Limburgs Dagblad

Donderdag 15 september 1994 · 76e jaargang nr. 217.

Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad B.V. – Postbus 3100, 6401 DP Heerlen – Telefoon 045-739911 – Hoofdredacteur Ron Brown – Losse nummers ƒ 1,75

Na vijftig jaar granaatscherf nog in lichaam

DOOR GEERTJAN CLAESSENS

SITTARD – De granaatscherf die Hub Tummers (72) uit Sittard vijftig jaar geleden trof, zit nog steeds in zijn lichaam. Op 19 november is het precies vijftig jaar geleden dat hij, wandelend door de Limbrichterstraat, werd geraakt. Omdat de scherf op een moeilijke plaats in zijn lichaam bleek te zitten, besloot de chirurg hem maar te laten zitten. Tummers zegt dat hij er nooit last van heeft gehad. Hij maakt er zich dan ook geen zorgen over.

Toen Tummers werd getroffen was Sittard al bevrijd. De stad lag desondanks vier maanden lang onder granaatvuur vanuit de nabijgelegen Duitse plaatsen Heinsberg en Tudderen. Op de dag dat Tummers werd geraakt, was juist de eerste 'naoorlogse' voetbalwedstrijd gespeeld in het veilig geachte Sittard. Het was al een aantal dagen rustig geweest. Ook voetbalterrein De Baandert werd geraakt, waarbij verscheidene slachtoffers vielen.

De plek waar de granaat insloeg die Tummers trof was café Van Neer, dat later in handen kwam van voormalig voetballer Gerard Kuppen van VVS. Het café wordt nog steeds De Kup genoemd.

Zie verder pagina 14
● Tummers ontkwam drie keer net aan de dood

max.15º C

min.9º C

HERFSTACHTIG

Een krachtige west- tot zuidwestelijke stroming voert vandaag koude en onstabiele lucht aan. Hierin komt veel bewolking voor met buien, mogelijk met onweer. De wind neemt in de loop van de ochtend toe tot vrij krachtig uit zuidwestelijke richting. Het wordt niet warmer dan 15 graden. Komende nacht daalt het kwik naar 9 graden.

Voor verdere informatie betreffende het weer in Limburg kunt u bellen 06-9775.

VANDAAG:

zon op:	07.13	onder: 19.53
maan op:	17.35	onder: 02.12

MORGEN:

zon op:	17.15	onder: 19.50
maan op:	17.04	onder: 03.23

Maatregelen tegen overvol luchtruim

„Ach man, vlieg op!"

'Rode Kruis faalde tijdens bezetting'
PAGINA 4

Ouders gehandicapten boos op provincie
PAGINA 13

Shomon over ontstaan kerkhof Margraten
PAGINA 15

Ajax: perfect debuut in Champions League
PAGINA 19

Zalgiris-Feyenoord stuiver tegen tientje
PAGINA 19

Ronaldo bejubeld in binnen- en buitenland
PAGINA 21



De mode met een kapitale M, de echte haute couture, heeft definitief het loodje gelegd. Wat blijft is een ratjetoe aan stijlen. De mode voor herfst en winter '94/'95 zet alle aspecten van het dagelijks leven op een rij, verdeeld in zes thema's. Welke thema's dat zijn is vandaag te lezen in de modebijlage van het Limburgs Dagblad.

Oogstjaar op komst voor midden- en kleinbedrijf

Rabo: tienduizenden banen extra in 1995

Van onze redactie economie

UTRECHT – De Rabobank ziet de positie van het midden- en kleinbedrijf (mkb) voor 1995 zonnig in. Door de aantrekkende economische groei zal 1995 een oogstjaar worden voor de bedrijven, meent de Rabobank. Daardoor zullen er volgend jaar enige tienduizenden arbeidsplaatsen bijkomen in het mkb (bedrijven met minder dan honderd werknemers). Dat blijkt uit het rapport Cijfers en Trends.

In vrijwel alle sectoren voorziet de Rabobank een toename in omzet en winst. Vooral de sectoren industrie, groothandel en dienstverlening profiteren van het herstel.

Volgens de Rabobank versterkt de aanhoudende loonkostenmatiging de concurrentiepositie en de winstgevendheid van de bedrijven. Meer winst betekent meer investeringen en dus meer werkgelegenheid.

De kleine industriële ondernemingen profiteren dit jaar nog nauwelijks van het herstel. Het mkb in de industrie werkt vooral voor de binnenlandse markt.

De toenemende export en aantrekkende bedrijvigheid heeft wel direct een positief effect voor de groothandels. Zij profiteren van het aantrekkende handelsklimaat en dat zal tot een duidelijke toename van omzet en winst leiden.

Voor de bouwnijverheid voorziet de Rabobank een groei van 1,7 procent. De huizenbouw zal stabiliseren, terwijl de markt voor kantoren en bedrijfsgebouwen zal aantrekken. Ook de uitgaven voor de infrastructuur, wegen en bruggen, zullen volgend jaar toenemen.

Zo goed als de vooruitzichten zijn voor de groothandel, zo magertjes zijn ze voor de detailhandel. Voor het komende jaar rekent de Rabobank op een groei van 1,5 procent voor de particuliere consumptie. Dit zal nauwelijks tot hogere verkopen leiden. In de foodsector zal de concurrentie tussen de speciaalzaken en supermarkten daarom verhevigd worden, is de verwachting. Bij de overige detailhandel is het beeld gemengd, maar niet erg optimistisch.

De transportsector zal de omzet volgend jaar met vijf procent zien toenemen. Door de hevige concurrentie zal de winstgevendheid slechts magertjes stijgen. De dienstverlening aan bedrijven, de uitzendbureaus, automatiseringsbedrijven en ingenieursbureaus, zullen volgend jaar volop profiteren van de aantrekkende bedrijvigheid.

Nationale herdenking in Maastricht plechtig en uitbundig

Appèl tot meer verzoening

Van onze verslaggever

MAASTRICHT – Nederland moet, vijftig jaar na de bevrijding, de moed opbrengen om de Duitsers in vriendschap de hand te reiken. Er is bovendien meer dat ons met het huidige Duitsland verbindt dan scheidt. Dat is de kern van het appèl dat minister van Staat Max van der Stoel gisteren richtte aan alle Nederlanders. Hij deed dat tijdens een academische zitting in de Sint Janskerk te Maastricht.

De bijeenkomst maakte deel van de eerste grote nationale viering van vijftig jaar bevrijding in de Limburgse hoofdstad. Daarbij waren onder meer kroonprins Willem-Alexander, de ambassadeurs van de geallieerde landen en minister-president Wim Kok aanwezig. „Vrijheid vereist waakzaamheid," zei de premier.

De rest van de dag werd er in Maastricht feest gevierd. Op de markt bracht bijvoorbeeld aansluitend één grote harmonie van 1500 Maastrichtse muzikanten een eerbetoon aan de veteranen van de Old Hickory Divisie. Gisteren was het op de kop af vijftig jaar geleden dat de divisie Maastricht als eerste Nederlandse provinciehoofdstad bevrijdde. De plaatselijke atletiekvereniging AV'34 arriveerde tegen half acht op de markt met een fakkel uit Omaha Beach in Normandië. Daar waren zij, in gezelschap van de joggende ex-ambassadeur Paul Bremer III van de VS, zes dagen eerder vertrokken.

Voorbeelden

De academische zitting had een serieus en plechtig karakter. In zijn voordracht waarschuwde Van der Stoel er voor dat Nederlanders niet, zoals koningin Beatrix het al eens uitdrukte, 'de gevangenen van het verleden moeten worden'. Van der Stoel is van mening dat de Nederlanders in 'het proces van verzoening' een voorbeeld moeten nemen aan bijvoorbeeld de Fransen en de Polen. „Bij de herdenking van de opstand van 1944 tegen de Duitse bezetters in Warschau was onlangs ook de Duitse bondspresident uitgenodigd, die deze gelegenheid aangreep om de Polen namens zijn volk vergiffenis te vragen," benadrukte Van der Stoel gisteren.

Bij deze eerste nationale herdenking in Maastricht waren, op het jongenskoor van de Dom uit Aken na, echter geen Duitsers aanwezig. Die bleken niet welkom. Het stadsbestuur besloot de Duitse gasten niet uit te nodigen nadat Maastrichtenaren bezwaar hadden gemaakt tegen hun aanwezigheid.

Zie verder pagina 14
● Van Voorst tot Voorst bezorgd over egoïsme



● *Lou Maas van AV'34 heeft zojuist het bevrijdingsvuur op de Markt in Maastricht ontstoken.* Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

Nieuwe tegenvallers opvang asielzoekers

Van onze parlementaire redactie

DEN HAAG – Er dreigt een nieuwe financiële tegenvaller bij de opvang van asielzoekers. Het kabinet-Kok gaat uit van te lage aantallen asielzoekers en heeft bovendien te weinig geld uitgetrokken voor hun opvang. Dit blijkt uit ambtelijke gegevens die deze krant in handen heeft gekregen.

Het kabinet gaat er van uit dat er in 1995 en latere jaren niet meer dan 35.000 asielzoekers naar ons land zullen komen. Voor dit jaar wordt op de komst van 55.000 asielzoekers gerekend. In de meerjarenramingen wordt er van uitgegaan dat de kosten van de asielzoekers dit jaar dalen van 2,1 miljard gulden dit jaar naar 1,6 miljard in 1998.

Het kabinet heeft met de eigen aannamen inzake aantallen asielzoekers en de kosten van hun opvang voorbij aan ambtelijke waarschuwingen. Ambtenaren van diverse departementen gaven in mei te kennen dat er dit jaar naar schatting 70.000 asielzoekers in ons land zullen komen. Dat aantal zou in de komende jaren slechts geleidelijk dalen naar 35.000.

De ambtenaren wezen erop dat een constante stroom van 35.000 asielzoekers per jaar de kosten van de asielzoekers in de huidige kabinetsperiode fors zou opdrijven. Over de hele kabinetsperiode zou er 3,5 miljard gulden extra nodig zijn. Dat geld is niet vrijgemaakt.

De ambtenaren constateren dat de kabinetten-Lubbers de middelen voor de opvang van de asielzoekers steeds hebben aangepast met de komst van meer personen, met uitzondering van 1993. Toen werd het budget niet verhoogd. Tussen 1988 en 1993 is het aantal asielzoekers vervijfvoudigd. De stroom nam vooral toe tussen 1988 en 1990, en na 1992.

Van alle asielzoekers die zich aanmelden wordt 90 procent in een procedure ter beoordeling van het asielverzoek opgenomen. Zeventig procent krijgt na korte of langere tijd een verblijfsvergunning. Van degenen met een vluchtelingenstatus of een vergunning tot verblijf vindt 10 procent in het eerste jaar werk. Uiteindelijk krijgt de helft van deze groep een baan. Andere asielzoekers mogen niet gaan werken.

Veroordeelde doodgestoken in rechtbank

BONN – Een 39-jarige man is gisteren in het gerechtshof van de Duitse stad Hamburg doodgestoken, nadat hij tot drie jaar en negen maanden celstraf was veroordeeld wegens moord op zijn vriendin.

De 57-jarige dader, een getuige in het proces, zou de straf te licht hebben gevonden. De zaak tegen de 39-jarige man gold als zeer bizar. Hij zou zijn aan depressies lijdende vriendin na het vrijen hebben gewurgd. De verdachte heeft altijd volgehouden dat hij zijn vriendin op haar verzoek heeft gedood.

Even nadat het vonnis was uitgesproken, viel de getuige de veroordeelde aan en stak hem met een mes een paar keer in rug en hals.



8 710404 400017 15-09

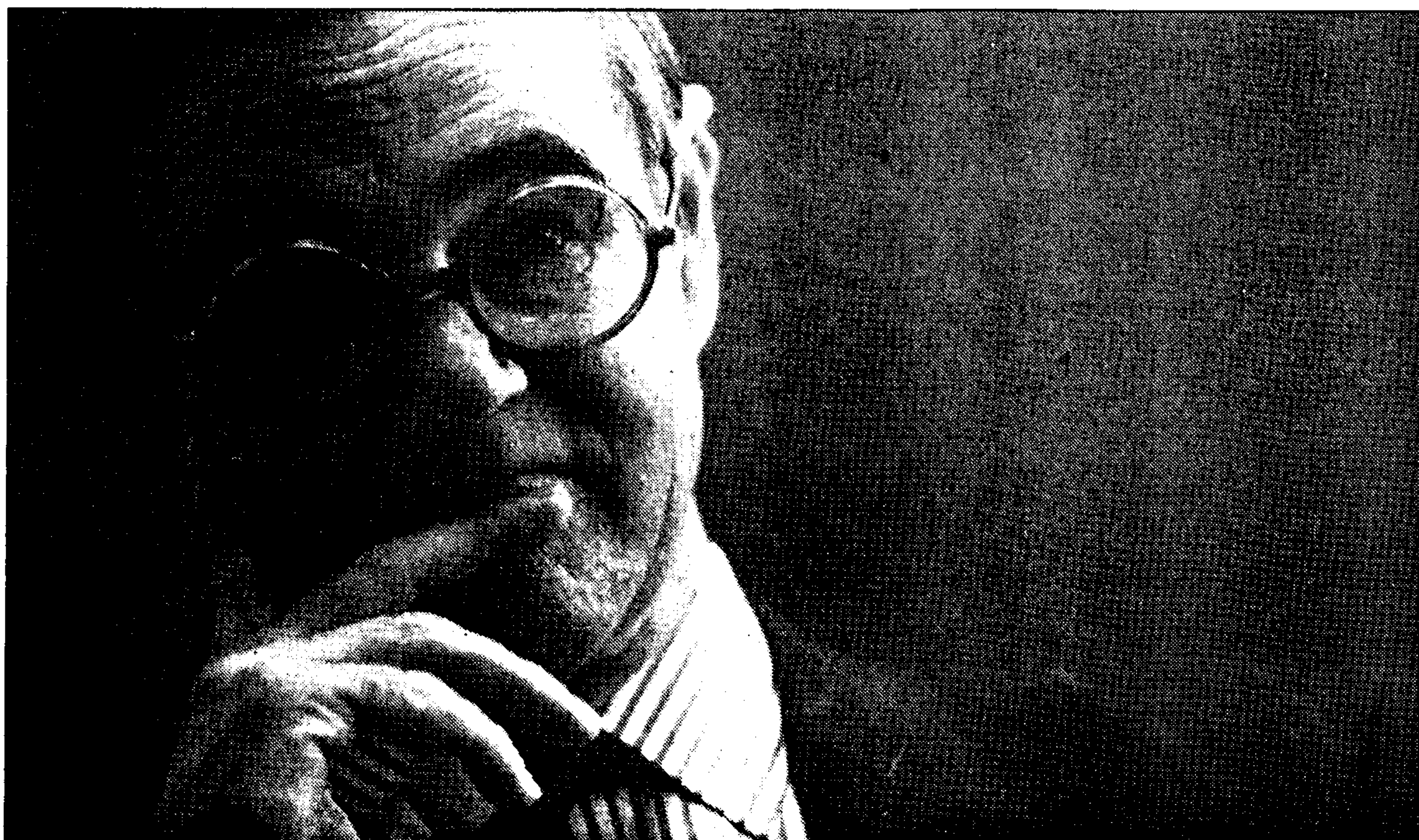
k

In oktober wordt winnende boek gekozen

Weer nominatie Frida Vogels voor AKO Literatuur Prijs

Van onze kunstredactie

AMSTERDAM – De schrijfster Frida Vogels is met haar roman 'De harde kern 2' dit jaar opnieuw genomineerd voor een belangrijke prijs, de AKO literatuurprijs. Eerder, in mei, won publiciteitsschuwe Vogels al de Libris-literatuurprijs. Samen met vijf andere auteurs maakt zij nu voor de tweede maal kans op het geldbedrag van 100.000 gulden dat aan de prijs is verbonden. Dat maakte de jury van de AKO Literatuur Prijs 1994, bestaande uit bekende kunstcritici, woensdagavond bekend in het Amsterdam literaire cafe de Rode Hoed.



● *De novelle Bandoeng - Bandung van F.Springer, pseudoniem voor de diplomaat Carel Jan Schneider, is door de jury gekozen om de eenvoudige, heldere stijl.* Archieffoto: ANP

Uit 341 titels droeg de jury behalve Frida Vogels de schrijvers F. Springer (Bandoeng-Bandung), Patricia de Martelaere (Een verlangen naar ontroostbaarheid), Nicolaas Matsier (Gesloten huis), G.L. Durlacher (Quarantaine) en Rascha Peper (Rico's vleugels) naar voren. Uit deze zes boeken zal een forum van 30 bekende en onbekende Nederlandse en Vlaamse lezers op 22 oktober in het programma 'Sonja op Zaterdag' het winnende boek selecteren.
Aan de AKO Literatuur Prijs die eind oktober voor de achtste keer wordt uitgereikt is een bedrag van 100.000 gulden verbonden.

De AKO Literatuur Prijs werd voor het eerst uitgereikt in 1987. Toen won J. Bernlef de prijs met 'Publiek geheim'. Tot 1993, in dat jaar won Marcel Möring met 'Het grote verlangen', was de prijs een bescheiden kopie van de Britse Bookerprize. Vorig jaar stapte het stichtingsbestuur van de AKO Prijs over naar sponsor Libris. De AKO Literatuur Prijs is gecontinueerd door een nieuw bestuur.

In de roman 'De harde kern 2', het eerste deel verscheen in 1993, beschrijft Frida Vogels op minutieuze wijze haar leven van haar kinderjaren tot het moment dat ze als jonge vrouw haar toekomstige Italiaanse echtgenoot ontmoet. De jury karakteriseert de roman als 'een weerbarstig boek dat erin hakt' en dat is geschreven zonder behaagzucht, als het ware met de rug naar het publiek toe.

De novelle 'Bandoeng - Bandung' van F.Springer, pseudoniem voor de diplomaat Carel Jan Schneider, is door de jury gekozen om de eenvoudige, heldere stijl. In een nuchtere verteltrant doorspekt met humor vertelt Springer het verhaal van een 'éminance grise' uit de vaderlandse politiek die door jonge honden van de partij op een zijspoor wordt gezet en later tijdens een handelsmissie in Indonesië wordt geconfronteerd met zijn verdrongen herinneringen uit zijn kindertijd. De jury prijst vooral het universele karakter van zijn literaire zeggingskracht.

De jury noemt 'Een verlangen naar ontroostbaarheid' van Patricia de Martelaere een van de beste essaybundels die dit jaar is verschenen. In twaalf korte en langere opstellen schrijft De Martelaere op een behoedzame, speelse manier over filosofische kwesties als de betekenis van taal, het verlangen naar de dood, de betekenis van muziek, zelfmoord en het schrijven van dagboeken. De ondertitel van de bundel heet dan ook 'Over leven, kunst en dood'.

In 'Gesloten huis', de autobiografische roman van Nicolaas Matsier tracht de ik-figuur Tjit Reinsma tijdens het leegruimen van het huis van zijn overleden moeder, in een serie korte hoofdstukken terug te reiken naar zijn jeugdjaren.
Met precisie en piëteit kijkt Matsier achterom naar het wasbord, de twijfelaar en de plusfour die het gezin Reinsma in de verstilde jaren na de oorlog als vanzelfsprekend omringden. Volgens het juryrapport weet Matsier de onverwerkte rouw van Reinsma met geest en humor in woorden te vatten.

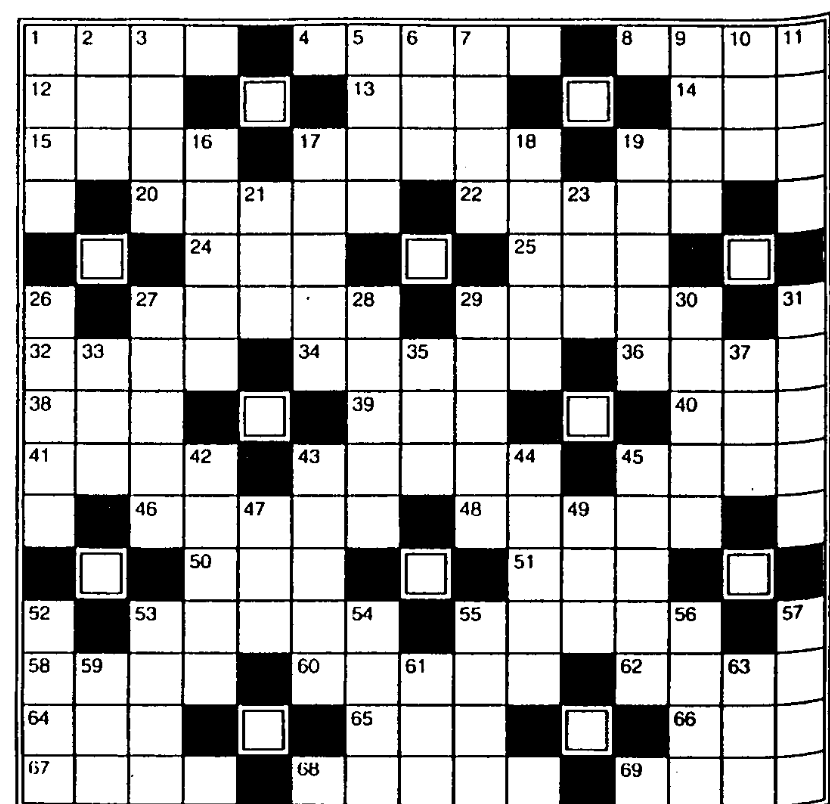
Het vakmanschap waarmee G.L. Durlacher in zijn boek 'Quarantaine' de gruwelen van de Sjoah uit de schaduw van de verschrikkingen weet op te tillen tot een teken van hoop, heeft hem een nominatie opgeleverd. In de hem kenmerkende sobere stijl, waaruit een ingehouden emotionele betrokkenheid blijkt heeft de schrijver een gedenkteken tegen het vergeten opgericht, aldus het juryrapport.

'Rico's vleugels' van Rascha peper is, zo meent de jury, het beste boek uit het nog bescheiden oeuvre van de schrijfster. De belangrijkste voorwerpen in deze roman zijn 200.000 zeldzame schelpen, verzameld door een bankiersdochter.

Meer theaterpubliek door andere presentatie

DEN HAAG – Theaters en schouwburgen kunnen veel meer publiek trekken door korte thematische series te programmeren, één- of tweedaagse festivals te houden, en maandelijks een aantal voorstellingen tegen een aantrekkelijke prijs aan te bieden. Vooral voor het eigentijdse theater kan het bezoekersaantal explosief groeien.
Martin Berendse, directeur van Theater Netwerk Nederland schat de toename bij de schouwburgen en theaters binnen vijf jaar op 20 tot 30 procent. De groei zal vooral komen door een frequenter bezoek van de mensen die nu één à twee keer per jaar naar de schouwburg of het theater gaan.
Eén en ander blijkt uit het onderzoek De vergeten theaterbezoeker of het publiek is ook maar een mens, dat de Stichting Theater Netwerk Nederland maandag in Den Haag presenteerde. Aan het onderzoek dat twee jaar duurde, deden dertig schouwburgen en theaters mee. Eén van de belangrijkste conclusies van het onderzoek is, dat theaters en schouwburgen de incidentele bezoekers „vergeten". Voor het vaste publiek bestaan effectieve promotiecampagnes: er worden abonnementen aangeboden en er verschijnt maandelijks een publikatie van de voorstellingen. Dat soort promoties spreekt het losse publiek echter niet aan. Een abonnement voelt hij als te beklemmend: de informatie is vaak te specialistisch.
De onderwaardering van deze „vergeten" bezoekers noemt Theater Netwerk Nederland het grote mis- verstand van de theaters schouwburgen. Want het zweve publiek is gemiddeld de groot klantengroep. Berendse erkent hij deze stelling niet met harde fers kan onderbouwen. Een and misverstand van de theaters schouwburgen is volgens het derzoek de vrees voor een te ho drempel. Die angst is niet gegro Sterker nog, niet de ingang vor het probleem, maar de uitgang. drempel daarvan is veel te laag. wel: de grootste groep klanten lo wel één of twee keer per jaar theater of schouwburg binn maar herhaalt het bezoek niet.
Theater Netwerk pleit er dan niet voor een volledig nieuw bliek aan te boren, maar de dacht te richten op de mensen al in groten getale binnenkom Beter is het om het gat in de em te dichten, zodat het water niet stroomt, dan steeds nieuw water te voegen, zo wordt het principe beeldspraak verwoord in Het p bliek is ook maar een mens.
Experimenten in een aantal the ters hebben het afgelopen seizo bewezen dat de losse klant een te kan worden door korte them sche series (met aparte inform te programmeren. Ook blijken proeven met een speciale klant kaart een succes. Zo'n korting kaart - Theater à La Carte - g meer vrijheid dan een abonnem omdat de bezoeker de voorstelling dagen niet van te voren hoeft plannen.

puzzel van de dag



P&P E1236

45	64	1	30	16	43	55	47	50	13	62	66	8	18	56

Welk winwoord komt er in het balkje?

HORIZONTAAL: **1** bloem; **4** verenigde bedrijfstak; **8** puree; **12** woonboot; **13** tijdrekening; **14** bloeiwijze; **15** pl. in Duitsl.; **17** liefde; **19** bal; **20** bergkloof; **22** ketting; **24** zwin; **25** vrl. dier; **27** manl. dier; **29** frisse; **32** Canad. meer; **34** spijker; **36** slaginstrument; **38** zoogdier; **39** voorz.; **40** vogel; **41** knaagdier; **43** Gr. letter; **45** myth. koningin; **46** ooievaar; **48** éénjarig dier; **50** grap; **51** familielid; **53** Eur. hoofdstad; **55** pl. in Gelderl.; **58** woning; **60** volk; **62** gang; **64** boom; **65** gesloten; **66** pl. in België; **67** woontoren; **68** uitroep; **69** riv. in Duitsl.

VERTIKAAL: **1** vogel; **2** walvis; **3** kleur; **5** zuiver; **6** grafvaas; **7** zonder; **9** vreemd; **10** vis; **11** kist; **16** nasleep; **17** ontwijken; **18** alleen; **19** spook; **21** beroep; **23** handvat; **26** knaagdier; **27** lachwekkend persoon; **28** toekomstig; **29** verschiet; **30** uitbouw; **31** zintuig; **33** kledingstuk; **35** haarverz.middel; **37** grondsoort; **42** heester; **43** overste; **44** pos. elektrode; **45** uitspansel; **47** kerkstraf; **49** vod; **52** baas; **53** kerk. werker; **54** int. verdragsorg.; **55** melkklier; **56** grondsoort; **57** boom; **59** vogel; **61** tegen; **63** grootvader.

oplossing gisteren

HORIZONTAAL: **1** drop; **4** biet; **7** ruk; **8** opa; **10** bah; **12** vos; **13** worst; **15** lof; **17** kit; **18** gelaten; **20** fes; **22** L.S.; **23** lat; **24** lus; **26** l.l.; **27** bot; **28** iet; **29** kat; **31** Faro; **35** neef; **37** badpak; **38** ladder; **39** stal; **41** alge; **43** fijt; **45** fan; **46** dat; **47** OR; **49** neg; **51** nel; **52** dn; **53** tab; **55** Naarden; **58** wijd; **59** dof; **61** sport; **62** pok; **63** bei; **65** emu; **66** rul; **67** zoon; **68** kuil.

VERTIKAAL: **1** dus; **2** RK; **3** poot; bast; **5** eb; **6** tal; **7** rot; **9** praten; hof; **12** vis; **13** wet; **14** tel; **16** fel; klif; **18** gat; **19** nuk; **21** slof; **23** loodl 25 sandaal; **27** braaf; **30** teelt; **32** a **33** car; **34** bas; **36** erg; **39** spot; waarom; **42** eend; **44** ten; **46** den; rad; **50** gas; **51** net; **52** dijk; **54** bo **56** apen; **57** druk; **58** wol; **60** fez; pul; **64** lo; **66** Rl.

Winwoord: KOOFVERLICHTING

verder in

EPEN – Het tweede weekeinde van de Kunstdagen Wittem in het Gemeenschapshuis te Epen wordt morgenavond ingezet door sopraan Nienke Oostenrijk. Zij vertolkt liederen van Schubert, Liszt en Richard Strauss. Begeleider Roger Braun speelt tevens als intermezzi in beide programmahelften walsen en mazurka's van Chopin. Het recital van pianist Willem Brons, zaterdag, bevat composities van Bach (Fantasia en Fuga in a), Mendelssohn (Prelude en Fuga in e), Liszt (Variaties op een motief uit een cantate van Bach) en de grote Pianosonate in A van Schubert. Zondag speelt het kamermuziekensemble Helicon, geleid door Rien Rats, muziek van Mozart (Fantasia KV 594), Bonsel (Oktet), Gounod (Petite Symphonie) en de Serenade voor blazers, cello en contrabas van Dvořák. Alle concerten beginnen om 20.15 uur.

Die schöne Magelone bij Studio Musis

VALKENBURG - Als opening van het nieuwe Studio Musis-seizoen weerklinkt komende zondag in de Muziekkamer van Walem Die schöne Magelone. De uit vijftien Romanzen bestaande liederencyclus van Johannes Brahms is gebaseerd op een gedichtenreeks van Ludwig Tieck: Wundersame Liebesgeschichte der schönen Magelone und des Grafen Peter aus der Provence.

De cyclus wordt uitgevoerd door bariton Ben Benders, aan de vleugel begeleid door Luc ten Klooster. Annette Bicknese spreekt de verbindende tekst. Het concert op het adres Walem 122, halverwege tussen Klimmen en Schin-op-Geul, begint om 14.30 uur.

Finse meester op orgel Geleen

DOOR GERARD SARS

GELEEN – Het succesvol afgesloten Limburgs Orgelfestival kreeg dinsdagavond toch nog een nazomers staartje in de dekenale Sint Augustinuskerk te Geleen. Daar gaf Markku Hietaharju uit Helsinki (Finland) een orgelconcert met werken van componisten uit hoog-romantiek en vroeg-modernisme; grof gezegd, de laatste honderd jaar zonder experimenten. Deze keuze van bescheiden degelijkheid tekende het hele concert. Geen bravour of brullende orgeltonen, maar orgelspel met respect voor het prachtige Geleense orgel dat evenzeer getekend wordt door een milde, bijna bescheiden klank, ondanks de vele registers. Daarnaast een hoorbaar respect

recensie

voor de componisten, want ook op de meest virtuose momenten ging alle aandacht naar de muziek zelf. Markku Hietaharju studeerde o.a. aan de Sibelius-academie te Helsinki. Aan ditzelfde instituut is hij nu als docent verbonden naast zijn functie als organist van de Meilathi kerk aldaar. Interessant waren de composities van Väinä Raitio, een componist die leefde van 1891-1945. In de Canzone verlaat hij de tonaliteit op zoek naar nieuwe samenklanken, in Umbra beata, is hij onvervalst romanticus. Na een zachte melodieuze inleiding volgt een korte vloedgolf van geluid en beweging. In de schaduw van dit fortissimo speelt zich dan verder het grootste gedeelte van de compositie af in een hernieuwde verstilling. De sonates van August Ritter en Julius Reubke die respectievelijk opening- en slotdeel van het concert vormden, vragen behalve virtuoos orgelspel ook symfonisch denken van speler en luisteraar. Daar heb je een groot orgel voor nodig en een grote ruimte. Grote lijnen vragen om grote verhoudingen. Die verhouding was echter zoek wat de publieke belangstelling aanging. Zo'n kleine dertig luisteraars vertegenwoordigden de Limburgse orgelcultuur in het grote kerkgebouw. Had het Limburgs Orgelfestival niet over belangstelling te klagen, dinsdagavond hebben velen een staaltje vakmanschap door hun afwezigheid gemist.



● *Geen bravour of brullende orgeltonen bij het concert in Geleen van Markku Hietaharju uit Helsinki (Finland)* Foto: ERMINDO ARMINO

Wij zijn allen verantwoordelijk voor het in stand houden van onze cultuur. Te hopen is dat de organisatie van dit concert zich daarvan bewust is en zich door de geringe belangstelling niet zal laten ontmoedigen om door te gaan. Komende zondagavond is er een orgelconcert door Ben van Oosten in de abdijkerk van Rolduc. Aanvang 19.30uur. Het is maar dat u het weet.

UITGEVERSMAATSCHAPPIJ
Limburgs Dagblad B.V.

Directie:
mr. F.A.M. van Hellemondt
K.J. Verwer

Hoofdkantoor:
In de Cramer 37, 6411 RS Heerlen

Telefoon:
Abonnementen 045-739881
Advertenties 045-739886
Algemeen 045-739911
Piccolo-advertenties 045-719966

Fax:
Advertenties 045-739204
Algemeen 045-739364
Redactie 045-739264

Banken:
ABN-AMRO Heerlen 57 75 35 935
Postbank 10 35 100

Rayonkantoren:
Brunssum 045-256363
Geleen 046-746868
Kerkrade 045-452932
Maastricht 043-254477
Roermond 04750-18484
Sittard 046-515577
Valkenburg 04406-15045

Abonnementsprijzen:
Bij voorbetaling te voldoen.
Bij automatische betaling:
per maand ƒ 29,00
per kwartaal ƒ 86,90
Per acceptgiro:
per maand ƒ 30,50
per kwartaal ƒ 88,40
Losse nummers ƒ 1,75
Bfr. 32

Alle orders worden afgesloten en uitgevoerd overeenkomstig de Regelen voor het Advertentiewezen en overeenkomstig de Algemene Voorwaarden van het Limburgs Dagblad.

tokapua toraja



(C) Standaard Uitgeverij Antwerpen

de rechter



recept

Varkensrollade met zoetzure saus

1 kg doorregen varkensrollade, boter om te bakken;
voor de saus:
1 blikje tomatenpuree (70 gram), 2 eetlepels milde azijn, 1 theelepel gemberpoeder, mespunt knoflookpoeder, 1-2 eetlepels suiker, 1 eetlepel sherry, 1 eetlepel sojasaus of ketjap, enkele druppels tabasco, 2,5 dl water, 1 eetlepel maizena, 1-2 eetlepels gembersiroop, enkele eetlepels gemengde vruchten uit blik (cocktail).

Verhit de boter in een ruime braadpan, bak hierin de rollade rondom aan en braad het vlees bruin en gaar in ongeveer 1 uur. Neem het vlees uit de pan en laat het even onder een vel alumiumfolie rusten. Maak de saus door tomatenpuree, azijn, suiker, gember- en knoflookpoeder, sherry, soja en tabasco dooreen te roeren. Maak de maizena aan met ongeveer 2 eetlepels van het water en leng de saus met de rest van het water aan. Breng dit aan de kook en laat het sausje enkele minuten pruttelen. Voeg de vruchten toe, proef de saus en bind de zoetzure saus met de maizena.
Snijd het vlees in dikke plakken en geef de zoetzure saus erbij.

v-rede om Amerikanen te overtuigen van noodzaak ingrijpen

Clinton geeft eindelijk
uitleg over invasie Haiti

Van onze redactie buitenland

HINGTON – President
on zal – voor het eerst -
eren het Amerikaanse pu-
te overtuigen van de
zaak van een militaire in-
van Haiti. Terwijl vol-
een recente opiniepeiling
ocent van de Amerikanen
zo'n invasie is gekant,
ok het Congres er niets
wil weten, is Clinton vast-
ten met de invasie door
an. Het startsein voor die
ie zou al eind volgende
gegeven kunnen wor-

nochend zal Clinton in een
tot het Amerikaanse volk
otieven daarvoor uiteenzet-
et afzetten van de militaire
het herstellen van de demo-
in Haiti en het stoppen van de
vluchtelingen zijn de be-
ikste redenen die hij volgens
n in Washington zal aanvoe-
ovendien moet hij iets doen,
waarschuwingen en een eco-
ch embargo tegen het militai-
ind niets hebben uitgehaald.

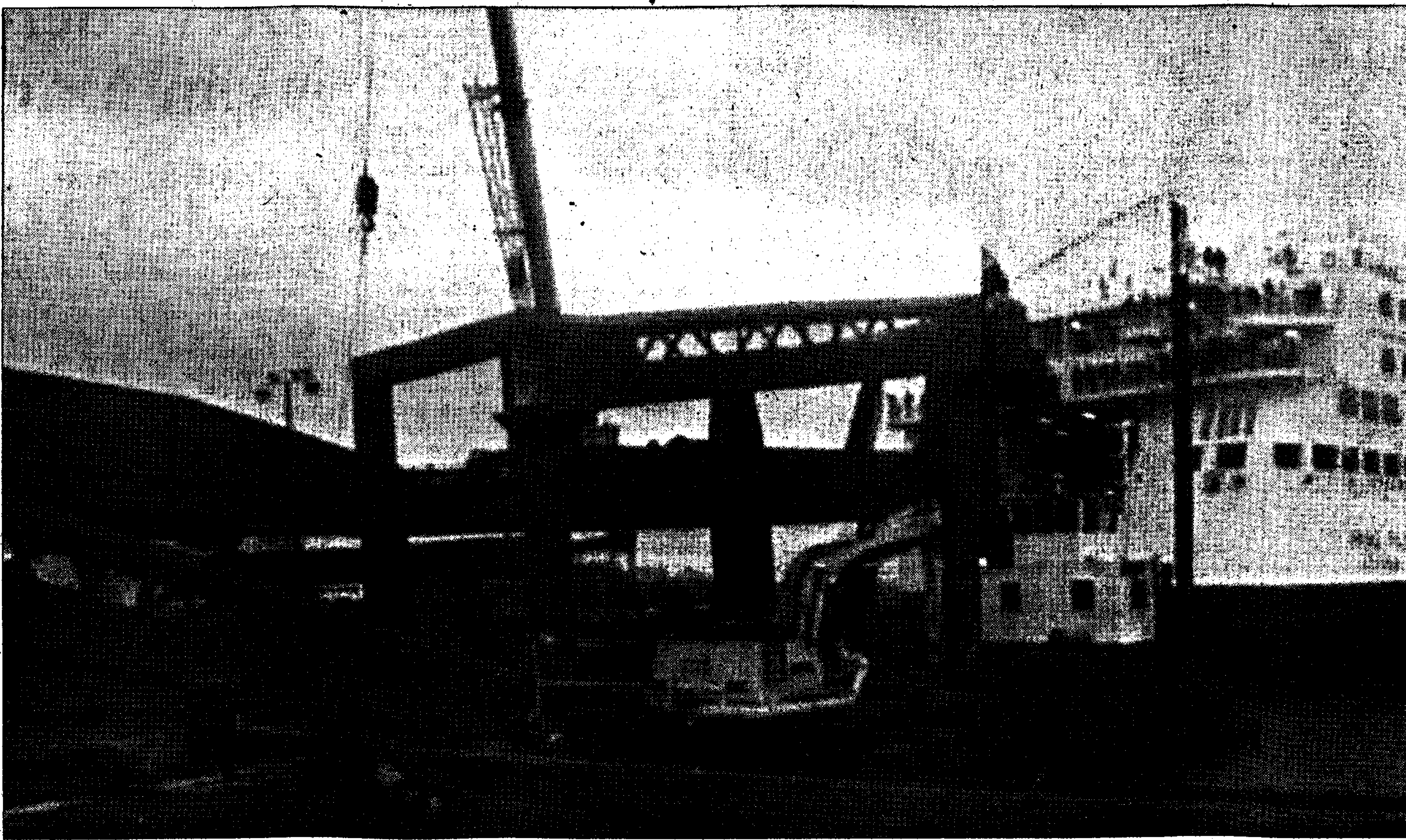
ag al vertrok uit de marineba-
rfolk het vliegdekschip Ame-
et 1.500 soldaten van een
enheid van de landmacht aan
Gisteren volgde het vlieg-
hip Eisenhower met nog eens
soldaten, aanvalshelikopters
re wapens. Er zijn al twaalf
oorlogsschepen met 1.800
iers aan boord op weg naar
Met dit machtsvertoon hoopt
n de militaire junta onder
zetten om toch uit eigen be-
op te stappen.

mfletten

ag is de Amerikaanse lucht-
begonnen met het droppen
onderdduizenden pamfletten
de Haitiaanse hoofdstad Port
nce en andere bevolkingscen-
in het lokale dialect opge-
pamfletten beloven de Hai-
het licht van de gerechtig-
en 'de warmte van de verzoe-
zodra de door de militairen in
afgezette president Jean-Ber-
Aristide weer met Ameri-
hulp aan de macht is gehol-

ns militaire kringen in Was-
n zal de Amerikaanse troe-
cht eind volgende week vol-
gereed zijn om tot een invasie
te gaan. Maar voor het zover is,
esident Clinton nog fel verzet
Congres moeten weerstaan.
de Senaat als het Huis van
aardigden zal naar verwach-
egin volgende week resoluties
men tegen de invasie. Clinton
echter niet de toestemming
het Congres nodig.

Chaos na ongeval



● *Een kraan is bezig met het opruimen van de chaos na het instorten van de loopbrug in de Britse haven Ramsgate.* Foto: AP

Zes doden bij instorten van brug naar veerboot

Van onze redactie buitenland

LONDEN – Zes mensen zijn gisteren omgekomen en zeven anderen ernstig gewond geraakt toen in de Britse havenstad Ramsgate een voetbrug naar een veerboot instortte. Onder de doden bevonden zich ten minste twee Belgen; de veerboot had als bestemming Oostende. Het ongeluk gebeurde om tien voor twee, vlak voordat de Prins Filip zou uitvaren. Terwijl de laatste passagiers te voet aan boord gingen, brak de overdekte voetbrug af. Dertien mensen vielen met brug en al twaalf meter omlaag.

„Het was een hel," zei een reddingswerker later. „Mensen lagen op een hoop, de gewonden bedolven door doden." Een andere hulpverlener, een brandweerman die zich toegang had verschaft tot de overdekte brug, zei: „Het was heel erg donker binnen. Er was geen licht, maar we konden een stapel lichamen zien. Het was verschrikkelijk."

De dertien doden en gewonden waren de laatsten die aan boord zouden gaan. Als het ongeluk eerder was gebeurd, zou het aantal slachtoffers veel groter zijn geweest. Paul Eagle (35), een Britse kunstenaar, zei: „De brug bewoog op en neer met het water, en het ontwerp intrigeerde me. Er liep een groep geestelijk gestoorde kinderen voor me. Eén van de kinderen viel, en ik dacht nog: Dit is geen plek om vast te komen zitten."

De doden waren twee Belgische mannen van 32 en 25 jaar en een Brit van ongeveer 35. De identiteit van de overige drie, twee mannen en een vrouw, was gisteravond nog niet vastgesteld. Van de gewonden was een 30-jarige Brit nog in levensgevaar. De anderen, onder wie een aantal Amerikanen, een Australiër en een Japanner, hadden allen ernstige rugverwondingen.

De ruim 30 meter lange loopbrug liep van een ponton naar de veerboot. Zij brak af op een plek waar een sectie van de brug met scharnieren aan een ander deel was bevestigd.

Aanvankelijk verkeerden de reddingsploegen in de veronderstelling dat er ook passagiers in het water terecht waren gekomen. Maar alle doden en gewonden bleken zich in het afgebroken deel, dat enigszins leek op een spoorwegrijtuig, te bevinden.

Eén van de passagiers die juist over de brug aan boord was gegaan, de Italiaanse Paula Devero (24), verklaarde: „Toen we over de voetbrug liepen, zei ik tegen mijn vriend: Deze brug beweegt wel heel erg."

De loopbrug, de hoogste die in Engeland in gebruik was, was speciaal gemaakt voor de Prins Filip. De omvang van deze veerboot, die meer dan 2.000 passagiers kan vervoeren, maakte een nieuwe, veel langere en hogere brug noodzakelijk.

De brug was gemaakt door het 200 jaar oude Zweedse bedrijf FEAB, en was pas zes maanden geleden geïnstalleerd. FAEB-directeur Christer Utgren verklaarde dat de brug grondig was getest.

Parlement wil treuzelen Italië hard aanpakken

BRUSSEL - Het Europees Parlement dreigt de kredieten van de Europese Unie voor Italië te blokkeren. Het EP pikt het niet langer dat Italië blijft weigeren de EU-begroting voor 1995 goed te keuren. Rome wil pas instemmen met de begroting als de Europese Unie de boetes kwijtscheldt die Italië zijn opgelegd wegens overtreding van de melkquota.

Italië blokkeert als enige een verhoging van de bijdrage van de lidstaten aan de eigen middelen van de Europese Unie van 1,20 tot 1,21 procent van het bruto nationaal produkt van de individuele landen. Deze verhoging moet de EU zo'n 1,3 miljard gulden aan bijkomende inkomsten opleveren.

De Italiaanse weigering om de boetes voor de overtreding van de melkquota te betalen, wordt algeheel in de Europese Unie onaanvaardbaar genoemd.

PCP mogelijk verboden in Europese Unie

BRUSSEL – De Europese Commissie in Brussel komt mogelijk nog voor het einde van dit jaar met een voorstel om het giftige PCP in de hele Europese Unie te verbieden.

Duitsland kreeg gisteren al toestemming van het dagelijks bestuur van de EU om het verbod op het gebruik van PCP (pentachlorophenol) te handhaven, hoewel dat feitelijk in strijd is met de EU-regels.

Met dit besluit heeft de Europese Commissie voorlopig het gevaar afgewend dat de strenge milieuwetgeving in Nederland, Duitsland en Denemarken moet worden aangepast aan de veel soepeler EU-regels.

Nederland kent net als Duitsland een totaal verbod op het gebruik van PCP. Den Haag wil Brussel eveneens om een uitzondering op de EU-regel verzoeken.

PCP wordt ondermeer gebruikt voor de bewerking van hout en textiel en bij de instandhouding van historische gebouwen.

Bezuinigingen op arbeidsbureaus gaan toch door

DEN HAAG – Minister Melkert (Sociale Zaken) houdt vast aan de korting van vierhonderd miljoen gulden op het budget voor de arbeidsbureaus. Voor 1995 wordt de bezuiniging weliswaar verlaagd tot 100 miljoen, maar dat wordt in de jaren erna ingelopen. In regeerakkoord staat dat het budget van het Centraal Bestuur voor de Arbeidsvoorziening (CBA) volgend jaar wordt verlaagd van 1,7 naar 1,3 miljard gulden. CBA-voorzitter De Boer dreigde direct met gerechtelijke stappen als de korting zou doorgaan. Hij verwees naar een schriftelijke overeenkomst met het vorige kabinet, waarin de arbeidsbureaus in 1994 en 1995 worden gevrijwaard van nieuwe aanslagen op hun budget. Ingewijden op het ministerie melden dat Melkert heeft besloten volgend jaar 100 miljoen te bezuinigen. In 1996, 1997 en 1998 is dat echter 500 miljoen.

punt uit

● Aangifte

Er komt voorlopig geen algemene verplichting om bij een geboorte-aangifte een verklaring van de arts te overleggen dat het kind uit de opgegeven moeder is geboren. Wel krijgen ambtenaren van de burgerlijke stand de mogelijkheid in geval van twijfel zo'n verklaring te eisen. Deze regeling gaat op 1 januari in. Over één of twee jaar wordt dan bekeken of alsnog een algemene verplichting nodig is.

● Boesak

Allan Boesak, voormalige anti-apartheidsactivist en tegenwoordig minister van Economische Zaken van de Zuidafrikaanse provincie West-Kaap, wordt ambassadeur bij de VN in Genève. Gelijktijdig werd bekend dat ook Nederland een nieuwe Zuidafrikaanse gezant krijgt: dr. Zacharias de Beer.

● Dienstrecht

Het invoeren van een dienstrechtsysteem, waarbij jongeren vrijwillig dienstplicht vervullen, levert het ministerie van Defensie enkele honderden miljoenen guldens aan besparingen op. Met het systeem van vrijwillige dienstplicht kunnen namelijk drie dienstplichtigen worden vervangen door één gemotiveerde dienstgerechtigde.

● IRA

De IRA-gevangenen in de zwaarbewaakte Maze-gevangenis in Belfast ondersteunen het staakt-het-vuren dat het verboden Ierse Republikeinse Leger twee weken geleden aankondigde. Tegelijkertijd bekritiseerden de gevangenen de houding van de Britse regering als 'draaierig', omdat Londen nog steeds twijfelt of het bestand een permanent karakter heeft.

● Zieken

Er moet een ziektekostenverzekering speciaal voor chronisch zieken komen. Via die verzekering moeten noodzakelijke vormen van zorg zoals fysio- en ergotherapie alsmede tandheelkundige zorg gedekt worden. Alleen bij een strikte medische indicatie van chroniciteit moet de verzekering toegankelijk zijn. Dit schrijft het Werkverband organisaties van chronisch zieken in een brief aan het kabinet.

Scholen achter afschaffen vrije keuze havo/vwo

N HAAG – Driekwart van de enten en de directeuren van o- en vwo-scholen oordeelt tief over het afschaffen van vrije vakkenpakketkeuze in hoogste klassen van deze onwijsinstellingen. Ze steunen de plannen om de leerlingen hiervoor in de plaats te laten kiezen uit vier zogenoemde profielen. Dit blijkt uit een enquête die het ministerie van Onderwijs heeft laten uitvoeren. Een stuurgroep, onder voorzitterschap van oud-staatssecretaris Ginjaar-Maas, adviseerde begin dit jaar om met ingang van 1997 zogeheten profielen in te voeren. Gekozen kan worden uit cultuur en maatschappij, natuur en gezondheid, economie en maatschappij en natuur en techniek.

Gezamenlijk leger op komst ● Vluchtelingen keren terug

Federatie Kroaten en moslims dichterbij

Van onze redactie buitenland

GENÈVE – Kroaten en Bosnische moslims hebben gisteren een akkoord gesloten over concrete stappen die moeten leiden tot een daadwerkelijke oprichting van hun federatie. De Kroatische president Tudjman noemde de overeenkomst „een grote stap vooruit".

De twee partijen discussieerden dinsdag en gisteren over uitvoering van het akkoord van Washington, waarin de Kroaten en moslims in Bosnië afspraken een federatie aan te gaan. Het akkoord heeft tot nu toe alleen geresulteerd in een staakt-het-vuren tussen de twee partijen. De moslims klaagden onlangs dat verzet van radicale Kroaten uitvoering van eerder gemaakte afspraken verhindert.

Zes maanden na het beëindigen van het onderlinge geweld hebben beide partijen nog steeds geen gezamenlijk leger, zijn er nog nauwelijks vluchtelingen gerepatrieerd en is er van bestuur op lokaal en regionaal niveau ook nog geen sprake. De moslim-president Izetbegovic zei echter dat de afgelopen dagen afspraken zijn gemaakt over de terugkeer van vluchtelingen en dat binnen dertig dagen gemeenteraden moeten worden gevormd. Kroaten en moslims kondigden ook aan de vorming van een gezamenlijk leger te versnellen.

De eerste twintig waarnemers die toezicht gaan houden op het Servische embargo tegen de Bosnische Serviërs arriveren morgen aan de grens tussen Bosnië en Servië, zo verklaarde internationaal bemiddelaar Lord Owen gisteren. In totaal worden 270 personen bij de operatie betrokken.

Waarnemers

De waarnemers moeten controleren of de regering van Klein-Joegoslavië (Servië en Montenegro) zich aan de blokkade tegen de Bosnische Serviërs houdt.

De Servische president Slobodan Milosevic nam zijn toevlucht tot een embargo, nadat de Bosnische Serviërs hadden geweigerd in te stemmen met het vredesplan voor Bosnië dat de contactgroep heeft opgesteld.

De contactgroep heeft zich de afgelopen dagen bereid getoond de VN-Veiligheidsraad op te roepen tot verzachting van de sancties tegen Klein-Joegoslavië. Gedacht wordt aan herstel van het vliegverkeer en van de contacten op het gebied van cultuur en sport.

China in bezit van eigen 'monster van Loch Ness'

Van onze redactie buitenland

PEKING – China blijkt zijn eigen monster van Loch Ness te hebben. „Een beest met een blonde kop," zegt de ene ooggetuige. „Een zwart ding zo groot als de kop van een stier," aldus een andere waarnemer. Zij behoren tot de pakweg honderd mensen die een geheimzinnig dier hebben zien zwemmen in het Hemels Meer in de noordoostelijke provincie Jilin. Het beweegt zich zo snel als een lopend mens en is in staat enorme golven te veroorzaken, meldt het staatspersbureau Nieuw China.

„Ik heb het duidelijk gezien, op 2 september 's middags om half vier. Het schepsel stak zijn blonde kop boven water en zwom tien minuten van het noorden naar het zuidwesten voordat het weer onder water verdween. Er was een golf van wel twee meter hoog," verklaarde Kim Taik, een hoge functionaris van het autonome gebied voor de Koreaanse minderheid. Hij begeleidde een groep van ongeveer tien mensen naar het meer bovenop de heilige Changbai Berg aan de grens met Noord-Korea. „Alle bezoekers hebben het beest gezien en er foto's van genomen. Eén van hen heeft het op video vastgelegd."

Een gids die met een groep toeristen het meer bezocht, heeft twee weken eerder vanaf ongeveer dezelfde plaats in het midden van het meer 'een zwart ding' omhoog zien komen. „Het had het formaat van een stierekop en zwom naar het noordwesten. Het liet golven na. Een collega-gids heeft het op video opgenomen," geeft Nieuw China het relaas van Ren Jinhua weer.

Spookachtig

Mensen die in de buurt van het meer wonen, zijn niet onder de indruk van de recente geheimzinnige voorvallen. Ze zeggen dat zo velen de spookachtige gedaante hebben gezien dat het de naam 'Hemels Meer'-monster heeft gekregen. Al aan het begin van deze eeuw stuitten vier jagers op een 'goudkleurig monster met een vierkante kop zo groot als een wasteil, met hoorns en een lange nek'. Zij dachten dat het een draak was en daarom kreeg het meer, dat in 1702 na een vulkanische uitbarsting is ontstaan, de naam 'Meer van de Draak'.

Onderzoeker: 'Beleid tijdens de oorlog deugde niet'

Rode Kruis hielp bezetter, niet de slachtoffers

DOOR PETER LOUWERSE

ROTTERDAM – Hoe fout was het Nederlandse Rode Kruis tijdens de Tweede Wereldoorlog? Tamelijk fout, concludeert de Nijmeegse onderzoeker Leo van Bergen die gisteren aan de Erasmus Universiteit promoveerde op het proefschrift 'De zwaargewonden eerst? Het Nederlandsche Roode Kruis en het vraagstuk van oorlog en vrede 1867-1945'.

Van Bergen draait er niet omheen: de rol van het Nederlandse Rode Kruis (NRK) tijdens de bezetting was, op zijn zachtst gezegd, niet fraai. De Nijmeegse historicus heeft geen bewijs gevonden dat het NRK als vereniging heeft gecollaboreerd, maar individuele leden van het landelijke bestuur hebben zich tijdens de oorlogsjaren wel degelijk schuldig gemaakt aan collaboratie. „Niet de hulpverlening aan slachtoffers stond centraal, maar men zette alles op alles om in functie te blijven," is zijn harde oordeel. Hij spreekt dan ook van 'falen'. „Over fouten wil ik niet spreken, want dan zou je uitgaan van een beleid dat op zich juist was. Maar het beleid deugde niet."

Uit het onderzoek van Van Bergen blijkt dat het Nederlandse Rode Kruis veel moeite had om een juiste koers uit te stippelen. De oorspronkelijke doelstelling, de hulp aan oorlogsslachtoffers, werd in 1933 al verruimd toen werd besloten om gewonden vanaf het slagveld te transporteren. De hulp op het slagveld zelf bleef een taak voor Militaire Geneeskundige Dienst. „Het onderscheid vervaagde," zegt Van Bergen. „Het Nederlandse Rode Kruis werd ondergeschikt aan de Militaire Geneeskundige Dienst."

Naarmate de tijd vorderde bleek het Nederlandse Rode Kruis steeds meer moeite te hebben met het balanceren tussen hulpverlening aan slachtoffers en dienstverlening aan het gezag. Na de capitulatie in mei 1940 raakte de hulporganisatie al snel het spoor bijster. „Van de pakkettenhulp kwam alleen in het binnenland iets terecht," zegt Van Bergen. „De verantwoordelijkheid voor dat werk werd op de schouders van particuliere dames gelegd. Die vrouwen kregen soms meer tegenwerking dan steun."

Gedurende de oorlog, concludeert Van Bergen, kwam het Nederlandse Rode Kruis in steeds dubieuzer vaarwater. Het algemeen bestuur, dat vooral bestond uit aristocraten van conservatief-reactionaire signatuur, ging in 1942 zonder slag of stoot akkoord met het uitvoeren van de anti-joodse bloedtransfusiemaatregel. Joden mochten alleen aan elkaar bloed geven. De namen van de joodse burgers werden op last van de bezetter doorgegeven aan de gemeenten. „Makkelijk voor de Duitsers," zegt Van Bergen sarcastisch. Volgens de historicus heeft het Nederlandse Rode Kruis daarmee de grens overschreden van wat nog toelaatbaar is. „Daar hadden ze nooit aan mogen meewerken," is zijn stelling. „Toen hadden ze moeten aftreden."

Maar het bestuur van het Rode Kruis dacht niet aan aftreden, zelfs niet toen de bezetter besloot om de NSB'er Engelbrecht in het bestuur te zetten. Als argument om te blijven zitten voerde het Rode Kruis-bestuur aan dat de NSB'er zich niet zou bemoeien met het beleid. „Maar je kunt je afvragen of de Duitsers zo ontevreden waren over het beleid," schampert Van Bergen. Van burgemeesters in oorlogstijd en instellingen als de Joodse Raad kan nog gezegd worden dat ze schipperden om nog te redden wat er te redden viel. Van het Nederlandse Rode Kruis kan dat echter na 1942 met de beste wil van de wereld niet meer gezegd worden, vindt Van Bergen. Als voorbeeld van de gretigheid waarmee het Nederlandse Rode Kruis 'hand- en spandiensten' verrichtte aan de bezetter vermeldt Van Bergen de uitrusting van een complete Oostfront-ambulance voor SS-vrijwilligers.

De Duitsers hadden de hulporganisatie opgedragen om hiervoor de zogeheten 'Kriegsbeute' af te dragen. Dit was de militair-geneeskundige apparatuur die de Wehrmacht in het begin van de oorlog hadden buitgemaakt. „De waarde was ongeveer 65.000 gulden," legt Van Bergen uit. „Maar het Nederlandse Rode Kruis deed daar zelf in 1944 nog eens 50.000 gulden bovenop, zonder dat men dat verplicht was. Je kunt dus de nodige vraagtekens zetten bij de politieke neutraliteit van de organisatie."

De medewerking aan de Oostfront-ambulance werd door het Rode Kruis dan ook niet als een noodzakelijk kwaad beschouwd.

Integendeel. „Men was er zelfs ontzettend trots op. Het bestuur vond dat er goed werk werd verricht aan het Oostfront. Er werd gezegd dat de ambulance werd ingezet tegen het atheïstisch wereldbolsjewisme."

Ook werkte het NRK in september 1940 mee aan de oprichting van de Nederlandsche Zeereddingsdienst, hoewel eventuele Britse drenkelingen na aankomst in Nederland krijgsgevangen zouden worden. Dat bleef zo, ook toen tegen de afspraken in Duitse militairen op de reddingsboten werden meegestuurd en toen in 1942 een van de schepen werd gebruikt voor het bergen en binnenhalen van een Brits oorlogsschip.

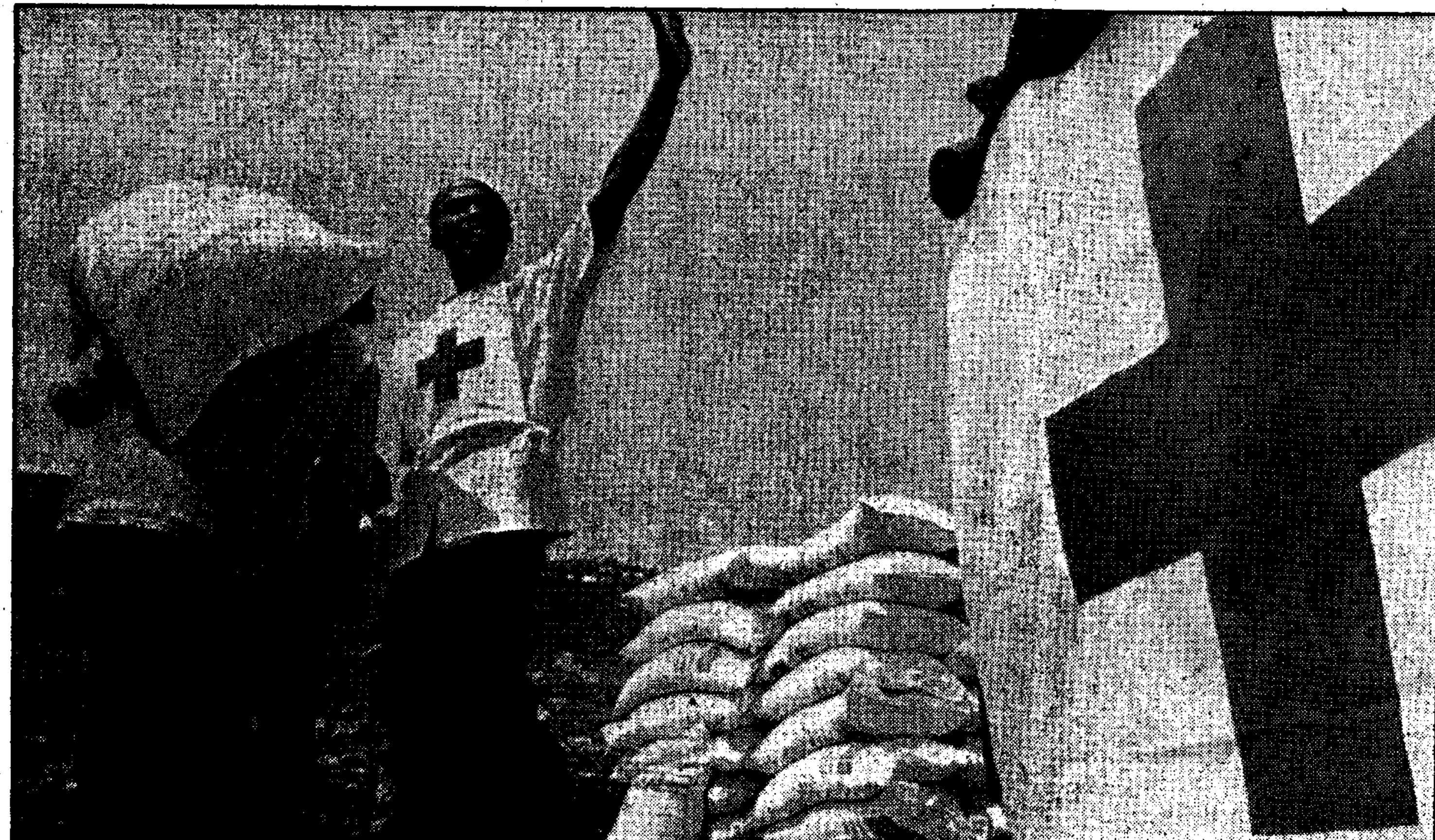
Pas toen de rijkscommissaris Seyss-Inquart de collaborateur C. Piek in november 1944 benoemde tot secretaris-generaal van het Nederlandse Rode Kruis, gaf het bestuur er de brui aan. Maar heldhaftig valt die houding niet te noemen. Het verzet tegen Pieks benoeming werd onderbouwd met het argument dat hij niet geliefd zou zijn bij de NSB. Het echte motief is volgens Van Bergen dat Piek afkomstig was van de concurrerende organisatie Winterhulp. Uit kinnesinne traden de Rode Kruisbestuurders dus wel af.

Correcties vanuit het bestuur van het Internationale Rode Kruis in Genève bleven uit. Hoe kan het ook anders, de Zwitsers waren volgens Van Bergen geen haar beter. „Er is nooit geprotesteerd tegen de Holocaust. Na de oorlog zeiden de heren uit Zwitserland dat men van niets wist," zegt Van Bergen. „Dat is gewoon niet waar. De historicus Walter Lacqueur heeft niet voor niets gezegd dat de Zyklon B, de grondstof voor het gas voor gaskamers, werd vervoerd in Rode Kruis-auto's."

Van Bergen is helder is zijn eindoordeel over het Rode Kruis in de oorlogstijd. „Men gaf toe aan de bezetter omdat anders het werk onmogelijk gemaakt zou worden. Maar uiteindelijk hielp men niet de slachtoffers, maar het regime dat die slachtoffers veroorzaakte."

Van de toenmalige NRK-bestuurders leeft niemand meer. De huidige NRK-directeur W. Cense is het in grote lijnen met Van Bergens conclusie eens. Wel benadrukte hij in een reactie op het proefschrift dat niet de vereniging maar het hoofdbestuur heeft gefaald en dat er een enorm verschil is tussen het Rode Kruis toen en nu. In de oorlogsjaren telde het NRK maar 30.000 leden en had het een autoritair bestuur. Nu is het een democratische organisatie met een miljoen leden en donateurs. Die zouden het bestuur direct terugfluiten als het beslissingen nam die niet stroken met gangbare opvattingen, aldus Cense.

Hij herinnert er ook aan dat er nu regels zijn over de manier waarop het NRK in het geval van een bezetting moet handelen. „Er zijn nu veel hardere garanties tegen een afdwaling van onze uitgangspunten."


● Medewerkers van het Rode Kruis in actie in het door oorlog geteisterde Rwanda.
Foto: REUTER


● Marion Barry viert zijn overwinning in de voorverkiezi voor het burgemeesterschap van Washington. Foto: RE

De wederopstanding van Marion Barry

DOOR HANS DE BRUIJN

WASHINGTON – Vier jaar geleden leek het gedaan met de politieke carrière van Marion Barry. De zwarte burgemeester van Washington werd toen door de FBI in zijn kraag gevat, nadat hij in een hotelkamer in de Amerikaanse hoofdstad werd betrapt op het snuiven van cocaïne. Hij was in de val gelokt door een vriendin, met wie de gehuwde burgervader een avontuurtje dacht te beleven. Dat werd het ook, maar de 'vriendin' bleek voor de FBI te werken.

De FBI-actie werd op video vastgelegd, en de beelden ervan gingen de hele wereld over. De beschaamde Barry verdween voor zes maanden in de gevangenis, moest een onwenningskuur doormaken en leek afgeschreven voor de politiek. Amerika is hard voor politici die een scheve schaats rijden. Maar over drie maanden krijgt Washington weer een nieuwe burgemeester, en die heet zeer waarschijnlijk... Marion Barry. Het verhaal van een wederopstanding.

Barry won dinsdag de Democratische nominatie voor de verkiezingen voor het burgemeesterschap, die op 8 november worden gehouden. En omdat de Democraten in Washington al sinds mensenheugenis de besturende partij zijn, ziet het er naar uit dat Barry op 1 januari aan zijn herkansing kan beginnen. Sommigen houden al hun hart vast, maar Barry bezweerde tijdens zijn verkiezingscampagne dat de Barry van 1994 een heel andere is dan die van vier jaar geleden.

Hij heeft de drank en de cocaïne vaarwel gezegd, is hertrouwd en leidt volgens eigen zeggen een voorbeeldig leven. En wat het belangrijkste is: zijn aanhangers hebben hem zijn misstappen vergeven.

Barry won dinsdag van het zwarte gemeenteraadslid John Ray en van de zwarte burgemeester Sh Pratt-Kelly. Washington is tweederde een zwarte stad e speelde in de stembusstrijd ee dergeschikte rol. Waar Barry e wel keer op keer op hamerde de zwarte jeugd van Washin zijn toekomst aan het vergooi De nu 56-jarige Barry, die va tot 1990 Washington bestier bewust midden in een van de te wijken van de hoofdstad worien. Hij probeert daar een model voor de jeugd te zijn.

„Niemand is zonder zonde, mand is zonder vergeving," Barry. Maar zijn wederopsta is allerminst onomstreden. Al gemeester heeft hij Washingt de jaren tachtig financieel na rand van de afgrond geleid. De kampt nog steeds met zijn er Sharon Pratt-Kelly, die na B val in 1990 als een tussenpau voren werd geschoven, heef niet beter gedaan. Washingt economisch nog steeds een ra bied.

Maar in de campagne kwame thema's nauwelijks naar voren dat Barry erin slaagde de aan gefocust te houden op de crim teit en de problemen van de z bevolking.

Blanken spelen in de Washing stadspolitiek nauwelijks een Toen Barry in 1990 door de werd gepakt, werd hij in de p ke opinie afgeschilderd als slachtoffer van een blanke sa zwering. Zelf heeft hij dat no zegd en in de campagne liet hi elke verwijzing naar blank-z tegenstellingen achterwege. zou de spanningen in de stad maar aanwakkeren. Barry juist over de kansen die zw zelf moeten grijpen.

Het populaire zwarte raadslid Lightfoot kondigde dinsdag a hij het, nu Ray heeft verlore onafhankelijke kandidaat Barry wil opnemen. Grote ka worden hem echter niet toeg



'First Lady' Peru hengelt nu zelf naar presidentschap

Van liefhebbende echtgenoten tot hardvochtige tegenstanders in de strijd om het presidentschap in Peru. Geen scenarioschrijver had kunnen bedenken waartoe het presidentiële echtpaar Alberto Fujimori in staat is.

Maandagavond maakte 'first lady' Susana Higuchi bekend zich kandidaat te stellen in de presidentsverkiezingen in april 1995, waaraan ook Fujimori naar verwachting zal meedoen.

Ondanks een wet die het directe familieleden van de president verbiedt openbare functies te bekleden, verklaarde de strijdlustige Higuchi dat er toch een manier voor haar is mee te doen aan de race. De wet is trouwens een van de grote meningsverschillen binnen het presidentiële huwelijk omdat Higuchi al langer met het idee rondliep zich kandidaat te stellen voor een zetel in het parlement. Daar ziet ze nu vanaf in haar streven president te worden. Zelf beschouwt ze zich niet als ambitieus maar 'als een vrouw van principes'.

De ruzie tussen de Fujimori's liep in augustus zo hoog op dat de president zijn vrouw in het openbaar voor instabiel en niet loyaal uitmaakte en haar de titel van 'first lady' afpakte. Higuchi leeft sindsdien buiten het presidentiële paleis in Lima. Over een officiële echtscheiding wordt echter (nog) niet gesproken.

Nadat ze haar kandidatuur had bekendgemaakt overhandigde de presidentsvrouw het Peruaanse Congres maandagavond meer direct documenten die haar beschuldigingen over corruptie binnen de regering van haar man moeten bewijzen.

Palestijnse ex-gevangenen in Nederlandse stacaravans

Nederland heeft de Palestijnse regering 32 stacaravans geschonken om ex-gedetineerden te huisvesten die het restant van hun straftijd in het autonome Jericho moeten doorbrengen.

Saeb Erekat, een lid van de Palestijnse Nationale Autoriteit, zei dat Nederland de VN-hulpverleningsorganisatie Unrwa 335.000 dollar heeft gegeven om de caravans aan te schaffen.

De ruim 500 ex-gedetineerden die in Jericho verblijven, hebben herhaalde malen tegen hun slechte behuizing in verouderde barakken gedemonstreerd en zijn daarbij in aanvaring gekomen met de Palestijnse politie. De Unrwa heeft nu een stuk grond ter beschikking gesteld en helpt met het opzetten van de tijdelijke behuizing.

Israël heeft inmiddels een veertigtal gevangenen die nog maar enkele weken straf in Jericho moesten uitzitten, toestemming gegeven naar hun woonplaatsen in de bezette Westoever terug te keren. De anderen mogen niet terug omdat Israël vreest dat zij aanslagen zullen ondernemen tegen het Israëlisch gezag.

Grote Verzoendag


● Een orthodoxe jood zwaait met een haan boven zijn hoofd, terwijl een vriend hem een gebedsboek voorhoudt. Daaruit leest hij een kaparot, een gebed waarbij de Yom Kipoer (Grote Verzoendag) wordt gezegend. Volgens het joodse geloof gaan tijdens het gebed de zonden die iemand het afgelopen jaar heeft begaan, over op de haan die vastgehouden wordt.
Foto: REUTER

Huishoudboek van Windsors te grabbel

Dat was weer smullen van de koninklijke kluif voor de Britse pulppers afgelopen week. Een speciale commissie van het Britse lagerhuis maakte het 'huishoudboekje' van de koninklijke familie openbaar. Om meer inzicht te krijgen in de wijze waarop de 20 miljoen pond wordt besteed die Britse belastingbetalers per jaar moeten opbrengen voor het onderhoud van vijf koninklijke paleizen, had men de verschillende posten eens op een rijtje gezet.

Met verontwaardiging werd bericht over de soms exorbitante bedragen die in het koninklijke huishoudboek voorkomen. 'Een waarlijk royale afzetterij', kopte het dagblad Today.

Uit het rapport bleek onder andere dat de telefoonrekening van koningin Elizabeth vorig jaar 766.000 pond - een dikke twee miljoen gulden - bedroeg. Haar familieleden hadden voor hun persoonlijke gesprekken 20.000 pond (53.000 gulden) in de kas teruggestort.

Medewerkers van de koningin reageerden furieus - niet vanwege het rapport, zeiden zij, maar om de manier waarop de kranten de cijfers interpreteerden. Een woordvoerder van Buckingham Palace zei dat de telefoonrekening bijvoorbeeld hooguit voor een kwart werkelijke spreektijd betrof. Van de rest moesten elf medewerkers worden betaald die telefoontjes van het publiek moeten beantwoorden en de huur en het onderhoud van speciale telefoonlijnen.

Het rapport betreft de uitgaven voor Buckingham Palace; Windsor Castle, het weekeindverblijf van Elizabeth ten westen van Londen; St. James's Palace, het onderkomen van prins Charles; Kensington Palace, waar prinses Diana en een groep andere koninklijke familieleden ruime appartementen bewonen; en Clarence House, de woning van de 94-jarige koningin-moeder Elizabeth. De koningin heeft daarnaast nog een kasteel in Schotland, Balmoral, en een landgoed, Sandringham House, in het oosten van Engeland. Deze bekostigt zij echter uit eigen middelen.

Commissielid Alan Williams van de Labourpartij stak zijn ongenoegen over het 'verwende hof' niet onder stoelen of banken. „We hebben nu een situatie waarbij de koninklijke familieleden, die miljardair zijn en zelf twee paleizen bezitten, er nog eens vijf op onze kosten bij moeten hebben. We zouden moeten zeggen, hoor eens hier, de president heeft het Witte Huis, u heeft Buckingham Palace ... vertel ons nu eens precies waar al die extra accommodatie nu eigenlijk voor nodig is."

Twintigduizend gulden entree voor Peking

Het bestuur van Peking heeft besloten nieuwe bewoners aan te slaan voor ruim 20.000 gulden toegangsheffing, in een poging de massale trek naar de hoofdstad te stoppen. Dit melde het Chinese persbureau Xinhua.

Tot in de jaren tachtig mochten Chinezen niet zonder toestemming van de autoriteiten vertrekken uit het dorp of de stad waar zij staan ingeschreven. Opheffing van die strenge regel heeft geleid tot een massale trek van het platteland naar de steden. Vooral in Peking en Sjanghai beproeven veel boeren hun geluk, om meestal te eindigen in migrantengetto's of op straat. In totaal zijn naar schatting 80 miljoen boeren naar de grote steden getrokken. Peking heeft een migrantenbevolking van een miljoen.

Tot nu toe kwamen migranten die in de Chinese hoofdstad werk vonden in aanmerking voor een woonvergunning, maar daar wil het gemeentebestuur nu dus fors voor laten betalen. Werkgevers die personeel van buiten de stad willen aantrekken, moeten per werknemer 100.000 yuan (ongeveer 20.000 gulden) neertellen, of kunnen hun personeel vragen zelf te betalen. In dat geval is het bedrag 50.000 yuan per persoon. Eén fabrieksarbeider verdient gemiddeld 250 yuan (50 gulden) per maand. Betrekt iemand woonruimte in de buitenwijken van Peking dan kost een vergunning 30.000 yuan. Xinhua zei dat 'afhankelijk van beleid en omstandigheden' uitzonderingen of reducties mogelijk zijn, maar gaf geen voorbeelden.

Spielberg verdient het meest


● Steven Spielberg

Steven Spielberg, wiens 'Jurassic Park' meer dan 900 miljoen dollar opbracht, heeft in de afgelopen 12 maanden zo'n 335 miljoen dollar verdiend, zo heeft het Amerikaanse zakenblad Forbes afgelopen zondag openbaar gemaakt.

Spielberg verdrong daarmee Oprah Winfrey als de best betaalde artist, aldus het blad dat de uitkomsten van het onderzoek 26 september zal publiceren. De verdiensten van Spielberg zijn de hoogste die het blad ooit berekende sinds het acht jaar geleden begon met een telling van de inkomsten van de 40 best betaalde artiesten. Het vorige record van 200 miljoen dollar werd in 1988-89 door Michael Jackson gevestigd.

Winfrey, die een talk-show heeft en vorig jaar nummer een was, kwam dit jaar op de tweede plaats met een inkomen in 1993-94 van 105 miljoen dollar. Op de derde plaats komt Barney, de paarse draak uit de gelijknamige kinderserie. De verkoop van cassette's en speelgoed heeft 84 miljoen dollar opgebracht voor de bedenkers Sheryl Leach en haar schoonvader Richard Leach.



Vogels treuren om leider Kim

Sinds de dood van leider Kim Il Sung blijft de natuu Noord-Korea wonderen verichten. Het Noordkoreaa persbureau KCNA bericht dat kraanvogels, zwaluwen zeldzame roerdompen bedroefd samenkomen bij standbeelden in het land.

„Zwaluwen kwamen samen bij een van zijn standbee en zongen treurig," aldus KCNA in een officieel be Volgens het persbureau weten het volk en wetensch pers dat de vogels hun medeleven betuigen over de d van de vaderlijke leider voordat ze zuidwaarts trekken alles is een bewijs dat 'de Grote Leider een legendaris man is die direct uit de hemel afstamt'.

Na het overlijden van Kim op 8 juli hebben de Noord reaanse media hem langzaam de status van een gegeven. Mede om de weg vrij te maken voor zijn op ging door zijn zoon Kim Jong Il.

Vorige week werd gemeld dat de favoriete bloem van K de magnolia, precies twee maanden na zijn overlijden bloei stond. Een wonderbaarlijk feit omdat ook in No Korea de zomer al voorbij is.

Ook berichtte KCNA vorige week dat drie kleine roerdo pen meer dan vijf uur bij het standbeeld van Kim bij universiteit van Pyongyang hebben gezeten. „Onderli sen vlogen duizenden zwaluwen plotseling tegelijk n het standbeeld van president Kim Il Sung in de s Phyongsong en zongen treurig," aldus KCNA.

Clinton advocaat af

De meest prominente advocaat van de VS, president Clinton, heeft zijn advocatenlicentie van de staat Ark sas laten verlopen. Clinton, die aan Yale studeerde, h vergeten de jaarlijkse bijdrage van 50 dollar aan de b te betalen, zo bevestigde een functionaris. De presid heeft al sinds het begin van de jaren '80, toen hij tot g verneur van de staat werd gekozen, geen zaken m aangenomen.



Deurwaarder eist Belgische kunst op

Van onze correspondente

RUSSEL – Het Museum voor chone Kunsten in Brussel eeg gisterochtend een niet aldaagse bezoeker. Tot grote onsternatie van hoofdconservarice Eliane de Wilde stapte een eurwaarder het museum binen om formeel beslag te leggen p elf kunstwerken die tot het ationale Belgische cultuurbezit ehoren.

deurwaarder wees ze stuk or stuk aan en het waren niet minste: vier schilderijen van ogier van der Weyden, twee paelen van Hans Memling, een ugo van der Goes, een Jeroen osch, een Colin de Coter en wee schilderijen van Pieter Paul ubens. De dreigende woorden an de deurwaarder: als de Belgische Staat niet alsnog over de brug komt met een aanvaardbare vergoeding voor zijn cliënten, worden de elf kunstwerken op 19 oktober dit jaar te koop aangeboden op een openbare veiling.

De cliënten van de deurwaarder noemen zichzelf 'slachtoffers van het Zairiseringsbeleid' van president Mobutu van Zaire. Het gaat om Belgen die in het vroegere Belgisch Congo bedrijven hadden. Toen Mobutu in 1974 het buitenlands bezit in de voormalige kolonie nationaliseerde, beloofde de Belgische Staat zijn onderdanen schadeloos te stellen.

Al veertien jaar duurt de strijd van de gedupeerden. Toen het namelijk op uitbetaling aankwam, hanteerde de Belgische regering de officieuze koers van de Zairese munt, de zaire: 45 Belgische frank. Nee, zeiden de onteigende Belgen, de Staat moet volgens de officiële koers van toen uitbetalen, zijnde 80 frank per zaire.

Tot driemaal toe heeft de hoogste Belgische rechtbank de 'slachtoffers van het 'Zairiseringsbeleid' in het gelijk gesteld. Telkens verzetten de opeenvolgende Belgische regeringen zich. Ook de regering van Jean-Luc Dehaene houdt vast aan 45 franken per zaire.

In totaal gaat het bij de schadevergoeding om zo'n 25 miljoen gulden. De schilderijen, die de deurwaarder overigens wel in het museum liet hangen, vertegenwoordigen een waarde van ruim 75 miljoen gulden. Conservatrice De Wilde ging er gisteren vanuit dat de kunstwerken uiteindelijk niet geveild zullen worden. De regering kondigde aan een gerechtelijke procedure te beginnen tegen de actievoerders.

'Gevaarlijk om fysieke problemen aan psyche te wijten'

Stichting gaat samenspel van lichaam en geest onderzoeken

CULEMBORG – Psycholoog Piet Vroon wil met zijn nieuwe stichting 'Epifyse' zeker niet de 'orenmaffia' achternagaan. „Wij willen de wisselwerking tussen lichaam en geest onderzoeken. Maar dat betekent niet dat wij willen bewijzen dat de oorzaak van diverse lichamelijke kwalen tussen 'de oren' zit. Integendeel. Stel je voor: een patiënt heeft blindedarmontsteking. En dan zouden wij beweren dat hij buikpijn heeft, omdat z'n huwelijk zo slecht is. Onzin."

De kersverse stichting Epifyse wil juist eerder bewijzen dat het zo gevaarlijk is om lichamelijke gebreken te wijten aan psychische problemen. Vroon neemt als voorbeeld anorexia nervosa-patiënten, mensen (meestal vrouwen en jonge meisjes) die uit onvrede over hun lichaam zichzelf een zo extreem dieet opleggen dat ze broodmager worden.

Vroon: „Deze magerzucht zou worden veroorzaakt door psychische problemen die te maken hebben met de opvoeding. De moeder zou dominant en overbezorgd zijn, de vader emotioneel afstandelijk. Therapeutische behandelingen die hierop zijn gebaseerd, blijken nauwelijks effect te hebben."

De wetenschappers van Epifyse willen een ander aspect van anorexia nervosa nader onderzoeken. Vroon: „Het is bekent dat vrouwen meer onderhuids vet hebben dan mannen. Deze stoffen worden omgezet in hormonen die ervoor zorgen dat lichaam en geest goed functioneren. Als vrouwen te veel afslanken, worden bepaalde hormonen niet meer gemaakt waardoor ze geen belangstelling meer hebben voor seksualiteit."

Vroon kent een stof („Ik zeg niet welke") die de geslachtshormonen opjaagt waardoor de aandacht voor seksueel contact opnieuw herleeft. De psycholoog redeneert als volgt: „Zo'n broodmager meisje wil dan weer een mooi lichaam. Ze realiseert zich dat ze met een lijf van 38 kilo, onaantrekkelijk is voor mannen. Waarschijnlijk gaat ze dan automatisch meer eten."

Er kleeft één nadeel aan de geheimzinnige stof van Vroon. Het effect op de geslachtshormonen kan zo groot worden, dat de seksuele belangstelling volledig uit de hand loopt. „Een anorexia nervosa-patiënt moet geen nymfomaan worden. Daar is ze niet mee gebaat," aldus Vroon.

Hèt medicijn moet dus nog nader worden onderzocht en daar is geld voor nodig. De universiteiten stellen onvoldoende geld beschikbaar. Daarom start Epifyse volgende week een landelijke fondsenwervingsactie voor het publiek. Geïnteresseerden kunnen donateur worden van de stichting, zodat Epifyse het samenspel van lichaam en geest wetenschappelijk kan onderzoeken.

Want niet alleen anorexia nervosa-patiënten worden opnieuw onder de loep genomen. Het bestrijden van depressies is een belangrijke doelstelling van de nieuwe club. Een goed uitgebalanceerd dieet van weinig eiwitten en veel koolhydraten zou depressies kunnen verminderen. De voeding zorgt ervoor dat de verhouding van de neurotransmitters – overdrachtsstoffen in de hersenen – wordt verbeterd.

Vroon: „Het dieet is echter niet toereikend voor zwaar depressieve patiënten, want die mensen eten vaak niet, zijn zo ernstig ziek dat ze moeten worden opgenomen in een inrichting. Die hebben zeker antidepressiva nodig. Het merendeel van de depressieve mensen voelt zich gewoon doorlopend uitermate lullig, maar ze functioneren nog net wel. Voor hen kan een dieet een goede oplossing zijn."

De psycholoog twijfelt aan het effect van een psychotherapeutische behandeling, waarbij vaak de hele levensloop van een patiënt op tafel komt. „Vaders, moeders en vriendjes krijgen de schuld van de problemen. Als die verhoudingen zij geanalyseerd, voelen sommigen zich nog rot. Er zijn gewoon mensen die moeilijk met spanningen kunnen omgaan."

Strafrechtelijke noviteit in Drenthe

Crimineel moet werken om schade te vergoeden

Van onze redactie binnenland

SEN – Justitie in nthe wil gaan experinteren met een strafhtelijke noviteit: betaalarbeid ter vergoeding schade. Slachtoffers een misdrijf moeten schade op de dader nen verhalen, ook als te weinig geld heeft.

'betaalde arbeid ter vergoeding schade' is in opdracht van de rdinatiegroep Alternatieve cties (CAS) van Justitie en reering in Drenthe onderzocht studenten van het Criminolo- Instituut van de universiteit roningen. Conclusie is dat er onderzoek moet volgen, maar invoering van de schadevergoesarbeid serieuze overweging ient.

rantie

cier van Justitie H.J. Schuth, leider van het onderzoek na- Justitie in Drenthe, vindt dat idee in ieder geval beproefd t worden. „Het is mijns inziens van de betere garanties om voor ar te krijgen dat een slachtoffer de dader schadeloos gesteld dt."

als bij de al ingeburgerde straf stverlening moeten veroordeel- verdachten voor de nieuwe adevergoedingsarbeid' voor aan het klussen. Anders dan dienstverlening moet daar een oeding tegenoverstaan, die echeheel ten goede aan het slacht- dient te komen.

deze manier moeten ook de toffers van daders bij wie van- hun financiële situatie nor- gesproken niets te halen is, szins schadeloos kunnen worgesteld. Gedacht wordt aan een imum-bedrag van 2500 gulden de veroordeelde bijeen te werin maximaal 240 uur; dezelfde limiet die voor dienstverlening t.

werken voor schadevergoeding als extra maatregel in het Wet- van Strafrecht moeten worden nomen, naast de hoofdstraffen ngenisstraf, hechtenis, geld- e en dienstverlening. De maat- kan ook in combinatie met van deze straffen worden opge- .

jwillig

moeten verdachten vrijwillig mmen met het werken voor slachtoffers, omdat de maatrenders het karakter van dwang- d krijgt. Kernprobleem wordt vinden van geschikte plaatsen gewerkt kan worden, zonder eguliere arbeidsmarkt concur- e aan te doen.

Betere behandeling geëist



● *Een veertigtal voornamelijk Afrikaanse asielzoekers heeft gisteren gedemonstreerd tegen het asielzoekerscentrum Crailo. Met spandoeken, trommels en fluitjes protesteerden ze eerst voor het directie-kantoor en later bij de oprit naar de rijksweg A1. „We worden hier als beesten behandeld," meende één van de woordvoerders van de demonstranten. Er zijn klachten over het eten, slechte advocaten en te lange wachttijden bij de asielprocedures. De asielzoekers eisten een gesprek met de afwezige Crailo-directrice Vredeveld. Dat gesprek zal morgenmiddag plaatsvinden.*

Foto: GPD

'Geen mens is nog bereid in dit vak te stappen'

Wegwerkers zijn hun leven niet meer zeker

DOOR SIGRID VAN IERSEL

DEN HAAG – Dodelijke ongelukken van wegwerkers, zoals eerder deze week bij Bodegraven, leiden tot een grote leegloop van werknemers in deze bedrijfstak. Dat voorspelt vakbondsman J. van de Borgt van de Bouw- en Houtbond FNV. Hij dringt daarom aan op snelle maatregelen om de grote risico's bij het werk langs de weg in te dammen.

Volgens Van de Borgt krijgen wegenbouwers in de toekomst steeds meer moeite personeel te werven. „De potentiële werknemers aanvaarden het levensgrote risico in de wegenbouw gewoon niet meer. Dit soort ongelukken heeft grote gevolgen voor het imago van de bedrijfstak. Geen mens is nog bereid in dit vak te stappen."

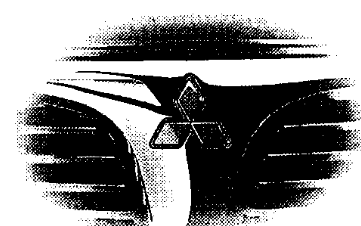
De afgelopen dagen vonden twee dodelijke ongelukken plaats bij wegwerkzaamheden. Bovendien bleek bij een politiecontrole op de A1 bij Naarden afgelopen maandagochtend dat driekwart van de automobilisten met veel te hoge snelheid langs de wegwerkzaamheden scheerde.

Aannemers, wegwerkers en hun vakbonden toonden zich gisteren geschokt door het ongeval op de A12 bij Bodegraven, waar een vrachtwagenbestuurder dinsdagochtend de afzetting van een rijbaan negeerde, hetgeen een man het leven kostte. Maandagavond kwam bij wegwerkzaamheden aan de N50 van Den Bosch naar Nijmegen, een opzichter om het leven die toezicht hield op het afschrapen van

In kringen van wegwerkers wordt geschetst hoe de werknemers regelmatig moeten rennen voor hun leven omdat automobilisten er een sport van maken pionnen om te kegelen. De agressiviteit van de weggebruikers verhoogt bovendien bij de wegwerkers de psychische druk, zo luidt de klacht. Vanwege de ve slapte aandacht leveren de wegwe kers niet alleen slechter werk af, maar ook brengen ze hun eigen leven in gevaar.

Volgens de vakbonden zijn de aannemersbedrijven intussen wel van de ernst van de zaak doordrongen. Vakbondsbestuurder A. Schrijver van de Bouw- en Houtbond FNV heeft echter grote kritiek op de opdrachtgevers: „De opdrachtgevers meestal Rijkswaterstaat, zorgen e onvoldoende voor dat de veilig heidsmaatregelen ook in de prak tijk uitgevoerd worden." Aan onbe kendheid met het probleem kan da volgens Schrijver niet worden ge weten, gezien het grote aantal rap porten dat de laatste jaren is verschenen over de onveiligheid bij wegwerkzaamheden.

Bij de werknemers klinkt de roep om hardere maatregelen die het publiek definitief moeten doordringen van de kwetsbaarheid van de wegwerker. „Aan het begin van een afzetting zou een zwaar vervoermiddel geplaatst moeten worden om de veiligheid van de werknemer te garanderen," suggereert Schrijver.



Minder subsidie voor werkgevers

DEN HAAG – Werkgevers die een langdurig werkloze in dienst nemen, krijgen niet vier maar drie jaar subsidie. Minister Melkert (Sociale Zaken) stemde gisteren in met dit voorstel van een Kamermeerderheid. Die vreest dat de regeling anders te duur wordt.

Melkert wil de regeling verruimen die werkgevers vrijstelt van premiebetaling voor langdurig werklozen die zij in dienst nemen. Voor mensen die tussen een half jaar en twee jaar zonder werk zitten, hoeft de werkgever twee jaar geen premies te betalen. Voor deze groep geldt nu nog geen vrijstelling. Neemt de werkgever iemand in dienst die minimaal twee jaar werkloos is, dan geldt de premievrijstelling voor vier jaar.

Door de ruimere premievrijstelling lopen de sociale fondsen inkomsten mis. Dat moet worden opgebracht door alle werkgevers. Een werkgever die zelf geen langdurig werklozen aanneemt, zou door de plannen van Melkert enkele tientjes per jaar per werknemer meer kwijt zijn.

Voor de VVD was deze 'lastenverzwaring' aanleiding de premievrijstelling met één jaar te beperken voor de groep die langer dan twee jaar werkloos is. VVD-woordvoerder Van Hoof kreeg hiervoor de steun van PvdA, D66 en het CDA.

Vrees groeit dat Nederland achter het net vist

PvdA wil snel hom of kuit over verdeling EU-posten

Van onze parlementaire redactie

N HAAG – In de Tweedeerfractie van de PvdA groeit de s dat Nederland in de nieuwe opese Commissie wordt afgeept met een te lichte portefeuil- De buitenlandspecialisten uit de tie hebben er bij premier Kok angedrongen daarover snel duiikheid te vragen aan Commisoorzitter Santer. Als deze het woord schuldig blijft, zou het inet op korte termijn een andere didaat moeten voordragen dan huidige Eurocommissaris Van Broek.

Nederlandse regering is twee en geleden met Santer overeenomen dat deze zou nagaan of den Broek commissaris kan ven voor de externe betrekkin- van de Europese Unie. Nederd eist daarbij wel dat Van den eks portefeuille intact blijft. r toetreding van vier nieuwe den tot de EU is het de vraag of ook gebeurt. Santer beloofde bij zijn bezoek aan Den Haag tegen eind september duidelijkheid te geven. Hij wil eerst zijn rondreis afmaken langs de Europese regeringscentra.

Alternatieven

De PvdA-fractie heeft de inzet van het kabinet gesteund, maar begint zich nu zorgen te maken dat Nederland op de achterhand komt te zitten. Een aantal grote EU-landen heeft al onomwonden duidelijk gemaakt wie hun kandidaten zijn voor de nieuwe commissie. De PvdA vreest dat straks alle interessante posten al vergeven zijn, als mocht blijken dat de portefeuille van Van den Broek toch minder zwaar wordt. Het kabinet heeft als alternatieven de posten Transport en Landbouw genoemd, maar – voor zover bekend – Santer nog niet de namen van daarbij behorende kandidaten gegeven. Het wordt uitgesloten geacht dat Van den Broek iets anders wil gaan doen dan Buitenlandse Betrekkingen.

De PvdA-fractie ziet het moment naderen waarop de belofte aan Van den Broek om te streven naar behoud van zijn commissariaat niet langer kan worden waargemaakt. PvdA-Kamerlid Woltjer wijst erop, dat Santer allang Den Haag had kunnen laten weten of hij Van den Broeks portefeuille veilig kan stellen. In een informeel briefje aan premier Kok hebben de fractiespecialisten van de PvdA geopperd zonodig een andere kandidaat naar voren te schuiven die „breed inzetbaar" moet zijn.

De PvdA beschouwt alle posten in de sociale en economische sector als redelijk zware portefeuilles. Behalve Landbouw en Transport behoren ook begrotingszaken en het mededingingsbeleid daartoe. De sociaal-democraten hebben eerder laten weten dat zij de Nederlandse zetel in de commissie claimen, als Van den Broek niet kan worden gehandhaafd.

De VVD heeft al van meet af aan gezegd dat de CDA'er Van den Broek moet worden opgevolgd door iemand met een andere partijpolitieke kleur. De liberalen denken met oud-minister Kroes en Senator Luteijn over goede kandidaten uit eigen kring te beschikken.

Woltjer vindt dat de regeringspartijen snel om de tafel moeten gaan zitten om te bekijken welke andere kandidaat Nederland naar voren schuift als blijkt dat Van den Broeks post te veel wordt aangetast. De PvdA'er wil in dit stadium niet zeggen aan welke kandidaten uit eigen partij hij daarbij denkt.









In de Cramer 37, Heerlen
Postbus 3100, 6401 DP Heerlen
Postbank: 1035100
Bank: ABN-AMRO 57.75.35.935
Fax: 045-739204 of 739364

Piccolo's
Over 1 kolom, in kleine letters met één woord in hoofdletters. Minimumhoogte: 10 millimeter. Prijs per millimeter hoogte: ƒ 1,40.
Afwijkende tarieven voor rubrieken Proficiat en Vermist/Gevonden ƒ 1,25 per mm, Onroerend Goed en Bedrijven Transakties ƒ 1,90.

Reuzepiccolo's
Over 1 of 2 kolommen, in 4 mogelijke lettergrootten met minimaal één woord in grotere letter (14-punts).
Minimumhoogte: 10 millimeter. Foto's, logo's en illustraties zijn mogelijk. Prijs per millimeter hoogte per kolom: ƒ 1,90.
Afwijkende tarieven Kontakten/Klubs en 06-lijnen: ƒ 2,35.
Advertenties onder nummer: ƒ 7,50.
Bewijsnummers op aanvraag: ƒ 4,75.

Prijzen zijn exclusief 17,5% BTW. Betaling contant of met de acceptgirokaart die u wordt toegezonden.

Enkele rubrieken UITSLUITEND à contant en mét legitimatie.

Telefonisch opgeven
045-719966
Maandag t/m vrijdag 8.30-17.00 uur. Opgave - in de regel - tot 12.00 uur daags voor plaatsing.

Schriftelijk opgeven
Opgave via de 1e post daags voor plaatsing.

Persoonlijk opgeven
Via de balie van onze kantoren maandag t/m vrijdag 8.30-17.00 uur. Voor plaatsing op zaterdag en maandag geldt vrijdag 11.00 uur.

Wij kunnen geen enkele aansprakelijkheid aanvaarden voor schade van welke aard dan ook, ontstaan door niet, niet tijdig of onjuist plaatsen van advertenties.

Het Limburgs Dagblad wordt dagelijks gelezen door bijna 250.000 personen van 13 jaar en ouder.
(Bron: Cebuco Summo Scanner) D930

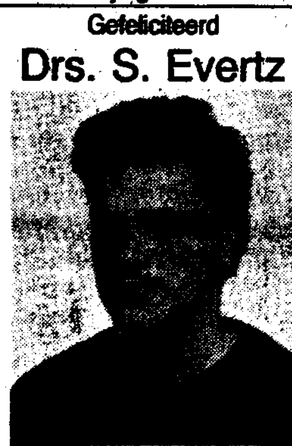
Proficiat!

40 jaar getrouwd
en 65 jaar oud



Hartelijk gefeliciteerd: Mam, kinderen en kleinkinderen.

Gefeliciteerd
Drs. S. Evertz



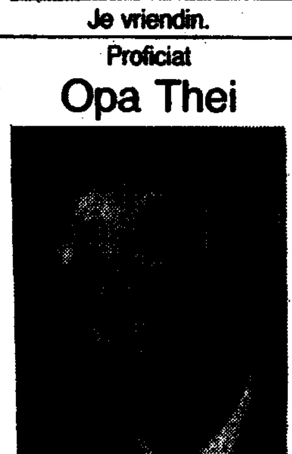
Je vriendin.

Hub en Tiny
hartelijk gefeliciteerd met jullie 40-jarig huwelijk.



Kinderen en kleinkinderen.

Proficiat
Opa Thei



Frank, Silvia, Joys, Chantal, Nicol, Linda, Kevin, Marvin, Roxanne, Remmy
Tot zaterdag.

Cum Laude geslaagd!



Os jöngkske is noë drs. bedrijfskunde.
Jos proficiat
Van Pap, Mam, Frank, Ester en Vally.

Hartelijk gefeliciteerd met je 3e verjaardag
Chiara Thanee.
Wenst je papa Pierto en opa en oma

Goedemorgen Mama
Proficiat met je 27e verjaardag
DELANO

Personeel aangeboden

Ervaren STOFFEERDER bekleedt voordelig trap en kamers, géén verkoop. 043-641313, afstand geen bezw.

Ervaren satelliet antenne INSTALLATEUR plaatst al uw installaties. Ook reparaties. Telef. 045-228370.

Voor al uw oprit-, terras- en SIERBESTRATING. Tevens metselwerk. ☎ 046-334514.

Voor vakkundig snoeien of kappen van (HOGE) bomen belt u: tel. 045-728893.

Gediplomeerd PEDICURE en schoonheidsspecialiste aan huis. Info: 043-633523.

PARAGNOSTE helpt u van stress en pijn af. Bel voor afspraak. Telef. 043-473161 / 046-583811.

Dakdekkersbedrijf AADAK kan nog dakwerk aannemen. Bel voor vrijblijvende offerte. Telef. 045-226688/226377/06-52606457.

LEBO cleaningservice voor het poetsen van kantoren, trappenhuizen. Window cleaning. Telef. 045-227834.

KLUSSENBEDRIJF, kan uw grote of kleine klus nog aannemen. Tev. 't adres voor al uw timmerwerk! Vrijbl. offerte mog. Tel. 043-615799.

*********** HVANTI ***********
Voor alle voorkomende werkzaamheden in, om en aan uw huis. Hvanti Klussenbedrijf ☎ 046-518105

ELECTRICIËN kan nog werk aannemen. Telefoon: 043-671262.

Heeft U problemen inzake werk, huur, incasso, gemeente, belasting. MR. H.P. Mannens geeft JURIDISCH advies. Tel. 046-757186.

BOOMROOIERIJ Habets voor al uw rooi- en snoeiwerk. Bel 046-755701.

Duitse HUISVROUW biedt zich aan v. strijkgoed voor ƒ 25,-/mand. ☎ 045-225089.

Mededelingen

Wil degene die ons Boomerpuppy "TOBY" zaterd. heeft gekocht a.u.b. contact met ons opnemen. 04746-5537.

Personeel gevraagd

Dactylo Uitzendburo heeft werk!
Een leuke baan voor
Produktiemedewerkers m/v
Voor een bedrijf in de omgeving van Heerlen zoeken wij kandidaten in de leeftijd van 18 of 19 jaar, die beschikken over eigen vervoer. De werkzaamheden zijn voor langere tijd en er wordt gewerkt in 2-ploegendienst.

Bel meteen voor meer informatie of kom langs bij Dactylo Uitzendburo in Heerlen, Tempsplein 33, ☎ 045-712336.

Met spoed gevraagd
all-round metselaars en inschalers voor werk in Duitsland.
Goede arbeidsvoorzieningen. Aannemingscombinatie v.d. Werf & Co B.V., afdeling personeelszaken.
Telefoon 010-4855504 (9.00-17.00 uur).
's Avonds 080-785528 (na 19.00 uur).

Bunij bouwbedrijf b.v. vraagt met spoed voor werk in Duitsland collones ervaren METSELAARS en betontimmerlieden. Hoog loon en goede sociale voorzieningen. Telefoon 045-217358.

Word RIJINSTRUCTEUR (m/v). Een fijn beroep met vrijheid, afwisseling en uitdaging. Een beroep waar vraag naar is. Haal daarom het (enige) erkende Kaderschooldiploma. Met dit begeerde diploma mag u ook (zonder middenstandsdiploma) een eigen rijschool starten. Dus een mooie kans om al na vijf maanden eigen baas te zijn (full-time of part-time) of een leuke baan te hebben. Binnenkort starten de nieuwe dag-, zaterdag- en avondopleidingen in o.a. Maastricht en Best. Nog enkele plaatsen vrij. Meer weten? Bel dan vandaag voor 21.00 uur voor een gratis uitgebreide studiegids. De Kaderschool; 04998-99425 of 043-259550.

Handelsondern. Romeco vraagt voor direkt METSELAARS en handlangers. Telef. 045-714870.

Top-Zusatz VERDIENST!!! für 22 bis 45-jährige Berufstätige, monatlich 1400 DM. Telefon: 00-49.240518024, Fa. Danners.

Gevr. CHAUFFEUR voor vrachtauto met aanhangwagen, plm. 20 uur per week, in Nederland. Schriftelijke reacties aan: Postbus 203, 6190 AE Beek.

Werken als MANNEQUIN, dressman en fotomodel, ervaring niet vereist, opleiding mogelijk, ook ouderen en grote confectiematen. Bel tijdens kantooruren: Classic modelmanagementburo, ☎ 02152-50283 / 52874.

Gevraagd BEJAARDEN-VERZORGSTER voor hoog bejaarde heer in stadscentrum Maastricht, voor dag en nacht. Bereid huish. werkzaamh. te verrichten. Kost en inwoning inbegrepen. Max. 5 dagen p.wk. Tel. 043-623789.

Man 41 jr. zoekt vr. DANSPARTNER, 32-38 jr., 1.70 mtr., enig nivo. Br.o.nr. B-05931, Trompetter, Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Gevr. huish. HULPH 1 keer in de 14 dagen voor 4 uur. 04406-10465 na 20.00 uur.

Gevraagd METSELAAR en betontimmerlieden (DL) Tiba b.v. Tel. 04450-1254, de heer J.C. van tilburg.

Voeger kan VOEGWERK aannemen: o.a. voegen, uitkappen, stralen en impregneren met eigen steiger. Telefoon: 045-321948.

Mailing en pakjes BEZORGER(STERS) gevraagd (in loondienst) voor Heerlen en Brunssum. Telefoon di.-do. -vrijdag 10.00 tot 17.00 uur. Telefoon 04492-5200.

Stubbe Glas- en Gevelreiniging zkt. GLAZENWASSER i.b.v. rijbewijs. 045-222979.

Word RIJ-INSTRUCTEUR (m/v). Voor auto veel vraag. Ook voor rij-instructeur motor en nieuw ook bromfiets. Ook voor rij-instructeur vrachtauto, autobus- en aanhangwagen. U kunt ook sterinstructeur worden voor alle categorieën. Of rijexaminator. Binnen vijf maanden kunt u het officiële Kaderschooldiploma bezitten. Wilt u vast en zeker full-time of part-time werk als rij-instructeur of een succesvolle rijschool? (zonder middenstandsdiploma) Dit is ook voor u mogelijk. Binnenkort starten de opleidingen in Maastricht. Bel voor gratis studiegids: De Kaderschool (24 uur per dag bereikbaar, ook in weekend) 043-259550 b.g.g. 04998-99425.

Enkele ervaren LOCKSTERS en stiksters gevraagd. Tel. 045-215637.

COSMETICA-Adviseuse. Mn. voor verkoop. Hoge marge. Ook opl. nagelstyling en kleuranalyse. Bel Yacana, 040-547511.

Sticht. zoekt enige MEDEWERKERS(STERS) vanaf 18 jaar ook stud., WAO-ers enz., voor bijverd. in de buitend. Voor afspr. bel. donderd. en vrijd. van 18.00 tot 19.00 uur. Tel. 045-256891.

Gezocht BUFFETHULP vanaf 25 jaar voor bruincafé in Kerkrade, 3 middagen per week. Telef. 045-427711.

Gevraagd ervaren of leerling WONINGSTOFFEERDER. 045-315857 na 18.00 uur.

VERDIEN ƒ 500,- per week, geen verzekering. Telefoon: 045-410988.

Gevr. OPPAS/verzorger voor moeder met gehandicapt kind voor dag en nacht, omgeving Sittard. Geboden: kost, inwoning en vergoeding. Br.o.nr. B-05946, Trompetter, Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Voor ondernemende moeders die zelf willen bepalen wanneer ze werken, een ideale BIJVERDIENSTE met verrassende kanten. Bel: 04749-6489.

Bel nu en verdien vanaf volgende week ƒ 500,- p.w. extra, naast uw salaris. Bent u 20-45 jaar en heeft u 's avonds +/- 6 uur p.w. tijd? Bel 00-49.2405-18025.

Hoge VERDIENSTE. Internationaal startend bedrijf zoekt verkopers m/v. Info elke vrijdag om 20.15 u. in De Geulhal te Valkenburg. Telef. info 01720-44553.

Gevraagd LERARES (m/v) voor aerobic, fitness en bewegen op muziek. Min. 20 uur per week. Bel voor info. 04405-1279. Sportschool Physique, Hulsberg.

B.V.K.O., het bureau voor als u een KINDEROPPAS zoekt, of als u zelf wilt oppassen. Telef. 04492-2479.

Dames opgelet!! Wij zoeken enthousiaste CONSULENTES en managers voor de verkoop van italiaanse ondermode. Geen investeringen. Hoge verdiensten. Snelle doorgroeimogelijkheden. Info. 070-3670282.

Gez.: erv. KINDEROPPAS 40+, v.a. 7.30 uur, liefst regio Sittard. 046-584123.

Wij zoeken een zelfstandig werkende, enthousiaste brood- en BANKETBAKKER. Wij bieden: * hoog loon * fulltime baan (38 uur) * 25 vakantiedagen * 8% vakantiegeld * leuke collega's. Aanmelden na tel. afspr. Luxe Bakkerij Peter Broekmans, Oirsbeek - Heerlen - Welten. ☎ 04492-1404.

Gevraagd goede TEGELZETTERS en stucadoors voor Duitsland. Bellen telef. 045-327239.

Gevr. vlotte vriendelijke SERVEERSTER voor hele of halve zaterdag. Lunchroom Au Coin, Honigmanstr. 33, Heerlen. 045-715460.

Te huur gevraagd

Te huur gevr. etagewoning of flat 3 slaapk. omgeving LANDGRAAF. Huur max. ƒ 800,-. Br.o.nr. B-05944, Limburgs Dagblad, Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Te h. gevr. APPARTEMENT voor privéhuis omg. Kerkrade/Heerlen/Maastricht. Telef. 04750-29100.

OG te huur

Centr. Venlo D+H BOUTIQUE plm. 35 m2 overname ƒ 25.000,-, huur ƒ 2.200,- p. mnd. Br.o.nr. B-05929, Limburgs Dagblad, Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Te huur vanaf 15 sept. ZOLDERSTUDIO voor 1 of 2 werkende personen, ƒ 900,- all-in. Telef. 043-624377.

Heerlen, te h. Sittarderweg/Grasbroekerweg APPARTEMENT: woonkamer, keuken, douche, 1 slpk., berging. Huur en servicekosten ƒ 769,-. Inl. 046-743275 van 11.00-14.00 uur.

Te huur per 1 okt. luxe appartement te HAANRADE voor alleenstaande plm. 50 m2, 1 slpkr, dichte keuk. bad, wc, woonk., incl. g.w.l. ƒ 850,- p.mnd. 045-463199 na 18.00 uur tussen 8.00 en 17.00 uur 045-462387.

Te h. luxe ETAGEWONING 2e verd., met zeer ruime woonk. + keuken, v. en a. balkon, mogelijk v.a. 1 okt. a. s., huur excl. ƒ 875,- p.mnd. Inl. 045-212537, Kouvenderstr. 183, Hoensbroek, b.g.g. 04492-5716.

Te huur bovenwoning 2 kamers, keuk., douche, c.v., berg., eigen ing., Graverstr. KERKRADE-WEST. 045-413540 tijdens kant.uren.

Te h. vrijstaande woning te SCHINVELD met 3 slaapkamers. Telefoon 045-254900.

Onr. goed te koop aangeb./gevr.

Woonhuis verkopen ???
Wij kopen Uw woonhuis direkt zelf aan.
100% zekerheid en geen makelaarskosten.
Koopwoning Vastgoed '92 b.v. ☎ 040-128897.

Direct en zeker uw huis verkocht.
Zonder bijkomende kosten.
Denis Vastgoed. Tel. 040-129524.

Uw huis verkopen met behulp van de
echte makelaar
Bel de onroerend goed lijn
046 - 750-000 !
Peters & Partners Geleen
Geen verkoop - Geen kosten

HOENSBROEK. Te koop zeer degelijk gebouwd halfvrijst. woonhuis, bwj. 1939, grote woonk. 45 m2 parketvloer, serre, keuken met app., 4 slpk., douche met 2e toilet, kelder, zolder, garage en ingesloten tuin, pr.n.o.t.k. Aanvaarding in overleg. Tel. 045-212613.

Te koop gevr. ouder WOONHUIS met tuin (opknappen geen bezwaar). Tel. 046-753367.

Voordelig uw HUIS verkopen? Bel Busio Vastgoed BV Sittard. Tel.: 046-512410.

Uw huis verkopen zonder makelaar? Prima idee! Bel BUSIO Vastgoed B.V. Sittard. Tel.: 046-512410.

Woonhuis met SPOED te koop gevraagd, opknappen geen bezwaar. ☎ 040-114752.

Te koop wit vrijstaand WOONHUIS. Pr. Beatrixstr. 23, Stramproy. ☎ 04756-5066.

Wat ouder WOONHUIS te koop gevraagd. Opknappen geen bezwaar. 040-129013.

Actuele HYPOTHEEK-INFORMATIE? Bel de Hypotheek van Busio Vastgoed Sittard b.v. 046-512410.

U verkoopt uw huis? Vraag eens vrijbl. naar de zeer bijzondere aanpak van BUSIO Vastgoed Sittard b.v. 046-512410.

U bent op zoek naar een geschikt HUIS ergens in Limburg? Wij schrijven woningzoekenden gratis in en zoeken daarna ook werkelijk! Informeer bij Busio Vastgoed Sittard b.v. 046-512410.

HUIZEN gezocht voor binnen- en buitenlandse kandidaten. Verkoper betaalt geen kosten. Wijman & Partners. 045-728671.

Gezien de enorme vraag dringend woonh. te koop gevraagd. (Alle prijsklassen). N.M.W. QUADEN & Zn. Makelaardij onr. goed. Lid NVM, M'Geleen. ☎ 046-519644.

Te k. vrijst. BUNGALOW op plm. 485 m2, met zwembad en tennisbaan, in Klimmen. Het gehele jaar permanente bewoner. 3 Slaapkamers. Pr. n.o.t.k. Tel. 04405-4109.

Te k. halfvrijst. goed onderh. HOEKWOONHUIS, 3 slaapk., ruime gar. met hobbyruimte. Perc. opp. 387 m2. Kochstr. 25, (t.o. ziekenhuis) Brunssum. Vaste pr. ƒ 235.000,- k.k. Uitsl. te bezicht. na tel. afspr. tijd. kantooruren ☎ 045-710466, Dhr. F. Schrijvers.

BOUWTECHNISCH Inspectie en Onderhoudsadvies Bureau. Voor uw aankoopkeuring van uw eigen huis, alsmede voor advieswerk t.b.v. verbouwing, nieuwbouw, onderhoud. Vraag informatie ☎ 045-316660.

HOENSBROEK, Overbroekerf 71, goed gelegen woning met garage en tuin. Bwj. 1988, 3 slaapk., vaste trap naar zolder. ƒ 179.000,-. Wijman & Partners, 045-728671.

BRUNSSUM, Langeberglaan 10, hoekwoning, direct te aanv. Pr.n.o.t.k. Wijman & Partners, 045-728671.

Feesten/Partijen

Te huur PODIUM, diverse maten, ook overdekt. Tevens party-materialen. Tel. 04492-4999 / 3659.

BRUIDSAUTO zeldzaam mooie klassieker: Citroën DS '68, bord.rood. Telefoon: 04493-5138.

Kamers

HELP! Stag. zoekt tijdel. kamer in Maastricht of omgev., max. ƒ 450,-. Tel. 015-121222, (Sandra).

KAMER te huur, 22 m3 in gem. Born. Tel. 04499-2345.

STUDENTE zoekt voor 4 mnd kamer i.v.m. stage omg. Heerlerbaan. 045-225106.

Kamers te huur in GELEEN. Tel. 046-743377.

KAMERS te huur met kost, uitsluitend voor oudere personen. ☎ 045-729784.

Te huur gestoffeerde en gemeubileerde KAMER in Hoensbroek, kale huur ƒ 400,-. Tel. 045-751438.

Te huur kamer te HEERLEN. Tel. 045-729061.

Te h. gemeubileerde KAMERS in Oirsbeek met kookgelegenh. Tel. 04492-5519 b.g.g. 046-527158.

Te h. grote gemeubileerde kamer te SITTARD, huurpr. all-in ƒ 550,- + borg. Pers. melden: Kerkstr. 33, Broeksittard, tus. 13.00-21.00 u.

Te huur aangeboden kamers in GELEEN. Telefoon: 046-757716.

Bouwmat./machines

Automatische afstandsbediening voor GARAGEPOORT, v.a. ƒ 595,- excl. BTW. Straten. Geulle, Eijkskensweg 18. ☎ 043-641044.

KANTELPOORTEN, rol- en sectiepoorten, in alle maten. 23 standaard maten, direct uit voorraad, tegen absoluut de allerlaagste prijs. Straten Geulle, Eykskensweg 18. Telefoon 043-641044.

Te koop ALU-PLATEN, vanaf ƒ 25,- afm. o.a. 150x60 cm. en 2,5 mm dikte. Tel. 04450-4240 na 18.00 u.

Opruiming uitgewassen TEGELS 60x40 cm en 50x50 cm vanaf ƒ 2,- p.st. (1e keus). Betontegels 30x30x6 cm en 30x30x8 cm vanaf ƒ 8,- p/m2. Geelen Beton, Heerbaan 58, Posterholt. Tel. 04742-1420 ook op zaterdag geopend (9-12 uur).

Nu of nooit op=op! Verkregen uit faillissement en partijen. LAMINAAT parket. Beste topmerk van Nederland. Lamet, normaal ƒ 100,-. Nu A of B keus ƒ 25,- t/m ƒ 40,- per m2 incl. ondertap. Beschad. en nwe deuren v.a. ƒ 40,-; rollen dakleer 2 t/m 4 mm dik ƒ 20,- t/m ƒ 65,-; Daktrim ƒ 12,50 per 2.50 mtr.; Multiplex 32 mm ƒ 75,- enz. Rennemigerveldweg 70A, Heerlen. 045-729710.

Te k. houten BALKEN, afm. 5x15x600m. pr. ƒ 3,- p.m. Telefoon 046-529162.

Te koop BOUWKEET, t.e.a.b. Tel. 045-244965.

Te koop plm. 16 m2 gebruikte VLOERPLANKEN. Tel. 046-749432.

Te koop ROLPOORT br. 2.23 mtr. hoogte 2.20 mtr. met motor, prijs ƒ 750,-. Telef. 045-318865.

DAKPANNEN te koop plm. 3000 stuks, blauwe Mulde. Tel. 04454-61714.

Voor Piccolo's zie verder pagina 8

Van onze redactie economie

HAAG – De Consumentenbond vindt ook de vernieuwde Omo Power te veel schade veroorzaakt aan het wasgoed. Uit een uitgebreide test, die volgende week in de Consumentengids wordt beschreven, blijkt de levensduur van katoen 'merkbaar' verkort wordt.

Chemische slijtage gaat langzaam en onopgemerkt door, tot je ineens gaatjes en scheuren in je goed ontdekt. Bij het wassen op lage graden is die slijtage minder, maar altijd groter dan bij vergelijkbare middelen, concludeert de Consumentenbond. Bij gekleurde goed is de situatie ernstiger. Duidelijkst is de slijtage bij een wastemperatuur van 60 graden. ...ig goed, waaronder theedoeken, had

'Zeep-oorlog' laait weer op

na veertig keer wassen een kwart tot eenderde van zijn sterkte verloren. Dat betekent dat het veel eerder versleten is dan je bij normaal gebruik mag verwachten. Bovendien gaat deze slijtage soms gepaard met een sterke verbleking van de kleur," aldus de bond. Omo Color voor gekleurd goed vindt de bond geen alternatief, omdat dit wasmiddel vuil en vlekken slechts matig verwijdert.

De fabrikant, Unilever, vindt het jammer dat de Consumentenbond geen oog heeft voor de prestaties van Omo Power op het gebied van vlekverwijdering en milieu. „Onafhankelijke instituten bevestigen een betere vlekverwijdering bij lagere temperatuur. Ook vonden zij geen acceptabele slijtage-effecten." De bond gaat tevens bij de interpretatie van de testresultaten voorbij aan de algemeen gehanteerde normen, beweert Unilever. „Zelfs na veertig wasbeurten bij veertig en zestig graden Celcius vertonen de onderzochte kledingstukken een sterkte die hoger ligt dan de normen voor nota bene nieuwe artikelen."

Unilever wijst verder nog op de enthousiaste reacties van de honderdduizenden huishoudens die het produkt al gebruiken. „Juist omdat Omo Power in de praktijk overtuigend schoon wast op lage temperatuur, ligt de weg naar energiebesparend wassen nu definitief open."

'KLM heeft interesse voor samenwerking met Sabena'

BRUSSEL – De KLM heeft volgens Sabena-voorzitter Pierre Godfroid belangstelling getoond voor samenwerking met de Belgische luchtvaartmaatschappij. De KLM zou Air France, voor 37,5 procent eigenaar van Sabena, daarover hebben benaderd. Dit heeft Godfroid gisteren gezegd tegen een groep Nederlandse journalisten.

De Sabena-topman baseerde zich op bronnen bij Air France. Hij weigerde die met naam en toenaam te noemen, maar volgens hem dateren de contacten van „voor de zomer". Godfroid heeft er niets meer over gehoord. Een woordvoerster van KLM heeft gisteren ontkend dat er plannen zijn voor samenwerking met Sabena.

Sabena is op zoek naar een Europese partner wegens de problemen bij Air France. De Sabena-topman zei dat er twee mogelijkheden zijn. De eerste is dat het noodlijdende Air France zijn aandelen in Sabena verkoopt, de tweede dat naast de Fransen een nieuwe partner een belang in Sabena neemt.

Air France stapte twee jaar geleden in de Belgische maatschappij, die toen in grote problemen verkeerde. Intussen is de situatie omgekeerd.

Volgens Godfroid is de samenwerking daardoor „uiteengespat". De Belgen onderhandelen wel al met Swissair, de gewezen fusiepartner van de KLM in Alcazar. Godfroid ziet Sabena als invaller van de KLM in het in november 1993 afgeblazen samenwerkingsprojekt, waarin verder het Scandinavische SAS en Austrian Airlines zaten.

Volgens hem maakt Fokker kans op een Sabena-order. De maatschappij wil haar vloot voor regionale bestemmingen, zoals die op Duitsland, uitbreiden. Volgens Sabena-woordvoerder Panneels gaat het om een stuk of twintig vliegtuigen en zal de keuze voor het eind van dit jaar gemaakt worden.

Gisteren werd bekend dat de KLM het belang in haar Amerikaanse partner Northwest Airlines (NWA) uitbreidt tot 25 procent van de gewone aandelen en een belang van 500 miljoen US-dollar aan preferente aandelen.

Chemiebedrijf spint garen bij groeiende markt

Akzo in beroep tegen heffing op supervezel

Van onze redactie economie

...N – Akzo Nobel is in beroep gegaan tegen de dumping... van bijna 60 procent op zijn supersterke aramide-vezel ... Verenigde Staten. Het Nederlands-Zweedse chemieconcern ...ndt het principieel onjuist dat de kans om in de VS te ...eren met marktleider Du Pont door de Amerikaanse ...d wordt belemmerd. Volgens W. Meyberg, directeur ...zo's aramide-afdeling in Emmen en Delfzijl, zal de beroepsprocedure ongeveer een jaar duren.

...eg begin dit jaar de dum...ng opgelegd door het ...nse ministerie van Han... maatregel komt erop neer ...bij de export van aramide ...VS van iedere gulden omzet ...t moet storten op een de...kening van de Amerikaan...eid. Over twee jaar zal die ...beoordelen of Akzo zich ...d schuldig maakt aan dum...ikt dat niet het geval, dan ...o het te veel betaalde be...rente terug.

...t de straf gekregen omdat ...f er door de Amerikaanse ...t Du Pont van wordt ver...aramide-vezel te goedkoop ...erikaanse markt te heb...cht.

...de-vezel is al jaren onder... hoog oplopende ruzies ...kzo en Du Pont. De twee ...ders (samen zijn ze goed ...procent van de wereldpro...maken een bijna identieke ...ezel en beconcurreren el... alle mogelijke manieren. ...g hebben ze voor de rech...de octrooi-rechten gevoch... heeft Akzo al een vermo... advocaten gekost. Eén van ...en van de octrooi-strijd was ... tot 1992 was buitengeslo... de Amerikaanse markt. ...geschil in 1992 werd bijge...den anderhalf jaar waarin ...teen 15 procent van de ...nse markt wist te verove...r de geschrokken Ameri...concurrent was dat reden ...om snel een dumping...gen de Nederlanders in te

Akzo Nobel en Du Pont vechten zo fel, omdat de belangen zo groot zijn. De aramide-vezel is licht, bijna onverwoestbaar en kan in heel veel produkten worden gebruikt als versterkend materiaal. Bandenfabrikanten hebben ontdekt dat banden van vrachtwagens 60 kilo per stuk lichter worden en veel langer meekunnen als er aramide-vezels in het rubber wordt verwerkt. Bijna de helft van Akzo's produktie wordt op het ogenblik gebruikt als asbestvervanger.

In principe zijn met de vezel flinke winsten te behalen. Akzo is in 1986 in Emmen met de aramide-produktie begonnen, maar kwam mede door het conflict met Du Pont pas in 1992 uit de rode cijfers. Vorig jaar werd net quitte gespeeld en dit jaar kan directeur Meyberg voor het eerst een behoorlijke winst melden. Met een verkoopprijs van 50 gulden per kilo komt de omzet dit jaar uit op 350 miljoen gulden. De fabriek in Emmen draait met een jaarproduktie van 7.000 ton op volle capaciteit. Daarmee heeft Akzo eenderde van de totale wereldmarkt in handen.

Akzo rekent erop dat de markt voor aramide-vezels de komende tijd met acht procent per jaar groeit. Daarom is het concern vorig jaar begonnen de fabriek flink uit te breiden tot een capaciteit van 10.500 ton per jaar. Het vergt een investering van 150 miljoen gulden en het levert circa honderd arbeidsplaatsen op.

Simulator

● *Vliegtuigbouwer Fokker heeft een tramsimulator ontwikkeld die leerling-bestuurders de mogelijkheid biedt hun toekomstig traject te leren kennen zonder gehinderd te worden door verkeer en dienstregeling. De simulator werd gisteren gepresenteerd tijdens het Light Rail Congress in Amsterdam.* Foto: ANP

Nieuw type motor bespaart veertig procent energie

HAARLEM – Het Haarlemse busbedrijf NZH laat een stadsbus rijden die is voorzien van een experimentele 'vliegwielmotor'. Daardoor is naar verwachting circa veertig procent minder brandstof nodig dan de traditionele lpg- en dieselmotoren verbruiken.

De testbus gaat volgend jaar de weg op. Er is voor een stadsbus gekozen omdat die vaak moet stoppen en optrekken. „Bij gewone bussen gaat tijdens het remmen enorm veel energie verloren in de vorm van warmte, wat overeenkomt met twintig straalkachels die een uur lang branden. Het is dus de moeite waard die rem-energie te gebruiken voor de aandrijving. En dat gebeurt nu in de alternatieve motor. In principe komt het erop neer dat je met remkracht een vliegwiel in gang zet.

Wanneer de bus weer moet gaan rijden gebruik je de in het vliegwiel opgeslagen energie," aldus ing. Freek Dekker, coördinator bij het Haarlemse streekvervoerbedrijf voor de proefnemingen.

Uitzendbureaus en supermarkten doen het goed

Onroerend goed draagt bij aan winst Vendex

AMSTERDAM – Verkoop en exploitatie van onroerend goed hebben opnieuw bijgedragen aan de winst van het Vendex-concern. De nettowinst steeg in de eerste zes maanden van het boekjaar 94/95 (februari tot en met juli) met f 30 miljoen tot f 39 miljoen, in vergelijking met de eerste helft van vorig jaar. Daarnaast zorgden schuldaflossing in het vorige boekjaar en lagere rente voor een verbetering van de resultaten.

Het negatieve saldo van financiële lasten daalde met bijna 30 procent tot f 45 miljoen. Het bedrijfsresultaat van de geconsolideerde Vendex-bedrijven steeg met f 2 miljoen tot f 102 miljoen. Het nettoresultaat voor belasting kwam uit op f 57 miljoen, een verbetering met f 30 miljoen in vergelijking met de eerste helft van het boekjaar 93/94.

De omzet steeg met 2 procent tot f 4,86 miljard. Na een bevredigend eerste kwartaal liep de gang van zaken in de warenhuizen van Vroom & Dreesmann en de mode-speciaalzaken in mei, juni en juli terug. Naast het terughoudende gedrag van consumenten speelde hier volgens het concern ook de warme zomer een rol.

Hierdoor kwam de omzet voor deze concernonderdelen lager uit in vergelijking met het eerste halfjaar van de vorige boekperiode. Het bedrijfsresultaat van de warenhuizen bleef – exclusief het onroerend-goedresultaat – gelijk aan dat van de eerste helft van 93/94. Het concern schrijft dit toe aan verdere kostenverlaging bij Vroom & Dreesmann. Het bedrijfsresultaat van de modespeciaalzaken was aanzienlijk lager, uitgezonderd de Kien- en Siebelketens. Dixons en Kijkshop vertoonden een stijging van omzet en resultaat. Stijgende verkoopcijfers leidden tot hogere winsten bij de supermarkten, vooral Edah en Konmar. Het herstel van de uitzendmarkt leidde tot hogere resultaten bij ASB, Vedior en Dactylo.

beurs

...ook

...RDAM – Het rente-spook ...ren duidelijk aanwezig op ...m 5. Ondanks de publika...er dan verwachte inflatie... de VS dinsdag was de ...ongeanimeerd. De AEX-...te uiteindelijk 2,13 punten ... 410,56. „Dit een rente-...worden," aldus een hande-...naast boden de collega-...n Frankfurt en Londen ...ratie en was de dollar la-...bligaties moesten gisteren ...tijdens de ochtendhandel ...e koersen met twee dub-...ar aan het eind van de ...s er een gemiddelde min ...ubbeltjes.

...n miste inspiratie. Uit-...was, net als de afgelopen ...SM. Dat fonds is populair ... Britse beleggers. De top ...burgse concern had vo-... in Engeland een road-...even. Blijkbaar had de ... succes, want DSM zag ...dsdien stijgen. Gisteren ...t fonds een winst van ...f 154,80. Begin dit jaar no-...SM nog een laagste koers ...,60. De handel was geani-...Er gingen bijna 600.000 ...over de toonbank. Collega ...n tijdens de ochtenduren ... dubbeltjes, maar moest ...rug tot f 210,60, een ver-...f 0,60. De uitgevershoek ...eeld. Wolters Kluwer was ...dering met een winst van ... f 121. Het concern maakte ...at topman M. Ververs per ... zal opstappen. Hij wordt ... door zijn financiële col-... Brakel. Winstnemingen ... VNU met f 2,30 naar ... Dinsdag noteerde het ... concern een plus van ...t f 6,10. Het Rotterdamse ...artfonds Van Ommeren ...rende de dag slecht in de ...Van Ommeren liet f 1,40 lig-... 46.

Hoofdfondsen	v.k.	sk
ABN Amro Hold.	59,00	59,00
ABN Amro A.in F.	83,30	83,20
ABN Amro L.Gr.F.	182,40	182,40
ABN Amro Obl.Grf.	199,20	199,10
Aegon	98,10	97,10
Ahold	49,80	49,80
Akzo Nobel	211,20	210,60
Alrenta	228,60	228,60
Bols Wes. c.	35,90	35,30
CSM cert.	68,50	67,80
Dordtsche Petr.	196,10	194,70
DSM	152,00	154,80
Elsevier	166,80	166,40
Fokker cert.	16,40	16,40
Fortis Amev cert.	72,90	72,60
Gist-Broc. cert.	45,10	44,70
Heineken	243,50d	240,20
Heineken Hold.	218,00d	214,00
Hoogovens nrc	79,00	78,90
Hunter Douglas	78,00	76,50
ING c.	77,20	77,30
KLM	49,30	49,40
Kon. KNP BT	50,30	50,30
Kon. Olie	194,30	193,00
KPN	54,20	53,90
Nedlloyd	64,50	64,60
Océ-v.d.Gr.	73,80	74,30
Pakhoed cert.	48,80	48,50
Philips	57,20f	57,20
Polygram	73,80	74,80
Postb.Beleggf.	58,10	57,80
RG Florente F.	128,90	128,90
Robeco	118,40	118,20
Rodamco	52,50	52,60
Rolinco	119,00	118,90
Rorento	83,00	82,40
Stork	45,60	45,40
Unilever cert.	199,80	196,50
Van Ommeren nrc	47,40	46,00
Ver.Bezit VNU	199,80	197,50
Wolters-Kluwer	119,50	121,00

Avondkoersen Amsterdam

ING 77,20 (77,30)
Kon. Olie 193,00 (193,00)
Philips 57,20 (57,20).

Binnenl. aandelen		
Aalberts Ind	84,00	83,50
ABN AmroHld.prf.c.	6,21	6,22
ABN Amro pref.	58,10	58,10
ACF-Holding c.	36,10	36,50
Ahrend Groep c.	158,80	159,20
Asd Options Tr.	19,20	19,60
Asd. Rubber	2,75	2,75
Ant. Verff.	401,00b	–
Atag Hold. cert.	127,40	128,00
Athlon Groep	72,50	73,00
Athlon Groep nrc	68,50	68,50
Aut.Ind.R'dam	107,80	107,80
Ballast Nedam c.	76,00	76,00
BAM Groep	114,50	114,50
Batenburg	143,00	143,00
Beers	190,00a	188,00a
Begemann Groep	37,60	38,00
Belindo	278,10e	280,00
Blydenst.-Will.	28,70	28,50
Boer De Winkelh.	69,50	70,50
Borsumy Wehry	28,10	27,80
Boskalis cert.	40,00	40,10
Braat Beheer	29,20	28,50
Breevast	9,50	9,50
Burgman-Heybroek	1370,00	1380,00b
Calvé-Delft pref	850,00	850,00
Calvé-Delft cert.	1385,00	1372,00
Cap Volmac	21,20	21,30
Ceteco Hold.	44,00	44,30
Cindu Intern.	106,30	106,00
Claimindo	277,50	278,00
Content Beheer	29,20	29,00
Credit LBN	44,00	44,00
Crown v.G. cert.	135,30	135,70
CSM	68,00	68,00
Delft Instrum.	24,20	24,30
Dorp-Groep	35,80	35,00
Draka Holding	48,80	48,80
Econosto	22,10	22,40
EMBA	190,00a	–
Eriks Holding	118,50	118,40
Flexovit Int.	85,10	85,00
Frans Maas cert.	50,50	51,50
Fugro cert.	33,20	33,30
Gamma Holding	92,00	92,00
Gamma pref.	6,00	6,00
Garzarelli $	10,50	–
Getronics	54,50	53,50
Geveke	32,50	32,30
Giessen-de N.	58,50f	58,00
Goudsmit	29,50	30,00
Grolsch cert.	53,90	53,90
GTI-Holding	166,00	168,00a
Hagemeyer	137,50	137,50
HAL Trust B	16,50	16,10
HAL Trust Unit	16,60	15,80
HBG	302,00	302,00
Hes Beheer c.	19,90	19,60
Heijmans	61,00	60,30
Hoek's Mach.	79,50	79,50
Holl. Colours	82,70	83,00
Holl.Sea S.	0,43	0,43
Holl. Ind. Mij	69,00	69,00
Hoop Eff.bank	8,00	7,90
Hunter D.pref.	1,80e	–
IHC Caland	45,20	44,40
Internat.Muell.	94,00	93,50
ING	7,40	7,35
Kas-Associatie	65,00	64,80
Kempen & Co	13,40	13,60
Kiene Holding	140,00	140,00
Kondor Wessels	46,20	45,80
KBB	105,80	107,00
Kon.KNP BT c.pref.	7,80	7,80
Kon. Sphinx	54,00	54,20
Koppelpoort	416,00	416,00
Krasnapolsky	151,50f	151,50
Landré & Gl.	50,00	50,00
Macintosh	45,30	45,30
Maxwell Petr.	192,00	191,00
Moeara Enim	1695,00	1699,00
M.Enim OB-cert.	89,50	89,50
Moolen Holding	44,20	44,20
Mulder Boskoop	35,00a	35,00a
Multihouse	2,00	–
Naeff	440,00	–
NAGRON	95,00a	95,00a
Nat. Inv. Bank	130,50a	129,50a
NBM-Amstelland	17,10e	17,40
NEDAP	61,30	61,30
Nedcon Groep	32,90	32,40
NKF Holding	223,00	222,50
Ned.Part.Mij.	51,80	51,70
Ned.Springst.	6450,00	6450,00
Norit	21,00	21,00
Nutricia VB cert	85,10	85,20
Nijv.-Ten Cate	85,80a	82,50
OPG cert.	46,00	45,70
Orco Bank cert.	64,00	63,80
OTRA	282,00	282,00a
Philips Electr. d'95	0,10	–
Pirelli Tyre	14,20	14,30
Polynorm	189,50	189,00
Porc. Fles	25,20	25,30
Randstad	86,50	86,80
Reesink	120,00	119,00
Rothmans Int.	4,21	4,12
Roto Smeets Boer	39,00	39,00
Samas Groep	56,30	56,00
Sarakreek	5,40	5,50
Schuitema	1908,00	1908,00
Schuttersveld	45,00	45,60
Smit Intern.	44,00	43,60
St.Bankiers c.	17,90	17,90
Stad Rotterdam c.	38,30	38,20
Telegraaf De	196,50	196,50
Textielgr.Twente	73,30	73,50
Tulip Computers	16,50	16,50
Tw.Kabel Holding	194,00	194,00
Ubbink	61,90	62,00
Union	31,50a	31,00
Vereenigde Glas	561,00	563,00
Volker Stevin	88,30	88,60
Vredestein	14,00	14,00
Wegener	120,80	120,20
West Invest F.	12,50a	12,50a
West Inv.F. wb	65,00	65,00
Wolters Kluwer	484,00	–
Wyers	23,50	23,50

Beleggingsinstellingen		
ABN Amro Aand.F.	97,50	97,20
ABN Amro Amer.F.	73,30	72,40
ABN Amro Eur. F.	86,50	87,00
ABN Amro Far E.F.	79,30	79,00
ABN Amro Neth.F.	117,50	116,80
ABN Amro rent.div	160,50	160,40
Aegon Aandelenf.	47,50	47,30
Aegon Spaarplus	5,00	–
Aldollar BF $	30,90	30,90
Alg.Fondsenbez.	251,50	251,00
Alliance Fund	10,20	10,20
Amvabel	94,70	94,10
Asian Cap.F.$	63,80	63,80
Asian Tigers F.	113,40	111,70
Asian Select. F.	108,00	108,00
Austro Hung. F.	8,00	8,00
AXA Aand.Int.	75,00	75,00
AXA Obl.Ned.	75,00	75,00
Bemco RentSel.	62,40	62,40
Bever Holding	4,50	4,50
CL Aandelenfonds	97,10	97,00
CL Liq.Groeifonds	102,20	102,00
CL Obl.Dividendf.	102,80	103,00
CL Obl.Waardef.	121,30	121,40
CuMPreferent F.	106,70	107,30
Delta Lloyd Inv.	38,90	38,90
Donau Fonds	31,80	31,90
DP America Gr.F.	35,50	35,50
EGF Investm.	164,50	168,00
EMF Rentefonds	82,30	82,40
Eng-Holl.Bel.Tr.	20,50a	–
Eng-Holl.Bel.T1	10,60	–
Envir.Growth F.	41,00	41,00
Esmeralda part.	38,50	38,40
Eur.Ass. Trust	8,40	8,40
EMS Growth Fund	101,90	102,00
EMS Income Fund	90,30	90,40
EMS Offsh. Fund	99,60	99,70
EOE Index Fnd	447,00	445,00
Euro Growth Fund	64,20	63,80
Euro Spain Fund	8,60	8,70
Far East Sel.F.	83,80	84,00
GAF Am.Liq.F. ecu	1,53	1,53
GAF Am.Obl.F. ecu	1,82	1,82
GAF DM.Liq.F. ecu	1,59	1,59
GAF DM Obl.F. ecu	1,56	1,56
GAF Eng.Aandf. ecu	2,11	2,11
GAF Eng.Liqf.ecu	1,21	1,22
GAF Eng.Oblf.ecu	1,27	1,28
GAF Eur.Aandf.ecu	2,34	2,33
GAF Eur.Oblf.ecu	2,15	2,15
GAF Gl.Managf.ecu	2,56	2,57
GAF Jap.Aandf.ecu	1,18	1,18
GAF Jap.Liqf.ecu	1,62	1,62
GAF Jap.Oblf.ecu	1,74	1,74
GAF N-Am. Aandf.ecu	2,27	2,27
GAF V.Oost.Aandf.ecu	3,33	3,37
GAF Bfr.Liq.F. bfr	1048,00	1048,00
Gim Global	57,40	57,10
Groeigarant	1,38	1,38
Holland Fund	90,90	90,50
Holl. Eur. Fund	61,00	61,00
Holl. Obl.Fonds	130,00	130,00
Holl. Pac. Fund	143,00	142,00
Holl. Sel.Fonds	98,90	98,80
Hooge Huys Hypf.	128,20	128,50
ING Bnk Dutch F.	62,20	62,20
ING Bnk Geldm.F.	60,76	60,78
ING Bnk Glob.F.	58,00	58,30
ING Bnk Oblig.F.	32,50	32,30
ING Bnk Spaard.F.	103,17	103,19
ING Bnk Rentegr.F	127,30	127,10
ING Bnk Vastg.F.	22,00	22,00
INB Bnk Verre Oost.	48,20	48,00
Interbonds	488,00	–
Intereffekt 500	28,50	28,50
Intereffekt wt	32,70	31,20
Intereffekt Yen Value	87,70	87,70
Investa part.	85,00	84,60
IS Himal.Fund $	17,90	17,60
Jade Fonds	225,00	225,50
Japan Fund	20,00	20,00
Jap.Ind.Alpha F.	7050,00	–
Jap.Sect.Rat.Yen	5400,00	–
Korea Pac.Tr. $	13,70	13,70
Latin Am.Eq.F.	105,40	104,70
Leveraged Cap	60,00	60,80
Liquirent	54,40	54,40
Mal.Capital F.$	16,90	16,90
Mees Obl.Div.F.	113,50	113,60
Mexico Income F.	20,10	20,10
Mondibel	76,50	76,50
Nat.Res.Fund	79,30	79,10
New Asia Fund	10,80	10,30
Nomura Warr. F.	0,26	0,26
Obam, Belegg.	324,50	324,80
OAMF Rentefonds	11,55	11,50
Orange Fund	28,50	28,50
Pac.Dimensions	30,30	30,20
Pac.Prop.Sec.F.	38,20	38,20
Pierson Rente	127,90	127,90
Postb.Aandelenf.	58,20	58,20
Postb.Obl.f.	48,40	48,40
Postb.Verm.gr.f.	59,30	59,30
Rentalent Bel.	168,10	167,90
Rentotaal NV	38,30	38,30
RG Aand.Mixfund	60,90	61,00
RG America F.	140,10	140,60
RG Divirent F.	53,50	53,50
RG Europe F.	130,10	129,90
RG Hollands Bezit	99,70	99,60
RG Nettorente F.	105,10	105,10
RG Obl.Mixfund	61,80	61,60
RG Pacific F.	144,80	145,00
RG Rente Mixfund	63,70	63,70
Rodamco Ret.Ned.	99,10	98,80
Rodin Prop.$	69,00	69,00
Rolinco cum.p	90,90	–
Schrod.Int.Pr.F	29,40	29,40
Sci/Tech $	14,70	15,00
Suez Liq.Grf.	199,70	199,70
Technology Fund	16,30	16,30
Tokyo Pac.Hold.	257,00	255,00
Tolsteeg, Beleggmij	352,00	352,00
Trans Eur.Fund	90,70	91,20
Transpac.F.	363,00	368,00
Uni-Invest	19,90	19,90
Unico Inv.Fund	69,00	68,40
Unifonds DM.	35,50	–
Vaste Waard.Ned	55,10	55,30
VastNed	108,00	108,00
VIB NV	47,00	46,70
VSB Aand.F.	100,30	100,30
VSB Mix Fund	61,80	62,00
VSB Obl.Groeif.	107,60	107,60
VSB Rente Fonds	99,80	99,00
WBO Intern.	70,80	70,90
Wereldhave NV	100,50	99,00
ZOM Florida F. $	33,00	–
Zonnespectrum	8,80	8,50

Parallelmarkt		
ABF	113,40	113,40
ARTU Biolog.	3,80	3,70
ASN Aandelenf.	53,00	52,90
Austria Global	1217,00	1217,00
AXA E&L Belegg.1	94,30	94,40
AXA E&L Belegg.2	93,30	93,30
AXA E&L Belegg.3	117,30	117,30
AXA E&L Belegg.4	87,00	87,20
AXA E&L Kap.Rente	118,10	118,20
Besouw Hold.	33,70	33,70
Biogrond Belegg.	10,40	10,40
Comm.Argeus F.	86,10	86,00
Comm.Benacus F.	88,70	88,60
Comm.Cea F.	91,70	91,40
De Drie Electr.	14,60	14,70
Delta Ll.Dollarf.	53,70	53,90
Delta Lloyd ECU	53,90	54,00
Delta Lloyd Mix	72,90	72,90
Delta Lloyd Rent	60,00	60,00
DICO Intern.	68,50	68,70
EHCO KLM Kleding	34,50	34,50
Free Record Shop	29,00	29,00
German City Est.	30,70	30,70
Gouda Vuurvast	70,30	70,30
Groenendijk	30,00	30,00
Helvoet Holding	28,50	28,50
Management Share	1,60a	1,60a
Ohra Aand.F.	64,20	64,20
Ohra Liq.Grf.	54,00	54,00
Ohra Obl.Df.	54,40	54,50
Ohra Obl.Grf	55,00	55,00
Ohra Onr.G.F.	61,40	61,20
Ohra Totaal F.	58,30	58,30
Pan Pac. Winkel	3,40	3,40
P & C Groep	105,00	105,00
Pie Medical	5,70	5,90
Pitcher	46,00	46,00
Rood Testhouse	3,80	4,00
Simac Techniek	15,50	15,50
Suez Gr.Fund	50,30	50,30
VHS Onr. Mij	4,70	4,80

Parallel top-15		
Alanheri	37,40	37,40
Gelderse Pap.	73,10	73,10
Grontmij	62,30	62,50
InterView Eur.	6,50	6,50
Kühne+Heitz	37,20	37,30
LCI Comput.Gr.	3,65f	3,60
Melle, van nrc	113,80	113,80
Nedschroef Hold.	75,10	75,10
Neways Electr.	11,40	11,10
Ordina Beheer	21,90	21,90
Sligro Beheer	87,90	87,90
Vilenzo	44,60	44,50
Welna	48,30	48,30
Weweler	32,70	32,70
Wolff, Handelmij	61,30	61,30

Wall Street	13/09	14/09
allied signal	35¾	36
amer.brands	34⅞	35
amer.tel.tel	53⅞	54¼
amoco corp	58⅜	58⅝
asarco inc.	30¾	31
bethl. steel	22⅝	22
boeing co	45¼	45¼
can.pacific	17¾	17¾
chevron	43½	43⅛
chiquita	16	16⅛
chrysler	46½	47
citicorp	43⅞	44
cons.edison	23⅝	23½
digit.equipm.	24⅝	24¾
dupont nemours	58¾	58¾
eastman kodak	51⅞	51½
exxon corp	59	59¾
ford motor	28¾	29
gen. electric	49½	50¼
gen. motors	49⅞	50¼
goodyear	33⅝	34¼
hewlett-pack.	89⅞	90¼
int. bus.mach.	69¼	70
int. tel.tel.	81⅛	81⅝
klm airlines	28⅜	28⅜
mcdonnell	114¾	115
merck co.	33⅝	33⅝
mobil oil	81½	80¾
omega financ.	25	26
philips	33⅜	33⅛
royal dutch	111⅞	111½
sears roebuck	49⅝	49⅝
sfe-south.pac.	22¼	22¼
texaco inc.	62⅛	61⅞
travelers	35¼	35¼
united techn.	63¾	64⅛
westinghouse	13½	13⅝
whitman corp	16¾	17
woolworth	18	17⅝

Advieskoersen		
amerik.dollar	1,665	1,785
austr.dollar	1,22	1,34
belg.frank (100)	5,28	5,58
canad.dollar	1,220	1,340
deense kroon (100)	26,90	29,40
duitse mark (100)	109,50	113,50
engelse pond	2,57	2,82
finse mark (100)	33,30	35,80
franse frank (100)	31,20	33,95
griekse dr. (100)	0,63	0,80
hongkong dlr.(100)	19,75	23,75
ierse pond	2,52	2,77
ital.lire (10.000)	9,950	11,65
jap.yen (10.000)	170,50	176,50
noorse kroon (100)	24,00	26,50
oost.schill. (100)	15,65	16,15
port.escudo (100)	0,98	1,16
spaanse pes. (100)	1,25	1,41
turkse lira (100)	0,0035	0,0065
zuid.afr.rand	0,37	0,52
zweedse kr. (100)	21,45	23,95
zwits.fr. (100)	131,75	136,25

Wisselmarkt	
amerik.dollar	1,72425-1,72675
antill.gulden	0,9575-0,9875
austr.dollar	1,2735-1,2835
belg.frank (100)	5,4455-5,4505
canad.dollar	1,27875-1,28125
deense kroon (100)	28,365-28,415
duitse mark (100)	112,1350-112,1850
engelse pond	2,7005-2,7055
franse frank (100)	32,745-32,795
griekse dr. (100)	0,6870-0,7870
hongk.dollar (100)	22,2050-22,4550
ierse pond	2,6620-2,6720
ital.lire (10.000)	11,015-11,065
jap.yen (10.000)	175,100-175,200
nwzeel.dollar	1,0350-1,0450
noorse kroon (100)	25,505-25,555
oostenr.sch. (100)	15,9330-15,9430
port. escudos (100)	1,0810-1,1210
spaanse pes. (100)	1,3450-1,3550
zweedse kr. (100)	22,905-22,955
zwits.frank (100)	134,745-134,795
e.c.u.	2,1340-2,1390

Indexen		
cbs koersindex	276,60	275,20
EOE-index	412,69	410,56
Dow Jones	3895,33	+15,47

Optiebeurs

	serie		omzet	v.k.	s.k.
KPN	c okt	55,00	287	0,70	0,60
KPN	c jan	55,00	561	1,70	1,50
KPN	p jan	55,00	509	2,30	2,30
abn amro	c okt	60,00	1358	1,30	1,30
abn amro	c apr	65,00	410	2,20	2,00
abn amro	p okt	60,00	299	1,90	1,90
aegn	c okt	100,00	602	1,70	1,70
ah	c okt	45,00	220	5,00	5,00
ah	c okt	47,50	282	2,70	2,80
ah	c okt	50,00	782	1,10	1,20
ah	c jan	50,00	358	2,00	2,20
akzo	c okt	220,00	673	3,30	2,90
akzo	c okt	230,00	266	1,00	1,10
d/fl	c dec	185,00	219	1,10a	0,00
d/fl	p okt	170,00	350	1,20	1,50
dsm	c okt	145,00	228	9,20	11,50
dsm	c okt	150,00	434	6,00	7,00a
dsm	c okt	160,00	304	2,30	3,00a
dsm	c jan	160,00	350	5,00	5,40
eoe	c sep	405,00	373	6,00b	4,50
eoe	c sep	410,00	695	4,30	2,40
eoe	c sep	415,00	1369	1,40	0,50
eoe	c sep	420,00	225	0,30	0,10
eoe	c okt	410,00	497	10,00	8,50
eoe	c okt	415,00	762	7,40	6,30
eoe	c okt	420,00	456	5,20b	4,30
eoe	c okt	430,00	279	2,50	1,80
eoe	c jan	440,00	333	6,00b	6,00
eoe	p sep	405,00	1322	0,40	0,40
eoe	p sep	410,00	921	1,30	1,00
eoe	p sep	415,00	381	3,20	5,10
eoe	p sep	420,00	459	7,50	10,00
eoe	p sep	425,00	255	12,50a	15,00
eoe	p okt	400,00	504	2,20	3,00a
eoe	p okt	410,00	536	6,00	5,00
eoe	p okt	415,00	283	8,50	9,50
eoe	p okt	420,00	306	11,00	13,00
eoe	p okt	425,00	247	15,00a	16,20
eoe	p jan	400,00	237	8,00a	8,00
hoog	p okt	65,00	550	0,20a	0,20
hoog	p okt	75,00	261	1,80	1,90
ing	c okt	80,00	277	1,20	1,00
ing	c jan	85,00	236	1,60	1,40
ing	c apr	80,00	313	5,00	4,60
ing	c apr	85,00	300	2,70	0,60
phil	c sep	57,50	265	0,60b	0,40
phil	c okt	60,00	265	1,10	0,90
phil	p okt	55,00	221	0,00	0,00
top5	p sep	770,00	308	1,50	2,40
top5	p sep	800,00	300	22,00a	20,00

Goud en zilver

AMSTERDAM - Prijzen van 14.00 uur.
GOUD: onbewerkt 21.350-21.950, vorige 21.450-22.050, bewerkt 23.550 laten, vorige 23.650 laten.
ZILVER: onbewerkt 265-335, vorige 265-335, bewerkt 380 laten, vorige 380 laten.

a=laten	g=bieden+ex.div.
b=bieden	h=laten+ex.div.
c=ex-claim	k=gedaan+b
d=ex-dividend	l=gedaan+g
e=gedaan+bieden	vk=slotkoers vorige dag
f=gedaan+laten	sk=slotkoers gisteren

Te huur HAL in Beegden, nieuwbouw, ruim 600 m2, 5 mtr. hoog, verwarmd, event. met woning. Telefoon 04747-1371/2642.

Te ruil grote benedenwoning met tuin te KERKRADE tegen flat of eengezinswoning regio Mid. Limb. of M'tricht. ☎ 045-451901 na 20 uur

SIKO voor al uw slijpwerk. Karveelweg 8, Beatrixhaven Maastricht. Tel. 043-632114

Te koop 4 H-BALKEN, hoog 26 cm, lang 7 mtr. vr.pr. ƒ 900,-. Tel. 04499-4442.

KOELKASTREPARATIE. Geen voorrijkosten en gar. Vrolto 045-441566/461658.

ROLLUIK defect. Weber komt direkt. Telefoon: 045-[illegible]

TV/VIDEO/HI-FI defect? Reparatie met garantie en prijsopgave. Service aan huis, geen voorrijkosten. Telefoon 046-378546.

TV/VIDEO reparatie. Zonder voorrijkosten. Görgens. Industrieterr. Abdissenbosch. Landgraaf. Tel. 045-314122

TV DEFECT, wij repareren binnen 4 uur, geen voorrijkosten, 3 mnd. garantie. 24 uurs service. Tel. 04750-30189.

TEBBEN koeltechniek koelkast/diepvriesreparaties met garantie. Voor part. geen voorrijkosten. ☎ 045-460471.

DIEPVRIES- en koelkastreparaties, zonder voorrijkosten. ☎ 046-745230. Service binnen 24 uur met garantie.

Te koop elektrische zigzag NAAIMACHINE, in prima st., pr. ƒ 125,-. Tel. 045-711656.

Te koop z.g.a.nw. D.I.N. METAALDRAAIBANK, Optimum 650D, 220V, 1 PK met onderkast, spaanbek en veel access., ƒ 4.500,-. Telef. 045-463603.

Te k. industrie NAAIMACHINE Pfaff ƒ 1.000,-. Telef. 045-425514.

Te koop z.g.a.nw. BREIMACHINE merk phildar, fijn en grof. Telef. 045-218468.

Te koop HOME-TRAINER en roei-trainer, z.g.a.n. Telef. 046-518751.

ONDERDELENBANK. Tel. 04493-2715.

Te koop PAARDE- en veetrailers (merk Weyer); open- en gesloten aanhangwagens, diverse uitvoeringen, RDW-gekeurd, nieuw en gebruikt. Wienen aanhangwagens en wagenbouw, Dorpstraat 56, Leveroy. Telef. 04954-1288.

Te koop SCHARRELKIPPEN. Einighauserweg 3, Einighausen, 046-520322.

Te koop jonge LEGKIPPEN en mestkuikens, 14 dagen oud. Vaesrade 43, Nuth. Telefoon: 045-241884.

Te [illegible] Telefoon: 04744-2100.

Te k. 2-paards TRAILER evt te ruil tegen hooi, stro of traktor. Tel. 045-322642.

Deutz D25 TREKKER met hef. Tel. 04450-1505.

Te koop 4.36 ha. SNIJMAÏS. Telefoon 04450-1148.

Te koop SNIJMAÏS in Doenrade en Roosteren. Telefoon 04492-1964.

Wij kopen al uw nog bruikbare BOEKEN en stripboeken. Wij halen en betalen contant. 04747-2549.

Gezocht het boek TROOST der zieken van broeder Aloysius Heerlen. Tel. 045-324543.

Te koop ZONNEHEMEL en bank. 045-223843.

Te k. GEZICHTSBRUINER Philips, 2e gebr. van ƒ 150,- voor ƒ 65,-. 045-415410.

Van maandag t/m vrijdag, van 8.30 tot 17.00 uur, kunt u uw PICCOLO telefonisch opgeven. Tel. 045-719966.

Winkel & Kantoor

Kantoormeubelen
TEGEN FABRIEKSPRIJZEN

NIEUW: grote partijen kantoor- en directiemeubelen van zeer hoge kwaliteit en tegen zeer scherpe prijzen o.a. brandkasten, dossierkasten, tekentafels, flip-overs, whiteborden enz. enz.

NERGENS GOEDKOPER !!!

Inruil inventaris: palletstelling, magazijnstelling, burokasten, burostoelen, buro's enz. enz. Alles tegen kostprijs.

ALLES UIT VOORRAAD !!!

Voor de goedkoopste met de meeste service naar de grootste van Zuid-Nederland: Rockmart KANTOORMEUBELEN, Kissel 46a, Heerlen, ☎ 045-723142, geopend: ma. t/m vr. 09.00-18.00 uur, za. 10.00-16.00 uur.

Aanbieding Kantoorstoelen

vb. Rock II Za ƒ 165,-
Armleggers ƒ 50,-
Steeds 5000 stuks op voorraad, tegen fabrieksprijzen

Rockmart
kantoormeubelen
Kissel 46a, Heerlen.

Te koop uit faillissement gebr. KOPIEERMACHINES, in goede staat. Info 9.00-17.00 uur. Tel. 043-646056.

Mode Totaal

Sla uw slag! 2e-hands MERKKLEDING al v.a. ƒ 10,-. Kledinghoekje, Frankenst. 203A, Maastricht. Telef. 043-631449. Open dinsdag-donderdag-vrijdag van 12.00-17.00 uur.

Te koop lange NERTSMANTEL, mt. 40-42, nw.pr. ƒ 4.900,- nu ƒ 1.250,-. 046-580370.

Te koop mooie BRUIDSJURK mt. 38, met toebehoren, pr. n.o.t.k. 04498-1752.

OORBELLEN, haarmode e.a. mode-artikelen. Groot assortiment. ☎ 04492-4816.

Opleidingen

ANWB & Bovag erkende Verkeersschool WISCHMANN & ZN voor al uw rijbewijzen en chauffeursdiploma's. Europaweg Zuid 340, Landgraaf, telefoon 045-321721. Rij-opleiding kan in 8 dagen of in 9 weken.

Cursus POPPENMAKEN, nog enkele plaatsen vrij. Info telefoon 046-[illegible]

[illegible] van 18.30-19.30 uur. Dansschool Degenkamp, Nobelstr. 16, Heerlen. Info: Yamila 00-32-41-795245 (België).

TALEN leren, leuk. Volg Nederlands voor anderstaligen, Engels, Spaans, Frans, Pools of Roemeens bij Instituut Herbergs. Bel 045-711666 of 425387.

TANGO Argentino: de lessen Argentijnse Tango dans wederom op zo. 18-9. Kosten: ƒ120,- p.p. Inl./aanm.: 043-256946 (avonduren).

Op woensdag 5 okt. start de Kleine Academie in Treebeek-Brunssum met een cursus ZIJDESCHILDEREN (kosten ƒ 150,-). Deze cursus wordt gegeven door iemand met een opleiding kunstacademie. Dus naast een gezellige avond kunt U rekenen op vakkundige begeleiding en als U daar behoefte aan heeft een gerichte opleiding. Inl. 045-252695.

Aangeb. CURSUSSEN in 127 talen op cass. enz. ƒ 70,-, ook voor buitenl.; teVens 21 danscursussen op video. Inl. ƒ 125,-. ☎ 070-3694543/3638667.

Geldzaken

Geld lenen bij Nivo....
en nergens anders.

LAGE LASTEN DOORLOPEND KREDIET.

Kredietlimiet	theor. loopt. mnd.	per maand	rente per maand	effectieve rente per jaar
ƒ 20.000,-	106	ƒ 300,-	0,774 %	9,7 %
ƒ 30.000,-	106	ƒ 450,-	0,774 %	9,7 %
ƒ 50.000,-	106	ƒ 750,-	0,774 %	9,7 %
ƒ 80.000,-	106	ƒ1200,-	0,774	9,7 %

PERSOONLIJKE LENING.

kredietsom	looptijd	per maand	effectieve rente/jaar
ƒ 10.000,-	60 mnd	ƒ 209,-	9,7 %
ƒ 25.000,-	96 mnd	ƒ 370,-	9,7 %
ƒ 45.000,-	120 mnd	ƒ 578,-	9,7 %
ƒ 75.000,-	120 mnd	ƒ 962,-	9,7 %

* Andere bedragen en looptijden mogelijk.
* Geen informatie bij uw werkgever.
* Beschermd lenen mogelijk.
* Toetsing en registratie BKR in Tiel.

Bel nu 038-226935
(van 8.30 - 21.00 u.)
Emmastraat 7-7A, 8011 AE Zwolle. (Intermediair).
Of bel anoniem 06-320.324.60 om te weten wat u kunt lenen. 75 cpm

Auto's

'94 Astra Young
kenteken klaar 0 km.

3-drs 1.4i van ƒ 30.150,- voor ƒ 27.950,-.
3-drs 1.6i, van ƒ 31.150,- voor ƒ 28.950,-.
Incl. stuurbekrachtiging, getint glas, 5-bak, radio-voorbereiding, excl. kosten rijklaar maken. Inr. en financ. mog.

OP = OP

OPEL
welling
Haefland 2, Brunssum. ☎ 045-257700.

Te k. Alfa ROMEO 33, APK 6-'95, bwj. '85, i.z.g.st., vr.pr. ƒ 3.950,-. ☎ 04492-3763.

Te koop Alfa ROMEO 33 1.7 IE, kl. Alfarood, bwj. juli '92, met veel accessoires, ƒ 20.500,-. 043-642920.

Te k. BMW 316 1800 cc, 4-deurs, nw. mod., APK '95, i.z. g.st., vr.pr. ƒ 4.750,-; tev. BMW alu-sportvelgen 6 J x 14, ƒ 150,-. ☎ 046-511422.

Te k. BMW 318i, bwj. '81, APK 8-'95, vr.pr. ƒ 1.850,-. Telef. 045-724729.

Verbouwingsopruiming
Doe gerust een bod, wij worden het altijd eens.
Subaru Justy '87, 3 x '88 plus aut.; Subaru Jumbo '86 en '90; Suzuki Swift '87; Suzuki Alto aut. '87; Fiat Panda '86; Fiat Uno aut. '87; Hyundai Pony '86; Volvo 340 aut. '84; Toyota Carina aut. '89; Mazda 323 3 + 5-drs. '86; Mazda 626 coupé '89; Audi 80 '88; BMW 318i '83; VW Golf '90; VW Polo '91; Passat Combi LPG '89 en '90; Daihatsu personenbus '87; Mitsubishi Lancer HB '90; Golf cabrio '83.

Garage Coenen Koningsbosch.
Telef. 04743-1574 b.g.g. 1854.

Eurocasions
Rij nu, betaal later

Demonstratieauto's

Citroën Xantia 2.0i SX	1994
Citroën ZX 1.4 Furore	1994
Citroën ZX 1.8 Furio	1994
Citroën Xantia 2.0 blauwmetallic	04-1993
Citroen ZX Volcane 2.0 rood	08-1991
Nissan Primera 2.0i SLX grijsmetallic	09-1992
Citroën ZX 1.6i Avantage zwart	05-1992
Citroën BX 1.6 TGi Break rood	01-1992
Citroën AX 1.1i TGE groenmetallic	05-1992
Citroën AX 1.1i First rood 5-drs	04-1992
Volvo 460 1.8i GL wit	10-1991
Volvo 440 1.7 GLT rood	04-1991
Citroën BX 1.6i TGi grijsmetallic	01-1992
Toyota Carina grijsmetallic	06-1991
Fiat Tempra 1.6i SX grijsmetallic	05-1991
Opel Kadett 1.8i Frisco wit	04-1991
Toyota Carina II 1.6i grijsmetallic	02-1991
Ford Escort 1.6i rood	09-1989
Toyota Carina II 16i grijsmetallic	10-1989
Ford Siërra 2.0 grijsmetallic	01-1988
Nissan Bluebird roodmetallic	01-1989
Ford Siërra Turbo Diesel blauwmetallic	04-1991
Citroën C25 bestel diesel wit	06-1994
Peugeot 405 1.6 Reference-uitv. wit	01-1992
Volvo 440 1.8i GLT automaat wit	10-1991
Daihatsu Applause 1.6i groenmetallic	11-1989
Citroën ZX 1.4i Avantage rood	04-1992
Citroën AX 1.1 First zwart	05-1992
Citroën BX 1.4i Cannes wit	05-1991
Toyota Corolla 1.6 blauwmetallic	08-1988
Ford Siërra 2.3 diesel GL blauwmetallic	05-1987

Autobedrijf
SONDAGH BV
De Koumen 34-36
Heerlen (Hoensbroek)

Openingstijden maandag t/m vrijdag van 9.00 tot 18.00 uur.
Zaterdag van 10.00 tot 17.00 uur.
Telef. 045-223300

Smeets
OPEL

Corsa's
Corsa 14i Swing 5-d. '94
Corsa 14i Swing 3-d. '94
Cordsa 14i Joy-uitv. 3-d. '93
Corsa 12i Bord.rood 3-d. '94
Corsa 12i sign.rood 3-d. '94

Astra's
Astra stationwagon '94
Astra stationwagon '92
Astra 16i GL 29.000 km. '92
Astra 14i GL zwart 3-d. '93
Astra 14i GL grijs 3-d. '93
Astra 14i GL sign.rood '93
Astra 14i GL sign. rood '91
Astra 17D GLS 5-d. '92

Let op! 12-36 mnd. garantie mogelijk
Inruil, financ. keuring mog.
Donderdag koopavond
De Griend 2 M'tricht.
Tel. 043-252250.

Te koop Alfa Romeo GIULIETTA 2.0 APK 10-'95, bwj. '84, nw. type, i.g.st., res.onderd., vr.pr. ƒ 2.950,-. Tel. 045-458819.

BMW 320i 9-'85, zw.met., sportw., spoilers, sch.dak, ƒ 7.500,-. 046-529176.

Te k. BMW 318i sedan, met extra's, bwj. '91, km.st. 75.000, roodmet. Autobedr. Nic Gelissen, Genhout-Beek, ☎ 046-371054.

VW GOLF Cabrio 1.8 GLi, blauwmetallic, extra's, ƒ 9.750,-. Pr. Bernhardstr. 15, Nieuwenhagen.

Te k. CITROËN D Special, bwj. '74, kleur wit, i.z.g.st., APK 2-'95, vraagprijs ƒ 7.950,-. Tel. 04755-2264.

Te k. CITROËN AX 10 E, bwj. '87, APK, ƒ 6.000,-. Telefoon 043-255935.

Te k. CITROËN BX 16 TRS, bwj. '83, LPG, met APK, t.e. a.b. Moet weg. Tel. 045-276117.

Te k. AUDI 80, bw[illegible] sportv., iedere keu[illegible] gest., ƒ 13.500,-. Bonselstr. 13, Hoens[illegible]

Te k. AUDI 1,8, bwj. [illegible] st. 133.000, ƒ 10.9[illegible] 046-583819 na 18 uu[illegible]

Te koop AUDI 80 1[illegible] '88, sch.dak, als n[illegible] extra's. 046-339097.

Te koop BMW 525i [illegible] '83, veel extra's [illegible] ƒ 3.850,-. Tel. 046-75[illegible]

Te koop BMW 318[illegible] blauw, i.z.g.st., [illegible] 045-217268.

Te koop BMW 318i [illegible] '88, zeer mooi, 4-d[illegible] ƒ 14.750,-, inruil [illegible] Tel. 043-615547.

Te k. BMW 316i, bw[illegible] zwartmet., met vee[illegible] vr.pr. ƒ 11.500,-. [illegible] 2 Kakert/Schaesberg.

BMW 535i, bwj. '88, [illegible] del, verl., 17[illegible] ƒ 26.500,-. Tel. 0440[illegible]

Te k. BMW 728i, [illegible] 100%, diverse extr[illegible] APK, t.e.a.b. ☎ 045-7[illegible]

BMW M 3, bwj. '87, [illegible] excl., evt. inr. mog. [illegible] 581841 b.g.g. 528336.

Te k. BMW 325i ca[illegible] '87, diamantzwart, le[illegible] lm-velgen. enz. ƒ 27.000,-. Tel. 04405-[illegible]

Te koop BMW 320i [illegible] bwj. 8-'88, met sc[illegible] teldak, st.bekr., c[illegible] neemb. trekh., sp[illegible] in absolute nieuw[illegible] ƒ 24.500,-. ☎ 046-75[illegible]

CITROËN BX 1400, [illegible] bwj. '86, vr.pr. [illegible] APK 5-'95. ☎ 045-21[illegible]

Topper CX BREAK [illegible] '88, nw.st., alles ele[illegible] ƒ 13.000,-. Tel. 046-58[illegible]

Te koop CITROËN [illegible] IE Pallas, '73, zw[illegible] knapper, niet comp[illegible] port, t.e.a.b. ☎ 04[illegible] 18.00-21.00 uur.

Uniek CX PRESTIG[illegible] '88, ABS, airco, nw.st[illegible] pr. ƒ 15.000,-. ☎ 046-[illegible]

Te koop CITROËN [illegible] First inj., 5-drs., '92, [illegible] nw.st., 50.000 km, [illegible] ƒ 12.750,-. 046-37119[illegible]

Voor Piccolo's zie verder pagina [illegible]

HENDRIKS TOPPERS

KINDERJACKS warm gevoerd met capuchon NU 69,50

HERENKOSTUUMS maten 46½ t/m 62½ geen 295,- NU 179,50

UNIKOLBERTS NU 129,50
BIJPASSENDE PANTALON MET BANDPLOOI 69,50

HERENJACKS EN PARKA'S DE NIEUWE KOLLEKTIE IS BINNEN! NU VANAF 79,00

Bij HENDRIKS vindt U de grootste kollektie regenkleding! VANAF 9,90

HENDRIKS TEXTIEL

TEXTIEL, SCHOENEN EN SPORTARTIKELEN

SITTARD BRUGSTRAAT 1, TEL. 046-5150 – HEERLEN SCHELSBERG 68, TEL. 045-721124 ('S MAANDAGS GEOPEND VANAF 10.30 UUR) – VAALS

SWEATER NU 40,-

LEVI'S

DIESEL

GAPSTAR

EDWIN

TRIPPER

dobber

Een Levi's sweater met opdruk, t.w.v. 79,95, krijg je nu bij iedere jeans broek voor **40,-** Natuurlijk alleen **bij van Ravenstein**. De zaak met **tijdloze kleding** die toch altijd **trendy en cool** is. En waarmee jij, door **je personal touch**, je eigen **persoonlijkheid** kunt uiten.

van ravenstein
KERKSTRAAT 45 BRUNSSUM

GROTE UITVERKOOP BIJ TRENDHOPPER MAGAZIJN TE KERKRADE

In verband met verhuizing van ons magazijn ... Heerlen worden honderden Trendhopper meubelen verkocht voor de HALVE PRIJS
Een greep uit de honderden artikelen die voor de HALVE PRIJS verkocht worden.

HALVE PRIJS HALVE PRIJS HALVE PRIJS

Stapelbed 90x200 cm. massief vuren.	Normaal f 398,-	Nu f 199,-
Ledikant 90x200 cm. massief grenen.	Normaal f 198,-	Nu f 99,-
Wandmeubel kleur antraciet.	Normaal f 1595,-	Nu f 798,-
Ladenkommode met 6 laden, kleur wit.	Normaal f 159,-	Nu f 79,-
Salontafels chroom met glas.	Normaal f 495,-	Nu f 248,-
Bijzettafels chroom of zwart met glas.	Normaal f 348,-	Nu f 174,-
Audiomeubel in wit of zwart.	Normaal f 228,-	Nu f 114,-
Diverse fauteuils in stof en leder.	Normaal f 648,-	Nu f 324,-
Diverse slaapbanken met lattenbodem.	Normaal f 798,-	Nu f 399,-
Diverse rolluikkasten in wit of zwart.	Normaal f 348,-	Nu f 174,-
Diverse schoenenkasten in wit, zwart, grenen of eiken.	Normaal f 168,-	Nu f 84,-

Verder: Buro's, eetkamertafels en stoelen, kapstokken, plantentafels, serveerwagens, CD-rekken, boekenkasten, klapstoelen, bankstellen, fauteuils, kleerkasten, ledikanten, wandsystemen. Alles in meerdere kleuren en uitvoeringen.

Alle prijzen zijn afhaalprijzen & kontant.

Trendhopper

TRENDHOPPER-Magazijn, Straterweg 47,
Dom. Mijnstraat, Kerkrade. Tel.: 045 - 455151
Te bereiken via de autoweg Heerlen-Kerkrade
afrit Kerkrade-West richting Herzogenrath

Deze grootscheepse magazijn-uitverkoop wordt gehouden te Kerkrade Straterweg 47 op:

Dat had ik moeten zeggen!
Werkoverleg, vergadering, toespraak, etc.
In elke situatie goed en doelgericht spreken.
Kom vrijblijvend naar de informatie-les Spreekvaardigheid
Heerlen
ma 19/09 20.00 u. Motel Heerlen, Ter Worm 10
RHETORICA 078 - 130388

Een kraan in India doet wonderen...
SCHOON WATER NU EXTRA BROODNODIG
DE HARDE FEITEN IN INDIA
SIMAVI
giro 375
SIMAVI WATERFONDS

LANG GRANDIOZE VERKOOP!

KWALITEITS VHS E180 VIDEOBAND
4,95

PIONEER
PIONEER SX-302 RECEIVER
Oude Vogelzangprijs 699
399

marantz
MARANTZ SD 52 CASSETTEDECK
Twee motoren deck met Dolby B/C ruisonderdrukking, HX Pro voor groot dynamisch bereik, digitale cassetteteller en twee piekmeters voor opnameniveau.
Oude Vogelzangprijs 799
399

SONY
SONY D 130 DISCMAN
Oude Vogelzangprijs 299
199

SONY
SONY CDX-KP101 AUTORADIO/ CASSETTESPELER + CD WISSELAAR
Versterker van 100 Watt (4 x 25), radio met 22 voorkeuzezenders, cassette met perfect loopwerk. Schokbestendig CD wisselaar voor 10 CD's.
Oude Vogelzangprijs 1299
999

KENWOOD
KENWOOD M56 MIDISET
Losse componenten, versterker met 2 x 45 Watt vermogen, tuner met 30 voorkeuzezenders, dubbel autoreverse cassettedeck, programmeerbare cd speler, afstandsbediening.
Optioneel bijpassende equalizer leverbaar.
Oude Vogelzangprijs 1999
1299

SONY
5 CD wisselaar
SONY MHC C70 MINISET
Versterker met 2 x 60 Watt vermogen, 7 bands equalizer, tuner met 40 voorkeuzezenders, CD speler met 5 CD wisselaar, dubbel autoreverse cassettedeck, 3 weg luidsprekers en afstandsbediening.
Oude Vogelzangprijs 2199
1599

Spectaculaire koopjes zijn er nu te halen bij ons. Want al onze laatste modellen moeten plaats maken voor de nieuwste HiFi, video, TV en computerapparatuur. De prijzen zijn ongekend laag want wij hebben de ruimte nodig en het voordeel daarbij is voor u. Kom er snel van profiteren, want weg is weg en op is op. En heeft u niet voldoende geld bij de hand, betaal aan gemakkelijk met uw PIN of Vogelzang Card.

hi-five

VOGELZANG
Daar kun je niet omheen

AKERSTRAAT 19 **HEERLEN**

Auto's

Schadeauto's

AUTOBEDRIJF TON QUADFLIEG

v.a. ƒ 10.000,-
2 jaar garantie

Te koop CITROEN 2 CV 6 bwj. 83, APK 9-95, vr.pr. ƒ 1.250,-. Tel. 043-254304.

CITROEN Visa [illegible] super E APK [illegible] 95 i.g.st. ƒ 1.495,- 045-418410.

Te k. CITROEN BX 16 TRS bwj. 83, LPG, APK 4-95, moet weg, t.e.a.b. Telef. 045-27[illegible]

Daihatsu CHARADE TS [illegible] bwj. 86. Tel. 043-619048.

Te k. Daihatsu CHARADE TS Black Jack bwj. aug. 85 [illegible] zwartmet. ☎ 045-351678.

Te koop of te ruil CHARADE turbo diesel bwj. 87, APK 2-95 ƒ 3.950,- 046-755507.

OPEL Omega 2.0 caravan 88 ƒ 14.750,- Mercedes 190E aut. 85 perf. st. ƒ 15.500,- Toyota Celica 2.0 GT 16V 87 ƒ 12.500,- Nissan Micra 10-88 ƒ 7.950,- Ford Sierra 2.0 CL 88 ƒ 8.500,- VW Jetta GT ƒ 5.750,- Corsa TR 84 ƒ 3.250,- Celica 84 ƒ 1.950,- Fiesta 83 ƒ 2.950,- [illegible] 045-211[illegible] Overbroekerstraat 54 Hoensbroek.

Fiat CROMA 2.0 [illegible] 86 i.g. st. ƒ 5.500,- 043-215180

Te k. FIAT 850 Sport coupé, zeer goede restauratiebasis; Ford Escort station bwj. 72. Telef. 046-376633.

Te koop GEVRAAGD loop- en sloopauto's tevens schadeauto's. Wij betalen de hoogste prijs. Telef. 045-273933.

Te koop FORD Fiesta 1100 bouwjaar 83, keurig, nieuw APK gekeurd ƒ 3.750,-. Tel. 046-514310.

Te koop Ford FIESTA met APK goed uiterlijk bwj. 82 vr.pr. ƒ 2.500,- 045-708874.

Ford SIERRA 2.0 CL bwj. 87, 4-drs., centr. deurvergr. 5-bak, APK sept. 95, met of zonder LPG, in prima staat, gunstige prijs. ☎ 045-314251.

Te koop FORD Escort APK, bwj. 82, vr.pr. ƒ 1.750,-. Telef. 044-758437.

Te k. FIESTA 1.3 S bwj. 78 APK 4-95 i.g.st. ƒ 600,-. Telef. 045-466536.

Te k. Ford ESCORT 1.1 bwj. 83 APK tot mei 95, 4 nwe banden + nwe. accu, prijs ƒ 2.750,-. Tel. 045-456830.

Te k. Ford ESCORT XR3 bwj. 83, z.g.st. ƒ 3.750. Tel. 04492-1520.

Ford FIESTA bwj. 85, 1100 cc, z.g.st., vr.pr. ƒ 4.600,-. Tel. 045-258715.

Te k. Ford SIERRA 1.6 CL bwj. 87, keur. wit, mod. 88, Cosswortht., vorste frontspoiler, de vaste pr. ƒ 4.500,-. Telef. 045-424857.

Te koop FIESTA 1.1 S bwj. 88, rood, zeer mooie auto ƒ 7.750,-. Tel. 046-337433.

Te k. FORD Fiesta 1.1 S, z.g.st., bwj. 87, vr.pr. ƒ 6.450,-. 046-528257.

Honda CRX 16V uitv. bwj. 86, zwartmetallic, vr.pr. ƒ 9.750,-. Tel. 06-52079702.

Te k. HONDA CRX model 85, Ned. auto, auto verk. i.z.g.st., vr.pr. ƒ 7.350,-, inr. mog. Tel. 06-52079702.

Te k. Honda PRELUDE 1.8 EX, zeer mooi, ƒ 7.500,- 046-484949, na 17.00 uur.

Te koop Honda CIVIC CRX coupé 1.6, bwj. '92, vr.pr. ƒ 27.500,-. Evt. inr. mog. ☎ 045-724133.

Te k. Ford ESCORT XR3, bwj. '85, schuifdak, [illegible] pr. ƒ 2.750,-. ☎ 045-212234.

Te koop MAZDA 626 GLX 1.6 coupé, bwj. 10-'85, technisch [illegible] motorisch 100%, geen roest, vr.pr. ƒ 3.500,-. Telef. 04451-2372.

MAZDA 323 1.5 GLX Sedan, 86, zeer mooie auto, ƒ 5.100,-. Tel. 04499-3336.

Te koop MAZDA 121, keurig, rood, bouwjaar 8-'91, in nw. st., vr.pr. ƒ 11.450,-. Gr. v. Prinsterenstr. 52, Heerlen. Telefoon 045-720[illegible]

MERCEDES 190 E 2.0, 20-11-87, [illegible] metallic, [illegible] glas 100.280 km, ƒ 19.000,-. Tel. 046-524443.

AUTOMATIC Hyundai pony 1.5 GLS, 3-drs., 1e lak, nwe uitlaat en nwe banden, nwe model, bwj. '87, nieuwst., ƒ 5.750,-. Tel. 045-708478.

Jeep PATROL 3.3 D '80, Bulbar, [illegible] velgen, inr. mog. ƒ 12.500,-. ☎ 045-312044.

Mooie Lancia THEMA V6, beigemet., 87, luxe uitv., ƒ 8.500,-. Tel. 04499-3010.

Te koop LINCOLN Continental, bwj. '88, alle opties. Tel. 04450-1505.

MERCEDES 300 SE bwj. 87, grijsmetal., Pulman interieur, schuif/kanteldak, radio/cass. Deze auto is niet van nw. te onderscheiden! Moet weg wegens omst. Event. inr. mog. Caumerweg 38, Heerlen.

MERCEDES 280 voorkleur, 6 cylinder, 1975, zeer mooie auto, in prima staat, veel extra's, ƒ 4.500,-. Tel. 04754-82826.

Te k. MERCEDES 250, bwj. laat '87, i.g.st., met veel extra's. Inruil mogelijk. Tel. 045-229480.

MERCURY Sable LS 3.8 5-'91, aut., leer, sch.d., alarm, ƒ 17.500,-. 046-529176.

Te k. mooie Mini COOPER Mayfair Sport, bwj. '87, APK, ƒ 4.600,-. Tel. 045-210387.

Te k. voor liefhebber Mini CLUBMAN 1100, bwj. '74, opknapper. 045-273933.

MITSUBISHI Galant 2.0 GLS, aut., veel extra's, bwj. '89, ƒ 14.500,-. Tel. 046-581841 b.g.g. 528336.

Nissan MICRA 1.2 GL automaat, bwj. '87, ƒ 6.500,-. 04954-1685/2153.

Nissan PRIMERA 2.0 Li SLX, bwj. '91, ƒ 21.500,-. 04954-1685/2153.

Te koop NISSAN Cherry 1700 diesel, APK 24-4-'95, bwj. '85, vr.pr. ƒ 5.250,-. 046-336198.

Koopje! Nissan 280 ZX TARGA, bwj. '82, div. extra's, APK, vr.pr. ƒ 3.250,-. Telef. 045-726919.

Opel KADETT City, bwj. '78, i.g.st., APK 7-'95, vr.pr. ƒ 800,-. Tel. 04492-3918.

Te koop Opel ASCONA, bwj. '82, APK 6-'95, i.z.g.st., vr.pr. ƒ 3.250,-. ☎ 04492-3763

Weg. omstandigheden BISHI Lancer '91, 1.5 GL Hatchback, 62.000 [illegible], auto is nieuw, ƒ 15.900,-. ☎ 04406-10[illegible]

Nissan CHERRY Diesel '86, 153.000 km, 5-drs., 1e lak, perfecte, ƒ 4.750,-. Tel. 045-71496[illegible]

Te koop NISSAN Micra '87, wit, in prima st., zeer zuinig. 04492-2931.

Te koop NISSAN [illegible] 2L bwj. '90, APK 4-[illegible], veel extra's, inruil [illegible] pr. ƒ 9.900,-. Tel. 625029.

Voor Piccolo's, zie verder pagina

imburgs agblad egionaal

onderdag 15 september 1994

Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad B.V. – Postbus 3100, 6401 DP Heerlen – Telefoon 045-739911 – Hoofdredacteur Ron Brown

Helft Heerlenaren voelt zich niet echt Heerlenaar

Van onze verslaggever

HEERLEN – Iets meer dan de helft van de inwoners van Heerlen voelt zich niet echt Heerlenaar. Het overgrote deel van de groep die zich wel Heerlenaar noemt, voelt zich tegelijkertijd bewoner van een wijk. Slechts zeven procent van de bevolking in deze stad voelt geen verbondenheid met de wijk. Zij voelen zich alleen Heerlenaar. Dertien procent van de inwoners voelt zich noch Heerlenaar, noch wijkbewoner.

Dat valt op te maken uit de resultaten van het burgeronderzoek van de gemeente Heerlen. Eind vorig jaar hield de gemeente een representatief onderzoek onder de inwoners van de stad. De gemeente wilde daarmee peilen hoe de Heerlenaren over hun eigen stad denken. Uit het onderzoek bleek tevens dat ongeveer de helft de bewoners van het centrum van Hoensbroek zich meer Hoensbroekenaar voelen dan Heerlenaar.

In Mariarade wonen nog meer mensen die zich absoluut geen Heerlenaar voelen. Meer dan zestig procent van de bewoners van die wijk voelt zich namelijk in eerste instantie inwoner van Mariarade. Ongeveer dertig procent voelt zich behalve buurtbewoner ook een beetje Heerlenaar. De score van Mariarade komt overeen met die van Nieuw Lotbroek en Mariagewanden, allemaal wijken die eveneens grenzen aan het centrum van Hoensbroek.

De meeste mensen die zich echte Heerlenaar voelen, blijken te wonen in het centrum van de stad. Ook de wijken Eikenderveld, Molenberg-Park, Aarveld/Bekkerveld en Douve Weien herbergen veel 'echte' Heerlenaren.
In de wijken die het verst van het centrum liggen, voelen de mensen zich in verhouding veel minder Heerlenaar. Vooral in de wijken in het noorden van Heerlen ontbreekt het 'Heerlengevoel'.
Los van de uitschieters naar boven en naar beneden valt volgens de gemeente Heerlen op dat veel mensen zich zowel Heerlenaar als buurtbewoner voelen. Dat duidt volgens de gemeente op een gezond evenwicht op zowel betrokkenheid bij de stad als bij de eigen buurt. Burgemeester Jef Pleumeekers toonde zich gisteren niet ontevreden over de resultaten van de enquête.

Stichting De Wever en Gregorius moet fors bezuinigen

Ziekenhuis ontslaat 41 verpleegkundigen

Van onze verslaggever

HEERLEN – Voor zeventien verpleegkundigen, die eind november in het De Weverziekenhuis in Heerlen hun diploma behalen, wordt voor 1 december collectief ontslag aangevraagd.

Dezelfde maatregel geldt voor 24 verpleegkundigen die na 1990 via externe vacatures in dienst zijn gekomen. De directie heeft de maatregel in het kader van een grootse bezuinigingsoperatie gisteren aan de 41 personeelsleden bekendgemaakt. Het ontslag wordt geëffectueerd op 1 april 1995. De ziekenhuizen De Wever in Heerlen en Gregorius in Brunssum hebben de ontslagen doorgevoerd via het principe 'het laatst binnen, het eerst eruit'.

Eind vorig jaar kondigde de directie aan dat de begroting voor dit jaar, die een tekort van miljoenen guldens vertoonde, zonder pijnlijke ingrepen niet meer sluitend was te krijgen. Met name in de dienst klinische zorg ontstond een grote overbezetting. Voor instromende, studerende leerling-verpleegkundigen was geen plaats, omdat het natuurlijk verloop bijna tot het nulpunt daalde.

Vacaturestop

Met alle mogelijke middelen is getracht de boventalligheid terug te brengen zonder tot gedwongen ontslagen over te gaan. Zo werd een vacaturestop ingesteld, parttimewerken werd gestimuleerd en overwerk zoveel mogelijk beperkt. Bovendien konden 55-plussers vervroegd met pensioen gaan.

„Alle middelen hebben echter onvoldoende resultaat opgeleverd," zegt voorlichter Hein Berendsen. „De bezuinigingen die het Rijk heeft doorgevoerd, zijn zo gigantisch dat ook de laatste pijnlijke maatregel aangewend moest worden." De Wever en Gregorius wachten met spanning de troonrede van dinsdag af. Berendsen: „Als het Rijk nog meer gaat korten op de gezondheidszorg, kunnen verdere ontslagen niet uitblijven."

Hasjvangst record in geschiedenis Sittardse politie

SITTARD – De ruim 1.300 kilo hasj die de Sittardse politie deze week vond, is een recordhoeveelheid in de geschiedenis van de Sittardse politie. Het is tevens in geldwaarde – veertien miljoen gulden – de grootste drugsvangst van 1994. Van de twee verdachten uit Sittard ontbreekt nog elk spoor. Het opsporingsverzoek tegen het duo had gisteren nog geen nieuwe aanwijzingen opgeleverd. De politie is nog bezig met een onderzoek naar de herkomst van motor-onderdelen, zoals frames, die ook bij de huiszoeking werden gevonden.

het arbeidsbureau dat zijn personeel ontslaat heeft een outplacementinstituut nodig om het weer aan de slag te krijgen

punaise



Zeldzame Amerikaanse koets nu in Heerlen

DOOR HANS ROOIJAKKERS

HEERLEN – Zelfs Chris van Tilburg, die ruim honderd beeldschone diligences bezit, ging nog helemaal uit zijn bol bij de aanblik van een originele Concord Coach. Na een jarenlange speurtocht, vond hij de luxe koets uit 1865 van Abbot & Downing in een bouwvallige boerenschuur ergens in het Amerikaanse New Hampshire.

Van Tilburg toog enkele maanden geleden met koetsenkenner Frits van Solt naar Amerika. „Ik heb eenmaal een koets blind willen kopen voor 20.000 dollar. Achteraf bleek dat het om een plastic karretje ging. Een minuut voor de veiling kon ik gelukkig mijn bod intrekken. Zo'n stunt overkomt mij geen twee keer..."

Niemand mocht iets van de geheime missie weten. 'De baas is op vakantie, bestemming onbekend' kregen de mensen, die de eigenaar van Koetsen en Rariteitenmuseum La Diligence wilden spreken, te horen.

Zelfs bij thuiskomst heeft hij wekenlang zijn mond gehouden. Bang dat de koop alsnog zou afketsen. „Een schaars stukje Amerikaans cultuurgoed is immers op een geruisloze manier uit dat land verdwenen," zegt Van Tilburg nu opgelucht. De Concord Coach met het originele nummer dertien heeft de verscheping per container overleefd en staat nu ongeschonden in Heerlen. Zondagmiddag is de Concord het pronkstuk van het Internationale Koetsen Defilé in Heerlen, dat door naar schatting 30.000 mensen wordt bezocht.

„Duizenden postkoetsen zijn de loop der jaren gebouwd, maar de mooiste en sterkste exemplaren kwamen uit de werkplaats van Abbot & Downing in het Amerikaanse plaatsje Concord."

De laatste Amerikaanse aanwinst van de Heerlenaar heeft een bewogen 'leven' achter de rug. Op 25 september 1865 legde Abbot & Downing de laatste hand aan de Concord 13. De eerste eigenaar was David Butterfield, die de koets gebruikte in zijn bedrijf dat was gespecialiseerd in lange tochten voor personen- en vrachtvervoer dwars door de prairie van het oosten naar het westen in Amerika.

Van Tilburg sloeg zijn slag bij de advocatenfamilie d'Amante, inmiddels de zesde eigenaar van de Concord 13. Zij hadden de koets gekocht als origineel cadeau tijdens de opening van een groot winkelcentrum in 1988. Van Tilburg lachend: „Laten die investeerders dat nu een absurd idee vinden. Maar daardoor ging mijn droomwens wel in vervulling..."

- *Chris van Tilburg toog naar Amerika om zich daar te verzekeren van de echtheid van de Concord Coach.*

Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

Bedrijfsleven tegen niet-Limburgs afval

HEERLEN – Het Limburgse bedrijfsleven is tegen het verwerken van niet-Limburgs afval in Limburg. De in de toekomst daarvoor verantwoordelijke organisatie AVL-Sturing is daar echter voorstander van in gevallen van overcapaciteit. Woordvoerder Jeu Sprengers van de samenwerkende Kamers van Koophandel (KvK's) vindt eventuele overcapaciteit echter een relatief begrip. „Bovendien moeten wij zuinig zijn met de aanwezige stortcapaciteit, omdat het inrichten van nieuwe stortlokaties straks meer problemen geeft en duurder wordt," aldus Sprengers in een commentaar.
Op hoofdlijnen steunt het Limburgse bedrijfsleven overigens het beleids- en tarievenplan van de provinciale afvalverwerking. De samenwerkende Kamers van Koophandel (KvK), de Limburgse Werkgeversvereniging (LWV) en de Limburgse Organisatie van Zelfstandige Ondernemers (Lozo) benadrukken echter wel dat zij voorstander zijn en blijven van het principe 'de vervuiler betaalt'.
In zijn kritiek benadrukt het verenigde bedrijfsleven dat AVL-Sturing zich vooral op zijn kerntaken moet concentreren en geen activiteiten moet ontplooien 'die wellicht het normale bedrijfsleven beter kan oppakken'.

Man zou prostituée met dood hebben bedreigd

Van onze verslaggever

HEERLEN – De politie heeft tegen een 24-jarige Heerlenaar proces-verbaal opgemaakt, omdat hij dinsdagnacht aan de Beersdalweg in Heerlen een prostituée zou hebben bedreigd. Met een vuurwapen in de hand zou hij tegen de vrouw hebben gezegd haar dood te schieten, indien hij haar ooit weer aan die weg zou aantreffen. De prostituée heeft daarvan aangifte gedaan.

Direct na het voorval verdween de Heerlenaar met zijn auto. De politie kon hem evenwel nog diezelfde nacht aanhouden omdat het kenteken van de auto was geregistreerd. In de woning van de verdachte trof de politie een imitatie-machinepistool aan.

De man, die in Beersdal een pension heeft, ontkent echter de prostituée bedreigd te hebben.

„Ik kwam 's nachts thuis en zag aan het eind van de straat een zwarte BMW staan. Ik ben er ongewapend heengereden en heb tegen de bestuurder, vermoedelijk een klant, op harde toon gezegd op te sodemieteren, anders zouden er problemen ontstaan."

De bestuurder zou daarop inderdaad zijn weggereden. De prostituée zat volgens de verdachte naast de man. Zij zou niet op straat hebben gestaan. Hij zegt dat twee getuigen kunnen bevestigen dat hij ongewapend was en dat hij de prostituée niet met de dood heeft bedreigd.

Volgens de Heerlenaar kwam de politie tegen kwart over twee 's nachts zijn woning binnen door een ruitje van de voordeur in te slaan. „Ik had het geklop niet gehoord.

Ineens waren ze binnen. Mijn vrouw was totaal overstuur." Het imitatie-machinegeweer heeft de man naar eigen zeggen ooit met carnaval gebruikt.

Hij erkent dat hij al anderhalve maand bezig is prostituées uit Beersdal weg te jagen. Die zijn daar verschenen na de acties in Zeswegen. „Kort geleden kwam mijn dochtertje van vier met een condoom binnenlopen. Dat was voor mij de druppel die de emmer deed overlopen."

De pensionhouder zegt door te zullen gaan met zijn acties tegen de prostitutie in Beersdal. Tevens zal hij een klacht indienen over het politie-optreden. Hij wil de glasschade vergoed zien. Het politie-onderzoek in deze zaak wordt voortgezet.

Eis van 4 jaar voor poging tot doodslag

MAASTRICHT/HEERLEN – Alleen aan opgehoopt vuil en vet in het mechaniek van een revolver is het te danken dat Space, een bekende Antilliaanse drugsdealer uit de Heerlense scène, het allemaal nog kan navertellen. Hij dacht op 12 juni op de parkeerplaats bij de Spoorsingel dat zijn laatste uur had geslagen toen de volledig doorgedraaide Frank U. (32) driemaal de trekker van een wapen overhaalde. De revolver die op dat moment in de maag van Space priemde, liet echter slechts drie klikken horen.

Poging tot doodslag, concludeerde officier van justitie mr. L. Ummels gisteren en eiste vier jaar gevangenisstraf. Alleen bedreiging, want U. maakte gebruik van een ondeugdelijk middel, wierp raadsman mr. R. Corten uit Sittard tegen.

Frankie U. pinkte intussen een traantje weg en bekende: „Ik wist niet wat ik deed op dat moment. Ik was toch blij dat ik Space op het politiebureau levend zag rondlopen."
De herrie in de drugscène ontstond overigens nadat de verslaafde U. een van de Antilliaanse handelaren een bolletje heroïne afhandig probeerde te maken zonder te betalen. Hij werd betrapt en kreeg flinke klappen. Opgefokt door drank en ziek door het gemis aan drugs spoedde hij zich na enige tijd in gezelschap van Jantje V. terug naar de Spoorsingel om te laten zien dat hij zich 'door die negers niet zo maar liet mishandelen'. De rol van V. bleef ter zitting gisteren wat onduidelijk. Enkele getuigen hadden de indruk dat hij U. het wapen had geleverd en ook had opgehitst, terwijl anderen, waaronder het slachtoffer, juist hadden gezien dat hij de verdachte tot de orde had geroepen en het wapen afhandig had gemaakt. U. zelf wist het allemaal niet zo duidelijk meer. Hij probeert van zijn verslaving af te komen en zit al enkele maanden op een drugsvrije afdeling van het huis van bewaring en hoopt snel naar een afkickkliniek te mogen.
Uitspraak over veertien dagen.

Drie mannen overvallen echtpaar

GEULLE – Drie gemaskerde mannen hebben met vuurwapens in de hand een echtpaar in Geulle overvallen. Het paar woont aan de Processieweg. Dinsdagavond omstreeks half tien drong het drietal de woning binnen, overrompelde de man en de vrouw en knevelde hen. De overvallers doorzochten de woningen en namen een nog onbekend geldbedrag weg. De hele overval duurde ongeveer een kwartier, daarna verdwenen de mannen. Na verloop van tijd lukte het het echtpaar zich gedeeltelijk van de boeien te ontdoen. Daarna konden de man en de vrouw de politie waarschuwen die direct begon met een buurtonderzoek. Tot gisteravond had dat echter nog niets opgeleverd.

Bundeling promotie van toerisme

DEN HAAG – De twaalf provinciale VVV's en de Stichting Promotie Den Haag, hebben gisteren een partnerovereenkomst gesloten met Toerisme en Recreatie AVN. De organisaties willen een intensievere en efficiëntere samenwerking met betrekking tot de promotie van het binnenlands toerisme. Toerisme en Recreatie AVN is het jongste samenwerkingsverband van de ANWB en de verenigde VVV's. De provinciale VVV's werken ten behoeve van het toeristische bedrijfsleven binnen hun eigen provincies. Toerisme en Recreatie AVN heeft op nationaal niveau een stimulerende en ondersteunende rol op het gebied van marketing, pr, onderzoek en produktontwikkeling.

Banen weg bij Landbouw

KERKRADE – Uit een ambtelijke notitie bij het ministerie van Landbouw, Natuurbeheer en Visserij blijkt dat binnen vier jaar bijna vijfhonderd arbeidsplaatsen verloren gaan. De bonden vrezen dat veel meer banen in het geding zijn. De ambtelijke notitie is een doorberekening van de bezuinigingen die bij het regeerakkoord zijn afgesproken. Dat meldde gisteravond NRC Handelsblad. Bij de uitvoerende diensten moeten volgens de krant in de komende jaren 270 banen verdwijnen. Daaronder valt ook de Algemene Inspectiedienst (AID) in Kerkrade.

Bejaarde vermist

MAASMECHELEN – Sinds maandag in de late namiddag is de 79-jarige Nicolaas Smeets uit Kotem-Maasmechelen spoorloos verdwenen. De bejaarde man had de gewoonte dagelijks een wandeling of een fietsrit te maken. Maandag keerde hij niet terug na een wandeling. Zijn broer sloeg alarm, nadat hij hem niet thuis had aangetroffen. De deuren van de woning aan de Grotestraat waren niet op slot. Dezelfde avond, dinsdag en gisteren werd de buurt uitgekamd door politie, rijkswacht, familieleden en vrienden. Daarbij is een speurhond ingezet. Dinsdagnamiddag vloog een rijkswachthelicopter over de Maasoevers en de maïsvelden in de buurt. Alle zoekacties bleven zonder resultaat. Er wordt rekening mee gehouden dat Nicolaas Smeets in de Zuid-Willemsvaart is terechtgekomen.

Kindermoord aangehouden

MAASTRICHT – Omdat de psychiatrische rapportage over de van kindermoord verdachte Meral M. (29) uit Landgraaf nog niet klaar is, heeft de rechtbank in Maastricht gisteren de behandeling van de strafzaak voor onbepaalde tijd aangehouden. De verdachte, die in juni in overspannen toestand haar nog geen drie jaar oude kind slaaptabletten toediende en smoorde met een kussen, verscheen zelf gisteren kort in de rechtzaal.

Zweed commissaris Koninklijke Sphinx

MAASTRICHT – De Zweed Per-Olof Eriksson wordt voorgedragen als lid van de Raad van Commissarissen bij nv Koninklijke Sphinx. Dat heeft de directie van het in Maastricht gevestigde tegel- en sanitairconcern gisteren meegedeeld. De 56-jarige Eriksson was tot voor kort voorzitter van de raad van bestuur van Sandvik AB. De Zweed volgt mr. L. Bouwmans op die op 24 juni dit jaar volgens rooster aftrad.

Italiaan wordt toch uitgeleverd

MAASTRICHT – De rechtbank in Maastricht heeft de uitlevering van de in Sittard wonende Italiaan C. aan de Italiaanse justitie toelaatbaar verklaard. C. die nog een straf van enkele jaren wegens diefstallen in zijn vaderland moet uitzitten, had gevraagd in Nederland te mogen blijven omdat hij hier een nieuw leven had opgebouwd.

o/z

Enige en algemene kennisgeving

†

Na een werkzaam leven is, te midden van zijn kinderen, in alle rust heengegaan, in de leeftijd van 87 jaar, onze zorgzame vader, schoonvader, opa en overgrootvader

Paul Gerarts

weduwnaar van

Anna Elisabeth Maria Schiffelers

Voerendaal: Jean Gerarts †
Mia Gerarts-Latour †
Annie en Eric
Marlies en Richard
Jean, Fallon
Heerlen: May Gerarts
Mia Gerarts-Aretz
Marian en Pierre, Nicolle
Nico en Corine
Marcel en Jolanda
's-Heerenhoek: Pia Bek-Gerarts
Gerard Bek
René
Tim en Nicole
Nuth: Paul Gerarts
Marijke Gerarts-Bongers
Simone en Marc

6413 MA Heerlen, 14 september 1994,
Possieleins 70.

De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden op zaterdag 17 september om 11.00 uur in de parochiekerk H. Cornelius te Heerlen-Heeserheide, waarna de begrafenis zal plaatsvinden op de algemene begraafplaats Imstenrade.

Samenkomst in de kerk, met gelegenheid tot schriftelijk condoleren.

De dierbare overledene is opgebaard in het uitvaartcentrum Dela in Heerlen, Grasbroekerweg 20, gelegenheid tot rouwbezoek heden, donderdag, en vrijdag van 18.00 tot 19.00 uur.

†

Dankbaar voor alles wat zij steeds voor ons heeft gedaan, is na een werkzaam en liefdevol leven, getekend door eenvoud en oprechtheid, toch nog onverwacht van ons heengegaan onze zorgzame moeder, schoonmoeder, groot- en overgrootmoeder, schoonzuster, tante en nicht

Maria Elisabeth (Els) Herzberg

weduwe van

Willem Beukhof

Zij overleed in de leeftijd van 72 jaar.

In dankbare herinnering:
Kinderen, klein- en achterkleinkinderen
Familie Herzberg
Familie Beukhof

Landgraaf, 13 september 1994
[illegible]
Correspondentie: Burg. Jongenstraat 13
[illegible] Landgraaf

De crematieplechtigheid zal plaatsvinden op zaterdag 17 september a.s. om 11.30 uur in de aula van het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 16.

[illegible] tot schriftelijk condoleren.

Gelegenheid tot afscheidnemen in de rouwkamer van Lipsmeier Uitvaartcentra, Beuteweg 32 te Nieuwenhagen, dagelijks van 19.00 tot 19.15 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

†

[illegible]

Toon Jonkers

[illegible]

Mia Stevelmans

[illegible]

Dankbetuiging

[illegible]

Rosa Consten

[illegible]

†

Er zijn geen woorden die de diepte van onze verslagenheid kunnen weergeven nu op 58-jarige leeftijd, na een moedig gedragen ziekte, toch nog onverwacht van ons is heengegaan, mijn lieve man, zoon, broer, zwager, oom en neef

Herman Walrave

echtgenoot van

Roosje Michels

Brunssum: **R.A. Walrave-Michels**
Familie Walrave
Familie Michels

14 september 1994,
Europalaan 271, 6441 VH Brunssum.

In de St.-Vincentiuskerk, Pr. Hendriklaan 378 te Brunssum, zal de plechtige uitvaartdienst worden gehouden op zaterdag 17 september a.s. om 14.00 uur.

Samenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.

De crematieplechtigheid vindt aansluitend plaats in het crematorium aan de Imstenraderweg te Heerlen.

Gelegenheid om afscheid te nemen dagelijks van 18.00 tot 19.00 uur in Uitvaartcentrum Brunssum van H. Peters Begrafenisonderneming, Heugerstraat 4a te Brunssum.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

†

Na een werkzaam en liefdevol leven voor het gezin, dat alles voor hem betekende, geven wij u kennis dat heden van ons is heengegaan mijn lieve man, onze zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, schoonbroer, oom en neef

Giel van den Bongard

echtgenoot van

Catharina Janssen

Hij overleed in de leeftijd van 72 jaar, voorzien van de h. sacramenten.

Einighausen: Catharina van den Bongard-Janssen
Einighausen: Bep Beaumont-van den Bongard
Jan Beaumont
Celine, Aimée, Silvain
Sittard: Ria Flenterie-van den Bongard
Guus Flenterie
Ben, Roy, Stefanie
Einighausen: Wil van den Bongard
Wilma van den Bongard-Linssen
Kevin, [illegible]
Familie van den Bongard
Familie Janssen

6142 AK Einighausen, 14 september 1994
Heistraat 53

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op zaterdag 17 september om 10.30 uur in de parochiekerk van Maria Ten Hemelopneming te Einighausen.

Gelegenheid tot schriftelijk condoleren achter in de kerk.

Vrijdag om 19.00 uur wordt de avondmis gehouden [illegible] dagelijks van 18.30 tot 19.00 uur in de rouwkamer van Uitvaartcentrum Daemen, Heirstraat 41 te Elsloo.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

†

Het verlies [illegible] al voor het einde.
De [illegible] het afscheid [illegible].
Wij voelden [illegible] haar stil verdriet.
Nu treuren wij en verzetten ons niet.

Dankbaar voor alles wat zij voor ons betekend heeft, delen wij u mede dat geheel toch nog onverwacht van ons is heengegaan, mijn lieve moeder, onze zuster, schoonzuster en tante

Laura Muyrers-van Eeten

Zij overleed in de leeftijd van 44 jaar, voorzien van het h. sacrament der zieken, in het [illegible] ziekenhuis te Heerlen.

Heerlen: Pascal Muyrers
Joyce Vankan
Heerlen: Ger Muyrers
Spijkenisse: Harold Vestermans
Margreet Vestermans-van de Graaf
Patrick
Kimberly

Heerlen, 13 september 1994
Corr.adres: [illegible]straat 36
6412 XC Heerlen

De crematieplechtigheid zal gehouden worden op zaterdag 17 september a.s. om 10.30 uur in de aula van het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 16.

Bijeenkomst in de ontvangkamer van het crematorium vanaf 10.15 uur, alwaar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.

Gelegenheid tot afscheidnemen in de rouwkamer van [illegible] Uitvaartcentra, [illegible] 4 te Heerlen, dagelijks van 18.30 tot 19.00 uur.

Een speciaal woord van dank aan het verplegend personeel van het De Wever ziekenhuis te Heerlen, afd. 4 [illegible], voor de liefdevolle verzorging.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

[illegible]

Laura Muyrers-van Eeten

Wij zullen je missen.

Freddie en Sjef

† Louis Hendrikx, 76 jaar, echtgenoot van Anna Cuypers, [illegible]laan 10, 6085 AR Horn. De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden op zaterdag 17 september a.s. om 13.00 uur in de parochiekerk van St. Martinus te Horn.

† Rein Vogel, 47 jaar, echtgenoot van Nelly Janssen, Dr. Nolensstraat 19, 6006 ZB Weert. De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden op vrijdag 16 september a.s. om 10.30 uur in de parochiekerk van St.-Joseph te Keent-Weert.

†

Heden overleed, in zijn vertrouwde omgeving, na een kortstondige ziekte, toch nog onverwacht, voorzien van het h. sacrament der zieken, in de leeftijd van 70 jaar, mijn dierbare echtgenoot, onze goede en zorgzame vader en schoonvader, broer, schoonbroer, oom en neef

Leonard Hubert Janssen

echtgenoot van

Gerda Maassen

De bedroefde familie:
Kerkrade: **Gerda Janssen-Maassen**
Voerendaal: **Karin Leufkens-Janssen**
Hans Leufkens
Familie Janssen
Familie Maassen

6466 KB Kerkrade, 14 september 1994
Elbereveldstraat 82

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op zaterdag 17 september 1994 om 12.00 uur in de parochiekerk Onze Lieve Vrouw van Altijddurende Bijstand te Heilust-Kerkrade, waarna aansluitend crematie te Heerlen.

Voor vervoer is gezorgd.

Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid tot schriftelijk condoleren.

Tijdens de avondmis op vrijdag a.s. om 19.00 uur zal de overledene bijzonder worden herdacht in voornoemde kerk.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Wij willen u bedanken voor de belangstelling en het medeleven dat ons werd betoond bij het overlijden en uw aanwezigheid bij de uitvaart van onze zorgzame vader, schoonvader en lieve opa

Pie Willems

echtgenoot van wijlen

Gerda Bisscheroux

Kinderen en kleinkinderen
L. Hansen

Munstergeleen, september 1994

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zaterdag 17 september 1994 om 19.00 uur in de parochiekerk van de H. Pancratius te Munstergeleen.

Bij deze willen wij iedereen bedanken die op welke manier dan ook blijk heeft gegeven van medeleven bij de uitvaart van mijn lieve man, onze zorgzame vader, schoonvader en allerliefste opa

Frans Schoutens

Mevrouw A. Schoutens-[illegible]
kinderen en kleinkinderen

Heerlen, september 1994

De plechtige zeswekendienst zal plaatsvinden op zaterdag 17 september a.s. om 19.00 uur in de parochiekerk van O.L. Vrouw van de Berg Carmel te Schaesberg-[illegible].

DANKBETUIGING

Na het overlijden van mijn vrouw, onze moeder, schoonmoeder en oma

Annij Vromen-Maas

hebben wij [illegible]

Wij willen allen van harte bedanken voor uw [illegible].

Uw aanwezigheid bij de kerkdienst en begrafenis, uw bezoek, brieven en telefonische blijken van medeleven, maar vooral ook uw hartelijkheid hebben ons bijzonder getroffen.

Frans Vromen
[illegible] en Aggie
Huub en Ingeborg
Frans en Elsa
Gera en Usha

Brunssum, september 1994

De zeswekendienst zal gehouden worden op zaterdag 17 september 1994 om 18.00 uur in de Fatimakerk te Brunssum.

Dankbetuiging

Wij willen u bedanken voor de belangstelling, uw gebeden en medeleven dat ons werd betoond tijdens de ziekte, het overlijden en de begrafenis van onze dierbare moeder, schoonmoeder en oma

Maria Hubertina van Deurssen

weduwe van

Jozef Coenen

Kinderen en kleinkinderen

Guttecoven, september 1994

De plechtige zeswekendienst, waartoe wij u allen uitnodigen, zal plaatsvinden op zaterdagavond 17 september a.s. om 19.00 uur in de parochiekerk van de H. Nicolaas te Guttecoven.

De vele blijken van uw vriendschap, medeleven en de geweldige verzorging van alle hulpverleners tijdens de ziekte van mijn lieve vrouw, onze mam en oma

Nel Dijkstra-Peeters

hebben haar tot de laatste dag de kracht gegeven om een uitzichtloze strijd te strijden.

Al uw uitingen van deelneming, bloemstukken, persoonlijke aandacht en aanwezigheid bij de uitvaartdienst en crematie zijn voor ons een grote steun geweest.

Hiervoor onze oprechte dank.

Jan Dijkstra
Kinderen en kleinkinderen

De zeswekendienst zal worden gehouden op zaterdag 17 september 1994 om 19.00 uur in de kerk van de H. Jozef te Passart-Hoensbroek.

Met grote verslagenheid hebben het bestuur en het personeel van de gemeente Meerssen kennis genomen van het overlijden van de heer

G.J.T.G. Weijers

Hij was raadslid in de gemeente Meerssen van 1978 tot 1981 en van 1986 tot 1990.

Wij wensen zijn echtgenote en kinderen veel kracht en sterkte toe om dit grote verlies te kunnen dragen.

De gemeente Meerssen zal de heer Weijers met dankbaarheid in haar herinnering bewaren.

Het gemeentebestuur van Meerssen
de burgemeester
drs. C.J.J.S. Majoor
de secretaris
L.J.G. Cortenraad

Meerssen, 14 september 1994.

De grote belangstelling en de vele blijken van medeleven bij het overlijden en de begrafenis van onze zorgzame moeder, schoonmoeder en oma

Maria Bruls

echtgenote van wijlen

Piet Drent

[illegible]

Kinderen, klein- en achterkleinkinderen

Spaubeek, september 1994

[illegible] zal gehouden worden op zaterdag 17 september 1994 om 19.00 uur in de [illegible]kerk te Spaubeek.

Dankbetuiging

Voor de vele blijken van medeleven, betoond bij het overlijden en de uitvaart van mijn echtgenoot, vader, schoonvader en opa

Piet Vranken

zijn wij oprecht dankbaar. Langs deze weg willen wij graag een ieder hiervoor bedanken.

[illegible]
Kinderen en kleinkinderen

Sittard, Hendrik Luytenstraat 6
September 1994

De plechtige zeswekendienst wordt gehouden op zaterdag 17 september om 19.00 uur in de parochiekerk van St. Joseph te Sittard.

Het is een jaar geleden dat wij af[...] moesten nemen van onze geliefde [...] schoonbroer, oom en neef

Hub Engelen

De eerste jaardienst zal worden ge[...] op zaterdag 17 september a.s. om 19[...] in de parochiekerk van O.L. Vrouw [...] der Christenen te Nieuwenhagen[...] graaf.

Familie En[...]

Jaardienst

Het is een jaar geleden dat wij afscheid [...] ten nemen van mijn man, onze fijne [...] schoonvader en opa

Mathieu Pluijme[...]

De eerste jaardienst zal worden gehou[...] zaterdag 17 september a.s. om 19.00 uu[...] H. Hartkerk, Hommerterweg te Hoens[...]

Hoensbroek: **A. Pluijmen-Bierma[...]**
kinderen en kleink[...]

Dankbetuiging

Voor de vele blijken van medeleven on[...] den bij het overlijden en de begrafenis v[...] moeder, groot- en overgrootmoeder

Maria Hubertina Haan-Dautzenbe[...]

zeggen wij hartelijk dank.

Kinderen, kle[...]
achterkleinki[...]

De plechtige zeswekendienst zal worden [...] den op zaterdag 17 september om 18.00 [...] de parochiekerk van de H. Jozef te Wau[...]

Dankbetuiging

Stil ben je van ons heeng[...]
maar in onze gedachten
blijf je voortbestaan.

Voor de vele blijken van belangstelling [...] overlijden van mijn lieve vrouw, onze [...] schoonmoeder en oma

Truus Vankan-Be[...]

betuigen wij u onze hartelijke dank.

Sjef Vankan
haar kinderen en kleink[...]

Schaesberg, 1994.

De zeswekendienst wordt gehouden o[...] dag 17 september a.s. om 19.15 uur in [...] chiekerk van de H.H. Petrus en Pa[...] Schaesberg aan de Hoofdstraat.

Dankbetuiging

Voor uw blijken van medeleven in de vo[...] bloemstukken, h. missen en kaarten [...] mochten ontvangen bij het overlijden en [...] matie van mijn lieve echtgenote, onze [...] moeder, schoonmoeder, groot- en ove[...] moeder, tante en nicht

Frieda Eijgelshoven-Brem[...]

willen wij u allen van harte danken.

Hub Eijgelshoven, kinderen,
kleinkinderen, achterkleinkin[...]

Heerlen, september 1994

De plechtige zeswekendienst zal plaats[...] op zaterdag 17 september 1994 om 18.30 [...] de dekenale kerk van Sint Pancratius te [...] len-Centrum.

† Maria Wilhelmina Hebben, 88 jaar, we[...] Johannes Kessels, Heythuysen, huize [...] Corr.adres: Burg. Magneestraat 14, [...] De plechtige uitvaartdienst zal wo[...] gehouden op zaterdag 17 september a.s. om [...] in de parochiekerk van St. Martinus te Ho[...]

Dankbetuiging

Voor uw medeleven ontvangen bij het overlijden en de begrafenisplechtigheid van mijn lieve vrouw, onze zorgzame moeder, schoonmoeder, oma, overgrootmoeder, schoonzus, tante en nicht

Josephine Burgers

echtgenote van

François Mullenders

betuigen wij u onze hartelijke dank.

Dhr. F.J.H. Mullenders
kinderen, klein- en
achterkleinkinderen

Cadier, september 1994.

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zondag 18 september a.s. om 10.30 uur in de parochiekerk St. Martinus te Vijlen.

Dankbetuiging

†

Het doet nog allemaal zo'n pijn,
nu wij zonder jou zijn.
Mooi waren de jaren die wij samen waren
en waar wij mooie herinneringen aan bewaren.
Toch moeten wij helaas zonder jou verder leven,
maar gelukkig wel met al het mooie dat jij ons hebt gege[...]

Voor de warme belangstelling, de vele bloemen, brieven en [...] condoléances bij het overlijden van mijn lieve man en allerliefs[...] pa

Harry Kardurk

willen wij u allen hartelijk danken. Uw massale aanwezigheid [...] de uitvaartdienst tot een eerbetoon aan Harry.
Wij kunnen en zullen hem nooit vergeten.

Dettie en Silvana Ka[...]

Kerkrade, september 1994.

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zaterd[...] september om 18.00 uur in de kerk van de H. Antonius van P[...] Kerkrade-Bleijerheide.

Per 1 oktober 1994 wordt de huisartspraktijk van

J.M.H. Jacobs te Mechelen

voortgezet door

P.P.F.M. Andriessen

Dokter Jacobs dankt zijn patiënten voor de prettige samenwerking in de voorbije 32 jaar en hoopt dat het genoten vertrouwen ook aan de opvolger zal worden doorgegeven.

Gevestigd per 1 oktober 1994

P.P.F.M. Andriessen, huisarts.

Adres: Hoofdstraat 85, Mechelen.
Spreekuur volgens afspraak.
Tel. 04455-1212.

Stremming bijna voorbij

● *Het verkeer bij de snelweg tussen Born en Roosteren komt heel langzaam weer op gang. Wegwerkzaamheden leidden tot files die de afgelopen dagen de automobilisten behoorlijk hebben gehinderd zijn bijna afgerond. De situatie was verslechterd toen naast de op- en afritten bij Born ook nog die bij het noordelijker gelegen Roosteren dicht gingen. De politie liet gisteren weten dat zich geen botsingen meer hebben voorgedaan.*

Foto: PETER ROOZEN



Protest tegen concurrentie openbaar vervoer

Van onze verslaggever

MAASTRICHT – De Vervoersbond FNV gaat morgen in Maastricht demonstreren tegen het experiment van concurrentie in het openbaar vervoer. De proef gaat morgen van start in Zuid-Limburg en op Noord-Beveland.

Via het experiment wordt bekeken of door middel van concurrentie een beter aanbod in het openbaar vervoer tot stand kan worden gebracht. In Zuid-Limburg gaat het specifiek om de VSL-buslijn Maastricht-Valkenburg-Gulpen-Margarten-Wittem-Eijsden.

Volgens de vervoersbond loopt het ministerie van Verkeer en Waterstaat veel te hard van stapel met het initiatief. „Het voorstel loopt vooruit op nadere parlementaire besluitvorming over een tweetal vervolgadviezen."

De bond is bovendien van mening dat voorbij wordt gegaan aan een aantal voorwaarden, zoals materiaal, frequentie en het bewaren van de samenhang met andere aansluitingen. „Ook is niet geregeld hoe het nu verder moet met de 'gelebuschauffeurs', die hun broodwinning dreigen kwijt te raken."

De demonstratie in Maastricht gaat om 12.45 uur van start bij de VSL-stalling. Vandaar gaat het per bus naar het kantoor van Rijkswaterstaat in Maastricht. Daar wordt om 14.00 uur ook bekend gemaakt welke bedrijven een offerte voor de concessie hebben ingediend.



Wijze woorden

Wijze woorden sprak de voormalige minister van Buitenlandse Zaken én mensenrechtenspecialist Max van der Stoel gisteren tijdens de bevrijdingsherdenking in Maastricht. De tijd is er inderdaad rijp voor dat Nederland en de Nederlanders het zwarte verleden van 1940-1945 vergeten en ruimte scheppen voor een herdenking van de bevrijding samen met onze oosterburen. Ook heel veel Duitsers hebben zwaar onder het nazi-bewind geleden. Degenen die zich daadwerkelijk hebben misdragen vóór en tijdens de Tweede Wereldoorlog zijn voor het merendeel dood of heel oud. Wij kunnen de jongere generaties de oorlogsellende niet meer verwijten.

Het is jammer dat de provincie is gezwicht voor de druk van verzetsgroeperingen en – op een koor na – geen Duitsers heeft uitgenodigd om de herdenkingen bij te wonen. Het vieren van vijftig jaar bevrijding van het nazi-juk was immers een uitgelezen mogelijkheid om een dialoog te starten tussen Duitsers en Nederlanders over het fenomeen (neo)nazisme.

Het is toch van de gekke dat volgens sommigen vijftig jaar na de oorlog op bevrijdingsfeesten geen muziek mag worden gespeeld, die is gecomponeerd door Duitse en Oostenrijkse componisten, zelfs als ze van joodse afkomst zijn. Moeten we dezer dagen dan ook maar de Duitse auto's thuislaten en ons te voet naar de herdenkingsplechtigheden in Limburg begeven?

Duitsland heeft de laatste vijftig jaar duidelijk laten zien een democratisch land te zijn geworden en een betrouwbare Navo-bondgenoot bovendien. Het is al decennia lang onze voornaamste handelspartner. Met andere woorden: de Duitse marken zijn wel reeds jaren welkom, maar de Duitsers zelf nog steeds niet. Dat is een hypocriete houding, waar Van der Stoel gisteren in Maastricht terecht nog eens op heeft willen wijzen. Zeker, we dienen de bevrijding nog jaren te blijven herdenken, maar we moeten langzamerhand eens af van het oude vijandbeeld. Het is de hoogste tijd om te vergeven en te vergeten.

P.S.

Patiënten Consumentenorganisatie krijgt de voorkeur

Ouders gehandicapten woedend op provincie

Van onze verslaggever

MAASTRICHT – Het is onaanvaardbaar dat de provincie Limburg het samenwerkingsverband van oudergroeperingen van mensen met een verstandelijke handicap (het SOL) niet wil erkennen als gesprekspartner.

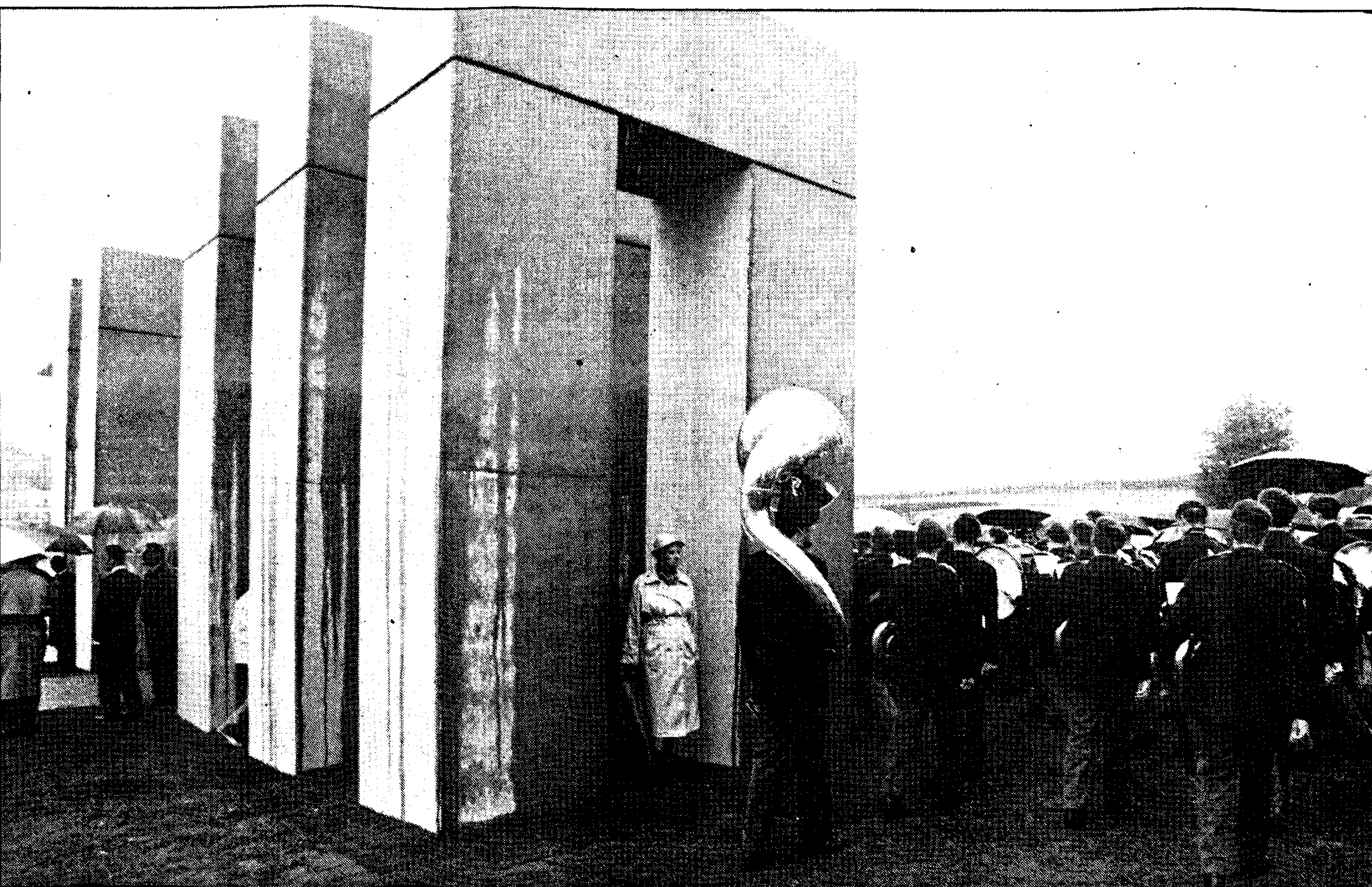
Dat schrijft het SOL in een open brief aan Gedeputeerde- en Provinciale Staten. De provincie heeft de Patiënten Consumentenorganisatie Limburg aangewezen om de ouderbelangen te behartigen.

In zijn brief schrijft het SOL dat de ouders in deze als eerste de aangewezen gesprekspartner zijn, op grond van hun natuurlijke en onvervreemdbare verantwoordelijkheid voor het gehandicapte gezinslid. De provincie twijfelt echter aan de organisatiegraad van het SOL en vraagt zich af of het samenwerkingsverband wel voor een samenhangend beleid kan zorgen. Op grond van die overwegingen wordt het SOL niet erkend als gesprekspartner.

Het samenwerkingsverband vindt die argumenten echter onzin. Het wijst daarbij op de al lang bestaande relatie met hulpverlenende instanties en ziektekostenverzekeraars en de gesloten overeenkomst met de Patiënten Consumentenorganisatie Limburg en de Federatie van Gehandicaptenorganisaties.

Bij deze overeenkomst werd afgesproken dat de drie organisaties hun belangen zelfstandig blijven behartigen. Het SOL wil dan ook twee formatieplaatsen in de nieuwe centrale Limburgse welzijnsinstelling Symbiose om als vrijwilligersorganisatie volwaardig hulp te kunnen blijven bieden aan ouders met gehandicapte kinderen.

Kolossaal gedenkteken



● *Met het monument wil de beeldhouwer de kracht van het Amerikaanse leger uitbeelden dat op die plaats de oversteek naar de stad maakte.*

Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

Monument Appie Drielsma onthuld in stromende regen

Van onze verslaggever

MAASTRICHT – Vanonder de uitgedeelde rood-witte paraplu's hebben de bevrijders van Maastricht gistermiddag aan de oever van de Maas ter hoogte van het gouvernement in stromende regen kunnen zien hoe burgemeester Houben van Maastricht samen met oorlogsveteraan Frank Towers het nieuwe bevrijdingsmonument van Appie Drielsma onthulde.

De burgemeester zei daarbij dat het monument de dank tot uitdrukking wil brengen die de bevolking van Maastricht verschuldigd is aan de Amerikaanse bevrijders. Hij deed dat tevens ten overstaan van de Amerikaanse ambassadeur en de gouverneur van Limburg.

Met het kolosachtige monument wil de beeldhouwer de kracht van het Amerikaanse leger uitbeelden dat vijftig jaar geleden op die plaats de oversteek maakte naar de stad. De ruimte tussen de twee delen van het monument moet het leed en de offers verzinnebeelden van de Tweede Wereldoorlog.

In zijn toespraak herinnerde de burgemeester aan de 14de september 1944, toen Maastricht werd bevrijd; het was de honderdste dag na D-day in Normandië. Het monument draagt het embleem van de 30ste infanterie divisie, Old Hickory, „met wie deze plaats op de oever van de Maas voor eeuwig wordt geassocieerd," aldus de burgemeester.

Met het spelen van het Amerikaanse en het Nederlandse volkslied door de Koninklijke Militaire Kapel werd de korte plechtigheid besloten.

Ramkraak in modezaak Weert

WEERT - Een auto is gistermorgen omstreeks half vier ingereden op de deuren van een herenmodezaak aan de Van Berlostraat in Weert. De daders namen toen ze de toegang hadden geforceerd voor enkele tienduizenden guldens mee uit de nieuwe collectie van jassen en kostuums. De politie was binnen vijf minuten ter plaatse, maar de daders waren toen al verdwenen.

Officier eist tegen rouwmoedige verdachte werkstraf

Tennisleraar misbruikte lang jonge leerlingen

DOOR ROB PETERS

MAASTRICHT – Voor het maandenlange seksueel misbruiken van en ontucht plegen met twee 15-jarige, vrouwelijke pupillen van een Maastrichtse tennisvereniging in de jaren 1985/87 hoorde een bijna 50-jarige tennisleraar gisteren een gevangenisstraf van twaalf maanden, waarvan de helft voorwaardelijk, eisen. Officier van justitie mr. M. Kolkert maakte de Maastrichtse rechtbank tegelijk kenbaar dat wat hem betreft die zes maanden ook vervangen mogen worden door een werkstraf van 240 uur.

Kolkert overwoog dat enerzijds de zaken al meerdere jaren geleden waren gepleegd en de verdachte anderzijds bezig is middels langdurige therapeutische hulp inzicht in zijn daden te krijgen. „Hij is nu zo ver dat hij daders van seksuele misdrijven met kinderen zou willen toeschreeuwen: 'Kijk toch uit! Je weet wat de gevolgen voor iedereen die erbij betrokken is, kunnen zijn'," accentueerde raadsman mr. ... de inzet van zijn cliënt.

De twee ex-leerlingen van de tennisleraar zijn er overigens nog steeds slecht aan toe. De meisjes, inmiddels 23 en 24 jaar oud, zullen ook volgens hulpverleners hun trauma's nooit helemaal kwijtraken. Een van de meisjes wil geen enkel contact meer met de man en bereidt een civiele schadeclaimprocedure voor.

Vertrouwen

„Hij maakte misbruik van zijn macht als tennisleraar. De kinderen hadden vertrouwen in hem. Bovendien waren de twee kinderen bijzonder op hem gesteld omdat zij thuis problemen kenden en hij daarvoor begrip scheen te hebben.

Je krijgt uit de verklaringen in het strafdossier de indruk dat hij dacht dat er iets moois tussen hem en de kinderen groeide. Iets moois dat vanzelf tot de sex met de meisjes moest leiden. Toch bekruipt mij het gevoel dat hij een vast stramien volgde om de kinderen in te pakken en ze zo uiteindelijk in bed te krijgen. Hij trok hen voor, won hun vertrouwen en ging steeds verder.

De kinderen wisten niet hoe te reageren, ook al omdat zij met hem geen ruzie wilden en zijn brede schouders niet konden missen," schetste mr. Kolkert een beeld dat, zo liet hij gisteren weten, de laatste tijd meer voorkomt. Binnenkort verschijnt in dat verband een manegehouder voor de rechtbank die verdacht wordt van gelijksoortige praktijken met pupillen die rijles bij hem namen.

Tranen

Kolkert veegde de indruk dat de tennispupillen 'zelf gewild zullen hebben' van tafel. „Herhaaldelijk hebben zij hem laten merken met tranen en woorden dat zij het niet wilden, dat ze het zelfs vies vonden. Hij had daar geen oren naar. Kenmerkend in dit verband is het voorval dat toen een van de kinderen dacht zwanger te zijn, hij haar heeft aangeraden kininepillen te slikken en veel touwtje te springen," aldus de officier van justitie. Desondanks en ook op advies van de leidster van het CLAS-project, dat daders en soms ook slachtoffers van seksuele misdrijven samenbrengt, koos hij ook al vanwege het ontbrekende recidivegevaar voor de milde eis. „Waren de feiten eerder aan het licht gekomen was een onvoorwaardelijke strafeis van twee jaar denkbaar geweest."

De zitting gisteren werd bijgewoond door een van de slachtoffers. Zij hoorde haar eens zo aanbeden tennisleraar bekennen dat hij zich nu realiseerde „dat 15-jarige meisjes waarmee zoiets gebeurt, uiterst kwestbaar zijn en niemand de impact van mijn daden voor vooral anderen kan inschatten."

De rechtbank doet over twee weken uitspraak.

BINGO

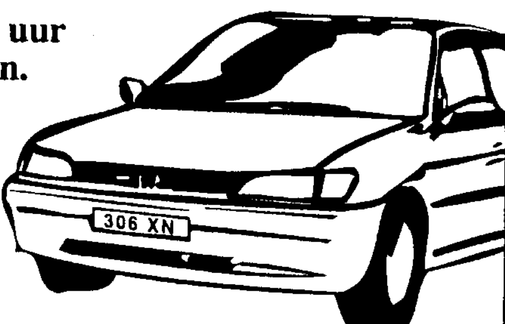
17
1
26
43
42
25
56
81
35
89
40
9
71
7
14
52
80

DONDERDAG 15 SEPTEMBER

Hiernaast ziet u de getrokken bingonummers van vandaag. Kruis ze aan op uw Limburgs Dagblad bingokaart(en).

Wanneer u ALLE nummers op één van de 6 bingostrips kunt aankruisen, heeft u BINGO! Als dat zo is dient u dit vandaag tussen 9.00 en 12.00 uur telefonisch te melden. Bel 045-739888.

Gratis kans op een auto bij aankoop van uw Bingo-kaarten.



De kaarten voor de volgende spelronde zijn nu te koop bij de winkeliers met het Bingo-vignet. U heeft 6 kansen voor ƒ 4,00.

Super Limburgs Dagblad Bingo

De Limburgs Dagblad Bingokaarten koopt u bij de bekende verkooppunten. Voor informatie bel: 045-739888.

Vergunning voor Limburgs Dagblad Bingo is verleend door de Staatssecretaris van Justitie onder no. L.O. 940-0081-0096/94.

Veteraan zocht na bevrijding het gevaar in 'de Oost'

Tummers ontkwam drie keer net aan de dood



● *Veteraan Hub Tummers (72) op de plek waar hij bijna vijftig jaar gelden werd getroffen door een granaatscherf.* Foto: PETER ROOZEN

Vervolg van pagina 1

SITTARD – Twee bevrijdingen maakte hij mee: als winnaar beleefde hij in 1944 de aftocht van de Duitsers in Limburg, als verliezer moest hij zes jaar later als lid van het Knil zelf de aftocht blazen in Indonesië. Die laatste bevrijding vond hij uiteraard minder prettig. Hub Tummers ('de meeste mensen noemen mij Mèn') was in de oorlog 'gewoon' ondergronds mijnwerker, maar leerde door de omstandigheden leven met het gevaar.

Tummers, nu 72 jaar oud, werd op 19 november 1944 als toevallige voorbijganger in de rug getroffen door een granaatscherf. Sittard was toen al bevrijd, maar lag dat jaar vier maanden lang onder granaatvuur vanuit Heinsberg en Tudderen.

'Mèn' Tummers weet nog precies waar het gebeurde. Terwijl hij nietsvermoedend door de winkelstraat liep, sloeg bij het toenmalige café van Vic van Neer een granaat in. Tummers voelde een slag, maar merkte verder niets. „Ik begon anderen te helpen. Er was paniek. Vrouwen en kinderen renden rond. Het was net of iedereen zijn deur opendeed om mensen te helpen."

Pas toen hij niemand meer zag ging Tummers bij een winkel binnen, om te bekijken of zijn jas kapot was. Daar bleek dat het bloed uit zijn jas en broekspijpen droop. In apotheek Van Kempen werd hij verbonden, waarna hij naar het ziekenhuis moest. De granaatscherf bleek op een moeilijke en gevaarlijke plek te zitten, bij het hart en een long. Tummers was aan de dood ontsnapt. De chirurg besloot de scherf daar 'maar te laten zitten'. De Sittardenaar heeft er in die vijftig jaar nooit last van gehad, en zich er ook geen zorgen over gemaakt.

Schuilen

In het ziekenhuis ontsnapte hij voor een tweede maal aan Magere Hein. Vanwege het granaatvuur moest iedereen die nog goed ter been was 's nachts de kelder van het hospitaal in. Tummers was net redelijk opgekrabbeld, dus ging hij ook schuilen. Toen hij op een ochtend boven kwam, stond zijn bed er niet meer. De plek waar hij normaal lag, bleek vol getroffen door een granaatinslag.

De schrik zat er goed in. Toen Tummers per taxi terug naar huis ging, stapte hij onderweg vijf keer uit om te schuilen voor de regen van granaten. „Daarvoor was ik nooit bang, maar nu trilde ik van angst." Die angst weerhield de mijnwerker er niet van het gevaar op te zoeken, door zich aan te melden bij de Amerikanen.

Op 1 mei 1945 schreef Tummers zich in bij de mariniers om deel te nemen aan de strijd tegen de Japanners. Na een training in de *States* bleek zijn inzet niet meer nodig. Twee atoombommen op Nagasaki en Hiroshima maakten een eind aan de oorlog en dwongen de Japanners tot overgave. „Misschien was dat maar goed ook, want ze hadden berekend dat tachtig procent van de soldaten zou sneuvelen," merkt Tummers op.

Na de capitulatie van Japan werd hij ingezet in Indonesië. Op Oost-Java begon hij onverschrokken aan een gevaarlijk karwei met de stoottroepen: het opruimen van landmijnen, booby-traps en granaten. In 'de Oost' vond hij ook zijn huidige echtgenote.

Een klein jaartje later kwam 'Mèn' terug naar Sittard en ging aan de slag bij Philips. Maar noch hij, noch zijn echtgenote konden hier aarden. „Daar had je alle vrijheid. Daar lééfde je, hier word je geleefd," vat hij de tegenstelling met 'de Oost' samen. Bovendien: „De hele dag in de weer zijn met lampjes en kathodes, dat was het toch niet." Dus schreef hij zich in voor de Knil, de Nederlandse strijdkrachten in toenmalig Nederlands-Indië. Daar bleef hij tot het bittere einde, toen de Knillers bijna letterlijk werden weggeschoten op het eiland Celebes.

„Ze beschoten ons met onze eigen zware wapens, die we hadden moeten inleveren. Wij hadden nog alleen lichte artillerie." Hier ontsnapte Tummers voor de derde maal aan de dood. Een kogel sloeg op enkele centimeters van zijn hoofd in. Het projectiel heeft hij bewaard.

Opgehitst

Hij kijkt met gemengde gevoelens terug op de bevrijding van Indonesië. Ieder land heeft recht op zijn vrijheid, vindt hij. Maar met misnoegen ziet hij hoe in veel landen de 'vrijheid' omslaat in onrecht of relletjes. Volgens de veteraan was het misschien beter geweest als Indonesië nog een tijdje Nederlands-Indië was gebleven. „De bevolking was absoluut niet vijandig tegenover ons. Alleen de jongeren en de activeorders, die waren opgehitst door het regime van Soekarno."

Bij de schielijke aftocht had Tummers alles moeten achterlaten. „Ik had niets toen ik hier aankwam." Terug in Nederland kreeg hij dezelfde behandeling als zovele oud-strijders. Ze kregen alle lof en een toegezwaaid maar er werd weinig voor hen gedaan. „We werden ontvangen door burgemeester Coenders, die zei dat we bij hem terechtkonden als we iets wilden vragen. Ik wilde eigenlijk weg bij de mijnen, dus vroeg ik of hij geen baantje voor me had. Coenders vroeg of ik genegen was de goten schoon te vegen met zo'n karretje, zo'n 'Japannertje'. Dat heb ik geweigerd. Dat was niets voor een jonge vent."

Dus bleef Tummers tot de mijnsluitingen bij de mijn Maurits, waarna hij tot de vut als chauffeur bij de Staatsmijnen (DSM) in dienst bleef. Hij stond een kwart eeuw aan het hoofd van de Sittardse organisatie van oud-mariniers, en nam het initiatief voor de komst van het mariniersmonument in deze plaats.

1944 - 1994

50 jaar bevrijding

Natte tickertape door binnenstad



● *Ontroerd door alle lof wuifden de bevrijders naar het publiek tijdens de tickertape parade in Maastricht.* Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

Van onze verslaggever

MAASTRICHT – Alsof de carnavalsoptocht voorbij trok, zo druk was het gistermiddag in de binnenstad tijdens de tickertape parade waarmee de stad Maastricht haar bevrijders wilde eren. Vanaf de daken en uit ramen op bovenverdiepingen werden massale wolken papierstrookjes van tien bij twee centimeter omlaag gegooid. Ze dwarrelden als confetti, verzwaard door de druilende regen, naar beneden en bleven plakken op de Amerikaanse legervoertuigen uit de Tweede Wereldoorlog en op de zee van paraplu's van de duizenden mensen die op de stoep zich verdrongen om de oorlogsveteranen, hun bevrijders, toe te wuiven. Vanuit de touringcars namen de Yankees het eerbetoon in ontvangst.

Ook van buiten Maastricht waren veel bezoekers naar de tickertape parade gekomen. Eén echtpaar arriveerde toen de stoet bijna voorbij was en verbaasde zich erover dat in tegenstelling tot eerdere ervaringen bij het trekken van stoeten door de binnenstad, de parade precies volgens tijdschema was verlopen. Dat moest dan ook, want om drie uur werden de Amerikaanse gasten verwacht op het militaire oorlogskerkhof in Margraten voor het volgende programmapunt.

Een inwoner van Mechelen bij Wittem zei 'te balen' van de stoet, die hij met zijn vrouw stond te bekijken bij de Grote Staat. Hij had er zich meer v[...] voorgesteld en zei vooral de [...] fanteristen te missen, de sold[...] ten te voet in toenmalig oorlog[...] tenue. Voor hem mochten [...] oude bevrijders gerust in de bu[...] sen zitten, maar andere, jonge[...] mensen hadden die rol moete[...] overnemen.

De Amerikanen zelf waren [...] hun nopjes met de parade. Dankbaar wuifden ze terug na[...] het publiek; sommigen met ee[...] boeket bloemen in de arme[...] Veel bekijks had ook de Sher[...] mantank, die gedeeltelijk w[...] ondergesneeuwd door de neer[...] dalende papiersnippers.

'Thanks America, we'll neve[...] forget' was de laatste groet vana[...] een spandoek op de hoek va[...] het Vrijthof waar de stoet were[...] ontbonden.

Dankjewel



● *Ze waren zó onder de indruk van de grootse ontvangst die hen enige tijd geleden in Geleen ten deel viel, dat drie veteranen van de befaamde Hell On Wheelsdivisie gisteren terugkeerden naar Geleen: om burgemeester mr. H. Lurvink als blijk van dank de officiële vlag van Hell on Wheels te schenken. Don Evans, Joe Dolcin en John Hoye kregen, vlak voordat ze naar een plechtigheid op het oorlogskerkhof in Margraten vertrokken, van Lurvink te horen dat de vlag een prominente plaats in het gemeentehuis zal krijgen. Volgens voorzitter W. Gielkens van het Geleense bevrijdingscomité getuigde een stroom brieven en foto's vanuit de Verenigde Staten van de emoties die na de officiële ontvangst in Geleen waren komen bovendrijven.* PETER ROOZEN



● *Kroonprins Willem-Alexander woonde de eerste nationale herdenking in Maastricht gisteren van begin tot eind bij. Zowel veteranen als toeristen konden met hem een praatje maken.* Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

Passieve rol voor Willem-Alexander in feest

Van Voorst tot Voorst bezorgd om egoïsme

Vervolg van pagina 1

MAASTRICHT – „Als Nederland optimaal wil bijdragen aan de opbouw van een vreedzaam Europa waar rassenhaat en fanatiek nationalisme geen kans krijgen, dan moet het niet de rug toe keren aan of onverschillig staan tegenover het huidige Duitsland. Maar het zal juist moeten zoeken naar maximale samenwerking met de vele positieve krachten, die zich in dit land doen gelden," aldus Van der Stoel, die vervolgens ook de Oosterburen waarschuwde. Het land moet wat hem betreft ophouden belangrijke zaken te regelen in 'onderonsjes van grote mogendheden'.

Gouverneur Van Voorst tot Voorst sprak zijn bezorgdheid uit over een door hem in Limburg geconstateerd gebrek aan solidariteit en samenhang in de samenleving. Het is volgens hem allemaal het gevolg van het materialisme en egoïsme, hetgeen hem zorgen baart. „De tolerantie ten opzichte van minderheden, niet alleen etnische, staat onder druk. Ook in Limburg dat traditioneel en tot vandaag veel gemeenschapszin kent, waren er bij de laatste verkiezingen schrikbarend veel CD-stemmers en zijn er problemen met de opvang van asielzoekers en verslaafden," aldus Van Voorst die de aanwezigheid van de vier optredende kinderkoren uit België, Duitsland en Nederland een bewijs vond van 'nieuw elan'.

Minister president Wim Kok zei: „Vrijheid is geen vanzelfsprekendheid. Waakzaamheid, verantwoordelijkheid en vrijheid van spreken en kiezen zijn nodig om de samenwerking over de grenzen te bevorderen. Sinds de bevrijding weten we dat we het niet alleen kunnen. Vrijheid e[...] vinden zijn het kostbaarste wat e[...] is," aldus Kok die de septembe[...] 1944 omschreef als 'de maand[...] van de ontluikende hoop' maa[...] ook als 'de maand van de teleur[...] stelling en angst voor een ander[...] deel van het land'.

Kroonprins Willem-Alexander woonde de eerste nationale her[...] denking in Maastricht gisteren[...] van begin tot eind bij. Van Va[...] Voorst tot Voorst ontving hij het[...] eerste exemplaar van het boek[...] 'Limburgse Monumenten Verte[...] len'. Aansluitend aan de zitting[...] bezocht de kroonprins de festivi[...] teiten op de Maastrichtse markt[...] waar sommige buitenlandse toe[...] risten en veteranen het niet kon[...] den laten hem en minister-presi[...] dent Kok een handje te geven en[...] een praatje te maken. Verder be[...] keek Willem-Alexander met[...] zichtbaar plezier de overmacht[...] van 1500 plaatselijke muzikanten[...] die één gelegenheidsharmonie[...] vormden. Vanuit een vliegtuig[...] werd – redelijk goed gemikt – een flinke lading bevrijdings[...] pamfletten uitgegooid boven de[...] markt waarna tenslotte Loe[...] Maas van de atletiekvereniging[...] AV '34 uit Maastricht het in Nor[...] mandië opgehaalde en lopend[...] hiernaar toe gebrachte bevrij[...] dingsvuur ontstak.

DOOR HANS TOONEN

Op 'Margraten' klinkt voortaan dagelijks Amerikaans carillon

MARGRATEN – Om klank te geven aan de duizenden verloren stemmen, daarom klinkt voortaan dagelijks een carillon over het witte woud van Margraten:

Uit het elektronisch carillon, uiteraard 'made in Amerika', deunt dagelijks om het uur een lied dat, zo benadrukte gistermiddag de Amerikaanse ambassadeur K. Terry Dornbush, herinnert aan de levens die vanaf D-Day gegeven zijn voor de vrijheid van Europa.

Natuurlijk werd het carillon toepasselijk ingewijd met het volkslied van het *'land of the braves'* ofwel de Verenigde Staten van Amerika. Van die dappere veteranen van de Old Hickory Divisie stonden er gisteren honderden onder bijna evenveel paraplu's om getuige te zijn van de inhuldiging van het zogeheten Amvets Memorial Carillon.

Het carillon op het Amerikaanse oorlogskerkhof in Margraten is het 49ste dat deze Amerikaanse veteranenorganisatie laat plaatsen op US-erevelden waar ook ter wereld.

Ontroerd

De schenking in Margraten is ook en vooral te danken aan NAIL, het Nederlands-Amerikaans Instituut Limburg. Zijn voorzitter Leo Schijven, zichtbaar trots en ontroerd, bekende tegenover de druipnatte oorlogsveteranen dat „dit carillon het bewijs is dat wij jullie nooit zullen vergeten."

Of de toespraak nu werd gehouden door Margratens burgemeester Van Hassel, commissaris der koningin Van Voorst tot Voorst, bisschop Wiertz, of door Amvets-commandant Klingel, brigadegeneraal John Donaldson, telkens lag de nadruk op de heldhaftige inzet van de geallieerde strijdkrachten om anno 1944 Europa te bevrijden van het 'duivelse rijk van Hitler'. Ook de diepe indruk die de ruim achtduizend grafkruizen vijftig jaar na de Tweede Wereldoorlog nog altijd maken, werd onderstreept.

Een indrukwekkende gebeurtenis, gisteren in Margraten. Helaas plensde de regen onophoudelijk. Wat gelukkig geen effect had op de stembanden van Sheila Dennehy, een in Hoensbroek wonende Amerikaanse zangeres, die was uitverkoren om ter opening het Amerikaans volkslied te zingen. Ook het 'Do You Remember' van het Mechels Vocaal Ensemble, waarmee de inhuldiging werd afgerond, klonk als een carillon.

Dat het kleine Welsden bij Margraten zo'n mooi hotel heeft wist ik niet. Joseph Shomon (79 jaar) uit Amerika wel. Hij logeert daar namelijk met zijn vrouw tijdens deze dagen. Drukke dagen, want elke dag staan officiële bijeenkomsten op het programma, die niet alleen lichamelijk maar ook geestelijk veel vragen van de man die, als commandant van 611th Quatermaster Graves Registration Company, verantwoordelijk was voor de realisering van de militaire begraafplaats in Margraten. Er werden onder zijn leiding 17.741 Amerikaanse soldaten begraven in de dagen na onze bevrijding. Nog 8.301 graven resteren, de andere lichamen werden overgebracht naar de USA.

Joseph Shomon, de man die begraafplaats Margraten realiseerde

'Dit zou wel eens de laatste keer kunnen zijn'

in het nieuws

DOOR WIM DRAGSTRA

MARGRATEN – Samen met zijn goede vriend Joseph van Laar zit Joseph Shomon rustig aan de thee als de avond gevallen is van de vijftigste bevrijdingsdag in Margraten. Op 18 augustus verlieten hij en zijn vrouw de Verenigde Staten al. „We hebben eerst een rondreis gemaakt door Europa, langs plaatsen in Frankrijk, Luxemburg en Duitsland. In Frankfurt hebben we daarna een paar dagen uitgerust en vorige week vrijdag zijn we hier aangekomen.

● *Joseph Shomon*

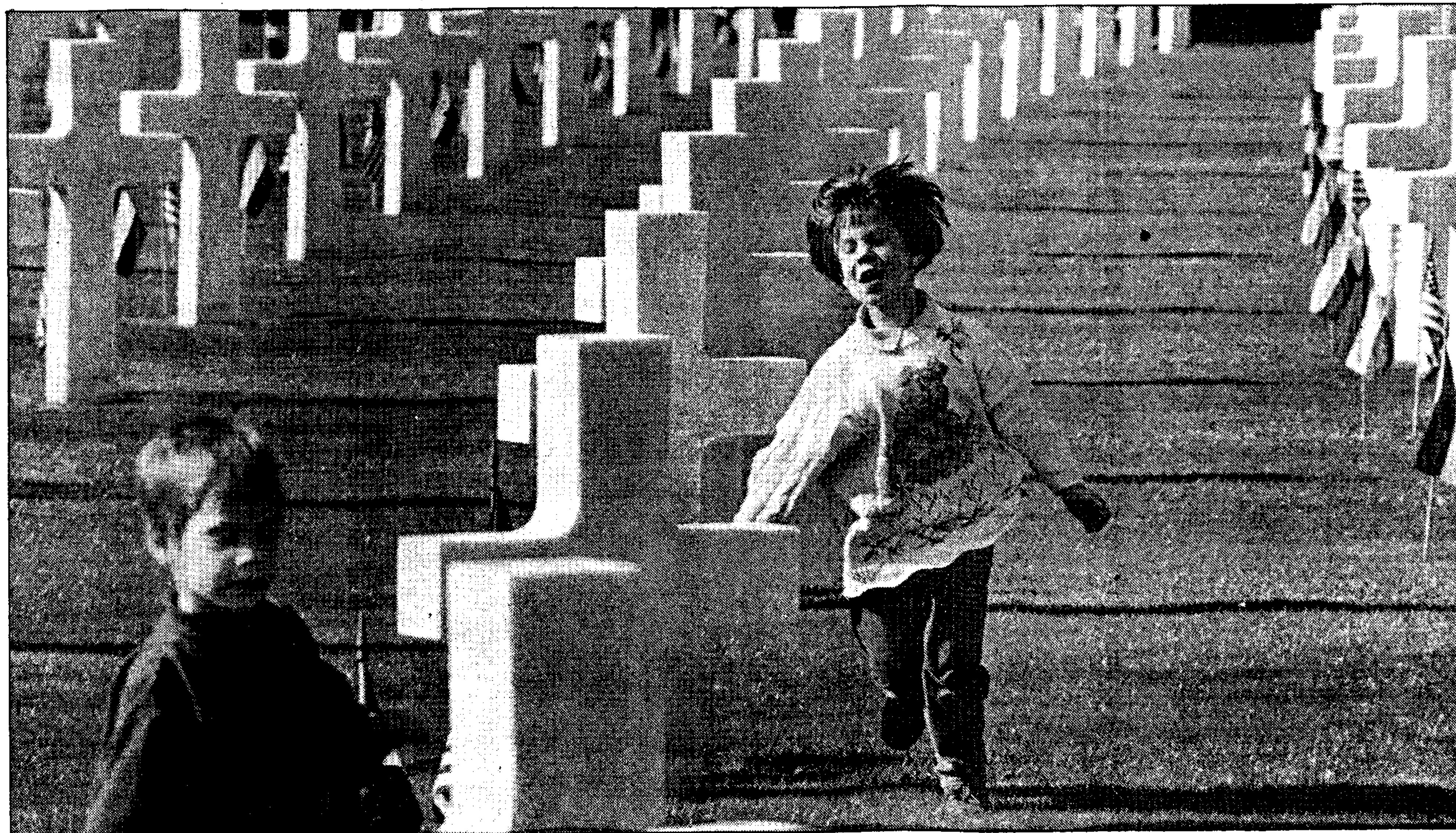
Maar de trip door Frankrijk en Duitsland was eigenlijk te vermoeiend voor ons. Hier in Holland gaat het beter." Shomon wil geen slecht woord horen over Nederland, zelfs al zouden de activiteiten bij de bevrijding te vermoeiend voor hem zijn, dan had hij het nooit gezegd. Hij heeft Nederland en met name Margraten in zijn hart gesloten, zoals de Margratense gemeenschap met de Amerikaanse begraafplaats heeft gedaan.

„Ik heb deze begraafplaats al gezien zoals die nu is, toen ik hier de eerste keer kwam. Het was en is nog steeds de beste plek die we ervoor konden kiezen. De omgeving is perfect en naar bleek is het kerkhof in heel goede handen terecht gekomen. Ik ben blij dat het hier ligt. Nederlanders zijn dankbaar voor wat Amerika in de Tweede Wereldoorlog heeft gedaan en die dankbaarheid laten ze ook zien."

Bijna was de begraafplaats bij Sittard gesitueerd. „Daar hadden mijn superieuren een plaats aangewezen waar de dode soldaten begraven konden worden. Maar de Duitse granaten vlogen ons om de oren. Een bataljonscommandant zei tegen me: 'Ga zo'n twintig mijl terug en begraaf daar de doden, hier is het te gevaarlijk voor jullie'. Dat heb ik toen gedaan. Onze instructies waren een landschappelijk goede plek te zoeken, niet te ver van het front, met goede verbindingswegen. De weg Maastricht-Aken voldeed aan die eis en Margraten was de juiste omgeving. Toen ik er voor de eerste keer langs kwam wist ik dat het hier moest zijn."

Landbouwgrond

Shomon zocht direct het gemeentehuis op en vond daar Joseph van Laar die als een van de weinige Engels sprak. Met Van Laar reed hij nog half Zuid-Limburg rond om eventueel een nog betere plek te vinden. „Maar die was er niet. Ik zei, die plek daar, die moet ik hebben. Waarop Van Laar zei: 'Maar dat is onze beste landbouwgrond'. Toen heb ik gezegd: 'Daarom is het de juiste grond voor onze dode soldaten'."



● *Vierhonderd schoolkinderen bedankten dinsdag op de begraafplaats in Margraten op hun eigen manier de soldaten die hun leven voor de vrijheid gaven.* Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

Shomon is ervan doordrongen dat dit zijn laatste bezoek aan Margraten kan zijn. „Ik denk daar in deze dagen vaak aan. Het is in de handen van God hoe lang ik nog te leven heb. Ik weet wél dat dit mijn mooiste bezoek is. De bijeenkomst in het gemeentehuis met de Amerikaanse ambassadeur in ons midden en die vele andere mensen, de viering in Noorbeek, de dienst op de begraafplaats, het zijn toch weer heerlijke momenten, die ik beslist niet had willen missen. Ik leef nog en daar ben ik dankbaar voor, de meeste mannen van mijn compagnie, zijn overleden. Eén, Martin Fishman uit Californië, is ook hier met zijn vrouw en zoon. Hij was een van de koks van onze compagnie."

Het werd zo vlak na de oorlog als heel normaal ervaren dat de negersoldaten de graven dolven en de lijken ophaalden. Blanke soldaten hielden de registratie bij.

„Ze identificeerden de dode jongens en verzamelden de persoonlijke spullen. Dagelijks heb ik al die lijken gezien, zag ik de graven zich aaneen rijgen tot rijen. Honderden, duizenden... dat laat een enorme indruk achter. Dat heeft mijn verdere leven bepaald." Shomon kijkt uit het raam als hij dat zegt, maar het is al donker buiten, er is niets te zien.

De Amerikaan is feitelijk verbaasd over alle eerbewijzen die hem in Nederland ten deel vallen. „Ik ben maar een heel gewone jongen." Hij legt zijn grote knuisten op tafel. „Hier met deze handen heb ik het allemaal moeten doen. Ik heb hard moeten werken op de boerderij van mijn ouders. Ik kan koeien melken hoor! Ik heb me door mijn studie landschap-architectuur geknokt en na de oorlog heb ik als ieder ander hard gewerkt." De ouders van Shomon kwamen uit Slowakije. Zijn vader diende nog in het leger van keizer Franz-Joseph van Oostenrijk (Slowakije maakte toen deel uit van de Oostenrijks-Hongaarse dubbelmonarchie). „Hij zag echter dat een oorlog in aantocht was. Daarom ging hij in maart 1907 naar Amerika, mijn moeder volgde enige maanden later. Ze trouwden in Amerika en kochten een kleine boederij in Connecticut. Daar ben ik opgegroeid."

Momenteel woont hij in Norfolk in Virginia. Zaterdag aanstaande vliegen Shomon en zijn vrouw weer terug, ongewis of hij Margraten en de militaire begraafplaats die naar zijn aanwijzingen werd aangelegd, ooit zal terugzien. Maar zeker is dat Joseph Shomon altijd een stukje van Margraten met zich meedraagt. Dat was altijd al zo, maar werd versterkt tijdens de voorbije dagen.

Opnieuw eis vijf jaar voor poging doodslag op homo

Van onze verslaggeefster

DEN BOSCH – Sprakeloos. De 26-jarige Huub B. uit Tongeren (B.) is letterlijk sprakeloos sinds hij in maart van de rechtbank in Maastricht vijf jaar gevangenisstraf kreeg. Hij is zijn stem nu al bijna een half jaar kwijt. Bij het gerechtshof in Den Bosch is gisteren weer vijf jaar tegen hem geëist voor een poging tot doodslag en een poging tot beroving van een homosexuele man in Maastricht. Zonder stem nam B. aan het proces deel.

Na zijn arrestatie in november tekende de politie uit de mond van B. op dat hij vijf maanden eerder het Mgr. Nolenspark in Maastricht had leren kennen. Het park was toen nog een ontmoetingsplaats voor homofiele mannen die een vluchtig seksueel contact zoeken. Een homo-hater had hem begin juni voorgesteld daar een bezoeker te beroven. Dat plan liep op niets uit, maar op 10 juni waagde Huub zich uit menselijke en seksuele nieuwsgierigheid alleen in het park.
Toen een man op een hem onaangename wijze toenadering zocht, nam hij het slachtoffer in een wurggreep, zette hem een mes op de rug en eiste zijn portefeuille. De beroving bleef bij een poging omdat het slachtoffer luidkeels om politie riep.

Weer

Op 10 november fietste de Belgische verdachte weer naar Maastricht en ging opnieuw het park in. De man die hem benaderde zal dat diep hebben berouwd. Want niet alleen schrok B. terug na zijn aanvankelijke opwinding, hij stak in een plotselinge vlaag van agressie met zijn stiletto de teleurgesteld weglopende man in de borst. Het slachtoffer belandde met een klaplong voor weken in een ziekenhuis. Hij wist de politie te melden dat hij de stem van de messetrekker had herkend als die van de dader van de mislukte beroving op hem in juni.

Huub B. bevestigde bij het hof dat hij, stom toevallig, tweemaal hetzelfde slachtoffer had getroffen. Hij erkende dat hij in november 'waarschijnlijk' met een mes heeft gestoken, al was dat volgens hem zijn bedoeling niet. Hij heeft echter steeds ontkend met een mes te hebben gedreigd in juni, en zou evenmin de portefeuille van het slachtoffer hebben geëist.

De rechtbank in Maastricht achtte zowel de poging tot doodslag als de mislukte beroving onder bedreiging met een mes bewezen. Bij het hof twijfelde zowel advocaat-generaal mevrouw mr Franken als raadsman mr Schambergen over het mes bij de beroving. Het slachtoffer heeft immers geen mes gezien, en verdachte ontkende ter zitting woordeloos nogmaals dat hij met een mes had gedreigd. De ondervraging door de president van het hof, mr Hendriks, verliep moeizaam omdat Huub B. slechts kon communiceren door ja en nee met zijn hoofd aan te geven en door korte antwoordbriefjes.
Volgens een psychiater is verdachte sterk verminderd toerekeningsvatbaar, en zou de kans op herhaling gering zijn. Huub B. denkt dat hij bi-sexueel is en wil graag therapeutische hulp. Hij lijdt bovendien zwaar onder zijn gevangenhouding. Mevrouw Franken vond een straf van vijf jaar niettemin op zijn plaats: „Dat het slachtoffer de steekpartij overleefde is bepaald niet te danken aan Huub B," zei ze. Het Hof doet uitspraak op 28 september.

streeksgewijs

Bevrijdingsfestiviteiten in Oostelijke Mijnstreek

HEERLEN – In de speciale Bevrijdingskrant en de vele, andere extra pagina's heeft de redactie uitvoerig melding gemaakt van de activiteiten in het kader van '50 jaar bevrijding' in de Oostelijke Mijnstreek. Toch is een reeks evenementen, veelal door de te late inzending van de kopy, niet gemeld. Vandaar nog een kolom bevrijdingsfestiviteiten.

HEERLEN
● In Café Max in het City Hotel verricht wethouder Wil Houben vrijdag om 17 uur de opening van de expositie van kunstwerken van de Heerlense Magda Drummen. Deze bevrijdingsexpositie is te bezichtigen tot 31 oktober. Het Cityhotel was in 1944 het Restcentre van de Old Hickory's.

● De Stichting Stadsomroep Heerlen zendt zaterdag van 12 tot 13.30 uur een radioprogramma uit over de bezettingstijd en de bevrijding. Het programma is uitsluitend via de kabel te ontvangen via de frequentie 88,1 MHZ. Zondag wordt de uitzending tussen 11 en 12.30 uur herhaald.

HOENSBROEK
● Burgemeester Pleumeekers van Heerlen heet zaterdag om 10.45 uur op Kasteel Hoensbroek zo'n 400 Amerikaanse oud-strijders welkom. Vervolgens is een rondleiding op het kasteel, een koffietafel en om 13 uur vertrek naar Heerlen. In Hoensbroek zijn vanaf 13 uur diverse activiteiten op de Markt en het Gebrookerplein.
In Kasteel Hoensbroek begint om 20 uur een Bevrijdingsfeestavond met optredens van Hoensbroekse verenigingen en artiesten. Medewerking verlenen o.a. Die Gebrooker Sanghers, Jos Meessen, Showgroep D-lite, mannenkoor Hoensbroeck, duo Oetgesjloape en de conferenciers Sterk en Houben.
Zondag is om 11.00 uur in de St.-Janskerk een mis voor de hele Hoensbroekse gemeenschap. Vanaf 19 uur treden op de Markt een zetsal muzikale verenigingen op. Tegen 22 uur begint het bevrijdingsbal.



● *Beppie Kraft levert zondagavond in het Wijngrachttheater een bijzondere bijdrage aan het Bevrijdingsconcert. Zij zingt geen carnavalsschlagers, maar een aantal liedjes van Vera Lynn.*

BOCHOLTZ
● Op het plantsoen voor Hoeve Overhuizen in Bocholtz wordt zaterdag om 14 uur een plaquette onthuld ter nagedachtenis aan een Amerikaanse soldaat die ter plaatse op 20 september 1944 sneuvelde. De ceremonie wordt bijgewoond door een delegatie van Afcent en door een zestal veteranen van de Red Horse-groep. Aan de spoorwegovergang Heiweg wordt om 16 uur een gedenkteken onthuld voor vier mensen die onder oorlogsomstandigheden door een spoorwegongeluk om het leven kwamen.

SIMPELVELD
● Aansluitend aan de bevrijdingsmis om 19.00 uur in de kerk van Simpelveld wordt zondag om 20.30 uur een bevrijdingstentoonstelling geopend in café Oud Simpelveld aan de Irmstraat. De tentoonstelling met videofilms en klankbeelden is vrijdag open tot 22 uur, zaterdag van 18 tot 22 uur en zondag van 14 tot 18 uur. Dezelfde tentoonstelling staat volgende week vrijdag van 19 tot 22 uur, zaterdag van 14 tot 22 uur en zondag van 14 tot 18 uur op de Dr. Nolensstraat 15a in Bocholtz.

● Bloemenvereniging Irene viert 50 jaar Bevrijding met een bloemententoonstelling, die zaterdag van 18 tot 23 uur en zondag van 11 tot 23 uur gehouden wordt in zaal Maxim aan de Vroenhofstraat. Heemkundevereniging De Bongard heeft voor een vitrine met oorlogsattributen gezorgd.

BRUNSSUM
● Taptoe '94, dat zaterdag van 19.30 tot 22.45 uur wordt gehouden op het Koutenveld (bij slecht weer in sporthal Rumpen), staat in het teken van Brunssum 50 jaar bevrijd.
Een greep uit het gevarieerde programma: vlaggenceremonie, ophalen vredesvuur, optreden 100man sterk Engels militair showkorps, eenmalig optreden 300 muzikanten uit Brunssum en vele andere muzikale bijsdragen.
● Amnesty Internationaal is zaterdag op de weekmarkt en de Taptoe Koutenveld en zondag op het Bevrijdingsconcert in de Brikke-oave. Er kunnen petitielijsten ondertekend worden (voormalig Joegoslavië en vrijlating Nobelprijswinnares Aung San Suu Kyi in Birma).

KERKRADE
● In het Wijngrachttheater begint zondag om 20 uur een concert waarvan medewerking verlenen de Koninklijke Harmonie St.-Caecilia o.l.v. Jo Beckers; de mannenkoren David en Polyhymnia o.l.v. Jan Gouders. Ter afsluiting zingt Beppie Kraft een aantal Vera Lynn-liederen. Beppie Kraft wordt begeleid door de harmonie en de beide mannenkoren.
● Radio Omroep Kerkrade, de huisomroep voor zieken en bejaarden, zendt zondagavond vanaf 20 uur het Bevrijdingsconcert rechtstreeks uit.

journaal kort

HEERLEN
● De werkgroep Speeltuin Rennemig houdt zaterdag van 10 tot 17 uur een rommelmarkt in jongerencentrum Nova op de Ganzeweide. Mensen die op enigerlei wijze willen helpen, kunnen bellen ☎231314.

● Het Vrouwenhuis, Coriovallumstraat 17, houdt zondag vanaf 15 uur open middag. Naast toekomstige bezoeksters hoopt men ook nieuwe vrijwilligsters te verwelkomen. Voor informatie: Wilma of Leonie, ☎ 728826 of 708589.

● De Vrijwilligerscentrale is op zoek naar een stafmede- werker voor een scoutinggroep in Heerlen. Informatie: ☎713971. Donderdag en vrijdag is de centrale gesloten.

● Vanaf 19 september wordt in de zaal onder de kerk aan de Mesdagstraat iedere maandag vanaf 20 uur een kaartcompetitie gehouden.

● De afdeling Zuid-Limburg van de Ned. Genealogische Vereniging houdt maandag om 19.30 uur een bijeenkomst in 't Chalet, Komeetstraat 25a, Treebeek. Thema's: genealogisch onderzoek, Brikkenbekkers en 'doodsoorzaak onbekend'.

KERKRADE
● Het IVN maakt zondag 18 september een wandeling over de Mechelse heide in België. Wie mee wil, dient vandaag nog te bellen Vaessen: ☎456373 of Hoofs ☎453021.

● Het IVN Kerkrade houdt zaterdag van 11-16 uur open dag in het gebouw aan de Mozartstraat 8. Er is een algemene tentoonstelling met dia's over de activiteiten. Om 14 uur wordt onder leiding van gidsen een wandeling gemaakt door Kerkrade.

● In het Congresgebouw in Den Haag wordt van 17 tot en met 23 oktober de Internationale Postze- geltentoonstelling gehouden. De EKPV uit Kerkrade gaat er op 22 oktober bij voldoende deelname per bus naar toe. De kosten zijn rond de 25 gulden. Voor informatie en aanmelding A. Haan ☎416245.

BRUNSSUM
● Voor oud-bestuursleden, -vrijwilligers en -bezoekers van K.A. J.Jeugdhuis Langeberg wordt zaterdag 24 september om 20.30 uur een reünie gehouden in het Parochiehuis, Rembrandstraat 1. Aanmelden via ☎259650 of 271619.

NUTH
● De Lokale Omroep Nuth verzorgt zaterdag van 19.30-20.30 uur een tv.-uitzending via het kanaal van TV-Gazet. Items zijn: interviews met de families Pinckaerts en Backbier over oorlog, verzet en bevrijding in Nuth en Hulsberg. Ook komt het Folklorefestival in Wijnandsrade aan bod. Zondag wordt de uitzending tussen 10.30 en 11.30 uur herhaald met als extraatje het een dag eerder gehouden Bevrijdingsfeest en -vuurwerk.

VAESRADE
● Schutterij St.-Martinus houdt zaterdag en zondag het Koning der Koningenschieten. Nietleden kunnen zaterdag vanaf 15 uur op de 'bolletjes' schieten. Om 18 uur wordt gekaveld en vanaf 20 uur spelen Die Original Schintaler in de feesttent. Zondag om 15 uur worden de koningen ontvangen, aansluitend vindt de jurering plaats en het schieten begint om 16.30 uur.

LANDGRAAF
● De Limburgse formatie Frozen Faces treedt vrijdag op in Exit in G, Heerlenseweg 162. De band staat garant voor een stevige partij 'cold-rock'. Het voorprogramma begint rond 21.30 uur. Entree 5 gulden.

Zuidlimburgse fokdag in Beek

BEEK – Paardenfokvereniging Zuid-Limburg houdt zondag vanaf 14 uur een fokdag in manege Het Edele Ros in Beek.
Tijdens deze fokdag beoordeelt een jury de paarden van leden van de paardenfokvereniging en andere deelnemers uit heel Zuid-Limburg. De jury bekijkt diverse rubrieken zoals een-, twee-, drie-, en vierjarigen, oudere paarden en de zadelrubriek. Uit de veulens die dit jaar geboren zijn wordt de fokdagkampioen gekozen.

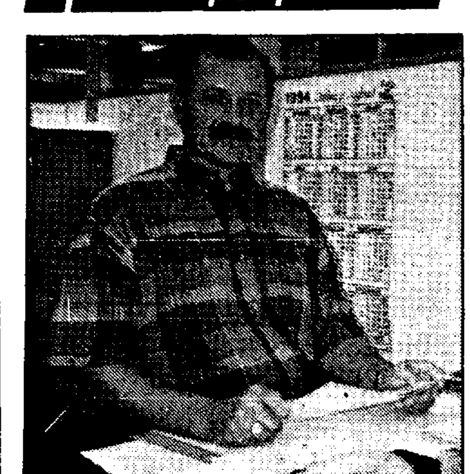
Bezoekuren bureau Vreemdelingen

HEERLEN – De openingstijden van het bureau Vreemdelingenzaken van de Heerlense politie zijn gewijzigd. De dienst is 's morgens geopend van maandag tot en met donderdag van acht tot half twaalf en woensdagmiddag ook van een tot drie uur. Het bureau Vreemdelingenzaken is gevestigd in het hoofdbureau van politie aan de Burg.-Gijzelslaan 1.

Cursus over vogels in eigen omgeving

ULESTRATEN - De werkgroep Vogels van het IVN in Ulestraten start in oktober met een cursus over vogels. Deze cursus duurt tot en met mei 1995 en bestaat uit acht binnenlessen en zeven excursies.
Voor meer informatie en inschrijvingen: Harry Janssen (043)-647254 of Jos Smeets (043) 643969.

per persoon



● *Roel Delsing*

Zilveren LD-jubilaris

● In het bedrijfsrestaurant van het Limburgs Dagblad, In de Cramer te Heerlen, krijgt Roel Delsing vrijdag van 16.30-18.30 uur een receptie aangeboden in verband met zijn 25-jarig dienstjubileum. Roel Delsing, woonachtig in Landgraaf, is bij het LD werkzaam als advertentie-adviseur buitenland. Hij is 'gespecialiseerd' advertentieverkoper en -adviseur voor bedrijven in het Duitse grensgebied.



Bestrijding criminaliteit scoort het hoogste

Heerlenaren willen minder geld uitgeven aan kunst

Van onze verslaggever

HEERLEN – Als de inwoners van Heerlen het voor het zeggen hebben, gaat het mes flink in het budget voor kunst en cultuur en ruimtelijke ordening en stedebouw. Het geld dat hierdoor vrijkomt willen de Heerlenaren liever besteden aan de bestrijding van de criminaliteit in hun stad.

Dat is een van de meest opvallende conclusies uit het Burgeronderzoek van de gemeente Heerlen. Dat is een representatief onderzoek van de gemeente naar wat de bevolking vindt over het gemeentelijk beleid en de kwaliteit van de leefomgeving

Als de burger op de stoel van de bestuurder mag gaan zitten, moet er behalve voor de bestrijding van de criminaliteit (zegt 56 procent van de ondervraagden), ook meer geld vrijgemaakt worden voor handhaving van de openbare orde en veiligheid (47 procent). Werkgelegenheid (29 procent) en verkeersveiligheid (zestien procent) staan ook hoog op de prioriteitenlijst. Evenals voorzieningen voor ouderen en milieu.

De burger vindt dat er behalve aan kunst (42 procent), stedebouw (62 procent) en verslaafdenzorg (achttien procent) ook minder geld besteed zou moeten worden aan voorzieningen voor daklozen (twaalf procent), kinderopvang (26 procent) en promotionele activiteiten van de gemeente (29 procent).

Tegenstrijdigheid

Pleumeekers constateert aan de hand van die gegevens 'enkele tegenstrijdigheden'. „Mensen willen meer geld voor criminaliteitsbestrijding en openbare orde maar minder voor verslaafdenzorg." Volgens Pleumeekers heeft verslavingszorg echter een duidelijke relatie met de aanpak van drugsoverlast. Pleumeekers: „Dat is dan misschien nog niet voldoende duidelijk. Hier hebben we nog iets uit te leggen aan de bevolking."

Pleumeekers noemde het tevens verrassend dat 42 procent van de Heerlenaren geld wil weghalen bij kunst en cultuur. Pleumeekers: „Realiseert men zich dat daar ook subsidies aan muziekken carnavalsverenigingen onder vallen. Het gaat zeker niet alleen om bij voorbeeld instellingen als de schouwburg."

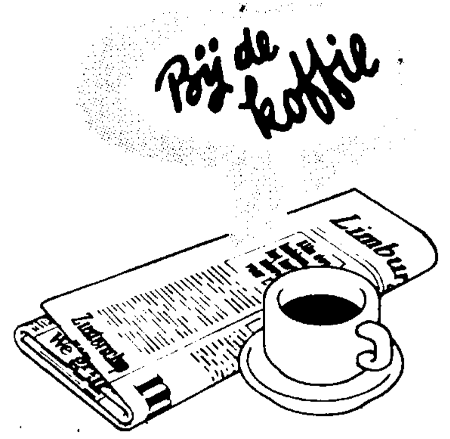
Problemen rond criminaliteit en openbare orde scoren ook het hoogst op de lijst van onderwerpen waar Heerlenaren zich het meest aan storen. Vandalisme, drugsoverlast en onveiligheid buitenshuis staan bij de top zes. Bovenaan die lijst staat echter de aanwezigheid van vuil op straat. Met name hondepoep is veel Heerlenaren een doorn in het oog. Dat wordt door 42 procent van de burgers genoemd als belangrijk probleem in de buurt. Verder klaagt 28 procent van de burgers over een gebrek aan winkels in de buurt. Eenzelfde percentage windt zich op over de verkeersonveiligheid.

Uit het onderzoek blijkt ook dat vrouwen en mannen in beperkte mate anders aankijken tegen schuiven met gelden van de gemeente. Zo vinden meer mannen dat er extra geld uitgetrokken moet worden voor de vestiging van bedrijven. Vrouwen willen in iets mindere mate dan mannen bezuinigingen op voorzieningen voor minima, daklozen, verslaafdenzorg en kinderopvang.

Forse boete hardrijder in Brunssum

BRUNSSUM – Een 21-jarige motorrijder is dinsdag tegen een boete van vijfhonderd gulden opgelopen omdat hij met meer dan honderd kilometer per uur door de bebouwde kom van zijn woonplaats Brunssum reed.

Hij bracht volgens de politie door zijn rijgedrag andere weggebruikers in gevaar. De motorrijder stak enkele kruispunten over zonder daarbij voorrang te verlenen. Een motoragent zette de achtervolging in. Op de Kennedylaan werd de jonge motorrijder aangehouden. De hoogte van de geldboete werd bepaald na overleg met de verkeersschout.



Schuilkelder

● *Oudere Maastrichtenaren hebben in de oorlogsjaren heel wat bange uren doorgebracht in de schuilkelders in de stad. Het grootste en meest gebruikte complex van schuilgelegenheden vormden de kazematten. Veel inscripties in de wanden herinneren nog aan het verblijf van duizenden Maastrichtenaren in de kazematten. Eén gang is bij gelegenheid van de bevrijdingsherdenking opnieuw voorzien van verlichting en zitbanken uit de oorlogstijd.*

Schuilkelder 2

● *Daarbij worden in een grotere ruimte van het gangenstelsel foto's, documenten en voorwerpen getoond die herinneren aan de schuilkelders en de luchtbescherming. Tot en met zondag kunnen belangstellenden een en ander van 14 tot 16 uur in de kazematten bekijken. De ingang bevindt zich onder het Minister Goeman Borgesiusplantsoen, gelegen tussen het Cannerplein en de Elisabeth Strouvenlaan.*

Riza

● *Wij kregen laatst de vraag voorgelegd of wij wisten waar de afkorting Riza voor staat. Wij wisten het niet. Iemand probeerde nog leuk te zijn door te opperen dat het met rijst te maken had en een ander zei dat hij wel iets kon verzinnen, maar wéten deden we het niet. Nu wel. Het staat voor 'Rijksinstituut voor integraal zoetwaterbeheer en afvalwaterbehandeling'. Maar dat hoeft u van ons niet te onthouden.*

Gedronken

● *Slordig toch, dat rijden onder invloed. Steeds weer dwarrelen de persberichten van de politie op onze burelen neder om melding te maken van mensen met veel te veel alcohol in het bloed. Dinsdagnacht was het weer eens raak. De bestuurder van een Chrysler had op de Grasbroekerweg in Heerlen de grootste moeite om zijn wagentje binnen de belijning op het wegdek te houden. Dat ontging de politie dus niet. De bestuurder, een 41-jarige Heerlenaar, bleek een forse portie alcohol genuttigd te hebben, getuige het alcoholpromillage van 1,75. De rekening: een rijverbod van negen uur en een ingevorderd rijbewijs.*

Kraker

● *Een 30-jarige inwoner van Hoensbroek ging ook met auto's in de fout, maar niet zijn eigen. Hij had ingebroken in twee wagens, maar werd daarbij gadegeslagen door twee getuigen. De snel ingeschakelde politie kon de man aan de hand van het signalement snel aanhouden. De Hoensbroekenaar is ingesloten. Aangezien het een goede bekende van de politie is, is er waarschijnlijk aan gesprekstof geen gebrek.*

Binnen

● *In de volgende zin zit een aardige woordspeling. Eigenaren en exploitanten van openluchtrecreatiebedrijven maakt het niet uit dat het in september regent. Zij zijn dan toch binnen.*

Hemd

● *Of deze: de voorzitter van de naturistenvereniging voelt zich door die actie in zijn hemd gezet.*

Enquête gemeente geeft verrassende uitkomsten

Laagste score leefbaarheid Heerlen in Molenberg-Oost

Van onze verslaggever

HEERLEN – Van alle Heerlenaren zijn de inwoners van Molenberg-Oost het meest ontevreden over de leefbaarheid van hun wijk. Dat is de verrassende uitkomst van een schriftelijke enquête waaraan 4100 Heerlenaren hebben meegedaan. De bewoners van Molenberg-Oost waardeerden hun wijk met een 5,8.

Deze Heerlense wijk boekte op alle onderdelen een negatieve score. Burgemeester Jef Pleumeekers van Heerlen: „Dat heeft een aantal mensen bij de gemeente wel geraakt, zeker omdat we niet hadden verwacht dat Molenberg-Oost op alle punten negatief zou scoren."

In Molenberg-Oost wonen ruim 1.500 mensen. Het betreft voor een groot gedeelte oude mijnwerkerswoningen rond het Dr. Nolensplein en het Dr. Schaepmanplein.

Opvallend is dat de aangrenzende buurt Molenberg-Park/Caumerveld met een waarderingscijfer van 7,5 het beste uit de enquête naar voren komt. Daar wonen ruim 2200 mensen.

De gemeente Heerlen heeft de enquête gehouden om erachter te komen wat er onder de burgers leeft. Met de uitkomsten van het onderzoek in de hand wil het gemeentebestuur kijken hoe de woon- en leefomgeving van de mensen kan worden verbeterd.

Aan de hand van een aantal criteria wordt bepaald welke wijken daarbij als eerste aan bod moeten komen, de zogenaamde 'aanpakbuurten'. Dat zijn buurten die op een groot aantal punten negatief scoren.

Gekeken is onder meer naar de algemene waardering van de mensen voor hun buurt, hoe buurtproblemen worden ervaren en hoe men denkt over de gemeentelijke zorg. Ook zijn de inwoners ondervraagd over hun opleiding en inkomen en tevens is gekeken naar de verhouding tussen het aantal huur- en koopwoningen.

Molenberg-Oost scoort op alle punten negatief. De buurtproblemen wegen bijvoorbeeld zwaar, de sociaal-economische status (inkomens en opleiding) van de wijk is de laagste van heel Heerlen en slechts vier procent van de bewoners woont in een koopwoning. In de aangrenzende wijk Molenberg-Park/Caumerveld ligt het eigen woningbezit op 75 procent.

Met zeven andere wijken wordt Molenberg-Oost aangeduid als 'aanpakbuurt'. De andere aanpakbuurten zijn Eikenderveld (veel klachten over openbare orde en veiligheid, Grasbroek/Schandelen (drugsoverlast), Meezenbroek (vuil op straat) en Zeswegen/Husken (drugsoverlast en winkeltekort).

In Passart en Nieuw Einde/Vrieheide wordt veel geklaagd over vuil op straat en winkeltekort, terwijl Hoensbroek-centrum tenslotte zich kenmerkt door ontevredenheid over het vandalisme en de lage sociaal-economische status.

Volgens burgemeester Pleumeekers zijn de uitkomsten van de enquête niet bedoeld om een negatief beeld over de betrokken wijken af te roepen. „De gemeente ziet het als een roep om hulp van de bewoners."

In totaal is de gemeente in het onderzoek in 24 buurten onderverdeeld. Nog eens acht daarvan worden aangeduid als 'aandachtsbuurt', omdat er nog veel te verbeteren valt. Het gaat om Heerlen-Centrum, Heerlerbaan-Kom, Heerlerheide-Kom Schaesbergerveld, Heksenberg/Pronsebroek, Rennemig, De Dem en Nieuw Lotbroek.

In de laatste acht ('preventie')buurten zijn de inwoners tevreden over de leefbaarheid van de wijk.

Heerlen wil de enquête om de twee jaar herhalen.

Honderden liters olie op autoweg

NUTH/BOCHOLTZ – Een vrachtauto, bestuurd door een 33-jarige man uit Antwerpen, heeft dinsdagavond tegen elf uur honderden liters dieselolie verloren op de A76 tussen Nuth en parkeerplaats Tienbaan bij de grensovergang in Bocholtz.

Vlakbij Nuth kon de chauffeur een op de weg liggend markeringsbord niet meer ontwijken. Hij had wel een klap gehoord, maar was doorgereden. Toen de Belg enkele kilometers verder in zijn buitenspiegel keek, zag hij een rookpluim. Op de parkeerplaats Tienbaan stapte de man uit zijn auto en bemerkte dat in de brandstoftank een gat ter grootte van een vuist zat.
Tussen Nuth en Bocholtz verloor de auto zo'n 360 liter dieselolie. Op de parkeerplaats lag ook nog eens honderd liter. Alle olie werd door de brandweer met een zeepoplossing verwijderd.

Even binnen kijken



● *Kinderen van basisschool St.-Franciscus in de Brunssumse wijk Treebeek genieten van een rondrit met een tank van de marechaussee.* Foto: FRANS RADE

Winkeldieven aangehouden

KERKRADE – De Hema-bedrijfsrecherche in Kerkrade heeft dinsdagmiddag op twee verschillende tijdstippen twee Kerkraadse vrouwen (37 en 35 jaar) op diefstal betrapt. Zij zijn door de politie aangehouden.

De 37-jarige vrouw nam voor 45 gulden goederen mee zonder te betalen. Bij controle bleek dat zij ook bij V&D en Blokker 'gratis' inkopen had gedaan. De andere vrouw had een 12-delig bestek ter waarde van 9,40 gulden ontvreemd. Tegen beiden is proces-verbaal opgemaakt.

Hennepplantage in Brunssum

BRUNSSUM – De politie heeft gistermiddag een hennepplantage in het centrum van Brunssum opgerold. In de tuin en schuur achter de woning van een 59-jarige Brunssummer trof de politie vierhonderd hennepplanten aan. Delen van de gedroogde planten worden als softdrug gebruikt. De planten worden vernietigd.

De plantjes werden in de schuur op professionele wijze grootgebracht. Dat maakt de politie op uit de aanwezigheid van groeilampen en een bewateringssysteem.

Rondrit jeugd in tank marechaussee

Van onze verslaggever

BRUNSSUM – „Hij komt, hij komt," roepen opgewonden kinderen van de bovenbouw van de St.-Franciscusschool in de Brunssumse wijk Treebeek. Niet de komst van een bekend Goedheiligman zorgt voor opwinding, maar de ratelende rupsbanden van een heus pantservoertuig van de koninklijke marechaussee.

Kinderen van de groepen zes, zeven en acht maakten gistermorgen van het buitenkansje gebruik om in de buik van de blauwe tank te kruipen met beide handen aan. Willem van Tol, wachtmeester eerste klas van het peleton Breda van de koninklijke marechaussee, reed vervolgens met hen om beurten een blokje om.

De kinderen in Treebeek profiteerden van het gegeven dat een van de ouders werkzaam is bij de marechaussee. Ger Smit van de marechausseebrigade Heerlen had een collega die in Zuid-Limburg op oefening was met zijn pantservoertuig van veertienduizend kilo bereid gevonden enkele uurtjes naar Treebeek te komen. Smit: „Dat is ook leuk voor hen in het kader van de beroepskeuze."

Donker en rammelend, dat waren in het kort de reacties van de kinderen na een rondrit met het voertuig. De leerlingen beschouwden het als spannend avontuur. Van Tol is gewend aan jeugdige passagiers. Op open dagen is hij regelmatig present met zijn voertuig.

Het pantservoertuig wordt regelmatig gebruikt voor de bewaking van ambassades. En als na een zware storm bomen op de weg belanden, wordt de tank ook ingezet. Van Tol: „Als bij voorbeeld een voertuig is ingesneeuwd schieten we ook te hulp. En wij zijn nog steeds boos dat we niet te hulp werden geroepen bij de watersnoodramp in Limburg. Daar kan het voertuig ook goed worden ingezet."

Onduidelijkheid over dekking kosten bodemsanering

Nog te weinig geld voor plan Emmaterrein

Van onze verslaggever

BRUNSSUM/HEERLEN – Het is nog steeds niet zeker of de ontwikkelingsplannen voor het Emmaterrein/Akerstraat-Noord financieel haalbaar zijn. Alleen met extra rijkssubsidie voor aanvullende bodemsanering is de begroting voor dit Heerlens-Brunssumse plan sluitend te krijgen. Op dit moment zijn de extra kosten voor bodemsanering echter nog niet bekend.

Er bestaat nog onvoldoende inzicht in de vervuiling en de wijze van sanering. Het zal zeker nog zes tot negen maanden duren voordat die duidelijkheid er is. Het plan omvat de bouw van 836 woningen, de aanleg van een bedrijventerrein en een park. De colleges van Heerlen en Brunssum willen wel al dit jaar beginnen met een klein onderdeel van het project om de vele miljoenen reeds toegezegde subsidie niet mis te lopen.

Uit een recent bodemonderzoek aan de noordzijde van de Emmaweg blijkt dat de bodem licht tot matig verontreinigd is met minerale oliën en polycyclische aromatische koolwaterstoffen (PAK's). Aan de zuidkant van de Emmaweg moet nog een bodemonderzoek gedaan worden. Het is niet uitgesloten dat ook hier delen vervuild zijn.

Dit alles kwam gisteravond naar voren tijdens een gezamenlijke informatiebijeenkomst voor de raadsleden van Brunssum en Heerlen.

Met name vanaf de Brunssumse zijde werd nogal wat kritiek gespuid op het plan. Een aantal Brunssumse raadsleden wilde meer duidelijkheid over de financiële gevolgen van het project, met name voor Brunssum. Het VVD-raadslid E. Koppe verwoordde het als volgt: „Het lijkt erop of de kosten vooral voor Brunssum zijn en de opbrengst voor Heerlen." Hij juichte het plan echter in principe toe.

Wethouder J. Zuidgeest en zijn partijgenoot, raadslid K. Scholtissen (PvdA), deden vanuit Heerlense zijde een oproep richting Brunssum om niet te zeer te kijken naar de individuele belangen van de afzonderlijke gemeenten.

Het uitgewerkte plan voorziet in een toename van 750 naar 836 woningen. Daaronder onder meer ook hoogbouw, appartementen en (half) vrijstaande woningen. Op de hoek Kouvenderstraat/Akerstraat-Noord komt een flat met acht lagen. De woningbouw moet in fases plaatsvinden, verspreid over achteneenhalf jaar.

Trimmer ziet inbraak in auto

LANDGRAAF – Een toevallig passerende trimmer was dinsdagmiddag in de Edisonstraat in Landgraaf getuige van een auto-inbraak. Hij zag dat een man de linkerzijruit van een geparkeerd staande auto insloeg, een plastic zak meenam en op een witte motor wegreed richting Achter den Winkel.
In de plastic zak zaten waardepapieren en een onbekend geldbedrag. De politie vraagt of de getuige zich wil melden: ☎ 045-328333.

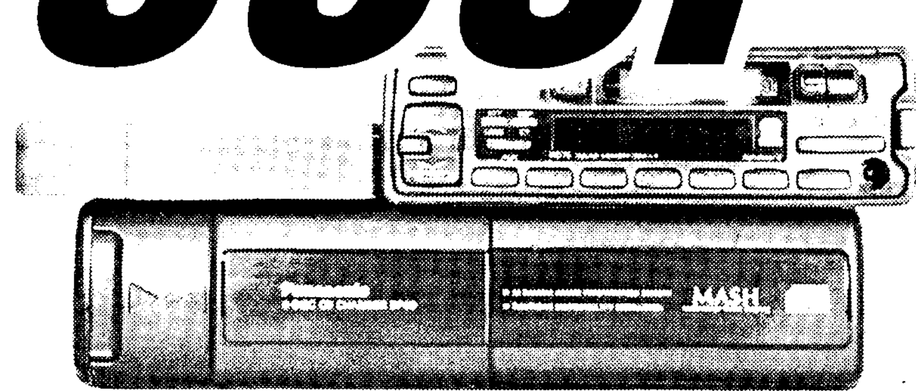
Roemenen in kofferbak

SLENAKEN – In Heijenrath bij Slenaken heeft de politie gistermorgen een auto met Roemenen aangetroffen. Vijf zaten er in de auto en twee Roemenen bevonden zich in de kofferbak. Zij willen asiel aanvragen in Nederland. Ze zijn overgebracht naar de Vreemdelingendienst Kerkrade.

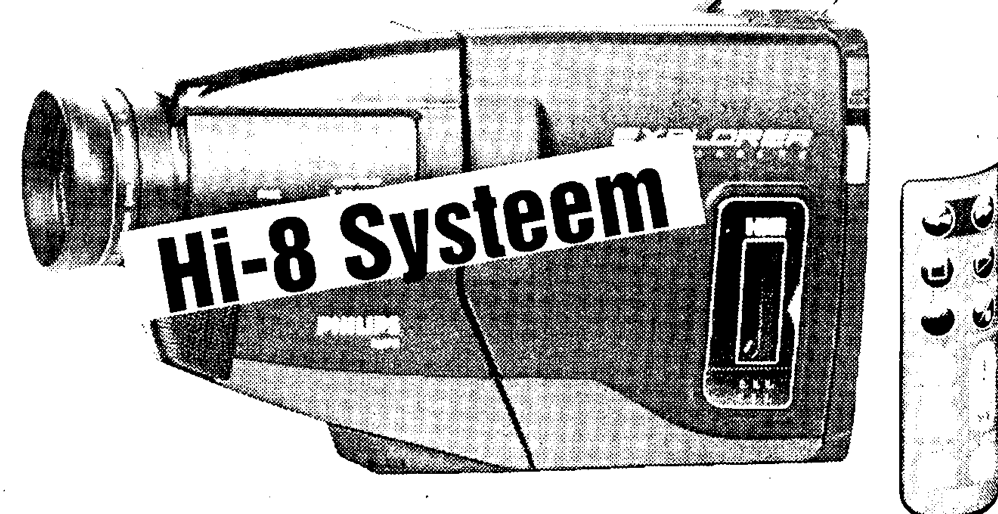
Limburgs Dagblad
REGIONALE EDITIE
Wnd-chef regioredactie
Joos Philippens
KANTOREN
Heerlen
Hoofdkantoor, In de Cramer 37, 6411 RS Heerlen, tel: 045 - 739911, fax: 045 - 739264.
Kerkrade
Rayonkantoor, Markt 42, 6461 ED Kerkrade, tel: 045 - 452932, fax: 045 - 455506.
Brunssum
Rayonkantoor, Rumpenerstraat 81, 6443 CC Brunssum, tel: 045 - 256363, fax: 045 - 259056.



elke 20.-

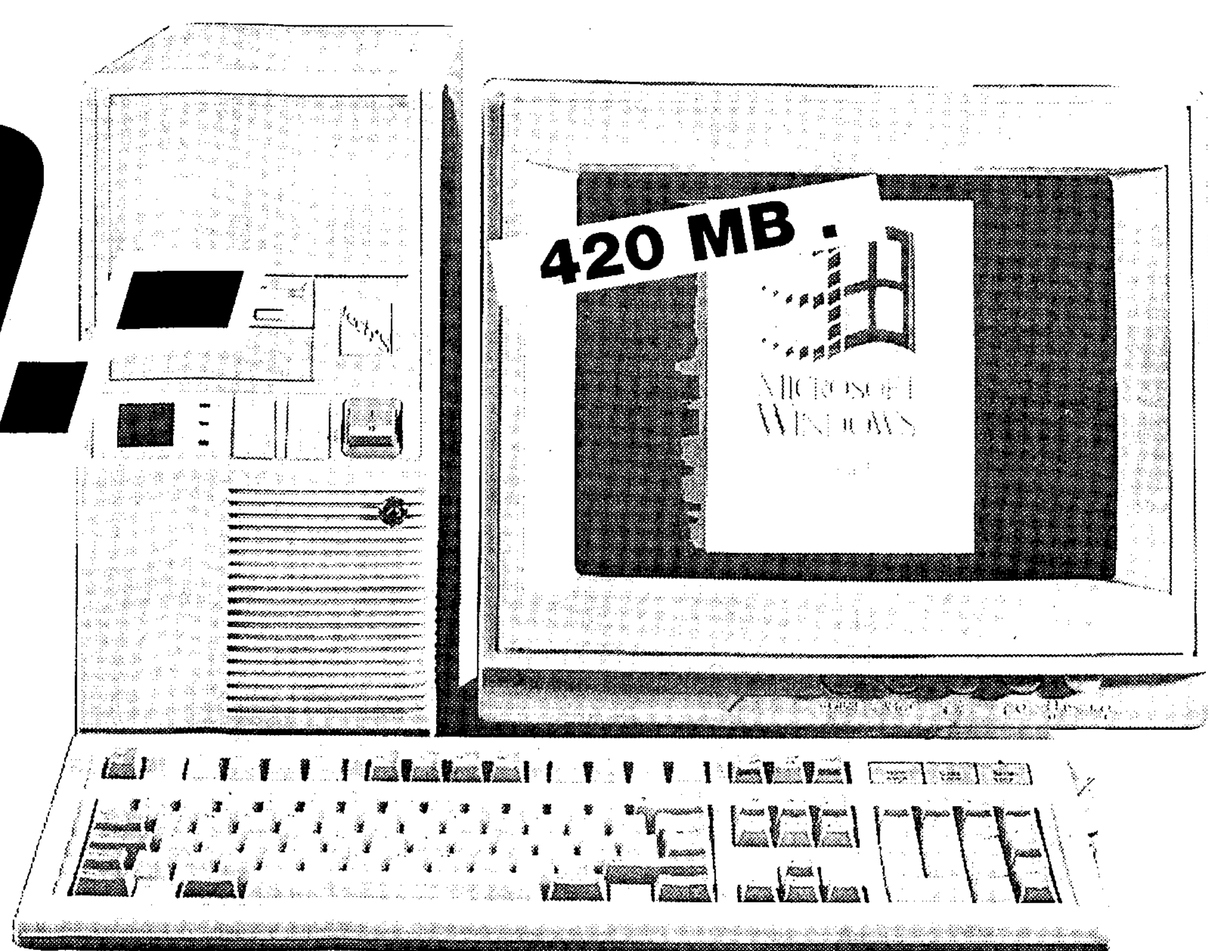


999.-



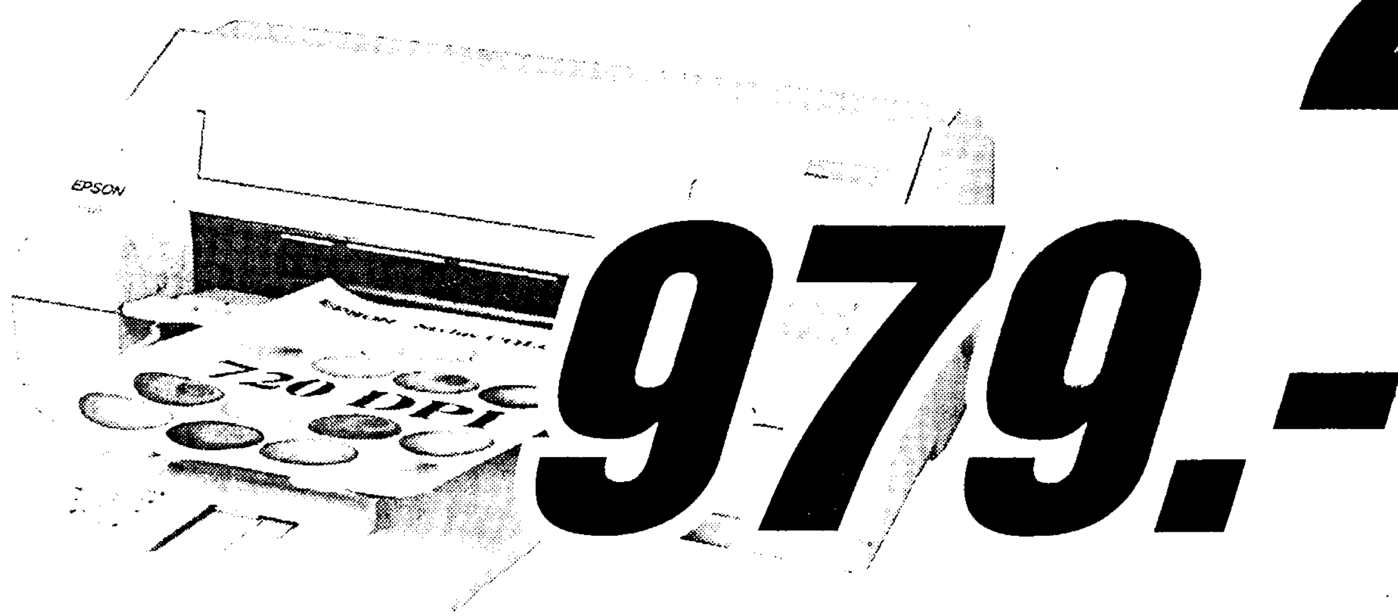
1399.-

Hi-8 Systeem



2499.-

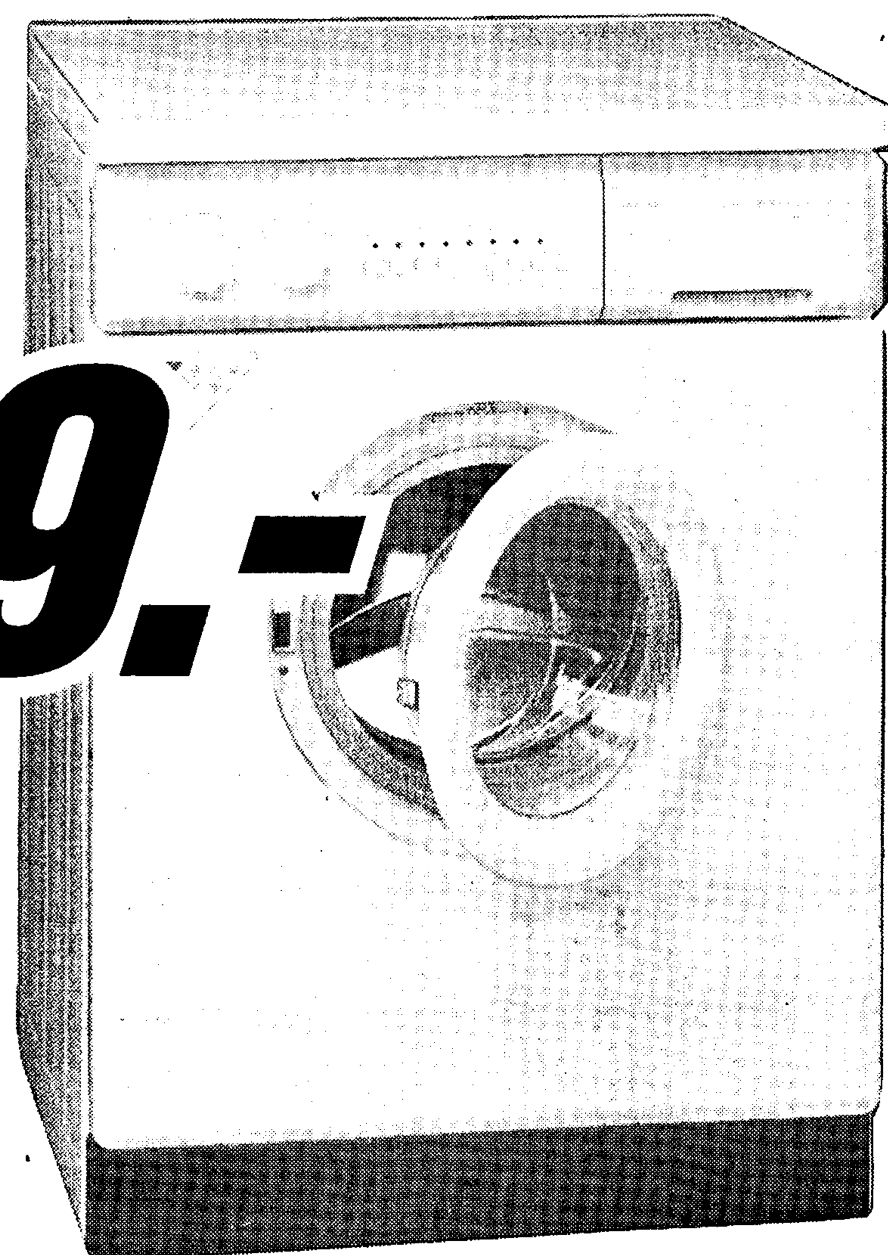
420 MB



979.-

- Alle prijzen DM prijzen
- Aanbiedingen maximaal 2 stuks per klant
- Aanbiedingen zolang de voorraad strekt afwijkingen in de afbeeldingen en kennelijke drukfouten voorbehouden
- Wij staan donderdag's tot 20.30 uur voor U klaar

449.-

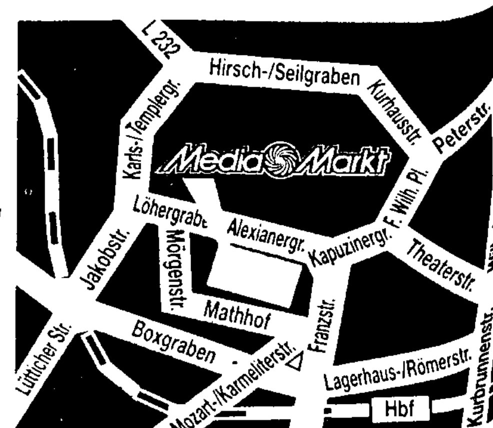


1299.-

Let op: i.v.m. het stadsfeest is MediaMarkt Aken a.s. zaterdag tot 18.00 uur geopend.



MediaMarkt



Video - TV - HiFi - CDs - Electro - Foto - Computer - Telecom - voor Meeneemprijzen

Voccartstr. 66 ☎ 0049/2406/9520

Herzogenrath/Aachen

Franzstr. 6 ☎ 0049/241/47989

Nieuw

Limburgs Dagblad

sport



Capello's loopgraventactiek faalt in drassig Olympisch Stadion

Ajax troeft AC Milan af

DOOR EDWIN STRUIS

AMSTERDAM – Ze kwamen voor een puntje, ze kregen het deksel op de neus. De gelouterde Champions League-deelnemer AC Milan werd gisteravond in een uitverkocht Olympisch Stadion in z'n hemd gezet door debutant Ajax. Vooral na rust kregen de onaantastbaar geachte Italianen alle hoeken van het drassige veld te zien. Ronald de Boer en Jari Litmanen drukten het overwicht in twee prachtige doelpunten uit: 2-0.

Twaalf Champions League-duels op rij bleef Milan onaantastbaar in Europa. Gisteren stootte Ajax de equipe van Fabio Capello hardhandig van zijn troon. In dezelfde opstelling als afgelopen zondag tegen Vitesse, maar met een iets behoudender tactiek, werd een Europese grootmacht een koppie kleiner gemaakt. Met als extra beloning de koppositie in poule D, omdat Austria Salzburg en AEK Athene doelpuntloos gelijkspeelden.

Danny Blind en Frank Rijkaard beperkten hun aanvallende acties aanvankelijk tot een minimum, Jari Litmanen bleef meer op het middenveld dan hem lief was en de buitenspelers Finidi George en Marc Overmars lieten zich wel heel ver terugzakken. De schrik zat er vooraf goed in, in het Ajax-kamp. Pas na 45 minuten kwam de thuisploeg er achter dat de vrees ongegrond was. Milan was Milan niet, gisteravond.

Het beste clubteam van Europa was niet op volle oorlogssterkte naar Amsterdam gekomen. Maar ondanks schorsingen (Tassotti, Albertini, Massaro en Pannucci) en blessures (Van Basten, Desailly, Costacurta) stond er nog een heel acceptabel elftal in het veld. Een team met Baresi, Gullit, Maldini, Boban en Savicevic in de gelederen zou tot heel wat in staat moeten zijn. Gisteravond niet. Vanaf het eerste fluitsignaal werd duidelijk dat de gasten, die in de Italiaanse competitie ook al zorgwekkend acteren, maar voor een punt naar Nederland waren gekomen. Die loopgraventactiek sorteerde een helft effect. Alleen vlak voor het rustsignaal van arbiter Antonio Lopez Nieto uit Spanje kwam de Italiaanse defensie in de problemen. Edgar Davids wurmde zich knap langs een tweetal verdedigers, maar kwam voor Milan-goalie Sebastiano Rossi net wat ruimte te kort om een hoek uit te zoeken. De inzet van de linkermiddenvelder verdween net naast het doel.

Patrick Kluivert speelde zes minuten na rust zijn voorganger in de spits, Ronald de Boer, vrij. De nieuwbakken middenvelder bedacht zich niet en stiftte de bal met buitenkant rechts artistiek over Sebastiano Rossi.

Doelpunt nummer twee, een kwartier later, mocht er ook al wezen. Marc Overmars snelde op zijn bekende - maar nog steeds onnavolgbare - wijze langs rechtsback Stefano Navo. Zijn voorzet schampte het hoofd van Franco Baresi en schoot door richting Jari Litmanen. De Finse crack bedacht zich geen moment en knalde de bal keihard achter Rossi: 2-0. „Dat komt ervan als je de vleugels benut", glunderde Van Gaal.

De tweede treffer was de genadeslag voor de 'rossoneri'. Uit de voeten van Ruud Gullit, constant uitgefloten door het Amsterdamse publiek als-ie alleen al naar de bal keek, kwam negentig minuten lang geen fatsoenlijke pass en Dejan Savicevic, Il Genio ('het genie'), deed niets wat die bijnaam rechtvaardigde. Als geslagen honden strompelden de Zuideuropeanen over het omgeploegde veld, al ver voor het einde verlangend naar het laatste fluitsignaal

„We hebben het beste team van Europa verslagen", genoot Van Gaal nog een tijdje na van deze fraaie overwinning. „Maar we moeten niet vergeten dat dit een moment is. Een heel mooi moment, maar het gaat om de lange termijn."

Ajax-AC Milan 2-0 (0-0). 51. Ronald de Boer 1-0, 65. Litmanen 2-0. Scheidsrechter: Lopez Nieto (Spa). Toeschouwers: 43.000. Gele kaart: George (Ajax), Boban en Sordo (AC Milan).
Ajax: Van der Sar; Reiziger, Blind, Rijkaard en Frank de Boer; Ronald de Boer, Litmanen en Davids (89. Seedorf); George, Kluivert (75. Van Vossen) en Overmars.
AC Milan: Rossi; Nava, Baresi, Galli en Maldini; Sordo (73. Lentini), Boban, Donadoni en Orlando (68. Stroppa); Savicevic en Gullit.



● *Ruud Gullit speelt door 'het poortje' bij Ronald de Boer.* Foto: REUTER

Bedelen om Milan-shirtjes

AMSTERDAM – Meteen na afloop spoedden de Ajacieden zich naar de kleedkamer van de Milanezen. Om snel een beroemd rood-zwart shirtje te scoren. Het zei misschien wat over het speciale van de overwinning. Patrick Kluivert, achttien jaar, had nauwelijks geslapen de avond tevoren. Spelen tegen Milan, tegen voetballers die op plaatjes stonden voor grote toernooien. „Gaaf zeg." En hij won nog oók, in zijn eerste Europese wedstrijd. „Prachtig."

Trainer Van Gaal probeerde te relativeren. Op de vraag van een Italiaan hoe nu verder zei hij: „Zaterdag spelen we tegen NAC. Ik denk dat u nog nooit heeft gehoord van die club, maar voor ons is die wedstrijd erg belangrijk."

In de eerste helft had Ajax naar zijn zin te veel en te snel diep gespeeld. Dat was tamelijk risicovol en bovendien moeilijk onder de gegeven omstandigheden; een veld met plassen. „Na rust deden we het beter. Het was daarbij een voordeel dat we toen aanvielen op het betere stuk van het veld."

Het was Van Gaal opgevallen dat AC Milan eigenlijk weinig andere plannen had dan het handhaven van de nul. „Dat was het verschil voor rust. Wij wilden scoren, AC Milan alleen de nul houden." Nog opvallender vond de trainer, die Reiziger, Davids, Rijkaard en Maldini als uitblinkers noemde, dat Milan na de achterstand nauwelijks wat kon terugdoen. „Hoe dat kan, moet je maar aan Capello vragen."

Capello, de trainer van Milan, benadrukte nog eens dat Milan een slechte voorbereiding op het seizoen kende. Een groot aantal spelers deed mee aan het wereldkampioenschap in de Verenigde Staten en sommigen van hen, of anderen, zijn nog niet fit of waren geschorst. „Fysiek waren er duidelijk verschillen te zien", vond Capello. „Maar ik denk dat deze nederlaag voor ons een nieuwe start zal betekenen. Een punt om op verder te bouwen."

Bravo voor Paris SG ● Pech voor Bosman

Koeman houdt Barca overeind

HEERLEN – Ronald Koeman bewees gisteren andermaal zijn waarde voor Barcelona. De oud-international scoorde in de eerste wedstrijd voor de Champions League op de manier zoals alleen hij dat kan. Barcelona won met 2-1 van Galatasaray. John Bosman raakte bij Anderlecht - Steaua Boekarest (0-0) slechts de lat. Koeman toonde zijn specialiteit, scoren uit een directe vrije trap. In de dertigste minuut, na een overtreding op Romario, maakte hij de gelijkmaker. Na een klein kwartier had Galatasaray de leiding genomen door Türkyilmaz. Vijf minuten na de rust scoorde Amor 2-1.

In de andere wedstrijd in groep A won Manchester United van IFK Göteborg, 4-2. Oud-Ajacied Pettersson opende de score voor de Zweden. Hij was Schmeichel te snel af na een voorzet van Martinsson. Giggs, international van Wales, maakte twee doelpunten voor de thuisclub.

Bij Anderlecht - Steaua Boekarest (groep C) waren de beste kansen voor John Bosman. Kort voor de rust knalde hij de bal met zijn linkervoet tegen de lat, kort voor tijd kopte de Nederlander voorlangs.

Het sterkste deel van het elftal van trainer Jan Boskamp was de verdediging. Emmers, libero tegen wil en dank, toonde zich een kundig vervanger voor de langdurig geblesseerde Grün. Ook Zetterberg en Bruno Versavel ontbraken. Steaua werd slechts eenmaal gevaarlijk, Ilie raakte de paal. De bezoekers beëindigden de wedstrijd met tien man. Aanvoerder Lacatus kreeg de rode kaart na een slaande beweging richting Emmers.

Stunt

In groep B stuntte Dynamo Kiev tegen Spartak Moskou. Bij de rust leidden de Russen met 2-0. Door twee doelpunten van Leonenko kwam de kampioen van Oekraïne op gelijke hoogte, vier minuten voor tijd zorgde Rebrov voor de volle winst, 3-2.

Met minimale inspanningen won de Franse kampioen Paris Saint Germain van Bayern München, 2-0. De treffers vielen allebei na een hoekschop van de Braziliaanse spelverdeler Valdo. In de 41e minuut scoorde de Liberiaanse spits Weah, zeven minuten voor het eindsignaal besliste Bravo de wedstrijd in het voordeel van de Parijzenaars.

champions league

Pas in de 41e minuut drukte de thuisploeg het overwicht uit in een doelpunt. Helmer kopte na een hoekschop van Valdo de bal op de lat boven zijn eigen doelman Kahn. In de rebound reageerde Weah het snelst: 1-0.

Voor het mooiste moment in de tweede helft zorgde ex-international Bravo. Hij haalde van net buiten het strafschopgebied met een prachtige volley uit: 2-0. Doelman Kahn, de beste Duitser, was kansloos.

● *Feyenoord dolt tijdens de laatste training voor de ontmoeting met Zalgiris Vilnius.* Foto: ANP

Feyenoorders verdienen vierhonderd keer zoveel als Litouwse tegenstanders

Van Hanegem eist resultaat

DOOR MARCEL VAN DER KRAAN

VILNIUS – Een beetje prof bij Feyenoord verdient al gauw twee ton per jaar. Een beetje international gaat al snel naar het half miljoen toe. Daarbij rijden ze in een Opel Calibra en maken ze verre reizen. De spelers van Zalgiris Vilnius verdienen 400 (!) keer zo weinig en rijden in een Zastava. Geen turbo, want die bestaat in de vroegere Sovjet-staat niet eens. Een enkeling komt zelfs met de bus naar de training. En verre reizen maken de voetballers uit Litouwen al helemaal niet. Of het moet over veertien dagen de return tegen Feyenoord zijn.

Die schrijnende contrasten geven in wezen al aan dat er voor Feyenoord in Litouwen vanavond weinig eer is te behalen. Toch is Willem van Hanegem het spitsroeden lopen in de Europa-Cup een beetje zat. De trainer van Feyenoord zag zijn elftal de laatste paar jaar met hangen en wurgen de eerste ronde van de diverse Europa-Cuptoernooien doorkomen. In IJsland gingen de Rotterdammers vorig jaar nog onderuit tegen Akranes en in Israël keek het bestuur van Feyenoord tegen Hapoel ook met angstzweet toe.

Met Zalgiris Vilnius heeft de Nederlandse bekerwinnaar andermaal een tegenstander van bedenkelijk kaliber getroffen. De Kromme vindt evenwel dat het eens uit moet zijn met het bieden van ontwikkelingshulp. Geert Meijer analyseerde de bekerhouder uit Litouwen anderhalve week geleden en kwam tot de conclusie dat het voetbal in de voormalige Sovjet-republiek nauwelijks iets voorstelt. Meijer: „Ik zag die gasten voetballen en vond werkelijk dat ze er geen hout van konden".

Van Hanegem heeft zelf niet de moeite genomen af te reizen naar Vilnius, waar PSV twee jaar geleden ook een forse overwinning boekte. Wel kreeg hij een videoband onder ogen, die hij na een half uur van ellende weer uitzette. „Ik werd er helemaal duizelig van. Dat soort voetbal hoeven ze aan mij niet te laten zien".

Het sterkte hem slechts in de mening dat Feyenoord zich tegen clubs van dergelijk niveau beter moet verkopen. Van Hanegem: „Ik vind dat Feyenoord zich sowieso in de Europa-Cup moet laten gelden. Ik kan zo een elftal samenstellen van spelers die allemaal voor een nationale ploeg, of dat nu Nederland, Zweden of Hongarije is, hebben gespeeld of nog steeds spelen. Met zoveel kwaliteit en ervaring behoor je gewoon de eerste twee ronden te overleven en ook na de winterstop nog internationaal mee te doen".

De armoe en bekrompenheid van Zalgiris Vilnius werd de Rotterdammers gisteren nog eens onder ogen gehouden bij aankomst in Litouwen. In het vervallen stadion, waar 's avonds werd getraind, was alles even grauw en armoedig als in andere slecht onderhouden accommodaties in de vroegere Sovjetunie. Op straat was het beeld niet anders.

Geen winkels, weinig verkeer en geen enkele vorm van luxe of welvaart. Het Baltische staatje leeft van de landbouw en een beetje textielindustrie. Het gemiddelde inkomen is 40 gulden per week, de prijs van een voetbalkaartje voor de wedstrijd Zalgiris-Feyenoord omgerekend 90 cent.

Geen wonder dus dat de Litouwers munt proberen te slaan uit de verkoop van radio- en televisierechten van hun Europa-Cupduel. Van de recette hoeven ze het niet te hebben. In de competitie beklimmen hooguit 1500 toeschouwers de tribunes, tegen Feyenoord hoopt men het recordaantal van 6000 te halen.

Met een beetje mazzel incasseert de club via de radio- en tv-uitzendingen ruim anderhalve ton, dat is ongeveer tien keer de hele jaarbegroting. Geld dat kennelijk niet in spelers wordt geïnvesteerd, want de president van Zalgiris houdt het hele seizoen uitverkoop en vult alle lege plaatsen op met jonge talenten.



EUROPACUP

champions leaugue

Poule A

Manchester United-IFK Göteborg	4-2
FC Barcelona-Galatasaray	2-1

Stand:

1. Manchester United	1	1	0	0	2	4-2
2. FC Barcelona	1	1	0	0	2	2-1
3. Galatasaray	1	0	0	1	0	1-2
4. IFK Göteborg	1	0	0	1	0	2-4

Woensdag 28 september:
Galatasaray - Manchester United
IFK Göteborg - Barcelona

Poule B

Paris St. Germain-Bayern M.	2-0
Dinamo Kiev-Spartak Moskou	3-2

Stand:

1. Paris St. Germain	1	1	0	0	2	2-0
2. Dinamo Kiev	1	1	0	0	2	3-2
3. Spartak Moskou	1	0	0	1	0	2-3
4. Bayern München	1	0	0	1	0	0-2

Woensdag 28 september:
Bayern München - Dynamo Kiev
Spartak Moskou - Paris SG

Poule C

Hajduk Split-Benfica	0-0
Anderlecht-Steaua Boekarest	0-0

Stand:

1. RSC Anderlecht	1	0	1	0	1	0-0
2. Benfica	1	0	1	0	1	0-0
3. Hajduk Split	1	0	1	0	1	0-0
4. Steaua Boekarest	1	0	1	0	1	0-0

Woensdag 28 september:
Steaua Boekarest - Hajduk Split
Benfica - Anderlecht

Poule D

Casino Salzburg-AEK Athene	0-0
AJAX-AC Milan	2-0

Stand:

1. AJAX	1	1	0	0	2	2-0
2. AEK Athene	1	0	1	0	1	0-0
3. Casino Salzburg	1	0	1	0	1	0-0
4. AC Milan	1	0	0	1	0	0-2

Woensdag 28 september:
AEK Athene - Ajax
AC Milan - Casino Salzburg

bekerwinnaars

VANDAAG
Zalgiris Vilnius - FEYENOORD
FC Pirin - Panathinaikos
Besiktas - HJK Helsinki
Croatia Zagreb - Auxerre
Grashoppers - Semench Odessa
Maribor Branik - Austria Wien
Bodo Glimt - Sampdoria
Brondby - Tirana
Chelsea - Viktoria Zizkov
CSKA Moskou - Ferencvaros
Omonia Nicosia - Arsenal
Dundee United - Tetran Presov
Real Zaragoza - Gloria Bistrita
Sligo Rovers - Club Brugge
FC Porto - LKS Lodz
Returns op 29 september

uefacup

VANDAAG
Internazionale-Aston Villa
SCT Olimpija - Eintr. Frankfurt
Returns op 27 september

sport kort

● VOETBAL – RKC heeft Danny Muller van de Belgische eersteklasser Standard Luik gehuurd. De overeenkomst geldt tot het einde van dit seizoen. RKC heeft tevens een optie tot koop genomen.

● BOKSEN – Evander Holyfield mag zijn bokscarrière op medische gronden (nog) niet hervatten. De oud-wereldkampioen in het zwaargewicht, tegenwoordig ook zwaar in den Here, heeft hartklachten. De linker ventrikel werkt niet zoals het behoort.

● AUTOSPORT – Michael Schumacher blijft in ieder geval tot aan het einde van het seizoen bij het formule I-team van Benetton Ford. Dat verklaarde zijn Duitse manager Willy Weber in een drieregelig persbericht.

VOOR DE 20e KEER

6.000,- tot 12.000,-

Merk, model, type	bwjr.	km x1000	kleur
Toyota Corolla DX	12-85	115	beige
Opel Corsa TR	10-86	92	wit
Mitsubishi Galant GLX	05-85	148	beige
Citroën AX 10E	10-87	47	wit
Mazda 626 LX SD	04-86	130	wit
Toyota Corolla LB GL	03-86	102	rood
VW Golf	01-86	215	rood
VW Polo coupé	01-90	70	blauw
Toyota Carina LB aut.	00-85	154	zilver
Nissan Micra	00-87	95	rood
Toyota Celica LB GTS	05-84	120	tt
Alfa Romeo 33 Super	01-87	105	rood
Mitsubishi Galant GLX	05-87	95	grijs
Toyota Starlet DX	09-87	93	wit
Toyota Corolla HB	06-87	131	rood
Honda Prelude EX	07-85	128	wit
Ford Orion CL	10-87	115	zilver
Honda Civic	08-87	60	wit
Toyota Corolla HB	08-88	200	grijs
Audi 200 turbo	00-84	154	bruin
Toyota Starlet SXL	06-88	125	rood
Ford Fiesta S	10-87	53	zwart
Nissan Micra	01-88	85	grijs
Toyota Camry LB DX	01-87	126	roodmic
Mazda 323 GLX	05-87	124	blauw
Toyota Corolla SD XL	06-88	154	darkblue
Nissan DC Vanette	10-88	154	geel
Toyota Corolla LB SXL	05-87	92	rood
Toyota Corolla LB XL	04-91	145	rood
Toyota Corolla SD DX	01-88	87	rood
Toyota Starlet DL	00-89	81	rood
Toyota Celica LB ST	04-86	158	beige
Toyota Corolla HB Friend	01-88	76	rood



VW Passat sedan CL 1.8

4-drs. wit, 32.000 km, 1e eigenaar, 03-'91,
1 jaar garantie.
Diverse extra's. **ƒ 25.800,-**

EXTRA

Alle automobielen worden geleverd met de Nationale Auto Pas (NAP)

12.000,- tot 20.000,-

Merk, model, type	bwjr.	km x1000	kleur
Fiat XJ 9	00-81	53	rood
Alfa Romeo 33 STW	05-89	118	rood
Peugeot SR 405	01-88	121	beige
Toyota Starlet	09-89	51	groen
Suzuki Alto GLX	05-92	12	zilver
Toyota Corolla XL SD	02-88	112	groen
Honda Accord AER	00-87	108	beige
Toyota Starlet Soleil	07-89	78	wit
Subaru Justy	03-90	52	wit
BMW 316	07-87	84	grijs
Mazda 323 SD	05-89	60	grijs
Mazda 626 GLX	06-88	110	rood
Mitsubishi Colt GLi	08-89	80	rood
Nissan Sunny LX	08-90	78	grijs
Toyota Carina LB Xl	08-88	76	d/gray
Mazda 323 LX	06-89	34	wit
Mazda 626 GLX	03-88	113	wit
Toyota Corolla HB XLi	08-89	46	rood
Nissan Micra Trend	10-91	27	blauw

De automarkt loopt van donderdag 15 september t/m zaterdag 24 september. Dagelijks van 9.00 - 18.00 uur. Zaterdags van 9.00 - 17.00 uur.

First Class | Special Class | Economy Class

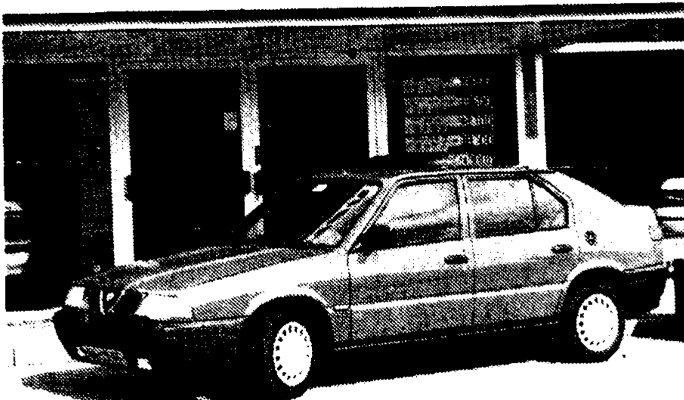
KLASSE OCCASIONS

12.000,- tot 20.000,-

Merk, model, type	bwjr.	km x1000	kleur
Toyota Corolla SD aut.	06-88	91	wit
Mazda 626 HB	09-89	66	beige
Toyota Corolla SD XLi	03-90	94	blauw
Toyota Corolla STW XLi	05-90	141	wit
Fiat Uno 54 iE	00-92	16	rood
Toyota Starlet Friend	05-91	47	rood
Suzuki Swift GL	08-91	28	rood
Alfa Romeo 75 iE	08-90	86	rood
Toyota Corolla LB XLi	05-90	80	blauw
Toyota Corolla STW XL	10-90	149	wit
Toyota Starlet XLi	07-91	67	rood
Mitsubishi Galant GLS	03-89	122	blauw
Renault 19 TR	03-91	59	gray
Toyota Corolla HB XL	00-89	90	rood
Toyota Carina SD	00-90	103	l.blue
Toyota Corolla LB XL	00-90	125	rood
Citroën AX TGEi	04-93	14	rood
Renault 19 GTR	03-91	46	blauw
Toyota Hi-Ace LWB	02-90	185	wit
Toyota Corolla HB XLi	06-90	88	gray
Opel Omega i	02-90	107	blauw
Subaru Legacy GL	01-90	87	wit
Mitsubishi Galant GLi	05-90	65	groen
BMW 316i	03-88	103	grijs
Peugeot 106 XR	09-92	57	groen
Toyota Carina II Exec.	11-90	103	beige
Toyota Carina SD XLi	06-90	65	gray
Toyota Carina SD XLi	06-90	54	gr.green
Suzuki Swift GS	08-92	50	zwart
Mazda 626 HB GLX	09-89	44	rood
Toyota Starlet XLi	02-92	24	rood
Toyota Starlet XLi	02-92	38	rood
Toyota Starlet XLI	10-91	32	groen

Voor ƒ 150,- afleveringskosten leveren wij u DE BESTE OCCASIONS

* incl. 10.000 km-beurt
* incl. garantiebewijs
* incl. kentekenregistratie
* incl. ƒ 30.- brandstof
* incl. APK-keuring
* incl. auto gepoetst
* incl. deel III 1994



Alfa 33 sedan 1.4i

5-drs., alfarood, 32.000 km,
1e eigenaar, 01-1992,
1 jaar garantie. **ƒ 20.600,-**

20.00,- tot 25.000,-

Merk, model, type	bwjr.	km x1000	kleur
Alfa Romeo 33	01-92	32	rood
Toyota Carina LB XL	01-90	80	wit
Suzuki Swift GTi	09-91	59	rood
Toyota Corolla STW	10-92	120	groen
Toyota Corolla LB XLi	03-91	83	rood
Toyota Corolla STW XLi	09-90	63	wit
Renault R19 GTR	01-92	39	rood
Toyota Carina SD GLi	04-91	111	groen
Daihatsu Charade TX Sport	07-93	12	zwart
Toyota Corolla HB Sol.	00-92	26	rood
Toyota Corolla GLi	03-91	50	gr.green
Mazda 626 SD Mil	11-91	50	grijs
Toyota Carina GL SD	00-89	85	roodmic
Toyota Starlet XLi	10-93	20	groen
Toyota Hi-Ace LWB	02-92	123	wit
Daihatsu Aplause Xi	02-92	39	zwart
Toyota Starlet GLi	07-93	18	groen
Suzuki Swift Saphire	03-93	23	blauw
Toyota Carina XLi LB	05-91	100	rood
Mazda 323 GLX	05-92	29	gray
Toyota Camry Exiv	07-91	35	gray

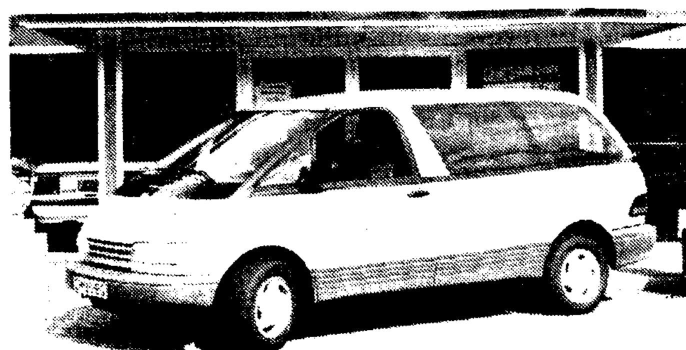
Donderdagavond **koopavond** tot 21.00 uur

First Class | Special Class | Economy Class

KLASSE OCCASIONS

25.000,- en hoger

Merk, model, type	bwjr.	km x1000	kleur
Toyota Carina LB GLi aut.	02-91	50	gray
Mazda 323 F	01-92	40	wit
Opel Vectra SD GLi	02-92	50	d.rood
Toyota Hi-Ace KWB	05-93	44	rood
Suzuki Swift GLX SD	05-93	21	roodmic
Nissan Sunny GTi	04-91	60	rood
Toyota Carina E XLi	06-93	92	wit
Toyota Corolla SD XLi	12-93	5	groen
Suzuki Vitara JLX VAN	06-93	12	roodmic
Toyota Carina XLi	08-92	17	mauve
Hyundai Lantra GT	04-93	8	rood
Toyota Carina SDEi	07-94	2	beige
Toyota Camry GL	04-92	72	purple
Toyota Celica STi	00-92	53	rood
Toyota Carina GTSi E	11-93	7	rood
Citroën Break XM	02-92	66	zilver
Honda Accord LSi	07-93	10	roodmic
Toyota Previa GL aut.	03-91	153	rood
Toyota Camry SD XLi	00-93	96	zilver
Toyota MR2	03-91	60	zwart
Toyota MR2 Twin	11-91	40	wit
Toyota Previa GLi aut.	03-91	151	groen
Toyota Camry SD aut. GL	03-93	56	groen
Toyota Camry CW GL	02-93	44	blauw
Toyota Previa GL aut.	00-92	46	rood
Toyota Camry V6 aut.	08-92	28	purple



Toyota Previa GL

autom., 5-drs., dark red mica met., 153.000 km, 1e eigenaar. 03-'91,
1 jaar garantie.
Diverse extra's. **ƒ 41.500,-**

GRIJS KENTEKEN

Merk, model, type	bwjr.	km x1000	kleur
Toyota Corolla STW C 1.8	07-'90	140	wit
Toyota Corolla STW C 1.8	10-'90	150	wit
Toyota Corolla STW C 1.8	10-'90	130	wit
Toyota Hi-Ace KWB 2.4	06-'89	125	wit
Toyota Hi-Ace KWB 2.4	05-'93	44	rood
Toyota Dyna Chassis 2.0	00-'90		wit
Toyota Dyna Opbouw 2.4	00-'90	145	wit
Suzuki Vitara 1.6	00-'90	115	wit
Suzuki Swift GTi Com.	04-'93	15	zwart
Suzuki Carry Super	12-'90	28	wit
Suzuki Vitara VAN 1.6	05-'92	11	wit
Suzuki Vitara JLX 1.6	02-'93		zwart

AUTOMATEN

Merk, model, type	bwjr.	km x1000	kleur
Toyota Corolla LB GL aut.	02-85	132	beige
Toyota Carina LB aut.	00-85	154	zilver
Toyota Carina LB GLi aut.	02-91	50	gray
Toyota Carina STW aut.	06-82	160	grijs
Toyota Camry SD aut. GL	03-93	56	groen
Toyota Camry V6 aut.	08-92	28	purple
Toyota Supra GL aut.	03-91	153	rood

STATIONCARS

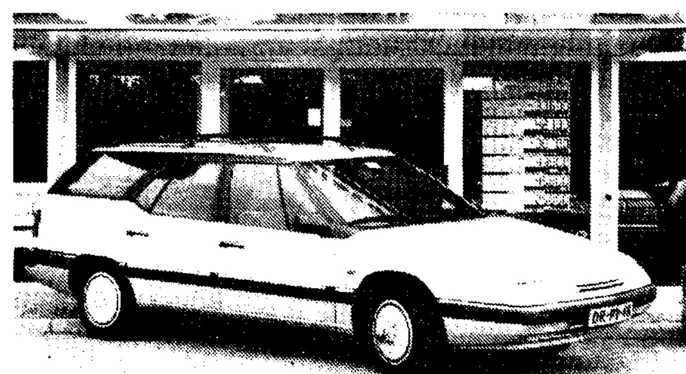
Merk, model, type	bwjr.	km x1000	kleur
Toyota Camry Cust. wagon 2.2 GL	02-93	40.	blauwmet.
Toyota Corolla STW 1.8 DSL	10-90	149	wit
Toyota Corolla STW 1.8 DSL	10-92	94	groenmet.
Toyota Corolla STW 1.6 16V benz.	09-90	68	wit
Alfa 33 st.wagon 1.3 5-drs.	05-89	118	rood
Honda Accord Aerodeck	10-87	108	goudmet.

DIESELS EN LPG

Merk, model, type	bwjr.	km x1000	kleur
Toyota Corolla HB XL	11-90	260	rood
Toyota Corolla LB XL	04-91	145	rood
Toyota Corolla STW	10-92	120	groen
Toyota Corolla STW XL	10-90	149	wit
Toyota Hi-Ace KWB	06-89	125	wit
Toyota Hi-Ace KWB	05-93	44	rood
Toyota Hi-Ace LWB	02-90	185	wit
Toyota Hi-Ace LWB	02-92	111	wit
Toyota Hi-Ace LWB	02-92	123	wit
Toyota Hi-Ace LWB	02-92	112	wit
Toyota Hi-Ace LWB	02-92	107	wit
Toyota Dyna opbouw	00-90	145	wit
Toyota Carina Exiv LB	02-91	115	gray

EXTRA

ONZE OCCASIONS WORDEN VVN-GEKEURD AFGELEVERD



Citroën XM break 2.0i

5-drs. silver mica met., 66.000 km, 1e eigenaar, 02-1992, 1 jaar
garantie. Confortuitvoering. **ƒ 38.900,-**

FINANCIERING EN ANWB-KEURING MOGELIJK

SPOEDIG VERWACHT

Merk, model, type	bwjr.	km x1000	kleur
Alfa Romeo 33 Junior	07-87	135	grijs
Suzuki Swift GL	05-91	39	rood
Toyota Corolla STW XL	04-89	96	gray
Toyota Starlet Friend	01-92	29	rood
Toyota Corolla HB XLi	11-91	23	l.blue
Suzuki Swift GL	07-92	30	blauw
Nissan Sunny LX	05-92	30	blauw
Suzuki Swift GS	08-93	10	wit
Toyota Starlet GLi	05-92	30	wit
Toyota Corolla HB XLi	04-92	28	wit
Toyota Carina Exiv LB	02-91	115	gray
Toyota Corolla LB GLi	04-91	58	rood
Opel Astra HB	06-92	25	gray
VW Passat SD CL	03-91	42	wit
Opel Astra Tail GT	02-92	26	zwart
Renault Chia RT	03-93	28	rood
Nissan 100 NX	03-92	37	zwart
Toyota Celica LB GTi	02-89	42	rood

TOYOTA **Mengelers**

SCHAESBERG
BAANSTRAAT 129
BIJ DRAF- EN RENBAAN

TEL. 045-318888



EVV en Rios op herhaling

HT – In de tweede klasse B dt vanavond de derby tussen V en Rios verspeeld. Dit duel is wee keer eerder door omstandigen uitgesteld. De aanvang van ondertussen beladen duel is 0 uur.

derby is altijd een wedstrijd op , maar het treffen tussen EVV Rios heeft al meer stof doen opien dan de betrokkenen lief is. vankelijk was het duel gepland r aanstaande zondag, maar EVV dt komend weekeinde een groot ijn voor 'Zaate Hermeniekes' en verplaatsing van het duel aanaagd. Competitieleider Veren haalde het duel terug naar 28 ustus. Op die datum verscheen s echter niet, omdat ze in hun n te laat van de verplaatsing op hoogte waren gesteld. EVV was ter plekke en wachtte het voorchreven half uur. Over deze estie moet de tuchtcommissie g een uitspraak doen.

volgens werd het duel weer veroven naar vorige week donder. Toen waren beide clubs pre. De consul en scheidsrechter Dijck keurden het veld goed. h werd er niet gespeeld, omdat houder Geraads te elfder ure en der ter plekke geweest te zijn veld onbespeelbaar achtte. De delwijze van de wethouder, een meend Rios-aanhanger, deed in Echtse politiek flink wat stof opaien. Groen Links wil dat de houder op de vingers getikt rdt.

LK-Tennis verregend

STERDAM – Op de eerste dag de Nationale Kampioenschapn in Amsterdam is geen enkele gle uitgespeeld. Toch zijn er e spelers die zeker zijn van een ats in de kwartfinale. Hun tegenders staakten de strijd met blesres. Martijn Belgraver stond in de t of five wedstrijd met 4-6, 6-1, 2-1 voor tegen Joost Wijnhoud. Martijn Bok-Bas Snelders was stand 6-3, 3-0 toen laatstgenoemde strijd opgaf.

Limburgers Rogier Wassen en rc Merry waren begonnen aan de ste, onderlinge vijfsetter in hun niscarrière. Toen de regen defief verder spelen verhinderde, Wassen twee sets gewonnen. rry trok na de tweede set de nd gelijk. In de vierde set heeft rry al een servicebreak geford. Hij begint vandaag deze vierset, als het weer het tenminste laat, in een voordelige positie. stand bij het afbreken was: 6-4, 6-2, 0-2.

Dick Voorn uitgeschakeld

TTARD - Fortuna Sittard zal het orlopig zonder de diensten van ck Voorn moeten stellen. De hnisch-coördinator van de eer-divisionist heeft een zware knieeratie ondergaan en moet zes wen rust houden.

Driebanders op dreef

TTERDAM – Het vijfde Briltoernooi driebanden in het Rotdamse sportpaleis Ahoy' heeft moyennerecord opgeleverd. De t biljarters speelden de afgelon dagen met een gemiddelde van 37. Het oude record stond op 7 en werd in mei gevestigd op toernooi van Monte Carlo. de finale versloeg Blomdahl gisen Ceulemans, 50-36. Het gemidde van de Scandinaviër, die der deze week een auto won or in het record van 13 beurten 50 amboles te scoren, bedroeg in de dstrijd precies twee. De Turk giner werd derde. Van Bracht s met de vierde plaats de beste derlander.

sport kort

ATLETIEK – Leon Haan, de ervoudige Nederlandse indoormpioen op de 800 meter ('90, '92, en '94), stopt met topsport. De jarige Apeldoorner nam deel aan EK's indoor van 1992 en 1994 en t WK indoor van vorig jaar in Tonto. Hij wil meer aandacht besten aan zijn maatschappelijke carre. Haan heeft op de 800 meter rsoonlijke records staan van 6,07 en 1.47,82 (indoor).

lucky ten

ensdag 14 september: 6 - 9 - 12 - 14 - 16 - - 23 - 24 - 25 - 26 - 29 - 32 - 43 - 47 - 48 - 57 0 - 70 - 72 - 75.
itse midlotto. Trekking A: 15 - 18 - 25 - 31 3 - 43. Reservegetal: 1. Trekking B: 4 - 16 - 33 - 34 - 38. Reservegetal: 24. Spel 77: 0 7 2 4 3. Super 6: 1 1 2 9 3 6. (onder voorehoud).

sport op tv

VANDAAG
1.25-14.20 BBC 2: Golf: Dunhill British Masters in Woburn.
5.30-17.45 BRT 2: Sport Extra: wielrennen, Parijs-Brussel.
7.55-19.50 Ned 2: Europacupvoetbal: Zalgiris Vilnius-Feyenoord.
2.00-23.30 EURO: Voetbal: Europacup voor bekerwinnaars.
2.30-23.30 RTL 4: Barend & Van Dorp.

Braziliaans talent bedolven onder superlatieven

Ronaldo 'groeibriljant'

EINDHOVEN – Duitse en Nederlandse kranten kwamen superlatieven te kort om het magistrale spel van de nieuwe PSV-aas Ronaldo in het zinderende duel met Leverkusen (5-4) onder woorden te brengen. De 17-jarige Braziliaan, die tijdens zijn Europese debuut drie keer scoorde, werd rechtstreeks de hemel ingeprezen. „Ronaldo is populair op de hele planeet", grinnikte hij. Dat zinnetje werd door zijn ploeggenoten tijdens de nachtelijke busreis terug naar Eindhoven in zijn hoofd gestampt.

Sommige verslaggevers dachten de nieuwe Pele aan het werk te hebben gezien, anderen kozen voor een vergelijking met Maradona. Maar over één ding was iedereen in Duitsland en Nederland het eens: PSV heeft met de toekomstige ster van het internationale voetbal een groeibriljant van ongekende waarde in bezit.

Amper twaalf uur na zijn Europese doorbraak meldde Ronaldo zich alweer monter op De Herdgang, het trainingscomplex van PSV. Hij liet zich uitgebreid masseren en liep daarna een half uurtje zijn stijve spieren los. De kramp in beide kuiten die hem in Leverkusen tot opgave dwong, was snel verdwenen. Na de korte sessie nam hij uitgebreid de tijd om toegestroomde verslaggevers te woord te staan.

„Ik heb geen klachten meer", liet Ronaldo via zijn vaste tolk en begeleider Jorg de Ruiter weten. „Zaterdag tegen Dordrecht'90 ben ik gewoon weer van de partij. Na het WK in Amerika heb ik vier weken niet veel gedaan. Een beetje op het strand gelegen en met meisjes geflirt. Daarna heb ik in de eerste weken bij PSV flink moeten afzien. Ik was vier kilo te zwaar. Daarom ben ik fysiek nog niet 100 procent. Ik hoop nog deze maand mijn eerste volledige wedstrijd voor PSV te spelen."



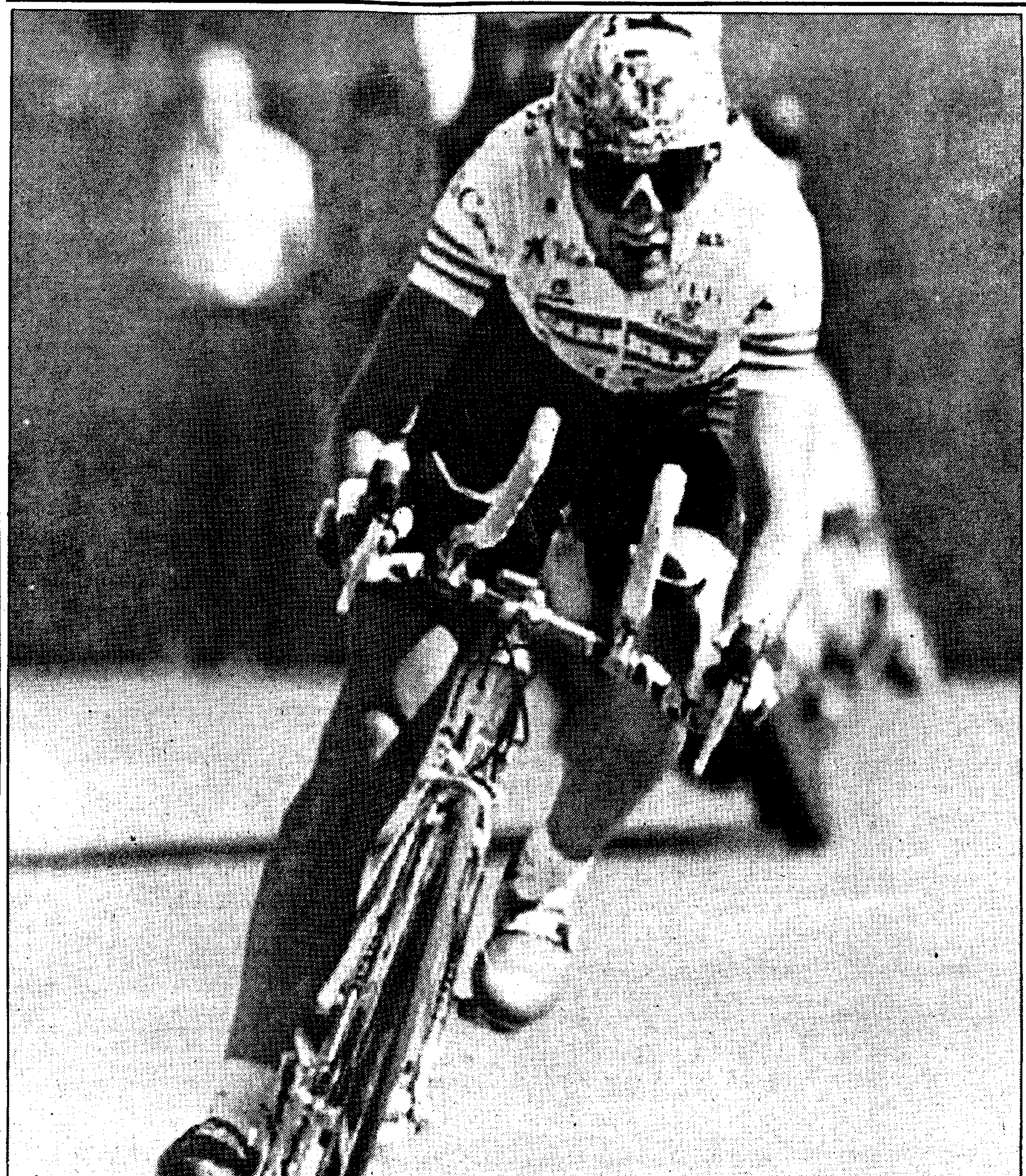
● *Beeld van de uitbundige vreugde rond Ronaldo. Noordlimburger Edward Linskens geeft blijk van zijn waardering.* Foto: REUTER

Verbaasd

Een tikje verbaasd nam de Zuidamerikaanse tiener, die in Nederland inmiddels gezelschap heeft gekregen van zijn moeder, broer en vriendin, alle complimenten over zijn spel en doelpunten in ontvangst. „Ik had toch beloofd dat ik in elke wedstrijd ten minste één keer zou scoren? Maar zonder gekheid, ik denk dat ik een goede wedstrijd heb gespeeld. Ik heb geprobeerd om alles te geven. Het was jammer dat we zo snel op grote achterstand kwamen. Sommige spelers waren misschien niet in vorm en konden niet tot het uiterste gaan. Al met al mogen we niet ontevreden zijn."

Ronaldo besefte dat zijn treffers en zijn acties, waaronder een halsbrekende solo die net geen doelpunt opleverde, deze week in „heel de wereld" te zien zullen zijn. Zijn vrienden in Brazilië zullen niet opkijken, die kenden hem tenslotte langer dan vandaag, maar elders zal ongetwijfeld de euforie losbarsten.

„Het is leuk om te weten dat je wordt gewaardeerd en dat iedereen op de televisie je doelpunten ziet. Ik geniet best van alle aandacht en belangstelling, maar ik probeer nuchter te blijven. Ik ben naar Europa gekomen om goed te voetballen en doelpunten te maken. Daarmee heb ik nu een begin gemaakt."



● *De overwinning van Claudio Chiappucci in de Ronde van Catalonië kwam ook in de slottijdrit niet in gevaar.* Foto: EPA

Geen cadeau voor Perico

SAN FELIU GUIXOLS – In topsport worden geen cadeautjes gegeven. Ook niet aan een sympathieke wielrenner, zoals Pedro Delgado, bezig aan zijn laatste kilometers als beroepsrenner. Tot gisteren had Perico slechts twee seconden achterstand op Claudio Chiappucci, de leider in de Ronde van Catalonië. Heel Spanje hoopte op een klein wonder en de goedgevigheid van de Italiaan in het afsluitende tijdritje over 15,6 kilometer in de straten van San Feliu Guixols. Het afscheidscadeau kreeg Delgado niet. Ploegmakker Aitor Garmendia won de race tegen de klok. Vóór Orlando Rodrigues en Jesus Montoya. Chiappucci finishte als vijfde op veertien seconden, vóór Erik Breukink op vijftien tellen. Delgado werd als zestiende geklasseerd op 42 seconden van de winnaar en op 28 van Chiappucci. Het kostte Delgado zelfs zijn tweede plaats, maar een plek op het erepodium ligt wel binnen zijn bereik. Delgado, de Tourwinnaar van 1988 te behouden.

„Ik ben een beetje teleurgesteld", zei Delgado. „Ik had mijn laatste rittenkoers met een overwinning willen beëindigen. Het heeft niet zo mogen zijn. Ik heb Chiappucci niet eerder aangevallen omdat ik dacht in de tijdrit te kunnen toeslaan."

In de Tour de l'Avenir boekte de Duitser Erik Zabel zijn vierde dagzege in de achtste etappe van Alencon naar Bonchamp-les-Laval over 150 kilometer. Hij versloeg in de sprint de Estlander Kirsipuu en de Belg Steels. Maarten den Bakker bleef koploper met twee seconden voorsprong op de Spanjaard Casero.

Kuiper: 'Contract voor Van Heeswijk ligt klaar'

Jan Raas legt groene trui vast

DOOR WIEL VERHEESEN

NOYON – De komst van groenetruiwinnaar Djamolidine Abdoesjaparov naar de ploeg van Jan Raas, waarvan het LD tijdens de Ronde van Nederland in augustus reeds gewag maakte, is thans definitief. Aan de vooravond van de najaarsklassieker Parijs-Brussel tekende de 30-jarige Oezbeek het contract. „Pas toen hij zijn handtekening zette had ik de zekerheid, dat hij volgend jaar voor ons zou rijden," aldus de Zeeuwse chef d'equipe.

„Ik heb vaak genoeg meegemaakt, dat onderhandelingen als het ware afgerond waren, maar uiteindelijk alles toch nog afketste. Met Abdoesjaparov heb ik een echte winnaar in mijn ploeg. De jongens weten nu waarvoor zij werken. Nu weten zij, dat ze een topsprinter achter de hand hebben mocht het op een massasprint uitdraaien."

Overigens start Abdoesjaparov, die nog tot het einde van het seizoen deel uitmaakt van de Italiaanse Polti-ploeg, niet in Parijs-Brussel, waarvoor vandaag in het enkele tientallen kilometers ten noorden van de Franse hoofdstad gelegen Noyon het startschot klinkt.

De onderhandelingen tussen de Oezbeek en Wordperfect werden tijdens de Tour de France reeds begonnen. Daarna vonden opnieuw besprekingen plaats. Dat gebeurde in de periode, dat 'Abdoe' aan de vele criteriums in Nederland deelnam gevolgd door de Ronde van Nederland.

Raas: „Ik had een bepaalde prijs in mijn hoofd. Daar wilde ik niet van afwijken. Ik kon Abdoesjaparov's verzoek om een of twee ploegmakkes van hem mee te brengen niet inwilligen. Evenmin kon ik hem een tweejarige verbintenis aanbieden, omdat ik niet weet of mijn firma de sponsoring na 1995 voortzet."

Het Amerikaanse softwarebedrijf is inmiddels overgegaan in andere handen (Novell) en het is nog de vraag wat de directie hiervan vindt om een professionele wielerploeg op de been te houden.

Of Den Braber, de Belg Van Sevenant en de Deen Blaudzun, die op dit moment nog als stagiaires bij de ploeg van Raas aan de Ronde van de Toekomst deelnemen een contract krijgen is nog de vraag. We wel voor 99,9 procent zeker is van een verbintenis als beroepsrenner, maar dan bij het Amerikaanse Motorolateam, is Max van Heeswijk uit Baexem.

„Het contract voor Van Heeswijk ligt klaar. Hij heeft een goede Ronde van Catalonië achter de rug," aldus chef d'equipe Hennie Kuiper. „Parijs-Brussel wordt voor hem een nieuwe test." Behalve Max van Heeswijk starten vandaag nog vier andere Limburgers in de eerste najaarsklassieker waarvan BRT II vanaf 16.00 uur de slotfase rechtstreeks op de televisie brengt: Maassen, Mulders, Nelissen en Meijs. In totaal staan 20 Nederlanders op de deelnemerslijst, die ruim 160 namen vermeldt.

sport in cijfers

WIELRENNEN

Ronde van Catalonië. Zevende etappe, tijdrit met start en finish in San Feliu de Guixols: 1. Garmendia 15,6 km in 19.29 (48,041 km/u), 2. Orlando Rodrigues 0.06, 3. Montoya 0.13, 4. Bruyneel, 5. Chiappucci 0.14, 6. Breukink 0.15, 7. Uria 0.20, 8. Olano, 9. Escartin 0.25, 10. Biasci 0.29, 70. Van Heeswijk 2.24, 89. Moerenhout 3.01.
Eindklassement: 1. Chiappucci 25.22.31, 2. Escartin 0.21, 3. Delgado 0.30, 4. Belli 1.04, 5. Sanchez 1.10, 6. Olano 1.29, 7. Bruyneel 1.37, 8. Breukink 2.03, 9. Donati 2.22 10. Clavero 2.25, 52. Van Heeswijk 26.39, 86. Moerenhout 37.09.

Tour de l'Avenir. Achtste etappe, Alencon - Bonchamp-les-Laval: 1. Zabel 150 km in 3.30.59, 2. Kirsipuu (Est), 3. Steels, 4. Thibout, 5. Vierhouten, 6. Ramel, 7. Jalabert, 8. Hoffman, 9. Bjerkely, 10. Peers . Klassement: 1. Den Bakker 30.52.21, 2. Casero 0.02, 3. Ziegler 0.30, 4. Van Bon 0.35, 5. Bouyer 0.37, 6. Thibout 0.39, 7. Bouvard 0.42, 8. Bjerkely 0.44, 9. Roux 0.52, 10. Aubier 0.59.

ATLETIEK

Weert, snelwandelen. 10 km: 1. L. Nicque 46.27, 2. D. Nicque 47.20, 3. Lambregts 47.42. 5 km: 1. Krul 26.04, 2. Van Puyvelde 26.13, 3. Gabriels 27.35. Vrouwen: 1. De Wolf 27.28.

TENNIS

Bogota. Mannen. 565.000 gulden. Eerste ronde: Tsjesnokov - Marques 6-4 3-6 7-5, Hadad - Garat 6-3 6-3, Tobon - Morejon 7-6 1-6 6-1.
Amsterdam. NK; achtste finales: mannen: Belgraver - Wijnhoud 4-6 6-1 6-4 2-1 opgave Wijnhoud, Bok - Snelders 6-3 5-0 opgave Snelders. De andere partijen werden wegens regen gestaakt.

ZEILEN

San Diego. WK Star. Derde wedstrijd. 1. Doreste/Hermida, 2. Wallen/Lohse , 3. Grael/Ferreira, 4. Kostecki/Olsen, 5. Reynolds/Haenel . **Stand**: MacDonald/Jespersen 12 pnt, 2. Kostecki/Olsen 14, 3. Wallen/Lohse 17, 4. Adler/Meireles 35, 5. Grael/Ferreira 37.

Extraatje voor Espanol-spelers

BARCELONA – De spelers van Espanol, verrassend koploper in de hoogste Spaanse divisie, mogen 140.000 gulden verdelen als er zaterdag in het eigen stadion van stadgenoot Barcelona wordt gewonnen. Dat bedrag heeft de schatrijke uitgever en aanhanger van Espanol, José Manuel Lara, de ploeg in het vooruitzicht gesteld. De trainer van de tweede club van Barcelona, oud-voetballer van Real Madrid Camacho, deelt op eigen verzoek niet mee in de premie.

Kremers nieuwe Schalke-baas

GELSENKIRCHEN – Schalke-'04 heeft eindelijk een nieuwe voorzitter. Na het plotselinge overlijden, op 1 juli, van de zeer populaire voorzitter Bernd Tönnies, wiens grote inzet de koningsblauwen uit de rode cijfers hielp, sloeg de chaos toe in Gelsenkirchen. Gisteren kwam eindelijk een einde aan de impasse. De leden kozen met verrassend grote meerderheid ex-speler Helmut Kremers tot de nieuwe 'koning van Schalke'.

Passarella coach Argentijnse elftal

BUENOS AIRES – Oud-middenvelder Daniel Passarella heeft een contract ondertekend als coach bij het Argentijnse nationale elftal. Passarella speelde van 1978 tot 1986 voor het nationale team en was er twee maal bij dat het Argentijnse elftal de wereldbeker in de wacht sleepte.

Blessureleed bij Limburgia

BRUNSSUM – Eersteklasser Limburgia zal het voorlopig zonder Ronald Pieters en Alex van Gulik moeten stellen. Pieters heeft al enige weken last van een achillespeesblessure. Omdat de pijn niet verdween is hij gisteren voor een periode van drie tot vier weken voorzien van een gipsverband. Van Gulik moest afgelopen zondag tijdens het duel tegen FC Vinkenslag per ambulance naar het ziekenhuis worden vervoerd. De voorlopige diagnose luidt: gescheurde meniscus, beschadigde mediale band en waarschijnlijk een of meerdere gescheurde kruisbanden.

Heaters naar Denemarken

GELEEN – Voor de ijshockeyers van Hatulek/Heaters staan de uitduels tegen de beide Deense deelnemers aan de Atlantic Cup, Hernig en Esbjerg, op het programma. Voor de Limburgers staat de tweede plaats in deze internationale competitie op het spel.
Fulda Tigers uit Nijmegen heeft de Canadese broers Sandy en Richard McKenzie gecontracteerd. Beiden speelden afgelopen seizoen voor St. Mary's University in Halifax. Ook is de Nijmeegse club rond met de Slowaakse verdediger Radowan Okenka. Als trainer/coach fungeerd de eerder in Limburg actieve Andy Tenbult.

Drie weken rust voor Steffi Graf

ESSEN – Steffi Graf, de nummer een op de wereldranglijst tennis bij de vrouwen, moet drie weken rust houden. Bij de Duitse is tijdens een onderzoek in een kliniek in Essen overbelasting van de vijfde ruggewervel vastgesteld. Vorige week verloor zij de finale van de US open tegen Aranxta Sanchez.

Golfers naar WK amateurs

DEN HAAG – Voor de strijd om het WK golf voor amateurs, die 28 september in Parijs begint, heeft de Nederlandse Golf Federatie vier mannen en drie vrouwen aangewezen. In de mannenwedstrijd, waaraan 51 landen deelnemen, spelen voor Nederland Robert-Jan Derksen, Jeroen Germes, Maarten Lafeber en Michael Vogel. Catryn Geleynse, Laura Thijssen en Marieke Zelsman vormen het vrouwenteam, dat het moet opnemen tegen dertig andere landen.

Handballers strijden om Supercups

HEERLEN – De landskampioenen en bekerhouders van de afgelopen zaalhandbalcompetitie, seizoen '93-'94, spelen zaterdag in Arnhem om de Supercup. Bij de dames treedt om 17.00 uur in sporthal Valkenhuizen landskampioen en bekerhouder Swift Roermond aan tegen verliezend bekerfinalist TKS/Saturnus (voorheen Bollenstreek). Bij de heren treffen Horn/Sittardia en Hirschmann/V&L elkaar om 18.45 uur. Voorafgaand aan de duels worden de speler, speelster en ploeg van het jaar bekendgemaakt.

Auto's

Te koop MERCEDES 190 E, bwj. '83, grijsmet., 104.000 km, tax. rapport aanw., vele extra's: o.a. sportvelgen, kopsteunen (voor en achter), midden armsteun (voor en achter), aut., witte knipperlichten, nieuwe motor 1988, vr.pr. ƒ 15.000,-. Zien=kopen. Telef. 04752-6079.

Te k. MERCEDES 280, bwj. '79, i.z.g.st., APK 9-'95. Tel. 046-510423.

MB 280 SE, bwj. 11-'84, 5 versn., ABS, in nw. staat, alle optie's, el. schuifdak en ramen, airbag, ƒ 14.500,-, event. inr. mog. 046-742791.

MERCEDES 190 E, bwj. '86, ƒ 14.750,-. Tel. 046-528336 b.g.g. 046-581841.

Te koop MERCEDES 190 D, bwj. sept. '85, goed en zeer mooi, ƒ 13.500,-. Tel. 045-751438.

MERCEDES 190 E 2.3 16V, bwj. '85, nieuwstaat, pr.n.o.t.k. Tel. 046-528336 b.g.g. 581841.

Te koop Opel VECTRA, bwj. '89, i.z.g.st., kl. antracietgrijs. Telefoon 04493-5560.

Te k. Opel KADETT, bwj. '87, APK '95, i.z.g.st., sportief uiterlijk, vr.pr. ƒ 7.750,-. ☎ 046-510158.

Te koop Opel CORSA, bwj. '86, 3-drs., kleur rood, i.z.g. st., ☎ 04498-59797

Te k. Opel CORSA, 3-deurs, bwj. '84, APK, ƒ 3.750,-. Telef. 043-255935.

Te k. Opel KADETT 1.3 LS, bwj. 6-'86, RDW gek.; ƒ 4.950,-; Opel Vectra 1.8 S, autom., bwj. '90, ƒ 18.500,-, inruil mogelijk. Tel. 046-755235 of 046-741582.

Te koop Opel KADETT coupé, B-type, bwj. '72, i.z.g.st., voor liefhebber, vr.pr. ƒ 1.350,-. Tel. 045-217669, na 15.00 uur.

KOOPJE!! Zuinige Opel Kadett 12 S, '81, APK, i.g.st., vr. pr. ƒ 1.250,-. 045-728919.

Te k. OPEL D-Kadett 1.3 N, bwj. '81, APK tot 5-'95, trekh., ƒ 1.150,-. 046-336150.

Te k. Opel KADETT 16i Top, 4-drs. Sedan, bwj. '88, inr. mog. 045-422294 na 18 uur.

Te koop Opel D-KADETT HB 13S, bwj. '83, 1e eig., vr. pr. ƒ 1.750,-. na 18.00 uur Telef. 04450-4767.

Te koop OPEL Kadett HB, bwj. 11-'80, APK 9-'95, ƒ 1.250,-. Tel. 043-437347.

Te koop Opel ASCONA bwj. 1977, APK-gek. tot juni '95, nwe band. en uitl., i.z.g.st. 04746-4374 na 18.00 uur.

Te koop OPEL Kadett 1.6i, type '88, i.z.g.st., pr. n.o.t.k. Telef. 04498-59108.

Te koop OPEL Omega 2.0i stationcar, bwj. 10-'89, stuurbekr. en trekh., vr.pr. ƒ 18.250,-. Tel. 046-522658.

Te k. Opel KADETT 1.6 diesel, bwj. '83, wit, 3-drs., APK 4-'95, i.z.g.st. vr.pr. ƒ 2.350,-. 043-437812.

Te koop Opel KADETT HB 16i bwj. 9-'89, kl. rood, weg. bej.teh., vr.pr. ƒ 9.750,-. Tel. 046-528486.

OPEL Kadett 1.6i, 3-drs., antr.met., onderh.boekjes aanw., bwj. '90, ƒ 11.750,-. 046-528336 b.g.g. 581841.

Te koop Opel KADETT B Caravan bwj. '73, APK 9-'95, pr. ƒ 900,-. Tel. 04450-4233.

Opel CORSA 1.2S HB, bwj. '85, rood, ƒ 4.850,-, 86.000 km, i.z.g.st. ☎ 045-729036.

Te k. Opel KADETT coupé, i. g.st., bwj. '78, voor liefhebber, pr. ƒ 1.500,-. Telef. 046-752854.

KADETT 1.4i Hatchback, '90, wit, 5-bak, 77.000 km., ƒ 10.900,-. Tel. 046-524864.

Opel KADETT 1.8 S, '88, 5-bak, zwartmetallic. Tel. 045-315225, na 16.00 uur.

Te koop KADETT GSi 1800, alu. velgen, schuifd., verlaagd, bwj. '85, ƒ 7.200,-, inr. mog. Telef. 045-226770.

Opel KADETT stationcar 1.6 i, 5-deurs, met.donkergroen, mod. '87, zeer mooi + extra's, 89.000 km., vr.pr. ƒ 9.300,-. ☎ 04498-60042, Walramstraat 18, Born.

Te k. ASCONA 1.8 SRE, bwj. '83, APK, GSi-motor en bak, pr. ƒ 1.950,-. ☎ 045-316264.

Opel KADETT 16i CS spec. uitv., 4 hoofdst., ABS, kuipstln., remsyst., stuurbekr. , 5-bak, nieuwe sportw. met brede Fulda bndn., verstelb. kopl., bwj. '91, ƒ 13.500,-, als nw. 045-323178

Te k. Opel OMEGA 2.0i, bwj. '91, centr. vergr., stuurbekr., sportv., diamantzw., LPG, vr. pr. ƒ 16.250,-. 046-526923.

Opel KADETT 1.8 LS '88, 3-deurs, bronz.met., + spuitw., ƒ 5.750,-. ☎ 045-312044.

Te koop CORSA 1.0 TR, 2-drs, rood, APK 10-'95, bwj. '83, ƒ 2.850,-. 045-320457.

Te k. Opel ASCONA type A, bwj. '73, APK 10-'95, zwartmet., verlaagd, sportv., taxatierapport 3-'94, waarde ƒ 7.500,-, vr.pr. ƒ 4.700,-. ☎ 045-275994 na 17.00 uur.

Te k. Opel KADETT GSi, bwj. '86, 102.000 km, vr.pr. ƒ 9.000,-. Tel. 04740-6077.

Te k. Opel ASTRA 1.6i GL, kleur wit, getint glas, bwj. '92, i.z.g.st., km.stand 35.000. Telef.04755-2006.

Te k. Opel KADETT LS, bwj. '85, APK 5-'95, vraagpr. ƒ 4.250,-. ☎ 045-411572.

KADETT 1.2 N Hatchback, APK 9-'95, ƒ 775,-. Haesenstr. 34, Schaesberg.

Te koop OPEL Ascona HB nieuw model, bwj. eind '81, 1 jr. APK, ƒ 1.750,-. Tel. 045-225913.

PEUGEOT 205 Accent, m. '88, 71.000 km. in nw.st., wit, ƒ 7.250,-. Tel. 04499-5557.

PEUGEOT 205 GR 1.3, 5-bak, nwe. band. 5-drs. t.-'87, ƒ 5.500,-. Tiliastr. 1 Stein.

CABRIO Peugeot 205, bwj. '87, 1e eig., zeer mooi, najaarsprijs ƒ 12.500,-. Tel. 04404-1571.

PEUGEOT 205 Junior, bwj. '91, i.z.g.st., ƒ 12.750,-. Tel. 046-528336 b.g.g. 581841.

PEUGEOT 205 3-drs., rood, 1.4 bwj. '89, ƒ 10.500,-. 04954-1685/2153.

Te k. Peugeot CABRIOLET 205 CTI, 16i, model '89, alle opties, als nw., inr. mog., ƒ 20.500,-. Tel. 045-213868.

PEUGEOT 205 1.9 GTi '88, antraciet, 80.000 km, ƒ 16.000,-. 04499-4123.

Te k. PEUGEOT 205 1.1 Accent, bwj. '86, APK 2-'95, i.z.g.st., vr.pr. ƒ 4.900,-. ☎ 046-582840.

PEUGEOT 505 GR 1-'84, blauw, LPG, sch.d., ƒ 2.000,-. Tel. 046-529176.

Te koop PORSCHE 944 bwj. '85, inruil mogelijk. Tel. 043-470800.

Te koop RENAULT 1800 GTL stationcar, bwj. 8-'83, i. z.g.st. ☎ 045-274169.

RENAULT 19 TR, 5-bak, bwj. '90, 3-drs., zeldz. mooi, ƒ 10.950,-. Tel. 043-254462.

RENAULT Clio RT, bwj. '92, zeer veel extra's, inruil mogelijk. Telef. 045-427289.

Te koop RENAULT Clio 1.4 RN, 5-drs. bwj. '91, 1ste eig., in nw.st. Telef.: 046-339097.

Te koop RENAULT 5 GTL bwj. '83, bord.rood, 3-drs., APK 8-'95, i.z.g.st., vr.pr. ƒ 1.950,-. Tel. 043-437812.

RENAULT R5 grijs kent., bwj. 3-11-'86, ƒ 4.500,-. 04954-2153/1685.

Te k. RENAULT 5 TL, bwj. 10-'83, i.z.g.st., APK 1-'95, ƒ 1.500,-. Tel. 045-246059.

Te koop SEAT Marbella GL, i.z.g.st., bwj. '87 met APK, stereo radio/cass., nwe. banden, sunroof, vraagpr. ƒ 5.750,-.Tel. 04499-2135.

Te koop Seat RONDA 1.2, bwj. '84, APK '95, i.z.g.st., vr. pr. ƒ 1.500,-. 045-724729.

Te koop SEAT Marbella, bwj. '91, APK, 47.000 km., radio/cass. met afneembaar front, ƒ 7.500,-. Tel. 043-619554.

Te k. SKODA 130 Rapid coupé, bwj. '87, APK 12-'94, pr.n.o.t.k. Telef. 04458-2439 tussen 18.00-19.00 u.

Suzuki SWIFT 1300 GLX, bwj. '89, km.st. 43.000, t.e.a. b. Garage Fleischeuer. Tel. 045-217944.

SUZUKI Swift, 3-drs., wit, '84, APK '95, vr.pr. ƒ 2.950,-. Tel. 045-325818.

Te koop TOYOTA Corolla 1.3 3-drs., bwj. '85, APK 9-'95, pr. ƒ 3.750,-. Tel. 043-633693.

Toyota STARLET 1.3 bwj. '87, ƒ 8.500,-. 04954-1685/2153.

Te k. weg omst. TOYOTA Celica 1.6 coupé, bwj. '85, div. extra's, i.z.g.st., vr.pr. ƒ 4.000,-. Tel. 04492-5962.

Automaat TOYOTA Corolla 13 DX 3-drs ƒ 7.850,-. APK. Telef. 046-582697.

Te k. Toyota SUPRA 2.8i, bwj. '83,vr.pr. ƒ 6.750,-. Inr. mogelijk. ☎ 045-320457

Toyota CELICA 1.6 ST coupé, kleur zwart, bwj. '83, i.z.g. st., pr. ƒ 3.000,-. Telef. 04498-52328.

Te k. Toyota CELICA Liftback, bwj. '87, i.g.st., km. stand 65.000, met extra's. Telef. 04755-2006.

Te koop VW GOLF GLD, bwj. '84, i.z.g.st., o.a. 15" lm-vlgn., radio/cass. Evt. set nieuwe winterbanden, pr. ƒ 5.950,-. Tel. 04492-4654.

Te k. VW GOLF 1600 GTi, bwj. '79, APK '95, i.z.g.st. Meskensstr. 13, Stein.

Te koop VW GOLF, bwj. '82, APK 2-'95, i.z.g.st., ƒ 1.650,-. Tel. 046-513425.

GOLF GTi 16 V, bwj. 5-'87, extra's, inr. mog. ƒ 13.250,-. Tel. 045-231014/215516.

VW GOLF 1600 CL aut., bwj. 11-'84, weinig km's, nw.st., t. e.a.b. Tel. 045-411905.

Te k. VW CARAVELLE CL, diesel, 57 kW, 8-pers., okt. '91, rood, 154.000 km, nwe. band., trekh., APK 7-'94, gar. t/m 7-'95, i.abs.nw.st., ƒ 32.500,-. Inl. 046-755884, na 19.00 uur.

Te koop GOLF GTi, bwj. '81, APK tot '95. Telefoon: 045-441872.

Te koop VW GOLF 1.3 CL, wit, 1991, in zeer goede staat. Tel. 04493-1921.

Te koop VW SCIROCCO GTS n.mod., '81, ƒ 2.800,-. na 18.00 uur 04499-3273.

Te koop VW CADDY, bwj. '83, opknapper, vraagpr. ƒ 1.750,-. Telef. 045-716519 / 719272.

Te koop VW KEVER opknapper. Tel. 043-647318.

VW KEVER 1303 bwj. '73, APK 8-'95, heel mooi, originele staat, vr.pr. ƒ 4.500,-. Tel. 045-465742.

Te k. GOLF I GTi Rieger, super breed, donkergroen-metallic, 16"/225/45, leer, tax. rapp., enigste in Limburg, pr. ƒ 12.500,-. Inruil mogelijk. ☎ 045-214699.

VW GOLF cabrio 10-'79, mod. '92, taxatie ƒ 15.000,- nu ƒ 7.500,-. 046-529176.

VW SCIROCCO 1.6 GT 2-'84, spoilers, 15", ATS cup, ƒ 7.000,-. 046-529176.

Te k. GOLF cabrio, t. '90, verlaagd, 15" sportv., classic line, leder, GTi-motor, zeer speciaal, vr.pr. ƒ 13.500,-. ☎ 043-614058.

Weg. aansch. motor te k. VW GOLF GTi 16-V, 10-'85, ƒ 8.950,-. Te bevr. tsn. 17-18 uur 045-222140.

Te k. VW PASSAT, 5-deurs, type '84, APK 10-'95, ƒ 2.450,-. Tel. 045-425360.

Te koop VW CABRIO, bwj. '87, evt. inr. mog., vr.pr. ƒ 18.750,-. ☎ 045-724133.

Te koop VOLVO 460 GL, 2 jaar oud, perfecte staat, 1e eig. Telef. 046-580688. 's avonds 046-527604.

VOLVO 345 DeLuxe, '81, APK 7-'95, trekh., vr.pr. ƒ 1.250,-. 045-311620/461176.

Te k. VOLVO 340 automaat, bwj. '83, 1 jaar APK, vr.pr. ƒ 1.500,-. ☎ 045-253373.

Te k. VOLVO 440 Escape 1.8i, 1-'93, centr. vergr., stuurbekr., toerent., spoiler, trekh., radio-cass., electr. ant., ca. 53.500 km., kl. groenmet., vaste pr. ƒ 27.000,-. Tel. 045-443766.

Te koop gevr. LOOP- sloop en schadeauto's. ☎ 045-228604 b.g.g. 04405-3783.

Te koop gevr. loop-, sloop- en SCHADEAUTO'S, wij betalen een redelijke prijs, en halen alles gratis af. Tel. 04405-2074.

Auto KALDEBORN, wij betalen de hoogste prijs voor uw auto! 045-411572.

Te koop LANCIA Delta 1.3, bwj. '83, APK mei '95, kleur blauw, vr.pr. ƒ 2.000,-; Renault R 5 Turbo 1.5, bwj. eind '85, blauwmet., pr.n.o.t. k. Tel. 046-524807.

SKODA'S te koop gevraagd. Telefoon: 04977-86033.

Te k. gevr. AUTO'S en bedrijfsauto's. Schade/reparatie geen bezw. Steskensstr. 39, Stein. 046-332160.

Te k. gevr. alle merken auto's. Bet. HOOGSTE prijs!!!! 045-416239 tot 21 uur open.

Wij bieden aan: RENAULT 21 '88, ƒ 9.000,-; Nissan Sunny 1.4 '89 ƒ 12.750,-; VW Passat LPG '88 ƒ 10.750,-; Alfa Romeo 1.3 33 '85 ƒ 5.500,-; Peugeot 505 '86 ƒ 5.750,-; Volvo 340 '86 ƒ 4.750,-; Ford Siërra '86 ƒ 4.250,-; Mitsubishi Tredia aut. '82 ƒ 2.250,-; Talbot Solara '83 ƒ 950,-; Renault 5 '84 ƒ 1.950,-; Citroën Axel rood '85 ƒ 1.750,-; Opel Senator '83 ƒ 2.750,-; Peugeot 309 '86 ƒ 5.250,-; Peugeot 205 '84 ƒ 4.000,-; Talbot 1510 '83 ƒ 950,-; Yamaha 600 XT Teneree met koffers en rugsteunen ƒ 4.000,-; Talbot Horizon '82 ƒ 1.500,-.APK keuring ƒ 75,-. Autobedr. L. Steins en Zn., Heerlen-Molenberg. 045-714717.

Auto-, motor- en bromfietsverzekeringen door SPECIALISME goedkoper. Informatie M.A.A.F. Assurantiën, 043-616395. Voor al uw verzekeringen, pensioenen en sparen.

Wij geven het MEESTE ... uw auto. U belt wij ... 045-423973, ook 's avonds.

Uw AUTOVERZEKER... met no-claim-bescher... na 2 jaar schadevrij ... Max Hendriks, Born. 04498-55050.

Te huur STALLINGPLA... (binnen) voor Old... klassieker of motorfiets ... Tel. 046-745483 na 17.00 u...

Te k. gevr. loop-, sloop ... SCHADE-AUTO'S. ... elke redelijke prijs. Gratis ... halen. ☎ 045-213852.

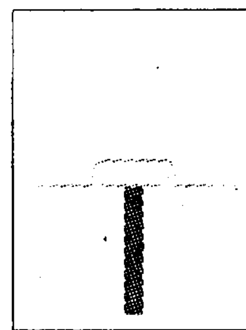
Te koop gevraagd voor ... port: LADA'S + Skoda's ... bwj. '85 t/m '90, direct ... tant geld. Auto Ro... Heirstraat 8, Urmond. 046-332352.

Te koop CITROËN ... Charleston, bwj. '86, ... km, vr.pr. ƒ 1.500,-. 045-324876.

Te koop gevraagd AU... v.a. bwj. '86. Tegen co... betaling. Telefoon ... 529162/06-52603243.

Voor Piccolo's zie verder pagina 28

imburgs agblad



Oosten niet geraakt door massatoerisme

Kreta ook land voor individualisten

DOOR SIKKE DOELE

Kreta is een van de geliefdste vakantiebestemmingen in de Middellandse Zee. De massale toevloed van zonzoekers heeft het eiland de laatste twintig jaar onherkenbaar veranderd. Vooral de noordkust, aan weerszijden van de hoofdstad Heraklion, is vergeven van appartementenhotels, die vaak de prachtigste plaatsen bederven. In de straten van de badplaatsen rijgen zich de typische toeristenbedrijven aaneen: wisselkantoortjes, reisbureaus, auto- en brommerverhuurders, souvenirwinkels, restaurantjes, boetiekjes uitpuilend van jeans en T-shirts. Van het authentieke Kreta lijkt niets te zijn overgebleven.

Maar ze zijn er wel, de stille plekken. Aan de oostkant van het eiland bijvoorbeeld, rond het gezellige, bij de heuvels opgebouwde havenplaatsje Sitía, kun je nog met het originele Kreta kennis maken. Daar kom je nog de typisch Griekse gastvrijheid tegen en kun je dwalen door een onbedorven landschap met stille witte dorpen, geïsoleerd gelegen kloosters, ruïnes en archeologische opgravingen.

Gezeten op het terrasje van de brasserie aan de Platia, het centrale plein van Sitía, zie je bussen vol toeristen arriveren. Op aanwijzing van de gids slenteren ze allemaal dezelfde kant uit, naar de terrasjes aan de haven. Maar ze blijven slechts kort en dan vertrekken ze weer, want Sitía heeft de doorsnee toerist weinig spectaculairs te bieden. Zo blijft het er lekker rustig en aangenaam.

Het enige historische gebouw is de kleine vesting Kazarma, die hoog boven het stadje uittorent.

Die stamt uit de tijd dat Venetië heer en meester op het eiland was. De Venetianen verlieten in 1639 het middeleeuwse stadje, dat daarna door de Turken in de as werd gelegd. Zo nu en dan werden er pogingen tot wederopbouw gedaan, maar aardbevingen en invallen van piraten maakten daar steeds een einde aan. De huidige stad stamt uit 1870 en is door de Turken gebouwd.

Onderdak is er genoeg, in alle prijsklassen, en er zijn uiteraard ook veel restaurants. In eethuis Zorba bijvoorbeeld krijg je verrukkelijke zwaardvis-souvlaki voorgeschoteld. Sitía heeft verder een klein archeologisch museum, dat tien jaar geleden is gesticht, en een folkloremuseum met een rijke collectie borduurwerken, weefgetouwen, meubels, handenarbeidprodukten, kostuums en ikonen. Maar er is ook een aardig klein zandstrand.

Dagtochtjes

Vanuit Sitía kun je allerlei dagtochtjes maken. Je kunt uiteraard een auto of een brommer huren, maar er zijn ook uitstekende busverbindingen. Een populaire bestemming is het palmenstrand van Vai, gelegen aan een schitterende baai. Nergens anders in Europa groeit in zo'n groten getale de wilde dadelpalm.

Niet zover daarvandaan bevinden zich het leuke dorpje Palekastro en het nabijgelegen stil strand en het vestingachtige klooster Moni Toplou met fresco's uit de veertiende eeuw. Zakros is het beginpunt van een twee uur durende wandeling door het 'Dal der doden' naar Kato Zakros aan de kust. In de rotswanden bevinden zich grotten en holen, waar vroeger de mensen werden begraven.

Maar het is vooral mooi om door het grijs-witte bergland te dwalen, waar het boven droog en dor is en in de dalen, langs de stroompjes, ineens verkwikkend groen. Je komt daar langs verlaten dorpjes waar je – zoals in Etia – ineens de overblijselen van een prachtige Venetiaanse villa ontwaart, of uiterst primitieve kerkjes kunt bezoeken.

Bloemen

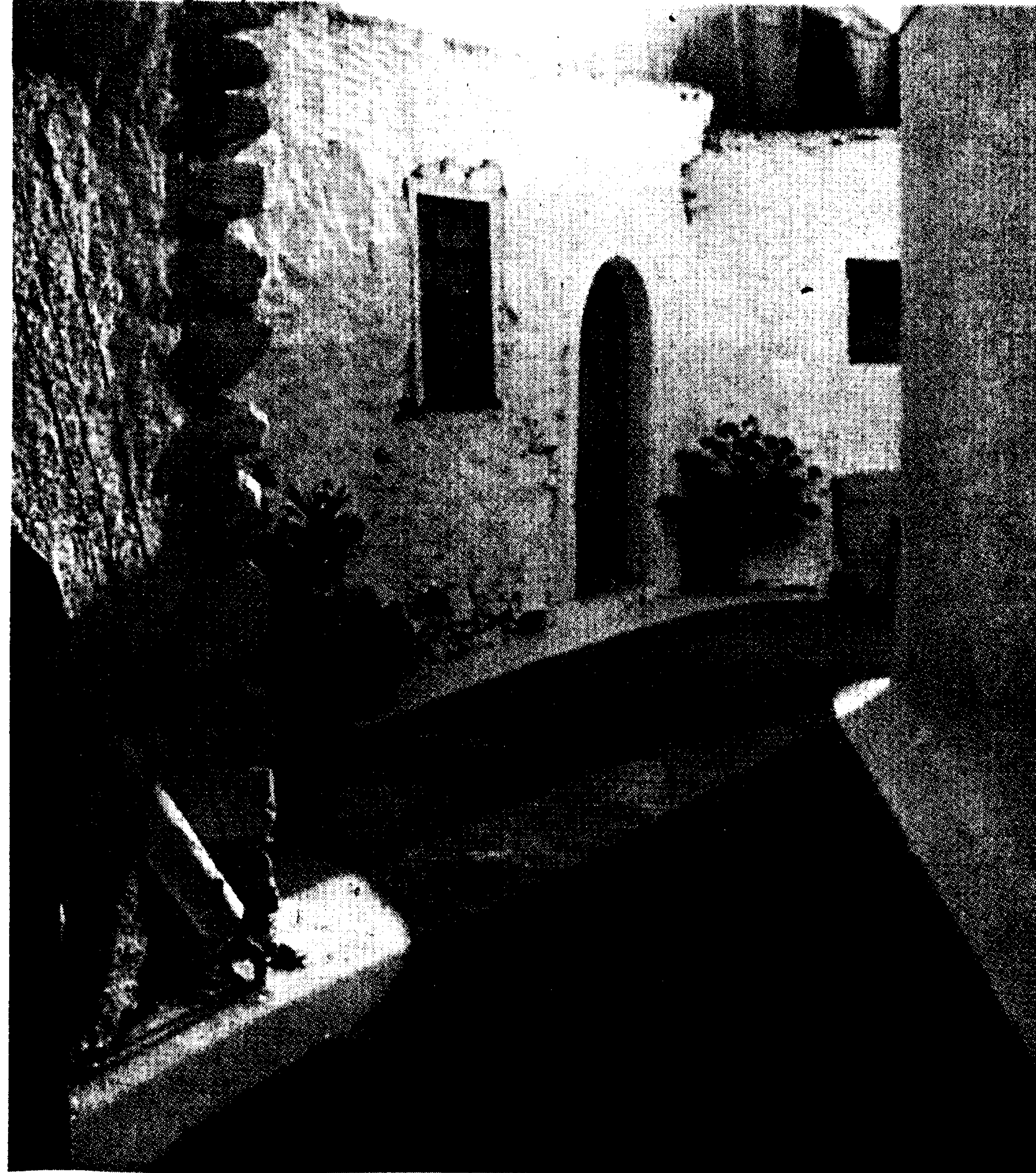
De mooiste tijd om oostelijk Kreta te bezoeken is in het voorjaar. Dan is het er vol bloemen, overal geurt de thijm en de oregano. Maar ook in september, als de ergste hitte voorbij is, valt er veel te genieten.

Het oosten van het eiland zal vooral individualistische reizigers, en natuur- en archeologieliefhebbers aanspreken. Iemand die daar uitstekend thuis is, is Inge Zervaki, een Duitse die er al 25 jaar woont en helemaal ingeburgerd is. Zij spreekt de moderne talen èn vloeiend Grieks. Individuele bezoekers staat zij graag bij met waardevolle tips, maar ook kan zij excursies regelen en onderdak in vele soorten.

Inge Zervaki is vanuit Nederland gemakkelijk per fax te bereiken: Inge Zervaki, Kondilaki 26, Sitía; faxnr.: 00.30.843.22213.



● *Windmolens en stille straatjes in oostelijk Kreta.* Foto's: GPD



Meer kamperen bij de boer

Het aantal overnachtingen op boerderij-campings, die zijn aangesloten bij de Stichting Vrije Recreatie (SVR) is de afgelopen zomer gegroeid met 5 procent tot een totaal van ruim 1,3 miljoen. Deze aanwas stemt de SRV tot tevredenheid, maar hij wordt niettemin 'bescheiden' genoemd. De belangstelling voor kamperen bij aangesloten leden in Frankrijk steeg enorm. Er werden 70.000 overnachtingen genoteerd; een verdubbeling in vergelijking met vorig jaar.

ANWB-tentenshow

In het weekeinde van 24 en 25 september houdt de ANWB in het Larserbos (Flevoland) de jaarlijkse lichtgewicht tentenshow. Er worden meer dan vierhonderd exemplaren geëxposeerd waaronder de Macpac Celeste, winnaar van de test die werd uitgevoerd door het magazine 'Op Pad'. Als extraatje worden bezoekers van de tentonstelling in de gelegenheid gesteld een proefritje te maken op diverse types ligfietsen. De toegang is gratis; de openingstijden zijn van 10.00 tot 17.00 uur.

Schaatsen op de Weissensee

De traditionele elfstedentocht van 200 kilometer kan in Nederland wegens 'winterse' omstandigheden maar zelden worden verreden. Daarom is iedereen blij met de 6,5 hectare natuurijs van de Weissensee. Ook dit winterseizoen zal op 28 januari en 1 februari daar de alternatieve Hollandse Elfstedentocht worden gehouden. Er zijn tochten uitgeschreven over een afstand van 50, 100 en 200 kilomer. Meer info: 00-43471322200.

Paddestoelen en wild

De Streek VVV Noord- en Midden-Limberg heeft in samenwerking met een aantal restaurants en hotels de folder 'culinaire najaarsvakantie' uitgebracht. De deelnemende bedrijven hebben in de herfstmaanden hun menukaarten volledig afgestemd op de streeksspecialiteiten: paddestoelen en wild. De hotels bieden twee- en driedaagse arrangementen. Behalve een opsomming van de deelnemende hotels en restaurants bevat de gids informatie over allerlei herfstwandelroutes en een aantal recepten met paddestoelen en wild. De folder is verkrijgbaar bij de VVV, tel. 077-543800.

Affiches voor jenever in Hasselt

Tussen 1885 en 1940 werd op enorme schaal reclame gemaakt voor Belgische jenever en likeur. En die reclame kreeg voornamelijk gestalte in affiches die, achteraf bezien, vaak een hoog artistiek gehalte bleken te hebben.

Vanaf zaterdag 17 september tot en met 31 december wordt in het Jenevermuseum in Hasselt een overzichtstentoonstelling van dit werk gehouden.

Nadere beschouwing toont, dat er toch enorme verschillen in kwaliteit zijn. De ene stoker liet zijn affiche maken door een getalenteerd familielid en gebruikte dat tientallen jaren, de andere liet een gerenommeerde affichemaker opdraven. Vooral de affiches van de laatstgenoemden uit de twintigste eeuw tonen vaak bonte tafereien, waarin de fles en het borrelglas uiteraard een centrale plaats innemen, wat dat betreft zijn de huidige televisiespots geen bijzondere vernieuwing.

Vooral de stokers in Hasselt en Antwerpen beschikten over grote reclamebudgetten, omdat zij kennelijk te kampen hadden met de grootste concurrentie.

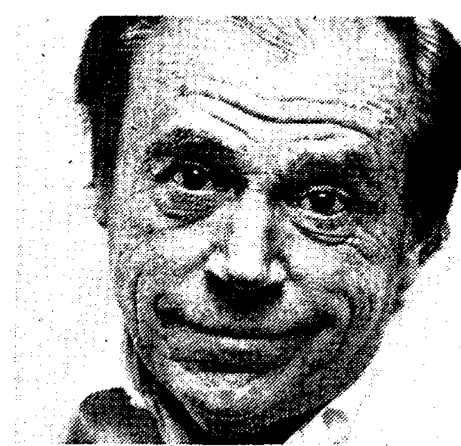
Toen men er omstreeks 1885 mee begon, waren 'lithografische affiches' een grote nieuwigheid uit Parijs.

Het Jenevermuseum heeft zelf een grote collectie affiches. Voor deze overzichtstentoonstelling heeft men ook nog kunnen putten uit de verzamelingen van stokerijen en privé-collecties. Naar aanleiding van de tentoonstelling is ook een kunstboek uitgegeven.

Het Jenevermuseum is te vinden in de Witte Nonnenstraat 19 in 3500 Hasselt, het is geopend van dinsdag tot en met vrijdag van 10 tot 17 uur, zaterdag, zondag en feestdagen van 14 tot 18 uur, gesloten op 1, 2, 11 november en 25 en 26 december.

Tom Ewell ooit benijd in Hollywood
PAGINA 25

Boeiende film over Limburg anno 1918
PAGINA 25



●*Tom Ewell*

Fish niet zo blij met z'n Marillion-verleden
PAGINA 27

R.E.M. in de prijzen
PAGINA 27

DONDERDAG 15 SEPTEMBER
HEERLEN, Stadswandeling, kaarten te koop bij de VVV, 14 uur

MAASTRICHT, Literaire wandeling, eerst reserveren bij VVV, 14 uur

VRIJDAG 16 SEPTEMBER
AKEN, Akense stadsfeesten, binnenstad, ook zaterdag en zondag

ZATERDAG 17 SEPTEMBER
GRONSVELD, bij voldoende wind is de molen in bedrijf, 10 tot 16 uur

HEERLEN, Meezenbroekervijver, Jupfeesten, 10 uur; ook zondag, 12 uur

LANDGRAAF, Sportpark VV Waubach, schutersfeesten, ook zondag, dan 15 uur optocht

MILSBEEK, Noord-Limburg; Keramisto '94, met 'de beste pottenbakkers van de wereld', aan de Mookerplas, Rijksweg 271, Milsbeek, van 10 tot 18 uur, ook zondag

OUD-VALKENBURG, Dagen van Natuur en Landschap op Kasteel Sjaloen, van 13 tot 17, ook zondag, van 10 tot 17 uur

TEGELEN, Wijnfeesten, ook zondag

ZONDAG 18 SEPTEMBER
BOKRIJK, Dierendag, vooral veel bijzondere schapen, vanaf 10 uur

HEEL, Najaarsmarkt in het hele dorp, tussen 11 en 18 uur

HEERLEN, Rommelmarkt Altaar Dries/Welten, 10 tot 16 uur

De Bongerd, Koetsendefilé, 12 uur vanaf La Diligence, 14 uur Bongerd

Stadsschouwburg, grenslandkampioenschappen Body Building

HOUTHALEN, Kelchterhoef; The Triumph Motors Royal British Pipe Band en twee lokale fanfares, vanaf 14 uur

LIMBRICHT, Kasteelmarkt, op het binnenplein van het kasteel, 10 tot 18 uur

MAASTRICHT, Handboogschietwedstrijd op de staande wip, schietwei Fort St.-Pieter, 15 tot 17.30 uur

DINSDAG 20 SEPTEMBER
GENNEP, Jaarmarkt

VOERENDAAL, rit met paardentram, 10.30, reserveren op 045 31 79 26

WOENSDAG 21 SEPTEMBER
HEERLEN, Stadsschouwburg, Caribbean Carnival, 20 uur

De in deze agenda genoemde evenementen kunnen worden afgelast of verplaatst zonder medeweten van de redactie van het Limburgs Dagblad. Voor eventuele schade aanvaarden wij geen verantwoordelijkheid.

Dag en week van het landschap

Dit weekeinde 'open huis' in de natuur

Het komende weekeinde is het volop feest in de natuur, want twee van de grootste natuurbezitters en 'supertuinlieden' van ons land houden dan open huis. De Vereniging Natuurmonumenten viert zaterdag 17 en zondag 18 september de 'Dagen van Natuur en Landschap'. Die vallen samen met de start van de 'Week van het Landschap' van de Provinciale Landschappen, die tot en met zondag 25 september duurt.

Het doel van beide manifestaties is de natuur dichter bij de mens te brengen. Dat gebeurt door middel van gratis excursies, demonstraties, kinderactiviteiten, wandel- en fietstochten en tentoonstellingen. En natuurlijk loopt het geven van informatie over de stand van zaken in de natuur als een groene draad door het programma.

De Open Dagen van Natuurmonumenten worden zaterdag van 13 tot 17 uur en zondag van 10 tot 17 uur gehouden in de volgende natuurgebieden:
Gelderland: Bezoekerscentrum Veluwezoom, Heuvenseweg 5a, Rheden. 'Verhalen van vroeger op landgoed Heuven'. En: Bergherbos, café 't Peeske, Peeskeweg 12, Beek (gemeente Bergh). 'Meer weten over natuurbeheer Bergherbos'.

Utrecht: Kaapse bossen, parkeerplaats aan de provinciale weg Doorn-Leersum. 'Nog plezieriger wandelen door de Kaapse bossen'.

Noord-Brabant: Bezoekerscentrum Oisterwijk, Van Lienhovenlaan 5, Oisterwijk. De Oisterwijkse bossen autovrij.

Limburg: Kasteel Schaloen, Oud-Valkenburg. Wandelen in het heuvelland. (Zie ook Korte Toer).

Informatie over het programma is verkrijgbaar bij Natuurmonumenten in 's-Graveland, telefoon 035-559955.

Het Week van het Landschap van de Provinciale Landschappen kent naast de algemene dagen, waarop iedereen welkom is, een aantal themadagen die zijn gericht op verschillende doelgroepen. Zo is er op dinsdag 20 september een aangepast programma voor ouderen, waarbij ook degenen die minder goed ter been zijn kunnen genieten van de natuur. Voor kinderen zijn er op woensdag 21 september spannende activiteiten, waaronder speurtochten, terwijl de activiteiten op zondag 18 september zijn gericht op gezinnen. Op zondag 25 september wordt in samenwerking met Vogelbescherming een vogelkijkdag georganiseerd. Dit evenement sluit aan bij het thema van de Landschapsweek: 'Vogels in de vlucht'.

De Week van het Landschap worden onder andere gehouden op de volgende lokaties:
Het Geldersch Landschap: Landgoed Staverden, Ontspanningszaal aan de Allee, 250 meter ten noorden van het kasteel. (Info: 085-420944).

Het Flevolandschap: De Trekvogel, Oostvaardersdijk, Almere. (Info: 03200-98989).

Het Brabants Landschap: Landgoed Nemelaer, kasteelboerderij, Kasteellaan 4, Haaren. (Info: 04117-2775).

Het Limburgs Landschap: Natuurgebied Zwartwater, Boswachterweg 29, Venlo. (Info: 04703-1840).

Openingstijden: Zaterdag 17 september 13-17 uur, zondag 18 september 10-16 uur, maandag 19 tot en met vrijdag 23 september 13-16 uur, zaterdag 24 september 10-16 uur, zondag 25 september 7-17 uur. Info: 04117-3225.

Zeepkist-race

Autotron Rosmalen wil de zeepkist-historie laten herleven tijdens een manifestatie die wordt gehouden van 17 tot en met 23 oktober. 'Zeepkist Challenge '94' beoogt een ieder die een zeepkist in elkaar kan knutselen te activeren, teneinde de 'zeepkist van de toekomst' te creëren. Families, vriendenclubs en verenigingen worden uitgenodigd een zeepkist te bouwen die de afstand tussen het 3 meter hoge startpodium en de finish zo snel mogelijk kan afleggen.

Van maandag 17 tot en met vrijdag 21 oktober worden selectiewedstrijden gehouden. De halve finale en finale zijn in de twee dagen daarop volgend. Informatie over deelname: tel. 04192-19050.

Bekendmaking

1. Aanbestedende dienst: Zuiveringschap Limburg (ZL). Adres: Maria Theresialaan 99. Postadres: Postbus 314, 6040 AH Roermond (NL). Telefoon: 04750-94444. Telefax: 04750-11605.
2. Categorie waartoe de dienst behoort en korte omschrijving van de dienst: Categorie 2 "Containervervoer van zuiveringsslib over land". CPC indeling 71233. Het transporteren van ontwaterd zuiveringsslib van diverse rioolwaterzuiveringsinstallaties (rwzi's) in het beheersgebied Limburg, naar vier stortplaatsen in de Provincie Limburg. Het gebied is opgedeeld in zeven percelen. De geschatte hoeveelheid te transporteren slib bedraagt op jaarbasis voor: Perceel 1 rwzi Venlo: 29.500 ton. Perceel 2 rwzi Venray: 4.800 ton. Perceel 3 rwzi Weert: 8.700 ton. Perceel 4 rwzi Roermond: 15.000 ton. Perceel 5 rwzi Susteren: 16.000 ton. Perceel 6 rwzi Maastricht-Bosscherveld: 11.000 ton. Perceel 7 rwzi Wijlre: 5.500 ton.
3. Plaats van levering: Perceel 1;2;5: Afvalbergingsplaats Schinnen-Spaubeek, Hettekensweg 6, Schinnen. Perceel 3: Regionale stortplaats Weert, Delbroekweg, Weert. Perceel 4: Regionale stortplaats Linne-Montfoort, Maasbrachterveldweg, Montfort. Perceel 6;7: Regionale stortplaats Streekgewest OZL, Europaweg Noord, Landgraaf.
Het is evenwel mogelijk dat het slib van alle percelen getransporteerd wordt naar:
Rutte Recycling B.V., Waubacherweg 11, Brunssum.
4. Wettelijke of bestuursrechtelijke voorschriften. Op het binnenlands wegvervoer zijn het Burgerlijk Wetboek en de Provinciale Milieuverordening Limburg van toepassing, voor zover daarvan bij het aangaan van de overeenkomst niet rechtsgeldig is afgeweken.
5. Inschrijving kan per perceel plaatsvinden en/of in combinatie van percelen. Tevens is inschrijvigg in combinatie met andere vervoerders mogelijk.
6. De looptijd van de overeenkomst is 1 jaar (1 januari 1995 tot en met 31 december 1995). De overeenkomst wordt automatisch éénmalig met één jaar verlengd (1996) met prijsaanpassing op basis van indexering tenzij door de vervoerder of door het ZL voor 1 oktober 1995 wordt opgezegd.
7. De Aanbieding, bestaande uit het inschrijfformulier plus de vereiste verklaringen/afschriften/referenties, kan uitsluitend op maandag 7 november 1994 tussen 14.00 en 15.00 uur bij de aanbestedende dienst aan de Maria Theresialaan te Roermond in een gesloten envelop in de daarvoor bestemde bus worden gedeponeerd.
8. Gestanddoen aanbieding. De aanbieder moet de aanbieding gedurende 90 dagen gestand doen.
9. Gunning vindt plaats aan de aanbieder met de economisch voordeligste aanbieding. De hiervoor gebruikte criteria zijn opgenomen in de gedetailleerde werkomschrijving.
10. Een gedetailleerde werkomschrijving, de te gebruiken selectie-eisen en gunningscriteria zijn tot en met 31 oktober 1994 aan te vragen bij het Zuiveringschap Limburg, ter attentie van de heer H.A.M. Speetjens, Hoofd van het Bedrijfsbureau, Postbus 314, 6040 AH ROERMOND.
11. Verzending van deze aankondiging aan het Bureau voor officiële publikaties der Europese gemeenschappen heeft plaats gevonden op maandag 12 september 1994.

Zuiveringschap Limburg



LENEN MET LAGE RENTE? REKEN MAAR OP DE GKB!

Geld lenen kan overal. Maar hebt u wel eens op de rentetarieven gelet? Daar zitten enorme verschillen in. Bij de één betaalt u dus veel meer dan bij de ander.

De rente van de **Gemeentelijke Kredietbank** behoort tot de laagste van Nederland. Zo komt u lekker voordelig aan uw persoonlijke lening of doorlopend krediet. Vooral bij hogere bedragen scheelt dat stukken.

Bovendien wordt alles soepel en vlot voor u geregeld. Kom maar langs. Of bel eerst even voor informatie.

Wij helpen u graag aan geld.

Doorlopend krediet

limietbedrag	theoretische looptijd	aflossing per maand	effectieve rente per jaar
f 15.000,-	66 maanden	f 300,-	10,8%
f 25.000,-	65 maanden	f 500,-	10,4%
f 40.000,-	65 maanden	f 800,-	10,4%

Persoonlijke lening

in handen	looptijd	aflossing per maand	effectieve rente per jaar
f 10.000,-	48 maanden	f 253,95	10,5%
f 20.000,-	48 maanden	f 507,91	10,5%
f 40.000,-	60 maanden	f 847,68	10,3%

Wijzigingen voorbehouden.

Openingstijden:
maandag t/m vrijdag van 9.00 - 16.00 uur

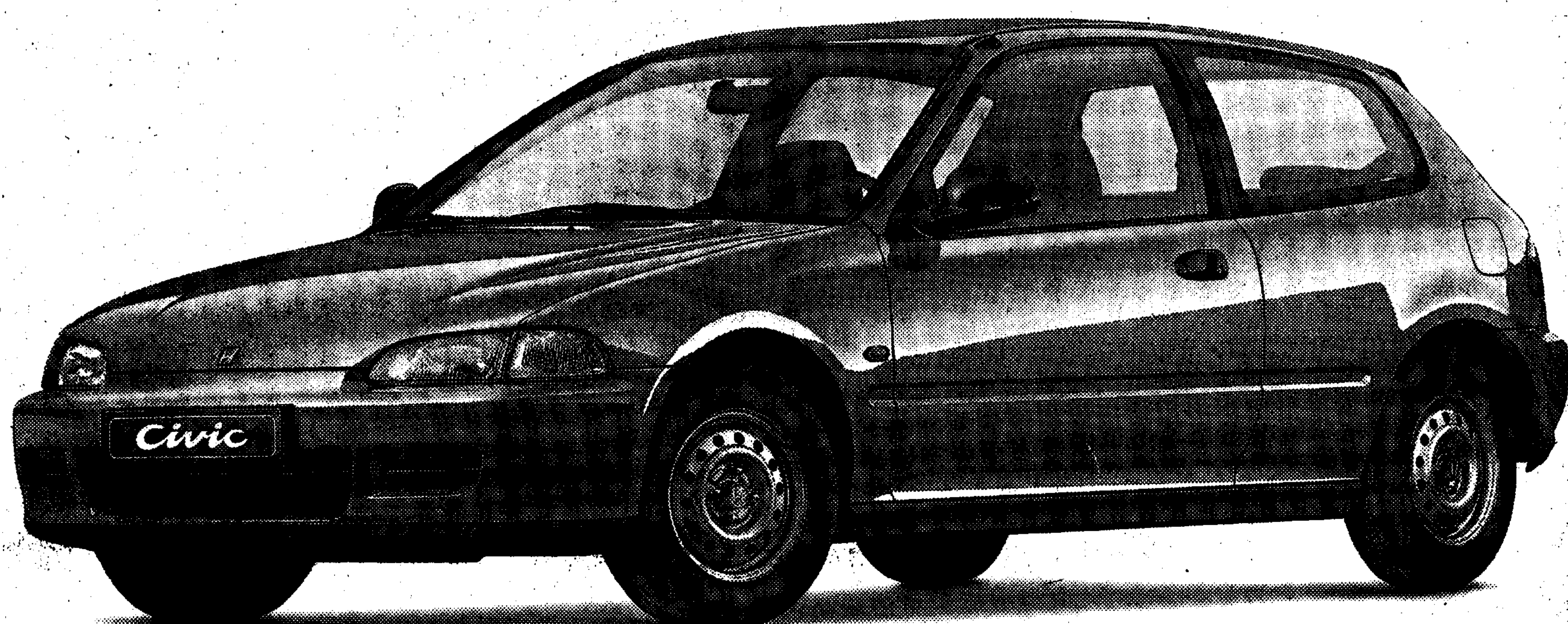
GKB GOED VOOR UW LENING
Gemeentelijke Kredietbank
Geerstraat 34
Postbus 103, 6400 AC Heerlen
tel. 045-715211

De Honda-dealer heeft een geweldig aanbod voor u: de Honda Civic New York. Dit actiemodel van de 3-deurs Civic is er in 2 uitvoeringen en hij is ongelooflijk laag geprijsd. Vanaf 27.990,- bent u de trotse eigenaar.

De sportief ogende Civic New York is om te beginnen voorzien van een pittige èn zuinige 1.3 liter 16-kleppen motor met geregelde driewegkatalysator. Maar ook de uitrusting van de Civic New York laat u niets meer te wensen over. Luxe extra's zoals bumpers in carrosseriekleur, getint glas rondom, verstelbare hoofdsteunen, van binnenuit verstelbare buitenspiegels en een in delen neerklapbare achterbankleuning zijn allemaal standaard, net als de sportieve dakspoiler.

U merkt het: de Honda Civic New York is een auto uit duizenden. Daarnaast geeft Honda ook nog een aantrekkelijke korting op 'n aantal 1.5 uitvoeringen van de Civic 3-deurs en Sedan. We vertellen u er graag meer over. U bent welkom in onze showroom!

TAKE IT OR LEAVE IT



De Honda Civic New York v.a. 27.990,-

Prijs incl. BTW, excl. kosten rijklaar maken. Leaseprijs p. mnd. v.a. 768,- excl. BTW (48 mnd., 20.000 km p.j.). Het Civic New York aanbod geldt zolang de voorraad strekt. **THE BEST OF ALL WORLDS HONDA**

Garage Knops B.V.
Sittarderweg 10, Born, 04498-53434

Crombag Auto 's B.V.
Rijksweg Z 236, Geleen, 046-746260

Autobedrijf Rotor B.V.
Heerlerbaan 229, Heerlen, 045-416900

Auto Centrum Amby B.V.
Bergerstraat 11, Maastricht, 043-632880

VALKENBURG AAN DE GEUL

GEMEENTEBEGROTING 1995

In de openbare raadsvergadering van 25 oktober 1994 zal de behandeling en vaststelling plaatsvinden van de gemeentebegroting voor het dienstjaar 1995 en het beleidsplan voor de jaren 1995 tot en met 1998.

Deze stukken liggen vanaf 16 september 1994 kosteloos ter inzage bij de afdeling Financiën.

Tegen betaling van de verschuldigde leges zijn de stukken verkrijgbaar.

Valkenburg aan de Geul, 15 september 1994

OPENBARE BEKENDMAKING

De burgemeester van de gemeente Beek (L.)

maakt ter voldoening aan het bepaalde in artikel 22 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening bekend, dat de gemeenteraad in zijn vergadering van 8 september 1994 heeft besloten te verklaren dat een bestemmingsplan wordt voorbereid voor:

een gedeelte van een perceel gelegen aan Hobbelrade 132, kadastraal bekend gemeente Spaubeek, sectie A, nr. 3675.

Bedoeld besluit ligt, met de daarbij behorende en als zodanig gewaarmerkte tekening, waarop het perceel in gele kleur is aangegeven, met ingang van 16 september 1994 ter gemeentesecretarie (afdeling Grondgebiedzaken, sector Ruimtelijke Ordening en Volkshuisvesting, kamer 113) voor eenieder ter inzage. Op deze dag treedt dit besluit in werking.

Beek (L.), 15 september 1994

De burgemeester voornoemd,
A.G.J. van Goethem

CHANEL

'94/'95

Chanel laat u op persoonlijke wijze ontdekken wat op het gebied van de huidverzorging en maquillage tot uw mogelijkheden behoort.

Van dinsdag 20 september t/m zaterdag 24 september is een gerenommeerd team van CHANEL make-up artiesten voor u aanwezig bij ons in de zaak.

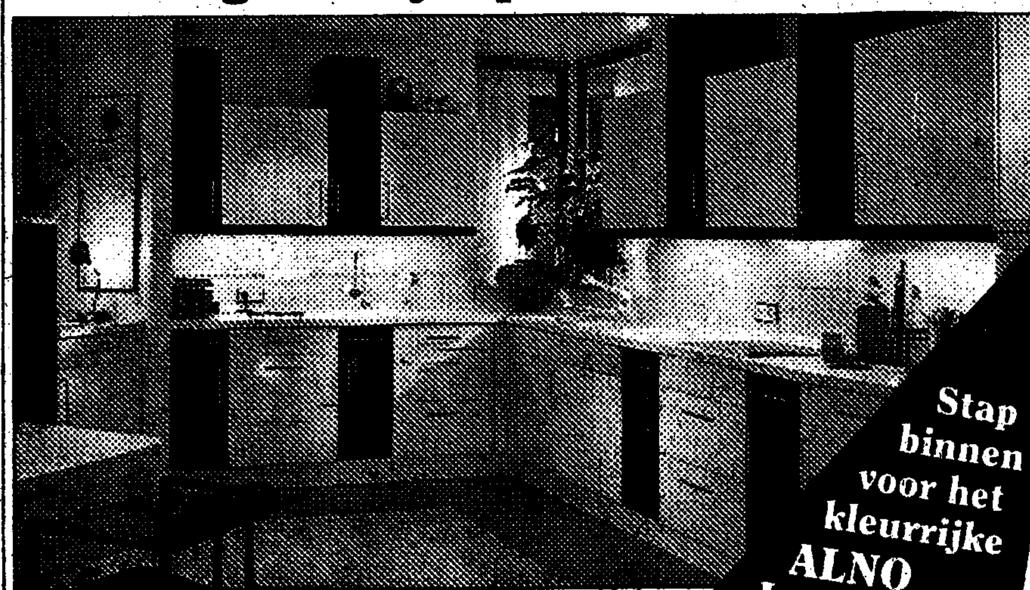
Als u van te voren een afspraak maakt, reserveren wij tijd voor u.

Tot ziens bij

Douglas

Promenade 29 - 6411 JB Heerlen - Tel. 045-716952

Originele kijk op keuken-kleuren?



ALNO inbouwkeukens zijn er in talloze, meer of minder gewaagde kleuren. ALNOPOP, bijvoorbeeld, is een echte trendy noviteit. Nog veel méér kleurrijk nieuws staat u te wachten als u bij de ALNO Select Dealer binnenstapt.

ALNO®
Wereldklasse die u toekomt

Kellerhuis Keukens

Heerlen, Woonboulevard 1, In de Cramer 156, 6412 PM Heerlen, telefoon 045 - 754172
Geleen, Ringovenstraat 1, 6163 HJ Geleen, telefoon 046 - 747905

LAAT CARAPATIËNTEN NIET STIKKEN

Lucht krijgen is niet zo gewoon!

Kunt u één minuut zonder lucht...? U kunt een week zonder eten, een dag zonder drinken, maar geen minuut zonder lucht. Geen lucht meer krijgen, dat gevoel hebben we allemaal wel eens. Carapatiënten leven dagelijks met dat gevoel. Patiënten met astma en bronchitis hebben vaak op onverwachte momenten last van benauwdheid, terwijl mensen met longemfyseem daar zelfs voortdurend last van hebben. Het Astma Fonds helpt met directe hulp en met voorlichting, scholing en onderzoek. U weet, daarvoor is veel geld nodig. Al bijna 35 jaar doen wij, en nog nooit tevergeefs, een beroep op u. Ook dit jaar vragen wij om uw bijdrage. Geef aan de collectant of stort uw gift op giro 55055 of bankrekening 70.70.70.120.

Astma Fonds
Giro 55055

Verkoper m/v

voor een bedrijf in Kerkrade. U hebt verkoop-ervaring met kaas en vleeswaren. Verder hebt u een MAVO-opleiding en bent u ± 25 tot 30 jaar. Deze part-time baan van circa 15 uur per week, is verdeeld over de donderdag, vrijdag en zaterdag en biedt goede perspectieven.
Informatie: 045 - 46 56 56, Monique Bosch
Kerkrade, Grupellostraat 35

Textiel-medewerker m/v

voor een bedrijf in de textiel-branche. De voornaamste werkzaamheden zijn strijken, vouwen, prijzen en inpakken. Voor deze baan in dagdienst moet je snel en secuur kunnen werken. Je bent 17 tot 20 jaar en minimaal een half jaar beschikbaar.
Informatie: 046 - 51 42 22, Marianne Bardoul
Sittard, Rosmolenstraat 4

tempo-team uitzendbureau

nkgg
nationale kollekte voor mensen met een verstandelijke handicap



Giro 11 22 22 2
Bank 70.70.70.333
t.n.v. Stichting NKGG
te Utrecht

Lange 'Clear And Present Danger' best uit te zitten

Harrison Ford als padvinder

DOOR PIET VAN DE MERWE

Harrison Ford had de rol van James Bond in de filmindustrie al overgenomen in de Indiana Jones-serie. Daarin werd met veel onwaarachtig spektakel in exotische oorden moeite gedaan een zo groot mogelijk publiek te vermaken. In 'Clear And Present Danger' speelt Ford voor de tweede keer de rol van Jack Ryan, werkzaam bij de CIA, die het spionagebedrijf zoals James Bond dat kende, definitief tot het verleden laat behoren. Schrijver Tom Clancy is berucht om het feit dat hij zijn dikke pillen van boeken volstopt met technische feiten, maar deze keer heeft hij ook gezorgd voor een aardig plot dat makkelijk gevolgd kan worden.

recensie

'Patriot Games', de vorige Jack Ryan-film, was vooral gedenkwaardig omdat hij zo saai en onelegant geregisseerd was. Datzelfde zou gezegd kunnen worden van deze 'Clear And Present Danger', want Phillip Noyce is opnieuw verantwoordelijk voor de regie, zodat de lengte (2 uur en 22 minuten) van de film het eerste is dat opvalt. Daar staat tegenover dat het deze keer best uit te zitten is, hoewel er natuurlijk geen Indiana Jones-spektakel te verwachten valt.
Jack Ryan probeert zijn kantoorbaantje bij de CIA na zijn avonturen met een onderzeeër in 'The Hunt For Red October' (waar Harrison Ford nog niet in meespeelde) en de IRA in 'Patriot Games' weer op te vatten, iets wat aanvankelijk lijkt te lukken, totdat zijn baas, gespeeld door James Earl Jones, ziek wordt. Hij wordt plaatsvervangend hoofd van zijn afdeling en van hem wordt in die functie verlangd dat hij persoonlijk de president van allerlei zaken op de hoogte brengt.



● *Harrison Ford rent voor zijn leven*

Drugsbaron

De politici betitelen hem als padvinder en daardoor mogelijk een obstakel in hun politieke plannetjes. Vanuit het Witte Huis wordt in het geheim een oorlog in Latijns Amerika gevoerd. Niet tegen een Sandinistische regering, maar tegen de drugsbaron Escobedo. De president is in zijn vaagheid en voorkeur voor snoep een kruising tussen Reagan en Bush, die tussen de regels wel orders voor die clandestiene oorlog geeft, maar tegelijkertijd zegt dat hij ze niet gegeven heeft. Eerlijke Jack Ryan, die van niets weet, wordt door de politici in het Witte Huis gebruikt om voor het Congres te verklaren dat er natuurlijk geen Amerikaanse troepen in het geheim strijd leveren in Latijns Amerika. Ryan moet ook ter plekke poolshoogte gaan nemen van de schermutselingen en komt zo persoonlijk tussen de rondvliegende kogels van drugsbaronnen terecht. Als vanuit het Witte Huis het sein gegeven wordt om de geheime operatie te staken, is Ryan inmiddels achter de ware toedracht van zaken gekomen en moet op eigen houtje zien te proberen de in de steek gelaten soldaten uit de jungle te redden.

Ryan is een echte padvinder, eerlijk en trouw aan zijn baas. Dat is niet de president, maar het volk van de Verenigde Staten legt hij zelf uit. De plot is nog steeds ingewikkeld en realistisch, maar is door deze eenvoudige waarden waar een Amerikaan zich graag in herkent, goed te volgen. Dat is ook het grote verschil met de James Bond serie. Waar Bond in elke scène een nieuw oogverblindend meisje nodig heeft, daar legt Jack Ryan uit dat hij zoveel van zijn vrouw en dochter houdt. Verder bestaat het werk van Ryan uit het naspeuren van geldstromen, het achterhalen van computerbestanden en het vergelijken van details van satellietfoto's met dikke naslagwerken.

Snufjes

Harrison Ford speelt Ryan zoals hij vorig jaar 'The Fugitive' speelde. De actie die hij in de film tegenkomt, overkomt hem. Hij is er wel toe in staat, maar zijn feitelijke beroep is het niet. Voor James Bond was het altijd natuurlijk dat hij in zijn eentje een eiland vol schurken de baas was. Jack Ryan heeft geen snufjes van Q, maar wel de hulp van echte soldaten nodig om te kunnen overleven.
Als de volgende keer een echte regisseur gezocht wordt, dan kan deze nieuwe vorm van spionnenfilm, die James Bond met deze aflevering definitief heeft vervangen, echt leuk worden.



● *Jessica Tandy*

'Miss Daisy' overleden

Jessica Tandy, de Amerikaanse actrice die op haar 80ste een Oscar kreeg voor haar rol in „Driving Miss Daisy", is begin deze week in haar huis in Connecticut overleden. De inmiddels 85-jarige actrice leed al enkele jaren aan kanker.
Haar filmfaam dankt ze ook aan haar rol van getikte moeder in 'The Birds' (1963) van Hitchcock. Met haar tweede echtgenoot Hume Cronyn vormde zij een toneelechtpaar, dat ook opduikt in 'Cocoon' (1985) van Ron Howard.

Tom Ewell, ooit de meest benijde man van Hollywood

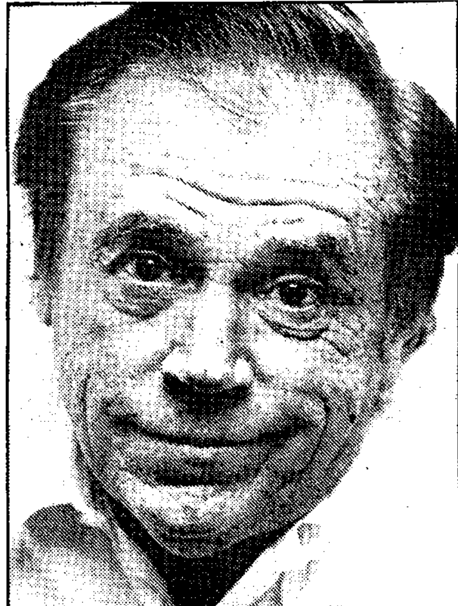
DOOR HANS TOONEN

De meest benijde man uit Hollywood van de jaren vijftig is dood: Tom Ewell. Want hij was de geluksvogel voor wie Marilyn Monroe haar zomerjurk liet opwaaien in 'The Seven Year Itch' (1953). Een scene die hem onsterfelijk maakt. Maar waar de begin deze week op 85-jarige leeftijd in Woodland Hills aan kanker overleden filmacteur toch anders tegenaan heeft gekeken.
„Met La Monroe acteren was een uitputtende, onvergetelijke belevenis," knipoogde hij tegen mij tijdens een interview in de lunchroom van Universal Studios, anno 1978, waar hij meedraaide in de toentertijd veelbekeken tv-serie 'Baretta'.

Toen gaf hij toe geestelijk te zijn afgeknapt op acteren met de meest begeerde vrouw ter wereld. „Er viel nauwelijks met haar samen te werken. En daar was ze zelf schuldig aan. Monroe leed aan een onmetelijk minderwaardigheidscomplex. Ze meende werkelijk dat ze als actrice een grote nul was. Dat maakte haar erg onzeker, wat ze overigens verborg achter een ontembare drang naar erkenning en bewondering. Met als gevolg dat niet één scene uit 'The Seven Year Itch' minder dan zeventig keer moest worden gespeeld.
„Regisseur Billy Wilder had me wel gewaarschuwd. Hij zei dat Marilyn onzettend veel 'takes' nodig zou hebben voordat het aanvaardbaar was. Om de opnamen te overleven gaf Wilder me het volgende advies: denk bij 'take one'; dit is de eerste dag van een eindeloze produktie. Bij 'take 33' denk je: nu pas zit de scene aardig in de grondverf. En bij 'take 68' moet je maar denken dat we overmorgen de premiére beleven. Een lijdensweg dus. Wat niet wegneemt dat Marilyn een bewonderenswaardige persoonlijkheid. Vergeet daarbij niet dat ze toen net in scheiding lag met haar tweede man Joe DiMaggio."
Over roem wijsneusde Ewell: „Roem is als een bloem. In de lente ontluikt ze om in de herfst door de wind te worden meegenomen."
En over de toentertijd moordende concurrentie tussen film en televisie moest hij kwijt: „Een ding is hetzelfde gebleven: alleen bij succes ben je de koning te rijk. Daarom wil iedereen naar de top. In Hollywood is het dan ook doorlopend spitsuur."



● *Tom Ewell samen met Marilyn Monroe in de legendarische scène uit 'The Seven Year Itch'.*



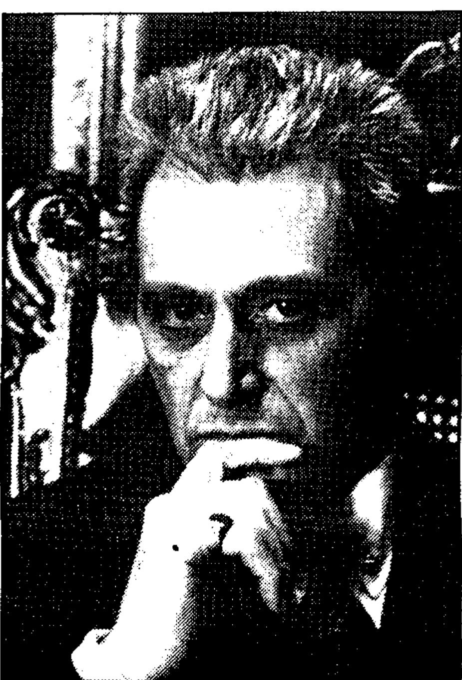
● *Tom Ewell*

Zij echte naam is Yewell Tompkins, enig kind uit een boerengezin in Owensboro, Kentucky. Net drie jaar was hij, toen zijn ouders uit elkaar gingen. Vanaf zijn zesde wilde hij acteur worden. Een keuze die binnen de familie weinig steun kreeg. Advocaat had meer toekomst. Dus werd Yewell naar de universiteit van Wisconsin gestuurd, waar hij alleen voor declamatiewedstrijden de beste punten haalde. Later zou de boerenzoon veel furore op het toneel maken. In 1953 kreeg hij een Tony Award, twee jaar later lonkte Hollywood met de opwaaiende zomerjurk van Marilyn.

Overigens dankt hij zijn huidige naam aan dat ene college-jaar. „Ik had toen een meisje dat me liever Tom dan Yewell noemde. Omdat ik niet zo kapot was van Tom Tompkins, vonden we elkaar op Tom Ewell."
Een naam die nu ook op zijn grafsteen wordt gebeiteld.

Macedoniër deelt Gouden Leeuw met Taiwanees

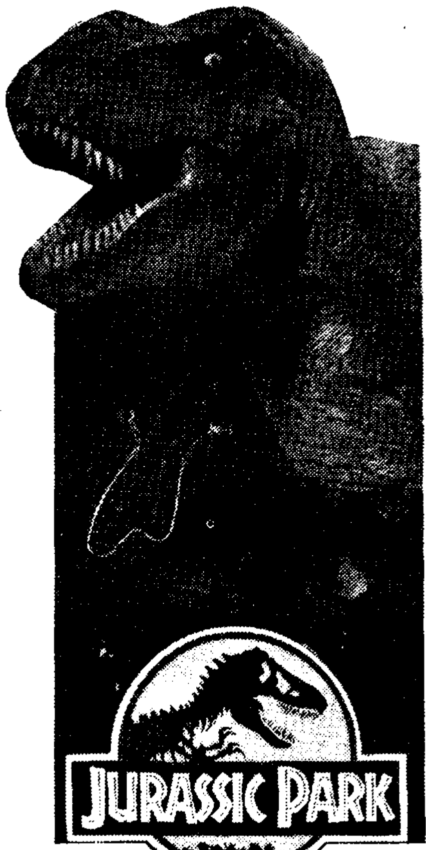
De film 'Voor de Regen' van de Macedonische regisseur Milcho Manchevski en de Taiwanese film 'Aiging Wansui/Vive l'Amour' van Tsai Ming-liang hebben gezamenlijk de Gouden Leeuw gewonnen op het festival van Venetie.
De tweede prijs werd door drie films gedeeld: 'Heavenly Creatures' van Pete Jackson, 'Il Toro' van Carlo Mazzacurati en 'Little Odessa' van James Gray. De Amerikaanse film 'Natural Born Killers' van Oliver Stone kreeg de speciale jury-prijs.
Al Pacino was naar Venetie gekomen om de oeuvre-onderscheiding in ontvangst te nemen. „De oeuvre-Gouden Leeuw roept in herinnering wat ik allemaal gedaan heb", zei hij. „Het is moeilijk te zeggen wat mijn beste film was, maar als ik er een moet noemen is het 'The Godfather'. Dat is de film waarmee mijn geluk begon", bekende Pacino voordat hij de Gouden Leeuw in ontvangst nam.



● *Al Pacino in 'The Godfather', zijn beste film*

Spielberg werkt aan vervolg 'Jurassic Park'

Steven Spielberg is van plan een vervolg te maken op zijn film Jurassic Park, de grootste klapper in de filmgeschiedenis met een opbrengst van 1,6 miljard gulden over de hele wereld. Dit meldt het blad Forbes in zijn jongste editie.
„Ik heb geen enkele reden het publiek niet te geven wat het wil", zei de succesvolle regisseur, die met zijn in juni 1993 verschenen film ook nog 1,8 miljard gulden verdiende aan afgeleide marketing-produkten als t-shirts en dinosauriërs-opschaal. Jurassic Park II zal voor de zomer van 1997 verschijnen in de Amerikaanse bioscoop, zei Spielberg in het interview met Forbes. De regisseur was dit jaar de best verdienende artiest in de VS met geschatte inkomsten van 720 miljoen gulden. „Het jaar van de dinosauriër in Hollywood", kopte het blad, verwijzend naar de prehistorische dieren die de vedettes van de film zijn. Volgens het blad kan de cineast nog rekenen op 460 miljoen gulden wanneer de film op video uitkomt in oktober.



bioscopen

● **HEERLEN**
Royal: I love trouble, do t/m zo 19 en 21.30 uur, ma t/m wo 18.15 en 20.30 uur, za en zo ook 14 uur. Digitale nachtmarathon, (Clear and present danger, Forrets gump, Blown away, true lies) za 24 uur. **Rivoli:** Four weddings and a funeral, do t/m zo 18.30 en 21 uur, ma t/m wo 18.15 en 20.30 uur. za zo ook 16 uur. Duimelijntje, za zo 14 en 16 uur, wo 14 uur. Mistery movie, za 23.30 uur. **Maxim:** Beverly Hills cop 3, do t/m zo 18.30 en 21 uur, ma t/m wo 18.15 en 20.30 uur, za en zo 14 en 16.15 uur, za ook 23.30 uur.
H5: Speed, dag. 14.30 18 en 20.45 uur, za ook 23.15 uur. The flintstones, dag. 14.15 18.15 en 20.45 uur, za zo en wo ook 16.15 uur. Wolf, dag. 14 18.30 en 21 uur, za ook 23.30 uur. The client, dag. 18.30 en (beh. zo) 21 uur, za ook 23.30 uur. De aristokatten, dag. 14 uur, za zo en wo ook 16.30 uur. The cowboy way, dag. 14 18.30 en 21 uur, za ook 23.30 uur. Sneak preview, za 23.15 uur, zo 21 uur.



● *Susan Sarandon in 'The Client'*

● **LANDGRAAF**
Autokino: Beverly Hill cop 3, do t/m wo 20.45 uur. Maverick, vr en za 23 uur.

● **MAASTRICHT**
Mabi: I love trouble, dag. 18.30 en 21.15 uur, za zo en wo ook 14.30 uur. The client, dag. 18.30 en 21.15 uur, za zo en wo ook 14.30 uur. Sirens, dag. 18.30 en 21.15 uur. De aristokatten, za zo en wo 14.30 uur. Duimelijntje, za zo en wo 14.30 uur. Four weddings and a funeral, dag. 18.30 en 21.15 uur. **Ciné-K:** Como agua para chocolate, dag. 21 uur. **Cinema-Palace:** Speed, dag. 18 en 21 uur. De aristokatten, za zo en wo 14 en 16 uur. Wolf, dag. 18 en 21.15 uur, za zo wo ook 14.30 uur. The flintstones, dag. 18 en 21 uur (geen voorstelling 21 uur), za zo wo 14.30 uur. Sneak preview, ma 21 uur. **Lumière:** Senso, dag. 20 uur. La vie sexuelle des belges, dag. 20.30 uur. Blue kite, dag. 22 uur.



● *Liz Taylor even in 'The Flintstones'*

● **GELEEN**
Roxy: I love trouble, dag. 20.30 uur. Speed, vr t/m wo 20.30 uur. The flintstones, za zo 14 en 18.30 uur, wo 14 uur. Het meisje met het rode haar, do 20.30 uur.

● **SITTARD**
Forum: Four weddings and a funeral, dag. 20.30 uur. Beverly Hills cop 3, vr t/m wo 20.30 uur. Duimelijntje, za zo en wo 14 uur. Soldaat van Oranje, do 19 uur. De aanslag, do 21.30 uur.

● **ECHT**
Royal: Speed, do t/m di 20.30 uur, zo 14.30 uur. Maverick, do t/m di 20.30 uur. Duimelijntje, zo 14.30 uur.

● **ROERMOND**
Royal: I love trouble, do t/m wo 20.30 uur. **Royaline:** Speed, do ma t/m wo 20.30 uur, vr t/m za 19 en 21.30 uur, zo 14.30 en 20.30 uur. The flintstones, za zo en wo 14.30 uur.

Boeiende film over Limburg anno 1918

DOOR FRANK JANSEN

Onlangs voltooide het Nederlands Filmmuseum te Amsterdam de restauratie van een film die voor Limburg van grote historische waarde is. Het is de documentaire 'Limburg in beeld', vervaardigd in 1918 door de cineast Jules Stoop voor de legendarische Hollandia Filmfabriek. Deze film was speciaal bestemd voor gebruik in het onderwijs, zodat kinderen elders in het land konden zien hoe de mensen in onze streek leefden en werkten. Immers, in 1918 was het nog heel gewoon dat men zijn hele leven doorbracht binnen de eigen geboortestreek. Voor veel Nederlanders was Limburg een onbekend gebied.

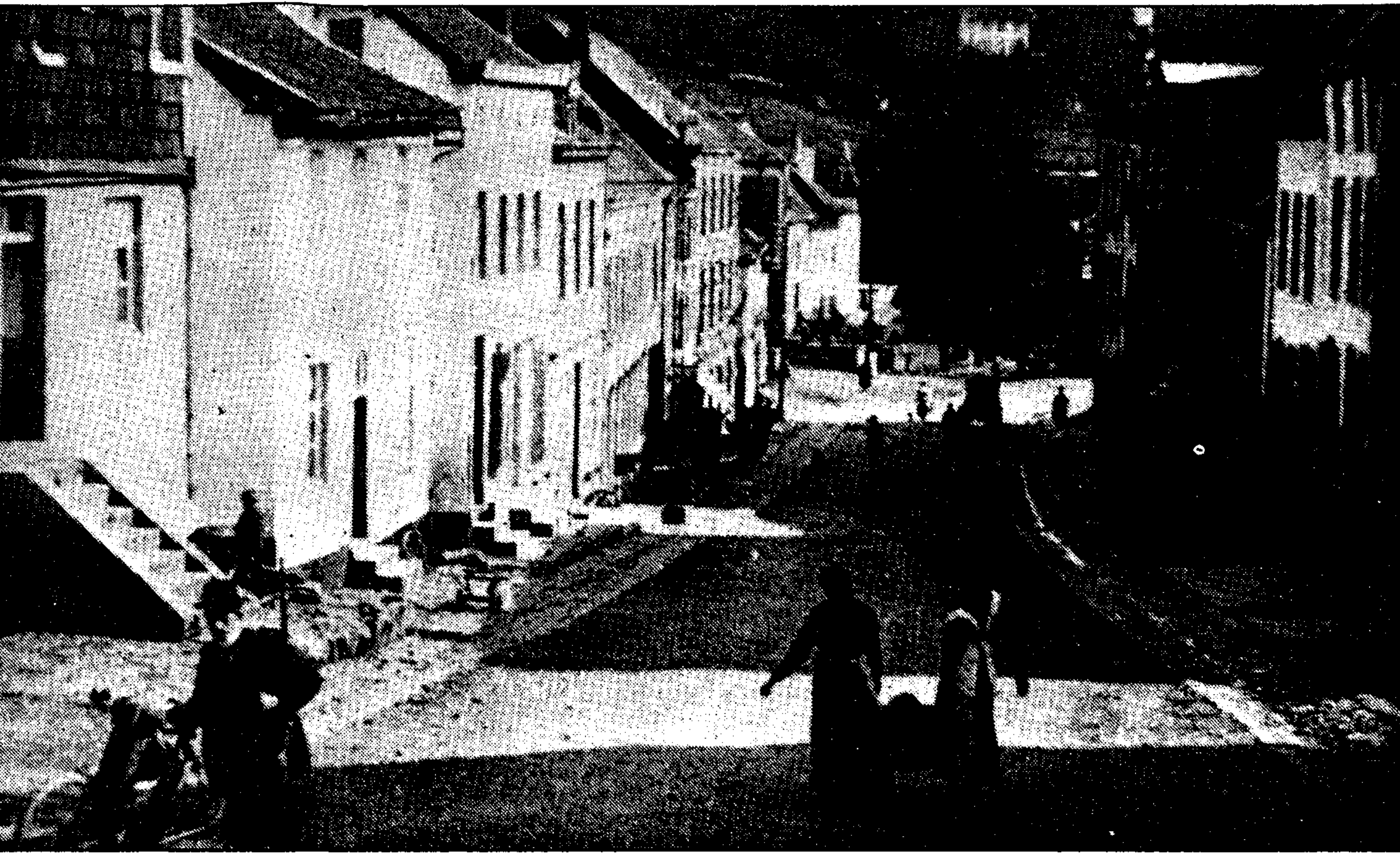
Er zijn diverse redenen aan te voeren waarom 'Limburg in Beeld' zo'n bijzondere, boeiende film is. Om te beginnen het jaartal: materiaal van vóór 1920 is uiterst zeldzaam. Daarbij duurt de film maar liefst drie kwartier, een ongekende weelde. De meeste filmpjes van heel vroeger duren slechts enkele minuten of soms zelfs enkele seconden. Dan is er de regisseur: Stoop was een professional. Daarentegen werden de meeste films uit de oude doos vervaardigd door amateurs. De prachtige opnames van 'Limburg in Beeld' getuigen ervan dat hier een vakman aan het werk is geweest.

En misschien wel het belangrijkste: Stoop filmde het gewone dagelijkse leven en zonder ook maar iets te ensceneren. Dat is zeer ongebruikelijk voor die tijd.

Normaal werden alleen officiële gebeurtenissen gefilmd en werden opnames in sc/ne gezet. Overigens had de film beter 'Zuid-Limburg in Beeld' kunnen heten, want alle opnames zijn gemaakt in het uiterste zuiden van de provincie.

Vooral Maastricht en omgeving komen uitgebreid in beeld. Men ziet een schoenmaker op straat zijn werk doen, het bleken van lakens op de oevers van de Maas, jongens die onder (!) de Servaasbrug zitten te vissen. De filmploeg bezocht boerderijen in rustieke dorpjes die tegenwoordig buitenwijken van Mstricht zijn. Interessant zijn de beelden van de mergelindustrie in Slavante en Bemelen. Stoomlocomotieven duwen de 'kipkarren', nadat ze via een kabelbaan omhoog zijn gehesen. Iedere handeling, ieder tafereel, toen nog zo normaal, fascineert de kijker van 1994.
'Limburg in Beeld' bestaat uit vijf delen, die in de loop der jaren voortdurend afzonderlijk zijn vertoond, of in variabele montages. Het heeft lang geduurd eer men alle fragmenten bij elkaar vond, en de oorspronkelijke volgorde kon vaststellen. Pas daarna kon met de eigenlijke restauratie worden begonnen: het overzetten van het originele beeldmateriaal op nieuwe film. Zo werd een prachtig filmdocument van ZuidLimburg voor het nageslacht veilig gesteld.

Van 18 september t/m 13 november zijn dagelijks (behalve op maandagen) doorlopende voorstellingen van 'Limburg in Beeld' te zien in het Limburgs historisch en volkskundig Museum te Venlo. Voor meer informatie: 077- 522112.



● *Straatbeeld in Gulpen, anno 1918*

Schotse zanger Fish zondag in Hanenhof Geleen

Marillion was helemaal niet zo'n leuke tijd'

DOOR HARRY DE JONG

spraakwaterval uit Schotland. Een geboren enter-
er. Een interview met Fish is een uurtje amusement.
nan loopt over van levenslust. Je hoeft hem niet
één vraag te stellen om een antwoord van een half
te krijgen. Fish (in zijn paspoort staat Derek Wil-
Dick) was ooit leidsman van de symfonische rock-
Marillion. Zes jaar geleden zette hij een punt
er die samenwerking en besloot voortaan als solo-
est door het leven te gaan.

de naam Marillion was in-
els zo groot geworden dat
ish de rest van z'n leven zal
ervolgen. Wie Fish zegt,
t nog altijd aan Marillion.
at vindt Derek William niet
uk. Het betekent immers
hij als solo-artiest niet se-
wordt genomen.
at is jammer. Want dit jaar
henen van de man twee
reffelijke cd's. De ene is
ive-registratie van een con-
dat Fish vorig jaar in
ht gaf en de andere is een
o-album waarop twaalf ei-
composities staan. Het is
een concept-plaat, want on-
e verzamelnaam 'Suits' filo-
rt Fish een heel eind weg
het feit dat kleren iemands
er niet kunnen maskeren.
Fish Marillion verliet,
e hij vier studio-albums,
nog altijd hangt de scha-
an die rockband over zijn
re. „Waarom beginnen
en daar toch steeds weer
Voor mezelf was het hele-
niet zo'n mooie tijd. We
en heel wat slechte concer-
edaan, maar dat schijnen de
en vergeten te zijn. Ik krijg
bijna elke dag te horen dat
llion de beste band was
ik ooit in gespeeld heb. Ik
er mee leven, maar leuk is
niet. Voor mezelf heb ik het
dat ik als solo-artiest alleen
beter word. Vooral mijn
e plaat Suits vind ik per-
lijk mijn beste werk."

„Ik ben nooit een folkzanger geweest, maar als je uit Schotland komt, kun je niet om die muziek heen," zegt Fish. „Dan heb je gewoon folk in je bloed, ook al ben je een rocker. Vandaar dat er ook folkinvloeden op Suits terug te vinden zijn. Als het goed is, dan reflecteert elke Schotse artiest iets van zijn land in zijn muziek. Wat voor genre hij ook beoefent".

Fish is twee jaar bezig geweest met het schrijven van de liedjes. „Ik wilde dat mijn bedoeling goed zou overkomen. Ik beschrijf allerlei soorten mensen. Wat dat betreft kun je het ook zien als een concept-plaat. Ik zing over mannen in nette pakken die zonder pardon duizend fabrieksarbeiders ontslaan of mensen uit hun huizen zetten. Zulke mannen denken alleen maar aan macht en geld. Mensen zonder gevoel, machines. In de geschiedenis van de mensheid is altijd aan iemands kleding te zien geweest wat voor man of vrouw er in schuilt".

„Ik heb me tot dat thema laten inspireren toen ik een keer in een museum in Nairobi was. Ze hadden daar kledingstukken opgegraven van mensen uit een heel ver verleden. Uit een tijd dat er zogenaamd nog geen beschaving was. Maar hoe ver is het tegenwoordig met de beschaving? Kijk maar eens naar Bosnië. Misschien waren die stammen in Nairobi vroeger wel veel beschaafder. Die plukten bessen van de struiken en keken naar de blauwe lucht boven hen. En verder leefden ze in vrede".

„Soms vraag ik me wel eens af waar het om gaat. Genieten van het leven is toch iets anders dan bezit najagen. Wat moeten kinderen met al die computerspelletjes die alleen maar gewelddadige thema's hebben? Dat zijn de onderwerpen die ik op mijn nieuwe plaat aanroer. Ik heb geprobeerd het allemaal heel filmisch te verwoorden. Ik ben geen moralist, maar eerder een verhalenverteller. Anderen kunnen er dingen uithalen en er hun voordeel mee doen. Maar ik heb niet de pretentie dat ik iemand wil opvoeden. Niettemin ben ik een denker. En het kan me soms behoorlijk dwarszitten als ik bedenk wat mensen elkaar aandoen. Maar ik kan het van me afschrijven."

Momenteel maakt Fish een tournee door Nederland en daarna gaat hij zich bezighouden met een film. „Die wordt door een grote Amerikaanse maatschappij opgenomen in Schotland," vertelt Fish. Het gaat om een historische rolprent die is gebaseerd op de Schotse onafhankelijkheidsstrijd in de dertiende eeuw. „Eigenlijk mag ik er niet meer over vertellen, want de plannen staan nog in de kinderschoenen. Ik heb het contract nog niet getekend en ik wil dus ook nog niet vooruit lopen op de rol die ik ga spelen".

Dat de Schot kan acteren was al te constateren in een remake van de jeugdtelevisieserie Zorro en in een andere historische film over Schotland, Chasing The Deer. Deze rolprent gaat in de herfst in Nederland in première. „Ik heb altijd van acteren gehouden," aldus Fish. „Maar je moet wel de kans krijgen. En dat lijkt me nu te gaan lukken. Want ik krijg heel wat aanbiedingen.

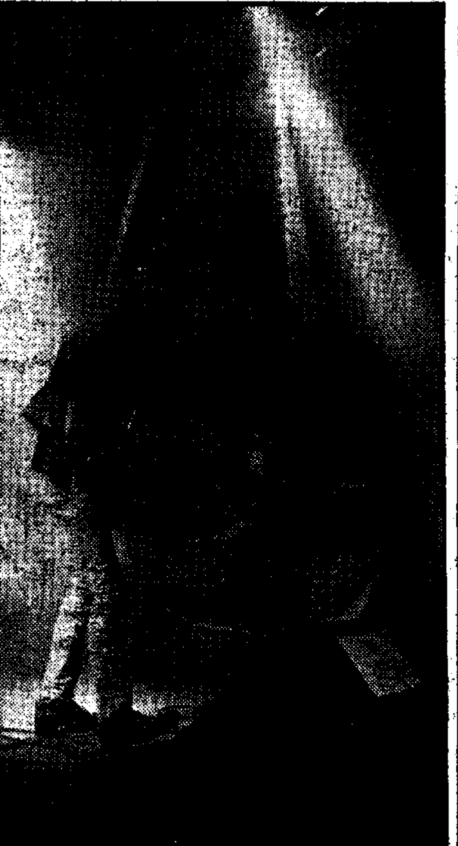
Leuk, want als kind identificeerde ik me altijd met filmsterren als Steve McQueen en Robert Mitchum. Ik ben trouwens nooit tevreden als ik mezelf op het witte doek terug zie. Ik kan er niet aan wennen dat ik dat ben. Een ander zou het veel beter doen, denk ik dan".



● *Fish* Foto: GPD

yphonaptera int voorronde u of Nooit '94

AALS – De Heerlense
oep Syphonaptera heeft
eerste voorronde van de
mateurpopwedstrijd Nu of
ooit '94 gewonnen. Het pu-
iek in het uitverkochte
alser jongerencentrum
uugh kon de death-metal
an het drietal maar zeer
atig waarderen, maar de
ry dacht daar geheel an-
ers over.
e tweede plaats was voor
e Churl uit Voerendaal,
t zich met een dynamisch
averockoptreden plaatste
oor de Net Niet-finale.
aarvoor plaatsen zich alle
ummers twee van de zes
orrondes. Zaterdag start
m negen uur de tweede
orronde in Niks te Horst
et deelname van Aura, Ka-
uk Whop, Hamerslag,
acklash en No Exit.



● *Syphonaptera, winnaar van de eerste voorronde van Nu of Nooit '94.*

R.E.M. wint vier MTV-Awards

NEW YORK – Tijdens de jaarlijkse uitreiking van de MTV Video Music Awards heeft R.E.M vier prijzen in de wacht gesleept. Aerosmith kreeg uit handen van Madonna (foto) drie Awards, waaronder video van het jaar. De grunge-rockers van Nirvana kregen er twee. De opening van de uitreiking werd verricht door het kersverse bruidspaar Michael en Lisa-Marie Jackson-Presley, hun eerste gezamenlijke televisie-optreden.

'Everybody Hurts' van R.E.M. kreeg de prijs voor beste videoregie en voor drie andere categoriën. R.E.M. brengt overigens binnenkort een nieuwe cd uit, Monster, en gaat ook op toernee. Eventuele Nederlandse concerten zijn nog niet bekend, maar op 23 maart staat R.E.M. in ieder geval wel in de Westfalenhalle in Dortmund. Beste groep van het jaar werd de hardrockformatie Aerosmith, die met 'Cryin' tevens de prijs voor beste video verdiende. Nirvana mocht twee Awards mee naar huis nemen: beste alternatieve video en artistieke regie. De twee overgebleven Nirvana-leden herinnerden het publiek aan de begin dit jaar door zelfmoord om het leven gekomen zanger Kurt Cobain.

Succesvol waren ook Salt-n-Peppa en En Vogue, die gezamenlijk 'Whatta Man' naar de top van de internationale hitlijsten zongen. Beide groepen kregen de Award voor de meest dansbare video.

Ook Tom Petty, Counting Crows, Bruce Springsteen en Peter Gabriel kregen een onderscheiding van MTV. Michael Jackson overhandigde de Award voor beste vrouwelijke video aan zijn zus Janet voor haar song 'If'.

Namens de Rolling Stones nam Mick Jagger een speciale prijs in ontvangst, voor de 'Life Tiem Achievement' van de Rolling Stones.



● *Aerosmith krijgt van Madonna een van de drie MTV Video Music Awards die de band zou winnen.* Foto: REUTER

unds heeft 45.000 cd-titels in voorraad

oit gehoord van de rmageddon Dildos?

DOOR JAN HENSELS

LO – „Het komt niet vaak
dat we aan een klant nee
ten verkopen." Ik ben ge-
d Leo Hagens van de Venlo-
laten- en cd-zaak Sounds te
en. Het ongebruikelijk gro-
sortiment van deze platen-
is namelijk het eerste wat in
og springt. Liefst 45.000 ver-
llende cd's en nog altijd
0 titels op lp zijn verkrijg-

s: „Ik kan me wel beper-
ot de laatste releases en oud
op verzoek bestellen. Maar
kiezen bewust voor een
aanbod, ondanks het risi-
t je met spullen blijft zitten.
oet de klant voor zijn. En
ook een beetje hobby." De
vijf cd's van de Moordlijst
anwezig, evenals de Mega
vijftig, zowel de singles als
ums waarvan ze getrokken
Maar er is meer: ooit ge-
d van groepen als Outskirts
nity of Jacob's Mouse? De-
nds staan wel onder aparte
n vermeld in de bak Indie

nds heeft onlangs enkele
en verder dan de oorspron-
ke zaak aan de Jodenstraat
tweede vestiging geopend.

Het is even een weet: in de eerst geopende winkel ligt de nadruk op meer traditionele popmuziek. In de nieuwe zaak moet je zijn voor gitaarrock, experimentele muziek, house en hardrock.

Als je dat eenmaal weet zijn de verschillende genres en groepen makkelijk te vinden. Pop a-z herbergt alles van de Beatles tot Raymond van het Groenwoud. Dan zijn er goed aangegeven aparte bakken met reggae, salsa/latin en soca, world music, soul/funk, rap en hip hop, blues/R&B, country en cajun. In de nieuwe vestiging zijn er aparte bakken voor indie (alles van de Smashing Pumpkins tot de Shamen).

Verder is hier ook house/techno en ambient te vinden en industrial (van de Armageddon Dildos tot Nine Inch Nails). In de kelder bevindt zich een uiterst ruim gesorteerd aanbod van hardrock, metal, punk en aanverwante harde muzieksoorten.

Uiterst klantvriendelijk is het volgende aanbod: fris voor anderhalve piek. Ook zijn er voldoende hoofdtelefoons waar je ontspannen een stapel cd's kunt luisteren. Het personeel gaat behulpzaam en met kennis van zaken in op vragen van klanten. Uit het gegeven dat een kwart van de cliëntele uit oosterburen bestaat valt af te leiden dat het aanbod ook voor Duitse begrippen vrij groot is. Want voor de prijzen komen de Duitsers waarschijnlijk niet naar Venlo, die liggen daar doorgaans een stuk lager.

Sounds biedt naast veel bijzondere import ook veel leuke hebbedingetjes zoals 7 inch singles van bijvoorbeeld The Apemen. Verder t-shirts, fanzines, video's en cd-boxen. En dan de lp's. Van Elvis Costello zijn nog altijd negen verschillende titels op vinyl verkrijgbaar.

Leuke bijkomstigheid voor verzamelaars is dat van veel groepen ook cd-singles verkrijgbaar zijn. Ook voor mensen met een kleine beurs is er genoeg aparts te vinden. Behalve leuke aanbiedingen zijn er de nodige tweedehands cd's en lp's.

Een kanttekening geldt het jazzaanbod, dat in verhouding iets is ondervertegenwoordigd.



● *Leo Hagens van platenzaak Sounds in Venlo.* Foto: JEROEN KUIT

de beste tien

1 (1) Sleeps With Angels – Neil Young & Crazy Horse
2 (8) Come – Prince
3 (3) True Spirit – Carleen Anderson
4 (2) American Recordings – Johnny Cash
5 (6) Highway Trance – Jimmy LaFave
6 (–) Grace – Jeff Buckley
7 (4) Turf – Luka Bloom
8 (5) Voodoo Lounge – Rolling Stones
9 (7) Highway Temperature – Guy Forsyth Band
10 (–) Plugged In – Dave Edmunds

●*Prince*

De Limburg cd Top 10 wordt wekelijks samengesteld door Omroep Limburg, op basis van de hitlijsten van 25 Euregionale popjournalisten. Omroep Limburg zendt De Beste Tien elke zaterdagmiddag om twee uur uit.

popagenda

SEPTEMBER

● 16 **Janse Bagge Bend**, feesttent Echt; **The Apeman**, Fenix Sittard; **G.B. Bluesband**, Down Town Geleen
● 17 **Nu of Nooit**, met **Aura, Kachuk Whop, Hamerslag, Backlash, No Exit**, Niks Horst; **Brothers Grimm, Loosin' the Blues**, Markt Sittard; **Blo' Ya' Top**, D'r Londener Kerkrade; **Bustin' Loose, NoXcuse**, Theater Landgraaf; **Loose in the Blues, Brothers Grimm**, Markt Sittard; **Bundy's Remedy**, De Nor Heerlen
● 18 **Fish, Dream Disciples**, Hanenhof Geleen ☆ ★; **Slapshot**, Cultureel Centrum Dilsen (B); **Red Blood**, Markt Sittard: **Fietsefreem**, feesttent Vaesrade
● 20 **Roxette**, Ahoy Rotterdam ■
● 21 **Roxette**, Ahoy Rotterdam ★
● 22 **Milva**, Eurogress Aken; **J.J. Cale + John Hammond**, Congresgebouw Den Haag ★
● 23 **Nu of Nooit**, met **Honky Soul, Agness and the Sun, The Real McCoy, Hangover, Schröder**, Fenix Sittard; **Bennie & His Amazing Twenty Fingers, Captain Gumbo**, Feesttent Jabeek; jubileumconcert **Magna Carta**, Vredenburg Utrecht
● 24 **Fifties Hot Rock Festival**, met **Dixie Aces, Roy & the Kiliaan Brothers, Stacy Cats, The Thunderbirds**, Hanenhof Geleen; **The Genitorturers**, Fenix Sittard; **Wicked Willy**, Ag Gen Kirk Gulpen
● 25 **Walter Trout & Michael Katon**, Hanenhof Geleen ☆ ★; **Fake**, Maximiliaan Geleen (15.00)
● 26 **Joe Cocker**, Ahoy Rotterdam ■
● 27 **Phil Collins**, Festhalle Frankfurt ★★; **Joe Cocker**, Ahoy Rotterdam ■
● 28 **Phil Collins**, Festhalle Frankfurt ☆☆ □ **Patriek Bruel**, Ahoy Rotterdam ★
● 29 **The Dubliners**, Sittard ☆; **Van Morrison**, Vredenburg Utrecht ■
● 30 **Larry Garner**, Tapas Sittard; **Van Morrison**, Vredenburg Utrecht ■; **dEUS**, Fenix Sittard; **Brings**, Düren

OKTOBER

● 1 **Nu of Nooit**, met **Six Feet Six, Soulcraft, Hippalowpeep, Passing Strangers, Paint It Black**, Azijnfabriek Roermond; **Santana**, Ahoy Rotterdam ★; **Super Oldie-Festival**, met **Showaddywaddy, Sailor**, Vliegbasis Wildenrath ☆☆; **Gold Shot, The Bluesdoctors**, Lambieck Eys; **Noise Pollution**, A Gen Kirk Gulpen
● 2 **Tote Hosen**, foyer Schouwburg Sittard ☆ ★
● 5 **Randy Newman**, Theater aan het Vrijthof Maastricht
● 7 **Faroetski, Zwaar Klote**, Nova Zembla Heerlen; **Paint it Black**, Down Town Geleen; **Rowwen Hèze**, sporthal Strijthagen Landgraaf
● 8 **Nu of Nooit**, met **Red Blood, The New Age Pharaos, Smokehouse Brown, Ruff!!, Cooler Than Jesus**, Sjiwa Baarlo; **The Jaguars**, sporthal Strijthagen Landgraaf
● 9 **Umberto Tozzi**, Vorst Nationaal Brussel ★★
● 10 **Roxette**, Sporthalle Keulen ★★; **Randy Newman**, Theater aan de Parade Den Bosch
● 11 **Bryan Ferry**, Vorst Nationaal Brussel ★★
● 12 **Joe Cocker**, Sporthalle Keulen ★★; **Youssou 'N Dour**, Vredenburg Utrecht ★
● 13 **Urban Dance Squad, Osdorp Posse**, Vereeniging Nijmegen ★; **John Denver**, Ahoy Rotterdam ★
● 14 **Nu of Nooit**, met **Booze & The Wildcats, Green Dream, Companion, Sons of Rain, Stone Bob**, Lochtmanhuis Maastricht; **Urban Dance Squad, Osdorp Posse**, Hanenhof Geleen ☆ ★
● 15 **The Scene, Rud-a-Dub-Dub**, Olympiahal Herkenbosch; **Randy Neweman**, M.C. Philips Eindhoven
● 16 **Fietsefreem**, Olympiahal Herkenbosch
● 17 **Diana Ross**, Ahoy Rotterdam
● 20 **Laura Pausini**, Mecc Maastricht
● 21 **Diana Ross**, Vorst Nationaal Brussel ★★
● 22 **Janse Bagge Bend**, sporthal Heythuysen; **Cutting Edge**, Down Town Geleen
● 23 **Benefietfestival Cure not Care**, met **The Gedge, Katchup Whop, Wicked Wonderland, The Stereotypes, The Cranks, Heideroosjes, Marshmellow Steamhammer, WW-Band**, sporthal Ter Waerden Landgraaf
● 28 **Aura**, Exit in G Landgraaf
● 29 **Finale Nu of Nooit**, met **The Cranks**, Hanenhof Geleen; **Laura Pausini**, Vorst Nationaal Brussel ★★

NOVEMBER

● 1 **Adriano Celentano**, Sporthalle Keulen ★★
● 4 **Random Syndicate**, Down Town Geleen
● 5 **Gelaender Rocknach**, Hanenhof Geleen
● 12 **Janse Bagge Bend**, Sporthal Velden
● 19 **Roxette**, Vorst Nationaal Brussel ★★
● 23 **Crash Test Dummies**, E-Werk Keulen ★★; **Joe Cocker**, Brabanthallen Den Bosch
● 25 **Janse Bagge Bend**, Corneliushuis Heerlen
● 28 **Roxette**, Westfalenhalle Dortmund ☆☆

DECEMBER

● 2 **Wings of Steel**, Exit in G Landgraaf; **Chris de Burgh**, Ahoy Rotterdam ★
● 3 **Big Trouble**, Down Town Geleen
● 8 **ZZ Top**, Ahoy Rotterdam ★
● 16 **Nevermind**, Down Town Geleen
● 25 **Aura**, D'r Londener Kerkrade

MAART

● 23 **R.E.M.**, Westfalenhalle Dortmund ☆☆

■ uitverkocht
□ busreis
★ kaarten bij alle VVV-theaterbespreekbureaus
☆ kaarten bij Buro Pinkpop, ☎046-752500
★★ kaarten bij Kasjmir Productions, ☎04492-4400
☆☆ kaarten bij Ticket Express, ☎045-457273

Opgave van concerten voor de popagenda uitsluitend schriftelijk, uiterlijk dinsdag voor publicatie: Popredactie Limburgs Dagblad, Postbus 3100, 6401 DP Heerlen. Faxen kan ook: ☎045-739264.

ld-cd

Neil Young & Crazy Horse - Sleeps With Angels (Reprise/Warner)

DOOR JAN HENSELS

Met het veertien minuten en 39 seconden voortdreinende 'Change Your Mind' voegt Neil Young weer een parel toe aan zijn indrukwekkend electrisch oeuvre. Vol prachtig doorzeurende gitaarsoli die zijn handelsmerk geworden zijn.

Toch hebben op Youngs laatste cd de rustigere, romantische nummers, compleet met piano, de overhand. De plaat kan niet tippen aan klassiekers als 'After The Goldrush' maar behoort zeker tot de betere Young-platen. Hij bijt tenminste beduidend meer van zich af dan op het country getinte 'Harvest Moon'.

Of Young, een van de meest constante factoren van de oudere generatie popmuzikanten, er nieuwe fans door bij krijgt, is de vraag. Ook al besteedt hij in 'Sleeps With Angels' aandacht aan de dood van Nirvana-zanger Kurt Cobain. Maar de Young-fans kunnen de plaat blind aanschaffen. De echte fans hebben het schijfje waarschijnlijk al in huis.

Blue Blot – Yo Yo Man (BMG/Ariola)

DOOR RENÉ VLEMS

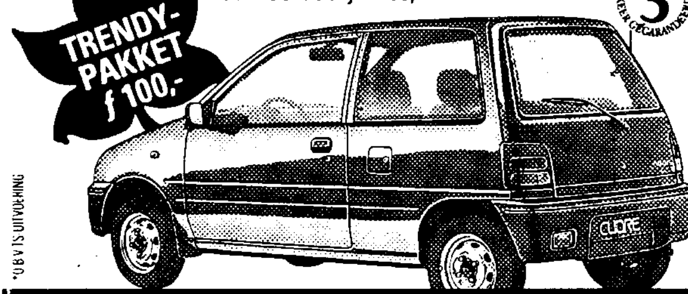
De cd Yo Yo Man is mijn eerste kennismaking met de van origine Belgische formatie Blue Blot. Ik denk niet dat het ooit iets wordt tussen ons. De geïmporteerde Amerikanen in de band slijpen weliswaar wat scherpe kantjes aan de Belgische beleefdheid, maar de rock op Yo Yo Man is nog veel te netjes. Blue Blot probeert krampachtig de broeierige swamprock van de oude Tony Joe White te imiteren, maar de muzikanten – die overigens op hun instrumenten redelijk goed de weg weten – blijven steken in een onduidelijk mengelmoesje van rock, blues en soul. De goed hoorbare inbreng van Tony Joe zelf – hij componeerde twee nummers, waarvan hij er één produceerde en op zijn gitaar begeleidde – heeft de Belgen niet het moeras in kunnen trekken. Ze nestelen zich veilig op het droge met muziek die het ongetwijfeld goed zal doen op feestjes en partijen. Zonder de weelderige produktie en de inbreng van het clubje gastmuzikanten, is Blue Blot niet meer dan een middelmatige kloon van Tony Joe White, de enig echt gevaarlijke krokodil van de swamprock.

NAJAARS-SPEKTAKEL

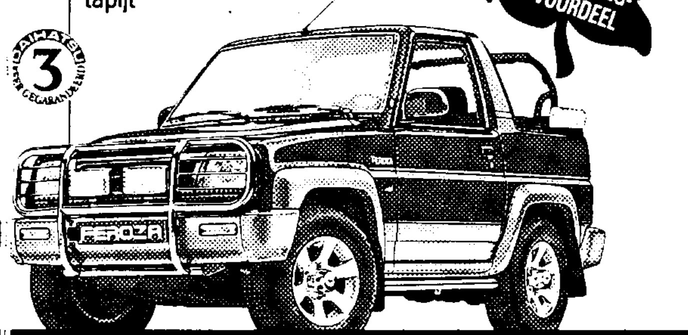
CHARADE V.A. ƒ 21.995,- ✔ 1.3 liter 16 kleppen injectiemotor ✔ 1240 liter ruimte - gescheiden neerklapbare achterbank ✔ verstevigingsprofielen in de zijportieren
CHARADE TXI ƒ 25.995,- ✔ dakspoiler in de carrosseriekleur ✔ reflectieplaat ✔ 'GTI'-antenne ✔ licht metalen velgen en brede banden ✔ voor ƒ 1.000,- i.p.v. ƒ 2.400,- meerprijs



CUORE VANAF ƒ 15.395,- ✔ 1:23,3 bij 90 km/h ECE-norm ✔ rembekrachtiging ✔ veiligheidsprofielen in de deuren ✔ veel binnenruimte
CUORE IMAGE* ✔ exclusieve opaalpaarse metallic kleur ✔ toerenteller ✔ make-up spiegels in beide zonnekleppen ✔ wis/was-installatie op de achterruit ✔ opbergla onder de bestuurdersstoel ✔ bumpers in de carrosseriekleur ✔ voor ƒ 16.995,- i.p.v. ƒ 18.245,-, uw voordeel ƒ 1.250,-



FEROZA SOFT-TOP V.A. ƒ 28.995,- (TWO-SEATER)
✔ inschakelbare 4-wielaandrijving ✔ 1.5 ton trekkracht ✔ verstelbaar stuur ✔ toerenteller ✔ vloerbedekking: tapijt



APPLAUSE COMFORT ƒ 29.995,-
✔ 1.6 liter 16-kleppen injectiemotor ✔ schijfremmen rondom ✔ 473 liter bagageruimte ✔ rembekrachtiger ✔ toerenteller plus Comfort-pakket: ✔ centrale deurvergrendeling ✔ links en rechts elektrisch verstelbare buitenspiegels in carrosseriekleur ✔ brede banden, velgen en wieldoppen ✔ van binnenuit te ontgrendelen achterklep ✔ voor ƒ 29.995,- i.p.v. ƒ 32.395,-

ROCKY V.A. ƒ 41.610,- (TWO-SEATER) ✔ inschakelbare 4-wielaandrijving ✔ 3.5 ton trekkracht ✔ toerenteller ✔ voltmeter ✔ 2.8 liter dieselmotor ✔ stuurbekrachtiging



HIJET BLIND VAN V.A. ƒ 15.735,- (ex.BTW) ✔ 3000 liter laadruimte met verlichting ✔ enige in z'n klasse met laag tussenschot ✔ rembekrachtiging ✔ 5-versnellingsbak ✔ verhoogd dak ✔ 2 schuifdeuren



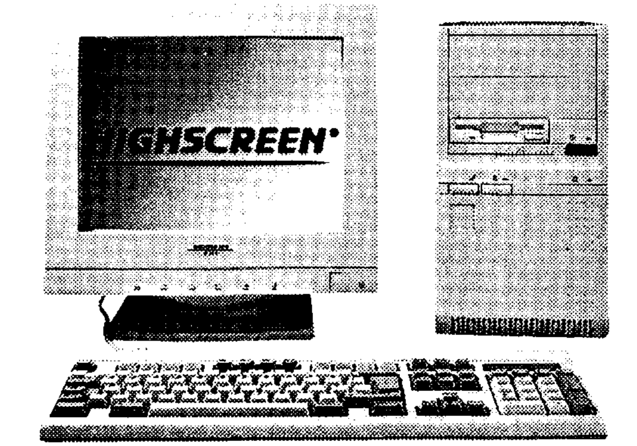
LET OP: de allerlaatste Daihatsu Charade Two-Seaters met dieselmotor (ƒ 21.995,-) en Charade Sedans. De prijs? Kom snel langs en verbaas u over een zeer speciale aanbieding!

DAIHATSU. COMFORTABEL COMPACT.

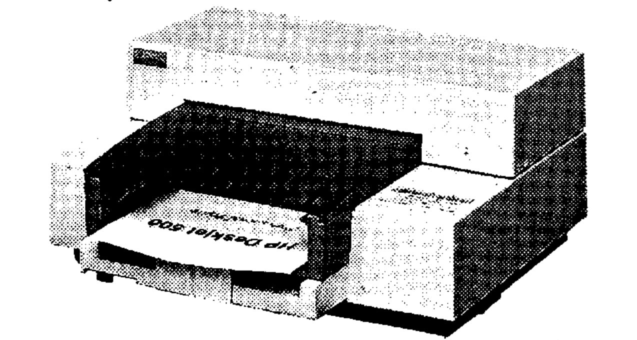
GELEEN, Garage Ruud Tiems, Zaanstraat 18, tel. 046-753010.

HIGHSCREEN MINITOWERS: 4 Mb geheugen, 260 Mb harddisk, 3,5" diskdrive, LocalBus SVGA kaart 1 Mb, toetsenbord, 1 jaar garantie.

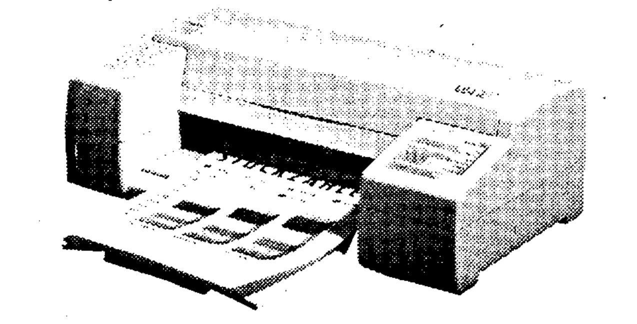
486SX25	1697.-
486DX40	1897.-
486DX2-66	2197.-



HP Deskjet 500C: Color inkjetprinter, A4, 300 DPI, 167 CPS, 3 fonts, 48 Kb buffer, incl. sheetfeeder. 699.-



EPSON STYLUS 800: inkjetprinter, A4, 360 DPI, 150 CPS, 7 fonts, 32 Kb buffer, incl. sheetfeeder. 548.-



PRIMEUR: DE 80 MHz TOWER!



08/15 TOWER 486 DX2-80: 486 DX2-80 processor, 80 MHz, 4 Mb RAM, harddisk, 3,5" diskdrive, toetsenbord.

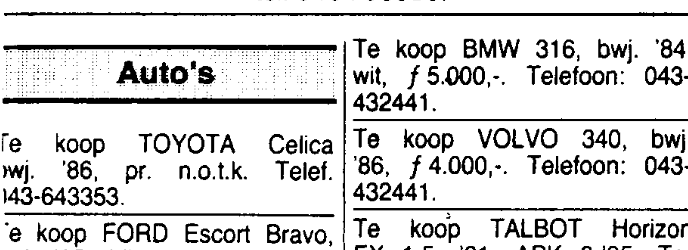
Inclusief MS DOS 6.2 (NL), MS Windows 3.11 (NL), Works voor Windows en Thunderbyte anti virus lite. Highscreen MS 1457, 14", dotpitch 0,28 mm. Non-interlaced stralingsarme monitor.

ALKMAAR: Gedempte Nieuwesloot 73, tel: 072 - 20 12 09, **AMERSFOORT:** Kamp 27, tel: 033 - 70 14 75, **AMSTERDAM:** Buikslotermeerplein 225, tel: 020 - 6 37 43 12, Ceintuurbaan 133/135, tel: 020 - 6 71 69 92, Hoofddorpweg 26 (bij Hoofddorpplein), tel: 020 - 6 15 38 10, **APELDOORN:** Deventerstraat 9, tel: 055 - 78 74 83, **ARNHEM:** Steenstraat 51, tel: 085 - 45 51 84, **BREDA:** Vlaszak 14, tel: 076 - 21 45 77, **DEN HAAG:** Theresiastraat 129, tel: 070 - 3 47 31 15, **DORDRECHT:** Voorstraat 258, tel: 078 - 14 16 66, **EDE:** Grotestraat 99, tel: 08380 - 1 58 59, **EINDHOVEN:** Emmasingel 35, tel: 040 - 43 26 00, **ENSCHEDE:** Deurningerstraat 3A, tel: 053 - 30 91 74, **GRONINGEN:** Herestraat 95, tel: 050 - 14 09 99, **HAARLEM:** Ged. Oude Gracht 82, tel: 023 - 32 60 17, **HEERLEN:** Stationstraat 18, tel: 045 - 71 88 73, **HILVERSUM:** Hilvertshof, Groest 86, tel: 035 - 23 64 26, **LEEUWARDEN:** Voorstreek 18, tel: 058 - 15 85 38, **LEIDEN:** Haarlemmerstraat 239, tel: 071 - 12 21 64, **NIJMEGEN SUPERSTORE:** Van der Brugghenstraat 2-8, tel: 080 - 60 71 50, **ROTTERDAM:** Rodezand 17, tel: 010 - 4 33 16 04, **ROTTERDAM SUPERSTORE:** Goudsesingel 264, tel: 010 - 2 331 331, **TILBURG:** Willem II-straat 59, tel: 013 - 44 58 97, **UTRECHT:** Nachtegaalstraat 49, tel: 030 - 36 42 92, **ZWOLLE:** Diezerstraat 107, tel: 038 - 22 13 17.

MICROCOMPUTE
Europa's computerketen Nr.

Alle prijzen zijn inclusief 17,5% BTW. Zetfouten, prijs- en modelwijzigingen voorbehouden. HOOFDKANTOOR Tel: 03473 - 67900

Auto's



Te koop TOYOTA Celica bwj. '86, pr. n.o.t.k. Telef. 043-643353.

Te koop FORD Escort Bravo, bwj. '87, bijzonder mooi. Telefoon: 046-751777.

Te koop AUDI 100 5E, bwj. '81, in prima st., grijs. ƒ 3.000,-. Tel.: 04409-1548.

Te koop Ford FIËSTA sportuitv., bwj. 12-'86, ƒ 6.500,-. Tel. 045-327766.

Te h. GEVRAAGD grote garage, schuur of hal, voor reparatie en stallen van mijn Oldtimer. Tel. 045-327766.

Te k. FIAT Tipo 1.4, bwj. '90, c.v., sportvelgen, vr.pr. ƒ 13.500,-. 043-219531.

Te koop BMW 316, bwj. '84, wit, ƒ 5.000,-. Telefoon: 043-432441.

Te koop VOLVO 340, bwj. '86, ƒ 4.000,-. Telefoon: 043-432441.

Te koop TALBOT Horizon EX 1.5, '81, APK 3-'95. Telefoon: 045-221188.

Te koop BMW 320i, bwj. 12-'84, verl., 16" vlgn., i.g.st., vr. pr. ƒ 6.950,-. ☎ 043-638214.

Te k. Ford FIËSTA, bwj. '83, met enkele extra's. Telefoon 046-373301 na 18.00 uur.

Te koop FORD Fiësta, bwj. '84, pr. ƒ 3.500,-. Na 16.00 uur: 045-254497.

Te koop VW GOLF 1600, 5-drs., bwj. '86, vr.pr. ƒ 8.000,-. Telefoon: 045-426224 na 17.00 uur.

F. v. OPHUIZEN autohandel biedt aan: Audi coupé GT 5E 1e eig. '84; Mercedes 190E div. extra's '83; Ford Scorpio 2.0 CL '86; BMW 316 LPG '85; Renault 11 GTD '86; Toyota Corolla 16 GL 5-drs. '85; 3x Ford Siërra 16L '84/'85; Toyota Celica LB 16 ST '84; Volvo 360 2.0 5-bak '85; Citroën Visa 17 RD 11-'86; Daihatsu Taft 4x4 '83; BMW 315 '83; Peugeot 305 GL '84; Toyota Corolla LB 1.3 DX '80; VW Golf 16S '81; Opel Ascona 16S '82; Ford Granada 2.8 GL aut. '84; Opel Ascona 1.9 aut. '80 ƒ 1.000,-. Inkoop, verkoop, financ. Div. inruilers. Akerstr. Nrd. 52C, Hoensbroek. ☎ 045-224425. Geopend van 10-18 uur, zat.10.00-17.00 uur.

SUPERCARS Akerstr. N. 20a, Hoensbroek heeft voor U: Kadett 1300 GT '86; Nissan Cherry 1300 DX '85; Opel Record 2.0 S '83; Escort 1400 CL '86 en '87; Subaru Justy '87; Golf 1600 '86; Citroën AX '88; Escort '84 en '85; Opel Manta '85; Volvo 340 '85; Siërra v.a. '84 t/m '86; Alfa t. 33 '86 ƒ 4.900,-; Renault 11 '87; Fiësta '82; Datsun Cherry autom. '83. Nog diverse goedkope inruilers. Tel. 045-222455 of 231448.

Te koop weg. pensionering VOLVO 264 GL met V6 2.8 ltr. inspuitmotor (B 28 E), bwj. '81, km.st. 150.000, APK gekeurd 8-'95. Tevens losse gasinstallatie voor B 28 E motor, vr.pr. ƒ 3.000,-. Tel. 04450-1593.

Te koop Citroën VISA Club, i. z.g.st. Koopje. Telefoon: 04450-1664.

Te koop SUZUKI Vitara 1990, kl. rood, witte softtop, veel extra's o.a.: bulbar uitbouw, brede chroomvelgen met banden, treeplank en alarminstal., radio/cass. enz. 1e eig., 56.000 km, orgin. met onderh.boekjes (garage Bos Dealer). Pr. ƒ 22.500,-. Te bevr.: 045-415402 b.g.g. 323732 of 728533.

Te koop zeer mooie BMW 320/6 bwj. '81, kl. micablauw, vr.pr. ƒ 1.850,-. 045-228802.

Te koop PEUGEOT 205 GTi bwj '85, rood, i.z.g.st. vr.pr. ƒ 7.950,-. 046-374597.

Te k. Ford ORION GL, wit, bouwjaar '83, APK 8-'95, ƒ 2.250,-. Tel. 04498-56628.

Te koop SUZUKI Alto bwj. '87, kl. grijsmetallic, zeer mooi, pr. ƒ 5.500,-. Bellen na 18.00 uur: 046-334954.

Te koop FORD Escort 1300 L Bravo, bwj. '83, APK 4-'95, vr.pr. ƒ 2.400,-. Telef. 04492-5963.

Knalrode BMW 316 '80, APK, nwe. banden, met extra's, i.g.st. vr.pr. ƒ 1.250,-. Telef. 045-728919.

Koopje! NISSAN Cherry 14 GL '84, APK 9-'95, i.g.st. vr. pr. ƒ 1.350,-. 045-728919.

Te koop Opel CORSA, bwj. '92; Alfa Romeo GTV 16; Lancia Beta en meerdere Fiats 500, italiaanse import. Telef. 04492-1874.

Te k. MATRA Bagheera, zwart-rood, origin. linnendak, geen laswerk + spuitwerk, import, t.e.a.b. 045-720221 18.00-21.00 uur.

FORD Scorpio 2.4i, 5-'90, zw.mett., sch.d., trekh., ƒ 11.000,-. 046-529176 inruil mogelijk.

BEDRIJFSWAGENCENTRUM Echt. Industrieterrein de Berk, Ampereweg 2, Echt. Tel. 04754-87455. VW Transporter diesel en benzine 1990-1988-1987; Ford Transit diesel 1991-1988-1987-1985 en benzine 1986; Mitsubishi L300 diesel 1990-1988-1987; Toyota Hiace diesel en Lite Ace diesel/benzine 1990-1989-1988-1987; Toyota Dyna Pick Up benzine 1990; VW Transporter Pick Up 1987-1986 diesel; Nissan Vanette diesel 1990-1987; Nissan Urvan personenbus diesel laag en hoog 1990; VW Transporter Caravelle diesel bus, GL uitvoering 1988; Peugeot J5 diesel 1989; 2 stuks VW LT 28 en LT 35 met meubelbak 1989, beide diesel; Fiat Ducato diesel, verhoogd 1989 en personenbus 1986; Renault Traffic lang diesel aannemersuitvoering 1989; Isuzu Campo dubbele cabine Pick Up diesel 1991. Inruil en garantie mog. 6 mnd. tot 1 jr. schriftelijke garantie. Eigen werkplaats en service. Geopend van 9.00 tot 17.00 uur. Zat. tot 15.00 uur.

Te koop MAZDA RX 7 sportauto, 150 Pk inj., bwj. 10-'87, antr. met., radio, Tbbs-Tno alarm, schijfrem, stuurbekr., ƒ 18.250,-. Tel. 045-215553, na 17.00 uur.

MERCEDES 280S aut. '79, ƒ 1.500,-. 045-211071.

KADETT GSi 2.0, '87, Irmscher, 1.000 W RDS Sound, ƒ 10.900,-. 046-511293.

Te k. Opel KADETT, bwj. '80, motor '88, pr. n.o.t.k. Telefoon 046-331849.

Opel KADETT 1300 S, automatic, '84, vr.pr. ƒ 2.950,-, Peugeot 405 SRI, LPG, bwj. '90, vr.pr. ƒ 16.995,-. Info. telef. 06-52927240.

CITROËN BX Deauville, bwj. '93, c.v., electr. ramen, pr. ƒ 22.000,-. 045-415410.

KOOPJE! Honda Accord, lichte schade, ƒ 200,-. Telef. 045-414971.

Autobedr. Martin JORRITSMA 1e klas occasions: Opel Astra 1.8 GL aut. '92; Opel Kadett 1.6i '90; Opel Kadett 1.3 5-drs. '86, Ford Siërra Azur '91; Renault GTL '90; Mazda 323 1.5 XL '90; Mazda 323 GLX 1.5 4-drs. '88; VW Polo 1.3 '88; Mercedes 190D 141.000 km '85; Fiat Panda 45 '86; Suzuki Samurai 14.000 km '92 ƒ 18.750,-. Auto's met Bovaggarantie, APK Keuringsstation, Pastorijstr. 106 Nuth. Telef. 045-242412.

Te koop BMW 635 CSI diamantzwart, 4 x elec. ramen, leder inter., verl., 16" wielen, APK 9-'95, inr. mog. pr. ƒ 7.850,-. 045-224225.

Te koop VW GOLF diesel bwj. '89, kl. rood, pr. ƒ 12.000,-. 046-522413.

Automaat VOLVO 340, 3-drs. APK, auto is als nw. ƒ 5.750,-. 046-582697.

VW GOLF 1.6, bwj. '85, APK 9-'95, i.z.g.st. ƒ 4.650,-. Telefoon: 046-524669.

Te koop BMW 520i bwj. '84, autom., voor liefhebber, alle access. vr.pr. ƒ 4.000,-, inr. mog. Telef 043-630871.

CITROËN 2 CV 6, bwj. '86, kleur rood, vr.pr. ƒ 1.650,-. Telefoon 04451-1775.

Te koop VW GOLF 1300, bwj. '83, sp.velgen, alarm, ƒ 3.750,-. Tel. 043-470650.

MERCEDES 190 2.0 L., kl. grijs, APK 9-'95, bijzonder mooi en vele extra's, vr.pr. ƒ 11.500,-. 04451-1775.

Te k. Opel KADETT, bwj. '72, vraagpr. ƒ 1.500,-. Telef. 046-754415 na 17.00 uur.

Opel KADETT 1.3 S, '83, autom., Burg. Custerslaan 45, Landgraaf. 045-315226.

FORD Escort 1100 GL, APK 4-'95, bwj. '81, goudkl., vr.pr. ƒ 950,-. Tel.: 043-478598.

AUTOMAAT! Toyota Starlet 1.3 DL, rood, bwj. '84, APK 3-'95, i.g.st., vr.pr. ƒ 1.100,-. Telefoon: 043-478598.

Te k. Ford FIËSTA, bwj. '83, APK gekeurd, i.g.st., zeer mooi. Tel. 043-634270.

RENAULT R 5, '84, APK 7-7-'95, ƒ 2.450,-, in staat van nieuw. 045-323178.

Te koop KADETT 1.6i E-model, bwj. 11-'84, APK 9-'95, vr.pr. ƒ 4.000,-; Kadett 1.2 HB, bwj. '80, ƒ 900,-. Tel. 045-455700.

Te k. klassieke Ford CAPRI 1, bwj. '71, orign. 2000 GT V6, (weinig laswerk), import, t.e.a.b. Telefoon 045-720221 18.00-21.00 uur.

Te k. Ford Escort BRAVO, 3-drs, kl. wit, 1.6 L, 5-bak, schuifkanteldak, bwj. '85, APK 8-'95, vr.pr. ƒ 3.500,-. Telefoon 046-519001.

Te koop VOLVO 245, bwj. '76; Ford Escort Estate, bwj. '82. Beide i.z.g.st. en APK. Inr. mog. Tel.: 046-524730.

CITROËN XM, laat '91, 47.000 km. ABS, ledere bekl. nw.st., vr.pr. ƒ 28.500,-. Telefoon: 046-583136.

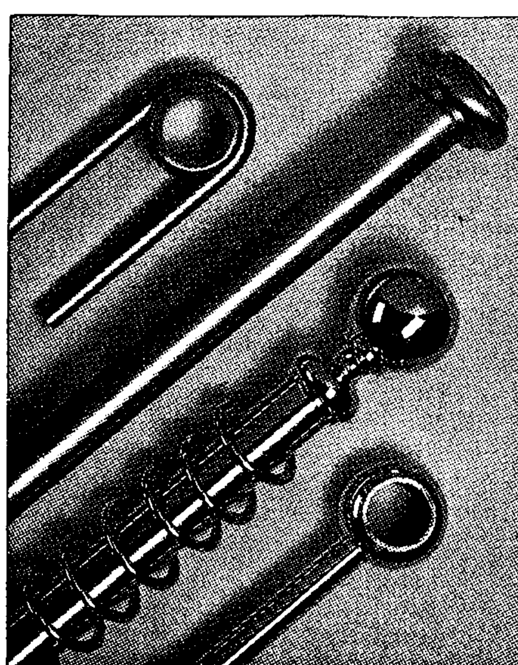
Te koop HONDA XR ... verz., i.z.g.st., bwj. nov. ƒ 5.500,-. Tel. 045-274811.

ALFA Romeo 33 1.7 IE rood, st.bekr., centr. electr. ramen, ƒ 13.5.. Telefoon: 046-511446.

Te koop RENAULT 11 turbo bwj. '85 i.z.g.st. 045-273933.

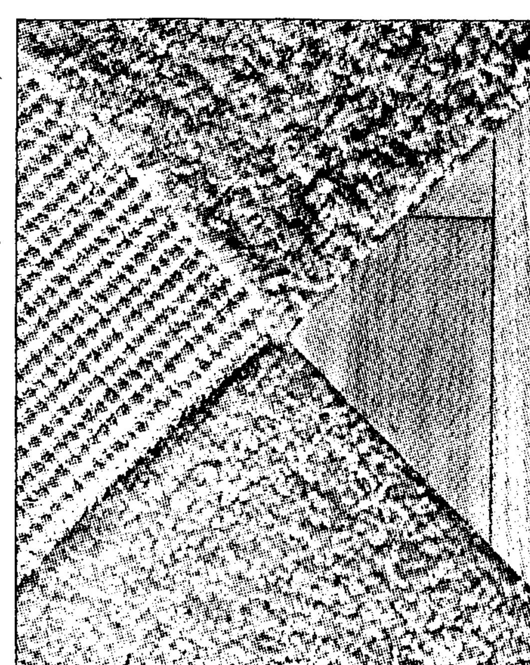
Voor Piccolo's zie verder pagina 30

Maak van uw huis een thuis

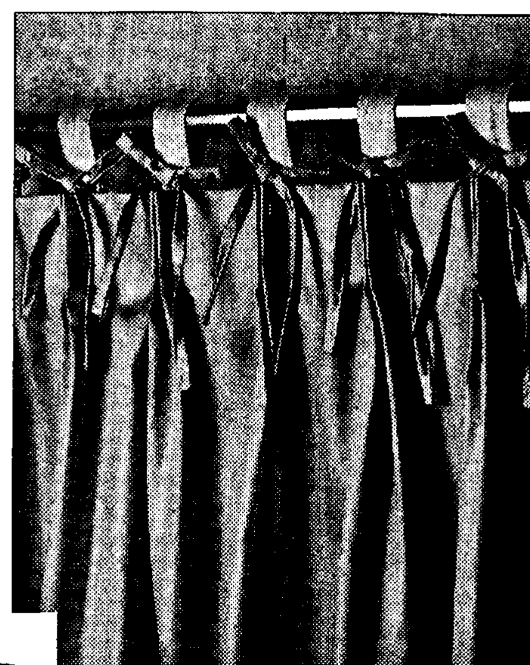


In vloerbedekking biedt MILO FIGURO een opmerkelijke collectie die feilloos aansluit bij uw persoonlijke interieur. Natuurlijk wordt alles GRATIS *vakkundig gelegd.*

MiloFiguro



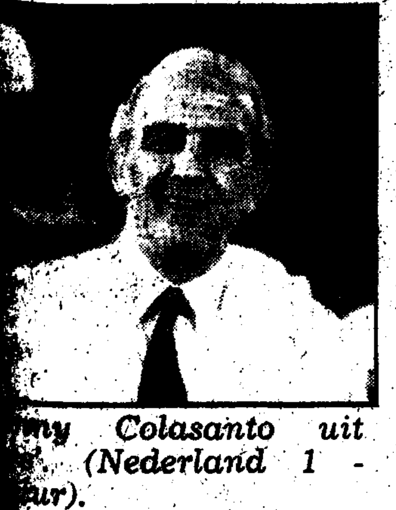
De verrassende collectie gordijnstoffen van MILO FIGURO staat garant voor een smaakvol interieur van uitstekende kwaliteit. Het enorme kleurpallet zal u zeker inspireren.



berden
MEUBELEN
GEGARANDEERD 'T GOEDKOOPSTE IN KWALITEITS MEUBELEN
VENLO-BLERICK, PONTANUSSTRAAT 30 - HEERLEN, PROMENADE 12
ROERMOND, WILLEM II SINGEL 25 - VENRAY, GROTE MARKT 12

[Ned]erland 1

[Nc]rv/Avro/Ikon
[0]9.30 Kijk uit! Afl. 1.
[1]0.05 (TT) Kijk uit! Afl. 1.
[1]0.30 Kijk uit! Afl. 1.
[N]ieuws voor doven.
[...] Rust roest. Portretten van [...]ozen die op een andere manier [...]an hun leven proberen te geven. [...] Herh.
[...] Harry's mad. Engelse jeugdse[rie]. Herh.
[...] Het Arabisch schiereiland. [...]ge natuurserie over Arabië. [...] Herh.
[...] Topscore met Ted de Braak. [...]dspel.
[...] Abdijen II. Documentaireserie. [...] Benedictijnen, Klooster Einsie[deln], Zwitserland. Herh.
[...] AVRO's Filmspot. Filmmag.
[...] (TT) Journaal.
[...] Kenmerk. Actualiteiten.
[...] De 50e herdenking van de [slag] om Arnhem. [...]nvatting van de openingscere[monie] van de Herdenking van de [Slag] om Arnhem in de Eusebiuskerk.
[...] (TT) Prima Donna. Vrouwen[maga]zine. Afl. 1.
[...] Wilde ganzen.
[...] New York police. Amerikaanse [s]erie. Afl.: 4b or not 4b.
[...] Cheers. Amerikaanse comedy[serie]. Afl.: Sam's women. Herh.
[0]0.15 Journaal.



[...]ny Colasanto uit [...] (Nederland 1 - [...]ur).

Nederland 2

Veronica/Tros
07.00 Journaal.
07.07 Het zevende venster. Herh.
07.34 Journaal.
07.37 Topscore met Ted de Braak.
08.00 Journaal.
08.07 Markant achterland. Herh.
08.30 Journaal.
08.33 (TT) Lingo. Spelprogr. Herh.
09.00 Journaal.
09.07 Kook tv. Culinair programma.
09.25 Nederland zingt. Herh.
09.50 De plattelandsdokter. Afl. 1.
10.15 Vrouw-zijn. Vrouwenmagazine.
11.05 Investeren in de toekomst. Reportage voor EO-Metterdaad.
11.27 The royal wedding. Amerikaanse speelfilm uit 1951.
13.00 Journaal.
13.07 Studio sport. Herh.
14.38 Noorderlicht. Herh.
15.00 Loladamusica.
15.25 Club Veronica. Magazine.
15.54 Uitzending politieke partijen: D'66.
16.00 (TT) Journaal.
16.10 Nature on track. Natuurfilmserie. Afl.: Het water des levens.
16.40 Judge Roy Bean. Afl. 5.
17.10 Mega top 50. Muziekprogram.
17.55 Voetballen: Zalgiris Vilnius - Feyenoord. Rechtstreekse reportage in het Europa Cup-toernooi voor bekerwinnaars. In de pauze plm. 18.45 2 Vandaag.
19.55 De ongelooflijke hypnoseshow.
20.25 Love life. Praatprogramma over liefde en seks. Afl. 3: Het orgasme. Anita Witzier leidt de discussie in banen en wordt daarin bijgestaan door de Belgische seksuologe Goedele Liekens.
21.05 Blue movie blue. Amerikaanse erotische speelfilm uit 1971.
22.50 (TT) Crazy Holland. 3-delige serie over commerciële seks in Nederland. Afl. 2: Het web van O6.
23.25 Lassen, lijmen en plaatbewerken. Afl. 3.
23.55 12 en verder... Kinderen in de basisvorming. Informatie.
00.00 Journaal.
00.05-00.10 Nieuws voor doven.

Nederland 3

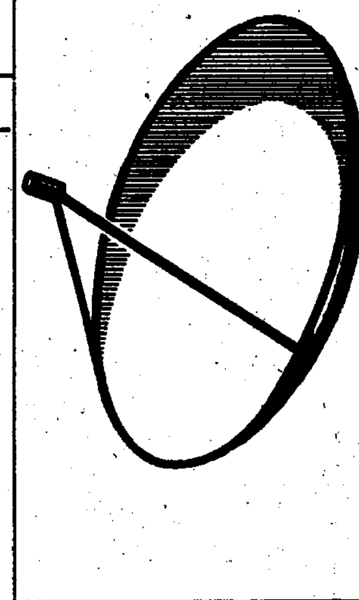
Vara
08.53-09.00 en 12.00-12.07 Nieuws voor doven en slechthorenden.
14.15-16.00 De 50e herdenking van de slag om Arnhem live. Rechtstreeks verslag van de openingsceremonie van de herdenking van de Slag om Arnhem vanuit de Eusebiuskerk.
17.40 All in the family. Amerikaanse comedyserie.
18.10 De Fabeltjeskrant. Poppenserie. Afl.: De uitwedstrijd.
18.15 Sesamstraat. Kleuterprogram.
18.30 (TT) Jeugdjournaal.
18.40 (TT) Klokhuis. Informatief kindermagazine. Afl.: Penningen.
19.00 (TT) Lingo. Spelprogramma.
19.25 Police rescue. Engels-Australische politieserie. Afl.: Zware jongen. Tijdens een staking onder het gevangenispersoneel ziet Karl Kruger, een gevaarlijke moordenaar, kans om te ontsnappen. Het Rescue Team moet assisteren bij de opsporing van de voortvluchtige crimineel.
20.20 Black widow. Amerikaanse thriller uit 1987 van Bob Rafelson. FBI-agente Alexandra Barnes onderzoekt een aantal sterfgevallen van zeer welgestelde mannen. Ze ontdekt dat al deze mannen een vermogen nalieten aan de verleiderlijke Catherine. Alexandra raakt ervan overtuigd dat de mannen een onnatuurlijke dood zijn gestorven, en dat Catherine de dader is.
21.54 Trekking dagelijkse lotto.
22.00 (TT) Journaal.
22.15 (TT) Sportjournaal.
22.30 (TT) Nova. Actualiteitenprogramma. Aansl: (TT) Den Haag Vandaag. Parlementaire rubriek.
23.20 Afdeling moordzaken (Homicide) Amerikaanse politieserie.
Afl.: Doel getroffen. Drie jonge basketballers schieten zo maar een willekeurige toerist dood. Haar weduwnaar heeft het niet alleen moeilijk met het verlies van zijn vrouw, maar evenzo met de ongeïnteresseerde werkwijze van de politie.
00.07-00.14 Natuurmoment. Serie over natuurmonumenten.

RTL4

06.30 Hei elei kuck elei.
07.00 Nieuws & krantenoverzicht.
07.07 Ontbijtkids: Seabert.
07.30 Nieuws & krantenoverzicht.
07.37 Ontbijtkids: De smurfen.
08.00 Nieuws & krantenoverzicht.
08.08 The bold & the beautiful. Amerikaanse soap. Herh.
08.30 Nieuws.
08.35 Santa Barbara. Deel 1. Herh.
09.00 Nieuws & krantenoverzicht.
09.10 Santa Barbara. Deel 2. Herh.
09.30 Goede tijden slechte tijden.
10.00 Koffietijd. Magazine dat zich richt op de moderne huisvrouw.
11.00 Showtime shop.
11.05 As the world turns. Soap.
11.50 Lunchkids. Met om 11.50 Seabert (Herhaling). 12.20 Family Sanders. 12.50 Samurai Pizza Cats.
13.20 Unsolved mysteries. Amerikaanse serie. Afl.: Thank you, Philip.
14.15 Rad van fortuin. Spel. Herh.
14.45 Spijkerhoek. Nederlandse dramaserie. Afl.: Naderend onheil. Herh.
15.15 Showtime shop.
15.20 Santa Barbara. Amer. soap.
16.10 The Oprah Winfrey show. Afl.: Ouders die hun kinderen met electrische schokken laten behandelen.
17.00 5 uur show. Middagmagazine.
18.00 Zes uur nieuws.
18.15 Ooggetuige. Reportages over gebeurtenissen die ingrijpen in mensenlevens.
18.30 Rad van fortuin. Spelprogram.
19.00 The bold & the beautiful. Amerikaanse soap rond twee families.
19.30 Half acht nieuws.
19.50 Weer. Door: John Bernard.
20.00 Goede tijden slechte tijden.
20.30 Soundmixshow. Nieuw talent imiteert zijn of haar favoriete artiest.
22.00 Showtime. Het laatste nieuws uit de nationale en internationale showbizz.
22.30 Barend & van Dorp. Actueel sportmagazine.
23.30 Nieuws, sport en weer.
00.00 Dangerous curves. Amerikaanse detectiveserie. Herh.
00.55 The Oprah Winfrey show. Amerikaanse talkshow. Herh.
01.40 Nachtprogramma.

RTL5

16.30 Tv boetiek. Homeshopping-programma.
17.00 Goede tijden, slechte tijden. Nederlandse soapserie. Herh.
17.25 Happy days. Amerikaanse comedy. Afl.: And the winner is.
17.50 Knightrider. Amerikaanse actieserie. Afl.: Speed demons.
18.45 Lijn 5. Live-programma waarin de telefonische reactie van de kijker centraal staat. U kunt tijdens de uitzending bellen met 06-300555.
18.50 Beverly Hills 90210. Amerikaanse serie Afl.: The 17 year itch.
19.45 Lijn 5 en nieuwsflits.
20.00 Dress gray. 4-delige Amerikaanse miniserie. Afl. 3+4.
Ry Slaight raakt steeds meer betrokken bij de moord op de kadet David Hand. Het autopsierapport heeft aangetoond dat Hand waarschijnlijk eerst verkracht en vervolgens vermoord is. Op de plek van de misdaad worden enkele privé-bezittingen van de moordenaar gevonden. Samen met zijn vriendin en de zus van de gedode jongen, Elizabeth, start Ry een eigen onderzoek. Het is niet ongevaarlijk, aangezien geheime agenten van het leger iedere stap van het tweetal volgen. Ook Davids vader gaat zich met de zaak bemoeien als hij de eerste versie van het autopsieverslag heeft gelezen. Daarin staat dat David verdronken is en zijn vader heeft een doel: wraak.
21.55 The baby broker. Engelse documentaire over de handel in baby's. Honderden koppels uit het westen worden door gewiekste advocaten voor grote bedragen bedrogen. De juristen beloven voor een kind te zorgen, maar vragen daarvoor grote hoeveelheden geld.
22.20 Lijn 5 en nieuwsflits.
22.35 Soldier, soldier. Engelse dramaserie. Afl.: Staying together.
23.30 Lijn 5.
23.45 Ricki Lake. Amer. talkshow. Afl.: Mijn vriend houdt meer van sport dan van mij.
00.35 As the world turns. Herh.
01.20 Hei elei, kuck elei aktuell.
01.50 Nachtprogramma.



RTBF/La Une

15.05 Vacaturebank. 15.35 Belgica nostra. 16.30 Neighbours. Afl. 4. 16.55 Diese Drombuschs. Afl. 1. 17.55 Carlos et les autres. 18.30 Info première. 18.50 Cartes sur table. 19.10 Quotidien des sports. 19.30 Nieuws. 20.05 Autant savoir. 20.35 The ambulance. Amer. politiefilm uit 1990. 22.15 Ciné-club de minuit: Halfaouine - L'enfant des terrasses. Frans-Tunesische speelfilm uit 1990. 23.55 Laatste nieuws. 00.15-00.20 24 H sur les marchés.

Sports 21

15.30-17.45 Wielrennen. Parijs - Brussel. Uitloop mogelijk tot 18.00. 18.11 Ici Bla-bla. 18.58 Neighbours. 19.24 Bonsoir les petits. 19.30 Zie RTBF/La Une. 20.00 Concert d'ouverture. Klassiek concert. 22.01 Laatste nieuws. 22.24 Voetbal. Samenvattingen uit de Champion's League. 22.54 Wielrennen. Samenvatting Parijs - Brussel. 23.24 Les chretiens dans la vie sociale. 23.53-23.57 24 H sur les marchés.

TV 5

06.00 Ochtendprogr. 12.00 Nieuwsflits. 12.05 La chance aux chansons. 12.45 Zwitsers nieuws. 13.05 La maison Deschenes. 13.30 Bouillon de culture. 14.50 Magellan. 15.10 Viva. 16.00 Nieuws. 16.10 Cuisine des mousquetaires. 16.25 Jeugdprogr. 17.15 On aura tout vu. 17.45 Question pour un champion. 18.15 Visions d'amérique. 18.30 Nieuws. 18.55 Presse hebdo. 19.00 Paris lumières. 19.25 La météo des cinq continents. 19.30 Zwitsers nieuws. 20.00 Découverte. 20.30 Tell quel. 20.55 La météo des cinq continents. 21.00 Frans nieuws. 21.40 La marché du siècle. 23.05 Viva. 23.55 Nieuws. 00.20 Sept jours en Afrique. 00.30 Dites-moi. 01.30 La chance aux chansons. 02.15 Intertropiques. 02.45 Espace francophone. 03.15 Azimuts. 03.45 Reflets images d'ailleurs. 04.45 Visions d'Amérique. 05.00 Paris lumières. 05.30 Eurojournal.

RAI UNO

06.00 Ochtendprogr. 13.30 Nieuws. 14.00 Mi ritorni in mente. Varietéprogr. 14.10 La lunga linea rosa. 16.00 Uno per tutti. 18.00 Nieuws. 18.20 Space 1999. Sf-serie. 19.05 Mi ritorni in mente. 19.50 Nieuws en sport. 20.40 Beate tra le donne. 23.00 Nieuws. 23.10 Bruciapelo. 00.05 Nieuws. 00.15 DSE Sapere. 01.00 Music Club. 01.30 Ottocento. 02.45 Nieuws. 02.50 Signore e signora. 03.50 Nieuws. 03.55 Voetbal. Oude UEFA-Cup wedstrijd: Inter Milaan - Norwich City. 05.35 Music club.

BBC 1

07.00 Business breakfast. 08.00 BBC breakfast news. 10.05 The Flintstones. 10.30 Star memories. 11.00 nws. 11.05 Home thougts from abroad. Portretten. 11.35 Model world. Serie. 12.00 nws. 12.05 Charlie's Angels. 12.55 For the love of it. 13.00 nws. 13.05 Big day out. 13.55 Reg. nws. 14.00 nws. 14.30 Neighbours. 14.50 Turnabout. Woordspel. 15.20 The first travelling sales lady. Amer. speelfilm uit 1956. 16.50 Secret life of toys. Animatieserie. 17.05 Bananaman. Kinderserie. 17.10 The Bots master. 17.35 Tricks 'n' tracks. 17.55 Newsround. 18.05 Blue Peter. 18.35 Neighbours. 19.00 nws. 19.30 Regionaal nws. 20.00 Top of the pops. Muziekprogr. 20.30 EastEnders. 21.00 999: Lifesavers. Spectaculaire reddingsacties. 21.30 Waiting for God. Comedyserie. 22.00 nws. 22.30 Chef! Comedyserie. 23.00 Inside story. Reportageserie. 23.45 Question time. Discussieprogr. 00.45 Midnight caller. Serie. 01.35 Jake speed. Amer. speelfilm uit 1986. 04.00-04.30 BBC Select.

BBC 2

07.20 Open University. 09.00 Breakfast news. 09.15 Pinocchio. 09.40 Babar. 10.05 Living on the land. Serie. 10.30 Great mysteries. Afl. met astroloog Michael Nostradamus, wiens voorspellingen uit lijken te komen. 11.00 Playdays. Kleuterprogr. 11.25 Golf. Rechtstreeks: Dunhill British masters. 14.20 Melvin and Maureen's music-a-grams. 14.35 Golf. Rechtstreeks. Met om 15.00, 16.00 en 16.50 nws. 18.30 A cook's tour of France II. Afl.: The Loire. 19.00 The adventures of Hajji Baba. Amer. speelfilm uit 1954. 20.30 Farnborough 94. Afl. 2. 21.00 The realms of the Russian bear. Natuurfilmserie. Slot. 21.50 Wild tracks. Tips om te overleven in de wildernis. Slot. 22.00 The travel show. Vandaag: Cuba en Havana. 22.30 The great pyramid - Gateway to the stars. Reportage. 23.20 Richard Avedon. Portret. Aansl: Video nation shorts. 23.30 Newsnight. 00.15 The late show. 01.00-01.35 Open University.

Eurosport

08.30 Step aerobics. 09.00 Paardesport. Military van Engeland. 10.00 Synchroon zwemmen. Open Franse kamp. 11.00 Dansen. World Open Latin. 12.00 Autosport. Grand Prix van Italië voor Formule-1 wagens. 13.00 Motoren. Auto- en motorsportmagazine. 14.00 Zwemmen. Wedstrijden vanuit Mulhouse. 15.00 Mountainbiking. Wereldbeker. 15.30 Wielrennen. Parijs - Brussel. Live. 17.30 Eurofun. 18.30 Motorsport. WK superbike. 19.30 Eurosportnieuws. 20.00 Worstelen vanuit de VS. 21.00 Worstelen. WK Grieks-Romeins. 22.00 Voetbal. Europa Cup voor bekerwinnaars. 23.30 Voetbal. Champions League. 00.00 Boksen. 01.00-01.30 Eurosportnieuws.

NBC

05.30 NBC News. 06.00 Business insiders. 06.30 NBC News. 07.00 ITN World news. 07.15 US Market wrap. 07.30 Business insiders. 08.00 ITN World news. 08.15 US Market wrap. 08.30 Inside edition. 09.00 Super shop. 10.00 Rolonda. Talkshow. 11.00 Rivera live. Discussieprogr. 12.00 Today's business. 12.30 FT Business today. 13.00 Today. 15.00 The money wheel. Met beursberichten. 17.30 FT Business tonight. 18.00 Today. 19.00 ITN World news. 19.30 Executive lifestyles. Magazine voor managers. 20.00 Entertainment x-press. 20.30 NBC News. 21.30 Inside edition. 22.30 The tonight show. Talkshow. 23.30 Real personal. Talkshow. 00.00 FT Business tonight. 00.20 US Market wrap. 00.30 Nightly News. 01.00 Equal time. Actueel discussieprogr. 01.30 The tonight show. Talkshow. 02.30 Executive lifestyles. Magazine voor managers. 03.00 Rivera live. Discussieprogr. 04.00 Rolonda. Talkshow. 05.00 Inside edition.

MTV

06.00 Awake on the wild side. 09.00 Ingo. 12.00 The soul of MTV. 13.00 Greatest hits. 14.00 The afternoon mix. 15.00 Sports. 15.30 Model Special. 16.30 The report. 16.45 At the movies. 17.00 News at night. 17.15 3 from 1. 17.30 Dial MTV. 18.00 Music non-stop. 20.00 Greatest hits. 20.30 The Pulse. 21.00 Guide to dance music. 22.30 Beavis & Butt-head. 23.00 The report. 23.15 At the movies. 23.30 News at night. 23.45 3 from 1. 00.00 Party zone. 02.00 Marijne van der Vlugt. 03.00-06.00 Night videos.

CNN

07.30 Moneyline. Herh. 08.30 World report. 09.45 CNN Newsroom. 11.30 World report. 12.15 World sport. 12.30 Business morning. 13.30 Business day. 14.30 Business Asia. 15.00 Larry King live. Herh. 16.45 World sport. Herh. 17.30 Business Asia. Herh. 20.00 World business today. 21.00 International hour. 22.45 World sport. 23.00 World business today update. 23.30 Showbiz today. 00.00 The world today. 01.00 Moneyline. 01.30 Crossfire. 02.00 Prime news. 03.00 Larry King live. 05.30 Showbiz today. Herh.

[Duit]sland 1

[...]nderjournal.
[Mo]rgenmagazin - Sport.
[Mo]rgenmagazin. Ontbijttv.
[...]ute.
[...]llas. Amer. serie. Herh.
[...] Tele-Gym. Ochtendgymnastiek.
[...]ute.
[...]e würden Sie entscheiden?
[...] Die gekaufte Niere.
[...]-Info Verbraucher. Tips.
[...]ute. Met beursberichten.
[...] Akten. Tv-film van [...] Mittermayr. Herh.
[...]eschau.
[Tag]esschau.
[...]-Mittagsmagazin. Met heu[te].
[...]
[W]irtschafts-Telegramm.
[Tag]esschau.
[...]mpf - 19 7 17. Talkshow.
[...] wunderbare Reise des [...] Nils Holgersson mit dem [...]nsen. Kinderserie. Afl. 49.
[...] Barbapapa. Afl. 23.
[Tag]esschau.
[...]ro - das schnelle Magazin.
[...]ow.
[...]ey Dad! Austr. comedyserie.
[Tag]esschau.
[...]liege. Talkshow. Vandaag: [...] Urlaub war ein Alptraum.
[...] (TT) Tagesschau.
[...]risant. Boulevardmagazine.
[...]RD vor acht. Reg. informatie.
[...]geschau-Telegramm.
[...]ngeda, spelprogramma.
[...]rienhof, serie.
[...]geschau-Telegramm.
[...]zeuge FBI, serie.
[...] (TT) Tagesschau.
[...]norama. Reportages.
[...]esthemen-Telegramm.
[...] (TT) Der 7. Sinn. Verkeerstips.
[...]e Gaudimax-Show. Humor[...] voor amateur-entertainers.
[...] oder NEIN. Spelprogram.
[...]esthemen.
[...]estspiele Venedig '94. [...]s en interviews vanaf het [festi]val van Venetië.
[...] (TT) Alles Pasta! Amerikaanse [...] Afl.: Blondes Gift.
[Tag]esschau.
[...] Carbine Williams. Ameri[kaanse] speelfilm uit 1952.
[...]55 Z.E.N. Herbstbilder aus [Tos]kana Afl.: Morgennebel.

Duitsland 2

05.10 Gezamenlijk programma ARD/ZDF. Zie Duitsland 1.
13.45 Guten Appetit. Culinaire tips.
14.00 zum Beispiel. Serie reportages. Afl.: Aljoscha im Wunderland. Reportage over radioactief besmette kinderen uit Tsjernobyl die hun vakantie doorbrengen in het Duitse dorpje Breitscheid.
14.30 Spacecats - Die Katzenbande aus dem All. Poppen-tekenfilmserie.
14.55 logo extra. Reportage over de ontwikkelingshulp van scholieren uit Bonn aan Togo.
15.20 logo. Jeugdjournaal.
15.30 Spreepiraten. 26-delige Duitse jeugdserie. Afl.: Romanze in Müll. Matze en Trinchen moeten naar de supermarkt om boodschappen te doen en om vuilniszakken af te geven. Voor de kinderen blijkt dit een hele opgave te zijn. Omdat het hotel van mevr. Patard en haar kleindochter tijdelijk gesloten is, brengt Klaus Kukowski de twee Franse toeristen naar de 'Marianne'.
16.00 heute.
16.05 Die fliegenden Ärzte (The flying doctors) Australische doktersserie. Afl.: Jugendstreiche. Herh.
16.55 ZDF-Glückstelefon.
17.00 heute en sport.
17.15 länderjournal. Aansl: heute-Schlagzeilen.
17.50 SOKO 5113. Duitse politieserie. Aansl: Guten Abend.
19.00 heute.
19.20 Weerbericht.
19.25 Unsere Hagenbecks. Duitse serie. Afl.: Andalusische Abenteuer.
20.15 Die volkstümliche Hitparade im ZDF. Volksmuziekprogramma.
21.15 WISO. Sociaal-economisch magazine.
21.45 heute-journal.
22.15 live. Live talkshow vanuit de Alte Oper in Frankfurt. Presentatie: Christa Schulze-Rohr en Wolfgang Herles.
23.15 Rückkehr zum Planet der Affen (Beneath the planet of the apes) Amerikaanse sf-film uit 1970.
00.45 heute.
00.50-02.25 ■ Die Helden sind müde (Les héros sont fatigués) Franse speelfilm uit 1955 van Yves Ciampi. Met: Yves Montand, Curd Jürgens.

Duitsland 3 West

08.15 Tele-Gym. 08.30 Konstruktionen von Maschinen gelesen. Zomercursus dataverwerking. 09.00 Jobs, Berufe für morgen. 09.15 WDR-Treff. 10.00 Schooltv. 12.00 Bonn am Rohr. 12.43 Programmvorschau. 12.45 mittwochs live. Talkshow. 14.00 WDR aktuell. 14.05 Hit-Clip. Muziekvideo's. 14.30 Verzeihen ja, vergessen nie! Documentaireserie. Afl. 3. 15.00 WDR aktuell. 15.05 FensterPlatz. 16.00 (TT) Gott und die Welt. 16.30 Konstruktionen von Maschinen gelesen. Zomercursus dataverwerking. 17.00 Die Sendung mit der Maus. 17.30 Spatzi. Kinderprogr. 18.00 NRW. 18.05 KuK. 18.30 Streifzüge. Toeristische serie. 18.45 Aktuelle Stunde. 19.25 Fensterprogramme der Landesstudios. 19.45 Sternschnuppen. 20.15 Linie K. 21.00 WDR aktuell. 21.15 North Sea hijack. Engelse speelfilm uit 1979. 22.50 Die Zukunft der Arbeit. Reportage. 23.30 Magnum. Afl.: Masken, Mörder und Moneten; Flucht vor dem Tod. 01.00 Nachrichten. 01.05-08.15 Nachtprogrammering.

Duitsland 3 SWF

08.45 Tele-Gym. 09.00 Schooltv. 10.40 Non-Stop-Fernsehen. 14.00 Schooltv. 14.59 Heute abend in Südwest 3. 15.00 Hallo, wie geht's? 15.15 Reiseland Jordanien. Reportage. 15.45 Schlaglicht. 16.15 Abenteuer Wissenschaft. 17.00 Mit Telekolleg II zur Fahrschule. 17.30 Die Sendung mit der Maus. Informatief kindermagazine. 17.57 Es war einmal das Leben. Afl. 17. 18.25 Unser Sandmann. 18.30 Südwest aktuell. 18.35 Hallo, wie geht's? 18.50 Eisenbahnromantik. 19.19 Heute abend in Südwest 3. 19.20 Landesschau. Bernd Schröder. 19.48 Landesschau aktuell. 20.00 Tagesschau. 20.15 Sport unter der Lupe. 21.00 Nachrichten. 21.15 Politik Südwest. 21.45 Fahr mal hin. Afl.: Baccarat - Im Glas gespiegelt. 22.15 Kultur Südwest. 22.45 ■ Iwan der Schreckliche (Iwan Grosny). 2-delige Russische speelfilm uit 1945. Afl. 2. 00.10 Schlussnachrichten. 00.25 Non-Stop-Fernsehen.

RTL Television

05.30 Guten Morgen Deutschland. Ontbijttv. 09.05 Emergency. 10.00 The bold and the beautiful. 10.30 Days of our lives. 11.00 Der Preis ist heiss. Spelshow. 11.30 Familien Duell: Spelprogramma 12.00 Punkt 12. Middagmagazine. 12.30 Springfield Story. 13.15 California Clan. 14.10 Murder, she wrote. 15.00 Ilona Christen. Thema: Und plötzlich konnte ich nicht mehr sprechen - Aphasie. 16.00 Hans Meiser. Thema: Ich bin mir der Nächste - Egoisten. 17.00 Who's the boss? 17.30 Married with children. 18.00 The bold and the beautiful. 18.30 Explosiv - Telegramm. Boulevardnieuws. 18.45 RTL aktuell. Nieuws, sport en weerbericht. 19.10 Explosiv - Das Magazin. 19.40 Gute Zeiten, schlechte Zeiten. 20.15 Notruf. Spectaculaire reddingsacties. 21.15 Stadtklinik. Duitse ziekenhuisserie. 22.15 Die Wache. Duitse politieserie. 23.15 RTL-Nachtshow. 00.00 RTL-Nachtjournal. 00.30 Married with children. 01.00 Die Tracey Ullman Show. 01.30 Who's the boss? 02.00 Explosiv - Das Magazin. 02.30 RTL-Nachtjournal. 03.00 Hans Meiser. 04.00 Ilona Christen. 05.00 Gute Zeiten, schlechte Zeiten.

SAT 1

05.30 Deutschland heute morgen. 09.00 Superboy. 09.30 Love Boat. 10.30 Neighbours. 11.00 The young and the restless. 11.55 Riskier' was! 12.30 Knots landing. 13.30 Love Boat. 14.30 Superboy. 15.05 Bonanza. 16.00 Star Trek: Deep Space Nine. 17.00 Riskier' was! 17.30 Regionale programma's. 18.00 Geh aufs Ganze! 19.00 Sat.1 Newsmagazin. 19.19 täglich ran. 19.30 Glücksrad. 20.15 Wolffs Revier. 21.15 Schreinemakers live. Talkshow. Aansl: TopNEWS. 23.55 The adventurers. Amerikaanse actiefilm uit 1970. 02.30 Star Trek: Deep Space Nine. Amerikaanse sf-serie. Herh. 03.20 Hunter. Amerikaanse misdaadserie. 04.10 Nachbarn Neighbours Australische soap-serie. Aansl: programma-overzicht. Herh. 04.35 Wolffs Revier. Duitse misdaadserie. Herh.

België/TV 1

17.35 Paradise beach. Australische soapserie. Afl, 9.
18.00 Journaal.
18.10 The bold and the beautiful. Amerikaanse serie. Afl. 1029.
18.35 Blokken. Dagelijks spelprogramma.
19.05 Buren (Neighbours) Australische serie. Afl. 1453.
19.30 Journaal en sport.
20.00 Schermen. Programma voor andersdenkenden.
21.15 Panorama. Documentaires.
22.00 Natural lies. 3-delige Engelse thriller van Ben Bolt. Afl. 2: Endless sleep.
22.55 Bienvenue en France. Cursus Frans. Afl. 4.
23.10-23.12 Weerbericht.

België/TV 2

15.30-17.45 Sport extra: Wielrennen. Rechtstreeks verslag van de wielerklassieker Parijs - Brussel.
18.00 Tik tak. Afl. 258.
18.05 ERU concert met jonge solisten. Klassieke muziek.
Het ensemble Musica Vitae o.l.v. Paavo Järvi en solisten spelen: 1. Ouvertüre van Grieg. 2. Legende voor viool en orkest, Wieniavsky. 3. Concert voor fluit, Haydn.
18.30 Afrikaanse luchten (African skies) Canadese serie. Afl. 11.
19.00 Er was eens Amerika (Il était une fois les Amériques) 26-delige Franse animatieserie over de geschiedenis van Amerika. Afl. 9: Cortez en de Azteken.
19.30 Journaal en sport.
20.00 Première Film en Video. Filmmagazine.
20.40 Heartbreak high. 52-delige Australische serie. Afl. 2.
21.30 Prettig gestoord. Wekelijks jongerenmagazine.
22.00 Ter Zake. Infomagazine met nieuws en sport.
22.45 Sledge Hammer. Amerikaanse pilotfilm van Martha Coolidge.
23.10-23.13 Coda. Vandaag; Cellosuite nr. 2 in d BWV 1008 -Menuet 1 en 2- van Bach, uitgevoerd door Roel Dieltiens, cello.

TV [FIL]MS VIDEO

[Nederl]and 1 en 2
[...] uur - Saubere Aktien - [...D]) Thriller van Berthold Mit[...]er met Silvia Reize en Mi[...]leiter.
[...] is belasting-inspectrice en [...]over naar het bedrijfsleven. [...]lijkt de zaken niet altijd even [...]

[Nederl]and 2
[...] uur - The Royal Wedding - [...]USA)
[...] van Stanley Donen waarin [...]taire een situatie speelt die [...] in het echt meemaakte: hij [...] een succesvol danspaar [...]n zus, totdat zij een man [...]

[...]ur - The Adventures of Hajji [...] (1954-USA).
[...]rek speelt de kapper uit het [...A]rabië die de dochter van de [...]elpt te ontsnappen. Avontu[...] van Don Weis.

[Nederl]and 3
[...] uur - Black Widow - [...]USA).
Spannende thriller van Bob Rafelson over een medewerkster van justitie (Debra Winger) die alles op alles zet om een maniakale moordenares (Theresa Russel) te vinden.

Nederland 2
21.00 uur - Blue Movie Blue - (1992-USA).
Blue, Nina Siemaszko, is een knappe 17-jarige wiens vader aan de heroïne verslaafd is. Als hij ontdekt dat ze zich voor zijn verslaving prostitueert pleegt hij zelfmoord. Drama van Zalman King.

Duitsland 3
21.15 uur - North Sea Hijack - (1979-GB).
Roger Moore speelt een onuitstaanbaar persoon die een gegijzeld schip moet bevrijden. Misdaadfilm van Andrew V. McLaglen met verder o.a. James Mason en Faith Brook.

Duitsland 2
23.15 uur - Beneath the Planet of the Apes - (1969-USA).
Behoorlijk vervolg op 'Planet of the Apes'. Een astronaut ontdekt dat onder het aardoppervlak gemuteerde menselijke wezens leven. Regie: Ted Post. Met: Charlton Heston.

Duitsland 1
00.20 uur - Cabine Williams - (1952-USA).
Vrij vlakke verfilming van het levensverhaal van Marsh Williams door Richard Thorpe. Marsh belandt voor dertig jaar onschuldig in de cel. Met: James Stewart en Jean Hagen.

● *Tiener Nina Siemanszko komt in de Amerikaanse erotische speelfilm 'Blue Movie Blue' in de problemen en wordt prostitueé. Links Brent Fraser. (Nederland 2 - 21.00 uur).*

Duitsland 2
00.50 uur - Les Héros Sont Fatigués - (1955-F).
Pas als zijn vliegtuig neerstort ontdekt de piloot dat hij kostbare diamanten vervoert. Sterke rollen o.a. van Curd Jürgens en Yves Montand in deze film van Yves Ciampi.

BBC 1
01.35 uur - Jake Speed - (1986-USA) Actiefilm van Andrew Lane met Wayne Crawford en John Hurt: Jake Speed wordt ingeschakeld door een vrouw wiens zus ontvoerd is door vrouwenhandelaars.

radio

Radio 1
Elk heel uur en om 7.30, 8.30, 12.30, 13.30, 17.30, 18.30 en 18.30 nieuws. 7.07 Tijdsein. 12.07 Echo. 14.05 Dingen die gebeuren 17.07 Avro Radiojournaal. 20.04 Onder tafel. 22.04 Hier en nu-sport. 23.07 Met het oog op morgen. 0.04-7.00 VPRO's Nachtleven, met om 0.04 Street beats; 3.02 Het paradijs; 4.02 Grand disco classique; 5.02-7.00 De gezamenlijke zenders Peazens & Moddergat.

Radio 2
7.04 Goedemorgen Nederland. 9.04 Het Willem Weverplein. 12.04 Het hart van twee. 14.04 Bergweg 30. 17.04 Fileradio. Na 18 uur 18.04 Alle mensen. 19.04 Tros Schlagerfestival. 19.30 Oud plaatwerk. 20.04 Music all in. 21.04 Voor wie graag luisteren wil. 22.30 Coulissen. 23.04-24.00 Sesjun.

Radio 3
6.04 Breakfast-club. 9.04 Arbeidsvitaminen. 12.04 Denk aan Henk. 14.04 Carola. 15.04 The magic friends. 17.04 Rinkeldekinkel. 18.04 De Avondspits. 19.04 Spoor 7. 20.04 Paperclip magazine. 21.04 Villa 65. 0.04 Tros Nachtwacht. 2.02 Papa is wakker. 4.02-6.00 Pyjama FM.

Radio 4
Om 7.00. 8.00. 13.00, 18.00 en 20.00 nieuws. 7.02 Ochtendstemming. 9.00 Muziek voor miljoenen. 11.00 Ochtendconcert I. The National Youth Orch. of Scotland met fluit; II. 12.25 Pianomuz. 13.04 Variaties op vier: Veldslagen. 14.00 Middagconcert: Uit VARA's matinee archief. Radio Filharm. Ork. met 2 jongenssopranen. 15.25 Volkmann: Pianotrio opus 5 16.00 De Nederlanden: Rond Johannes Ciconia. 17.00 Zin in muziek. 18.04 KRO Klassiek. 19.30 Het orgel. 20.02 Avondconcert. Holland Festival Oude Muziek. 22.00 Laudate. 23.00 Deze eeuw. 0.00-1.00 Vier na middernacht.

Radio 5
Elk heel uur t/m 18.00 en 23.00 nieuws. 6.45-6.50 Mededelingenrubriek met uitgebreid weerbericht en scheepvaartberichten. 7.05 NOS sportief. 7.30 Vroeg op 5. 8.55 Waterstanden. 9.02 Tros Perspektief. 10.02 De duvel is oud. RVU: 11.02 Kleur bekennen. 12.02 Weldenkende mensen. 13.10 NOS Bijlage. 14.02 Een leven lang. 15.02 Schuim en as. 17.10 Radio UIT. 17.50 Algemeen Ouderen Verbond. 18.02 Actualiteitenprogramma in drie talen: 18.02 Nederlands programma; 18.30 Arabisch programma; 18.45 Turks programma. 19.00 Waar waren we ook alweer? 19.15 Nieuws en actualiteiten in het Turks. 19.50 Nieuws en actualiteiten in het Marokkaans en Berbers. 20.40 Nieuws en actualiteiten in het Chinees. 21.00 Tema. 21.30 Knoop in je zakdoek II. 22.00 Finale. 23.00-24.00 De Odysseia van Homeros.

Omroep Limburg
Elk heel uur ANP-nieuws. 7.00 Limburg Aktueel. 8.00 RadioNieuwsCentrale, binnen/buitenlandrubriek. 8.30 Regionaal nieuws. 8.35 Limburg Aktueel. 9.00 Tussen de bedrijven door, verzoekplaten van bedrijven en instellingen. 11.00 Ruilbeurs met Hubert van Hoof. 12.00 Limburg Aktueel met om 12.30 uur ANP-nieuws. 13.00 RadioNieuwsCentrale, binnen/buitenlandrubriek. 13.30 Regionaal nieuws. 13.35 Sport met Alf Poell. 14.00 Licht Limburgs muziek. 15.00 Horizon, consumentenmagazine. 16.00 Cultuurmagazine Festival. 17.00-18.00 Limburg Aktueel met om 17.30 ANP-nieuws.

BRTN/Radio 2
6.00 Nieuws. 6.05 Radio 2 regionaal (6.30, 7.00 en 7.30 nieuws). 8.00 Nieuws. 8.10 Bistro & Co. Muziek en culinaire geneugten. 10.00 Nieuws. 10.03 Parkeerschijf. Bont magazine met muziek en heel wat tips gepresenteerd door Rita Jaenen. 11.50 Het koekoeksnest. 12.00 Radio 2 regionaal. 13.00 Nieuws. 13.10 Roddelradio. 14.00 Alle donders. 17.00 Radio 2 regionaal. 18.00 Nieuws. 18.10 Over Stuur, wekelijks automagazine. 20.00 Het Narrenschip. 22.00 nieuws. 22.05 Het doosje. 23.30-6.00 Nachtradio (vanaf 24.00 elk heel uur nieuws).

België/BRF
6.05 Radiofrühstück + Spiel Glückstreffer (6.15 Wort in den Tag; 6.45 Hörergrusslotterie; 7.15 Veranstaltungstips; 8.30 Presseschau). 9.10 Gut Aufgelegt. Tips und Themen am Vormittag. 12.05 Musik à la carte (12.30 BRF Aktuell). 13.00 Presseschau. 13.05 Musicbox. 16.05 Popcorn. 18.05 BRF-Aktuell (Aktuelles vom Tage). 18.40 Jazz à la BRF. 20.00-20.05 Nachrichten.

RTL Radio
7.00 Jan van de Putte. 10.00 Jan de Hoop. 12.00 Ron Bisschop. 16.00 Luc van Rooij. 20.00 Late Rock. 00.00-07.00 Night Rock

WDR 4
04.05 Radiowecker. 6.05 Morgenmelodie (nieuws om 7.00 en 8.00 uur). 8.55 Overpeinzing. 9.00 Nieuws. 9.05 Musikpavillon (10.00 nieuws). 12.00 Nieuws, Zur Sache. 12.07 Gut Aufgelegt (met om 13.00 Mitmenschen. 14.00 Nieuws, Stichwort Wirtschaft). 15.00 Café-Konzert. 16.00 Nieuws. 16.05 Heimatmelodie. 17.00 Der Tag um fünf. Aansluitend Musikexpress (18.00 en 19.00 nieuws; 19.30 Ohrenbär). 20.00 Nieuws. 20.05 Zwischen Broadway und Kudamm. 21.00 Musik zum träumen (22.00 nieuws). 22.30-4.05 Nachtexpress.

Auto's

Te koop Opel KADETT stationcar diesel, 1982, opknapper. Telef. 045-273933.

Opel ASCONA 1.6, bwj. '82, nieuwe APK, vr.pr. ƒ 1.250,-. Telefoon 045-720289.

Te k. weg. omst. GOLF GTi, bwj. '85, centr. deurvergr., ATS velgen en boordcomp. vr.pr. ƒ 8.950,-alle keuringen toegestaan. 046-522322.

Te k. HONDA Civic, bwj. '85, APK, km.st. 150.000, vr.pr. ƒ 4.500,-. Tel. 046-523225.

Sloopauto's

Te koop gevr. SLOOP- en schade auto's, tev. in- en verkoop gebr. auto-onderd. A. Körfer. ☎ 045-229045.

Te koop gevr. schade- en oude sloopauto's. Tev. onderd. Autosloperij K. KÖRFER, 045-227377, Industriestr. 7, Hoensbroek.

Te koop GEVRAAGD loopsloop en schadeauto's. Telefoon 045-228236.

Wij geven de hoogste prijs voor uw auto, SCHADE-AUTO en sloopauto. Tel. 045-225774

Te k. gevr. SCHADE- sloop- en loopauto's, en verkoop gebr. auto-onderdelen. Joep Wolters. Telef. 045-411480.

Te koop gevr. loop-, sloop-, schadeauto's, tev. AUTO-WRAKKEN. Ook na 18.00 u. ☎ 045-232075 of 214403.

Bedrijfswagens

Te koop MERCEDES 508 D lengte laadruimte 4 mtr., vr. pr. ƒ 10.000,-. ☎ 04493-1353.

Te k. FIAT Iveco, bus, bwj. '85, vr.pr. ƒ 3.750,-. Telefoon 046-526646.

Te koop ASTRA Van bwj. 3-'92. Tel. 046-513760.

Onderdelen/acc.

Te k. gebruikte BANDEN 13, 14, 15 en 16 inch, incl. montage v.a. ƒ 25,-. Autobedr. Luyten, In de Cramer 50, Heerlen, tel. 045-719335.

Nieuwe AUTOBANDEN. Alle merken en maten. De laagste prijzen bel voor prijzen. Bandenspecialist Abel, Reeweg 143, Landgraaf. Telefoon 045-314027.

Te koop diverse maten gebruikte AUTOBANDEN t/m 235/50x16, v.a. ƒ 25,- inclusief montage, balanceren en garantie. Bandenspecialist Abel, Reeweg 143 Landgraaf. Tel. 045-314027.

Te koop TREKHAKEN voor bijna alle typen auto's met onderbouwen en aansluiten ƒ 150,-. Tel. 045-229667. Tevens trekhaken te koop gevraagd.

HH MONTEURS pakkingssets, zuigerveren, zuigers + lagers van Opel, MB+ VW diesels. Tev. in- en verkoop van VW en MB dieselmotoren. ☎ 04758-2154.

Ink./verk. goede gebr. AUTOBANDEN. Passartweg 39, Heerlen. ☎ 045-222675.

Te k. Mitsubishi Pajero REVISIEMOTOR, ƒ 2.500,-. Tel. 04405-2936.

Te koop div. ONDERDELEN voor Golf GTi 16 V: uitlaten z. g.a.nw.; benzinepompen; brede bumpers; verlagingssets; versnellingsbakken etc. etc. Tel. 04499-4932 b.g.g. 06-53176225.

2 Recaro STOELEN + bank, ƒ 250,-. 4 sportvelgen 5, 6 en 7 serie BMW + banden, ƒ 100,-. Tel. 045-324708.

Te koop gebr. orig. lm SPORTVELGEN 15" voor Nissan. Nw. pr. ƒ 1.928,- nu ƒ 500,-, z.g.a.n. en gebr. banden voor Escort, Kadett, Golf per 4 op velg. ƒ 100,- z. g.a.n. Tel. 046-518751.

SPORTVELGEN 205-14 van Chevrolet of Pontiac, ƒ 575,-. ☎ 043-478985.

Te k. AUTOTELEFOON, 9 mnd. oud, vr.pr. ƒ 650,-. Telef. 045-720283.

Aanhangwagens

Te koop gevraagd AANHANGWAGEN tot ƒ 250,-. Opknappen geen bezwaar. Telefoon: 045-312189.

Te koop AANHANGWAGEN en bagagewagen met deksel. Tel. 045-720602.

Te koop gesloten AANHANGWAGEN 1.50m x 0.90m x 1.10m. 045-463072.

AANHANGER 200x100x35 cm, ƒ 375,-; 180x80x30 cm, ƒ 275,-. ☎ 045-258390

Motoren

De laagste MOTOR-PREMIES met aanvangskorting tot 45%. Max Hendriks, Born. ☎ 04498-55050.

Te koop YAMAHA XR 600R, Off-The Road, bwj. 8-'84, i.z. g.st., ƒ 2.500,-. 046-758273.

Te k. GUZZI V 65 bwj. '87 vr. pr. ƒ 3.450,-; Dnepr zijspan bwj. '94 vr.pr. ƒ 3.550,-. BMW R 35 bwj. '38 2 x vr.pr. ƒ 3.350,-; Hardy Liberator bwj. '42 vr.pr. ƒ 9.250,-; zijspan m 72 type BMW bwj. '45 vr.pr. ƒ 3.450,-. Telefoon 046-526646.

Te k. HONDA Super Magna, bwj. '90, kleur rood, prijs ƒ 13.250,-. ☎ 043-212185.

Te k. YAMAHA XV 1000 Jubileum, rood met veel messing en chroom, bloedmooi, 9.000 km., ƒ 9.500,-. Telef. 043-626235.

Te k. SCOOTER Vespa PK 50, opknapper; scooter Honda Lead 125. Telef. 046-378639.

Te k. KAWASAKI LTD 454, bwj. '86, 20.000 km., zeer mooi, prijs ƒ 5.250,-. Telef. 045-222384.

Te k. YAMAHA XJ 700 XS 20V, bwj. eind '88, i.z.g.st. Telefoon 046-512701.

Te k. KAWASAKI GPX 600 R, bwj. '91, 13.000 km., vr.pr. ƒ 11.800,-. ☎ 04458-2044.

Te k. Yamaha VIRAGO 700 cc., Amerikaanse uitvoering, bwj. '85, bordeauxrood met goudkleurige velgen, diverse extra's, 10.000 miles, i.z. g.st., vraagpr. ƒ 7.600,- excl. BTW + reg. ☎ 045-222530.

Te koop KAWASAKI GPZ 600 R Ninja, bwj. '86, 40.000 km., topconditie, ƒ 5.600,-. Tel. 045-459863.

Te koop KAWASAKI SR 650 ƒ 2.900,-; Yamaha XJ 600 ƒ 4.500,-. Beide i.z.g.st. Telefoon: 04755-2024.

Te k. gevr. KOFFERSET, universeel of voor Suzuki GS 650 GT. ☎ 04450-3307.

Te k. HONDA Magna V30, z. g.a.nw., kent. '91, Amerikaans mod. Chopper, pr.n.o. t.k. Telef. 045-246003.

(Brom)fietsen

Te koop OMAFIETS, damesheren- kinderfietsen, v.a. ƒ 55,-. Telef. 045-257371.

Nu grandioze OPRUIMING, honderden guldens voordeel op fietsen. Tweewielers Math Salden, Limbricht-Sittard.

Te k. 2 ZÜNDAPPS, opknappers, t.e.a.b., Emmastr. 29, Hoensbroek na 17 uur.

Te koop MOUNTAINBIKE, pr. ƒ 300,-, 1 jaar oud. Telefoon 046-749621.

Te k. OLDTIMER brommers. Telefoon 046-331438.

Te koop PUCH Maxi Special, 3 jaar, verz. met helm, pr.n.o. t.k. Tel. 046-378975.

Te koop gebr. dames- en herenfietsen. Ook ATB en CITYBIKES. ☎ 045-751850.

Te koop MOUNTAINBIKE Giant Cadex type 3, ½ jr. oud. ƒ 750,-. Telef.: 045-443287.

Te koop VESPA Boxer, i.z.g. st., bwj. '73, prijs ƒ 275,-. Tel. 046-749545.

Te koop heren RACEFIETS Raleigh 56 r. m. zomer en winterkleding en fietscomp. z.g.a.nw., ƒ 800,-; tev. Diaprojector m. toebeh. ƒ 200,-. Telef. 045-258940.

Te koop PUCH Maxi i.z.g.st. Tel. 045-422115.

Te koop HONDA MT plus veel onderdelen, i.g.st. vr.pr. ƒ 750,-. Telef. 045-442692.

Te koop gevraagd VESPA Ciao of Puch Maxi, defect geen bezwaar. Telefoon: 045-213950.

Te k. VESPA Ciaq met sterwielen, bwj. '90, ƒ 650,-. Telefoon 045-318033.

Te k. VESPA + Puch Maxi en snorbrommer. Telefoon 045-321696.

Te koop dames BROMFIETS,Jawa met sterw. en met verz. Tel.: 046-516458.

VESPA Ciao met sterwielen, bwj. '92, vr.pr. ƒ 675,-. Tel. 046-377862 b.g.g. 334127.

GIANT fietsen 1995 zijn binnen. Model 1993 en 1994 speciale prijzen. Bert Rekers, Willemstr. 85, Heerlen. Tel. 045-726840.

Zonwering

LUXAFLEX stuk. Bel voor reparatie 043-431846. Van te voren prijsopgave. Ook alle onderdelen, hijskoorden, ladderkoorden, koordremmen enz. Sunshine Zonwering, Cantecleerstraat 107, Maastricht.

Te koop ZONNESCHERM breed 5 m, uitval 3 m. Telef. 046-528873.

Watersport

Te koop SURFPLANK F2, compl. met toebeh., extra zeil en surfkar, 3 jr. oud, vr. pr. ƒ 1.250,-. ☎ 04406-16321.

Sport & Spel

SKI-GYMNASTIEK te Heerlen. Voor meer info: Orginsatie service Passe Partout. Telefoon 043-671360.

Total BODYTRAINING, ma. + wo.avond tennishal Susteren. ☎ 04499-3940/046-755535. Gratis proefles.

TENNISRACKETS: 1 Rossignol ƒ 50,-; 2 Princ Spectrum, ƒ 125,-. ☎ 045-313361.

Caravans

Caravans en vouwwagens bij RIDDERBEKS, Prinsenbaan 180, Koningsbosch. Tel. 04743-2213.

Voor REPARATIES en schadeiregelingen Bartels Caravaning, Hommerterweg 256, Amstenrade. 04492-1870.

DUIZENDEN guldens voordeel op onze ex-verhuur caravans. Geheel compl. incl. voort., res.wiel, opstap enz. Bartels Caravaning, Hommerterweg 256, Amstenrade. 04492-1870.

Te k. CARAVAN Bürstner, type Holiday, 5-pers., topkeuken, toiletruimte, voortent, aparte 3-persoons slaapruimte, 2½ jaar oud, vr.pr. ƒ 17.000,-. ☎ 045-322227.

Te koop enkele STACARA-VANS staande op Camping Mooi Bemelen. Inl. Gasthuis 3, Bemelen. 04407-1321.

Te k. VOUWWAGEN Trigano, bwj. '81, vr.pr. ƒ 1.150,-. 045-314506 na 18.00 uur.

Te koop caravan HOBBY Classic 430 TK '92, met luifel voort. en luifel, vele extra's, ƒ 16.750,-. Stall. tot aug. '95. Tel. 046-337254.

Te k. CARAVAN Hobby 5.20 l, bwj. '93, pr. ƒ 20.995,-. Interieur wit. Tel. 046-519528 na 17.00 uur.

Te k. caravan IRIBA, 4 à 5 pers., bwj. '81, vraagpr. ƒ 5.500,-. Tel. 045-414041.

Te k. STACARAVAN 8x-3,5m. compl. inger., vaste plaats. Tel. 046-517642.

Te koop Caravan HOBBY Prestige bwj. '82, zeer mooie caravan, i.z.g.st. vr.pr. ƒ 5.250,-. 043-630871.

Te koop VOUWWAGEN Trigano, fraai, vele acc., i.g.st., ƒ 1.000,-. Tel. 045-460410.

Te k. div. CARAVANS o.a. Lord munsterland type 490 bwj. '92. Tel. 046-754302.

Weg. omst. te k. HOBBY 520 TQM Classic, met div. extra's. Oude Schachtstr. 43, Kerkrade. Tel. 045-351917.

Te koop CARAVAN Hobby 495 Prestige, '87.Telefoon: 046-520912.

Te k. CARAVAN Beyerland Quartz 3.80 mtr. met ijsk. kachel en w.c., bwj. '85, doucheruimte. ☎ 045-455685.

Te koop Caravan CARA-VELAIR 330 EK, bwj. '88, vele extra's, ƒ 6.500,-. Tel. 045-727243.

Te koop caravan KNAUS Südwind 330, bwj. '86, 3-4 pers., met zeer veel toebeh., ƒ 8.000,-. 045-458566.

TOURCARAVAN Tabbert 445 Comtesse, vaste slpkmr. en toilet met kachel, ijsk. douche, bwj. '93, luifel met reg.bewijs, ƒ 16.500,-, moet weg. Tel. 045-323178.

Te koop BURSTNER 390, '87, eindk., badruimte, voortent, gottschalk, S.S.K. koppeling. 04498-54664.

HOBBY caravans 370 '90; 400 '87, '90, '94; 420 '93; 455 '94; Bürstner 390, bwj. '87. R. v. Gelrestr. 45, Nieuwstadt. ☎ 04498-54664.

CARAVAN Hobby 510 '91; 495 '93, 460 '94, 440 '94, 420 '93, 350 '95; Caravalier 415 '91; Home Car '88. Tel. 04498-54390.

CARAVAN Dethleffs 395 HK New Line eindk., nieuw niet, niet gebr. 04498-54390.

HOBBY 650 6-'82, tandemas, opknapper, ƒ 3.500,-. Tel. 046-529176.

CARAVAN Bürstner, City 420, treinzit, '87, toiletruimte. 04498-54390.

In/om de tuin

Voor het woelen en frezen van uw tuin, 60 cent/m2, ook oude gazons. Tev. maaien van hoog gras. 045-751653.

Voor AANLEG en onderhoud van terrassen en opritten. Telef. 043-437025.

Eiken REGENTONNEN, 200 liter, gratis thuisbezorgd in heel Limburg. Reeds 15 jaar tevreden klanten. Telef. 05180-1295.

Te k. BAMBOEPLANTEN voor tuin of terras, wintergroen, ook sierriet v.a. ƒ 5,-. Roesstr. 20, Gruitrode (Blg.). Open vrij., za., zo. v. 10.00-18.00 u. ☎ 00-32.89-471025.

Te koop gebruikte BKK KLINKERS, grijs, 39 m2, t.e. a.b. ☎ 045-352134.

Te k. TUINKABOUTERS en sierwindmolens. Tel. 045-419683.

Piccolo's in het Limburgs Dagblad zijn groot in RESULTAAT! Bel: 045-719966.

Vakantie en Rekreatie

Rhein im Flammen + WIJN-FEESTEN 17 september. St. Goar, Loreley en Rüdesheim ƒ 99,-. Nog enkele plaatsen vrij. Boeken alle reisburo's van Hulst. Info 040-122363.

OVERWINTEREN in Zuid-Spanje. Nog enkele 2 en 3 kamer appartementen beschikbaar voor overwintering. Ook boekingen voor zomer '95 reeds mogelijk. Inl. 046-581592.

St. MAARTENSZEE, bung., strand, zwemparadijs. Ook w'kend/midw. 02246-3109.

OOSTENRIJK/Mühlbach, vak.won. v.a. ƒ 385,- p.wk., v. herfst/winter. 045-410353.

BANGKOK: rechtstreeks met Singapore Airlines ƒ 1.095,- retour! Postkantoor Heerlen. ☎ 045-711211.

Huw./Kennism.

ALLEENSTAANDE: heden gezellige dans- en contactavond met DJ Richard in Chalet Treebeek. Toegang boven 30 jaar, legitimatie verplicht. Het bestuur.

Eén vriend(in) of partner vind je in "de CONTACT-SLEUTEL", het contactblad van Limburg. (Voor kennismakingsexemplaar s.v.p. 5 postzegels van 80 cent) Mozartstraat 150, 6044 RM Roermond.

Jonge sportieve MAN, 28 jr. met eigen huis en auto, zoekt eerlijke jonge dame die met mij verder wilt gaan, lft tot 35 jaar. Brieven met foto naar Postbus 436, 6460 AK, Kerkrade.

MEISJE 16 jr. zkt. partner voor de zilverstercursus enz. Telef. 045-465149.

(Huis)dieren

De grootste KENNEL van Limburg. Alle jonge rashondjes. Meer dan 60 rassen plus gar. en tatoeage. Kl. America, Th.Watsonin 34 Achel(B). 09-3211644489 Zond. open maand. gesl.

Te k. en te k. gevraagd PAPEGAAIEN, Ara's en Kaketoe's. Inr. mog. Baby's in voorraad. Tel. 04750-40073.

Te k. gevr. PAPEGAAIEN, Kakatoe's en Ara's, voor de kweek. Tel. 04754-84707.

HONDEN-, kippen- en konijnenhokken v.a. ƒ 195,-. Houtbouw Ubachs, Eygelshovergracht 39, 6464 GA Kerkrade. Tel. 045-460252.

RUIGHARIGE Tekkelpups, dwerg en middelgroot. Tekkelkennel sinds '61. Bienert, Herzogenrath. Telefoon 00-49.2406-3175.

Te k. LEGKIPPEN; mestkuikens; kalkoenen; konijnen; broedmach. enz. Henk Ploemen. Rimburg. Tel. 045-320229. Alleen zat. of afspr.

Te k. VIJVERVISSEN v.a. ƒ 0,50; Koi vanaf ƒ 2,50; zuurstof/vijverplanten ƒ 2,50. Eerdshaag 22, Kelmond/Beek, za. van 10-17 uur.

Te k. BOUVIERS, blond, ongecoupeerd (iets aparts), Interm. stamb. geënt en ontwormd, ouders aanw. Tel. 00-32.89.702760 na 17.00 uur, Kinrooi.

Boemers, maltezers, YORKS., west. w. h. terr., tekkels, Shi-Tzu's, dw. poedels, Walem 11A, Schin op Geul. 04459-3097 / 1237.

Te koop kruising HERDER/Rottweiler, 3 mnd oud, ontw. en ingeënt, ƒ 150,-. Telef. 046-519321 of 518591.

Te koop Duitse HERDER puppies, ouders keurklasse 1A. Beide ouders HD-vrij en IPO3. Tel. 080-780470.

Te koop mooie Mech. HERDER, teef, 7 mnd. oud, ingeënt en ontw., goed waaks. Telefoon: 04498-51668.

Te k. jaarling HAFLINGS hengst mei 1993, stamb. m. Anke v. Marcal, vr.pr. ƒ 2.000,-. Stamb. Merrie juni 1994 m. Anke v. Martij. Vr.pr. ƒ 2.200,-. Tel. 045-752848.

Te k. jonge HEIDEWACHTELS, van boederij, ingeënt en ontw. 04927-61029.

Goed tehuis gezocht voor 6 maanden oude Schotse TERRIER bastaardhond. Tel. 045-459863.

Te koop wegens omst. heden RIESENSCHNAUTZER, lief voor kinderen, altijd voor de serieuze liefhebber. Tel. 045-581436.

Campers

Te k. Bergland CAMPER, 4-5-persoons, opbouw '89. Tel. 04408-3187.

Te koop BEDFORD bus (camper). Tel. 04492-1967.

Te k. 4-persoons CAMPER, in perf. staat, 60 dagen kaart, APK 4-'95, vr.pr. ƒ 27.500,-. Telef. 046-754416 tussen 18.00-20.00 uur.

Huish. artikelen

IJSK. gasf. ƒ 95,-; wasaut. ƒ 175,-; diepvr. ƒ 175,-; wasdr. ƒ 175,-. 045-725595

Te koop DIEPVRIEZER, wasautomaat, ijskast en gasstel. Telef. 045-222258.

Te koop 4-pits GASFORNUIS met oven, glazen deur en verlichting, kl. bruin ƒ 125,-. Tel. 046-740971.

Te k. KOELKAST, gasforn., gashaard, 2 gevelkachels, i. z.g.st. 045-210614.

Elektro-REPARATIE; wasmachine, droger, ijskast. Telefoon: 046-528708.

Te k. GASFORNUIZEN, koelkasten, diepvriezers, wasdrogers en wasmachines, stofzuigers en diverse huishoudelijke app. TV's + video's, stereo app. en boxen, babykleding en toebehoren. Porcelein, diverse nieuwe en gebruikte spullen, kleinmeubel, fietsen en gereedschappen. Div. wasmachines, volledig gecontroleerd en met 3 maanden garantie. Het Snuffelpand, Burg. Lemmensstr. 107, Geleen. ☎ 046-748526.

Te koop WASCOMBINATIE AEG 2 jr., wasmachine Zanussi 1½ jaar, 3 maanden garantie. 045-255578.

Te k. 1,5 PAARDSTRAILER. Tel. 045-353896.

Te k. prachtige LABRADOR-PUPS met prima stamb. en schrift. gar. ☎ 04138-73284.

Te koop AQUARIUM 150x-50x50 met blanke ombouw, compleet met discusvissen en z.g.a.nwe. 1000 ltr.Eheim pomp, vaste prijs ƒ 600,-. Tel. 046-749545.

Te k. ROTWEILERPUPS. Tel. 04742-1666.

Te koop CHINCHILLA'S, div. kleuren. Tel. 043-640107.

Te k. Duitse STAANDER-PUPS korth., geb. 30-7, geënt en ontw., prima stamboom, bejaagde ouders. Telef. 04498-51710.

Te koop 4 Perzische KITTENS met stamboom en geënt. Tel. 045-324130.

Te k. Tervuurse HERDER-PUPS en groenendaler reu, plusm. 9 mnd. Tel. 00-32-14308914.

Te k. 2 ½ jarige D-PONY, mooie lieve merrie. Tel. 04450-2454.

Te koop HOEKAQUARIUM juwel 150 l, met veel acc. Tel. 046-755378.

Te k. Holl. herder PUPS met stamb., ingeënt en ontw. Ouders goed waaks en zeer lief voor kinderen. Beide ouders aanw. 046-523514.

Te koop donkere MECHELSE herder, teef. Telefoon 045-724852.

Te k. gevr. DWERGPAPEGAAIEN en papegaaien. Bobs Dierenshop, Maastricht. Tel. 043-626235.

Jonge POESJES af te halen. Tel. 04459-1407 na 19.00 uur.

Te koop PONY, stokmt. 1.30, bereden en aangespannen, lief en betrouwb. Telefoon: 04499-1999.

Te k. BOBTAILPUPS met stamboom, ingeënt en ontwormd. Tel. 045-315878.

Te koop AMERIKAANSE Cocker-spaniëlpups met stamboom. Tel. 04492-3655.

Verzamelingen

METAALDETEKTORS voor hobby en beroep. Jac Köhlen Rijksweg Nrd. 104 Sittard. 046-513228 - 514096.

Verzamelaar zoekt oude MIJNWERKERSLAMPEN. Telefoon: 045-315047.

Te koop gevraagd POST-ZEGELVERZAMELINGEN en partijen postzegels. Te janssen, Somerenseweg 42, 5591 JW Heeze. Tel. 04907-64277.

Bel de Vakman

NEW LOOK BV Landgraaf. Gevelreiniging, uitkappen, voegen, steigerverhuur. Tel. 045-312154. Fax 323452.

Riet- en BIEZENSTOELEN, vernieuwen ƒ 50,- per stuk, met garantie. Telefoon 043-435761 b.g.g. 646919.

Fa. ROLLUX voor aluminium rolluiken, vrijblijvende prijsopgave ook voor D.H.Z. (bij inlevering van deze advertentie 5% korting), plus kunststof ramen (renovatie profiel). Telef. 046-750640. Rijksweg Nrd. 62, Geleen.

All-round KLUSJESMAN biedt zich aan voor alle werkzaamheden. Tel. 043-253372 b.g.g. 04409-2336.

Ervaren vakman biedt zich aan voor al uw voorkomende werkzaamheden. Tevens stuc- en sierpleisteren. De goedkoopste in Limburg e.o. Bel voor gratis offerte telef. 04750-30175.

SCHILDERS bieden zich aan voor al uw voorkomende schilderwerkzaamheden. Tevens stuc- en sierpleisteren. De goedkoopste in Limburg e.o. Bel voor gratis offerte telef. 04750-30175.

LOODGIETER voor vernieuwing en reparaties van sanitair en platte daken. Tel. 046-750788, na 18.00 uur.

Voor al Uw BEHANGWERK, verfwerk en sierpleister, Tel. 046-750788, na 18.00 uur.

LOODGIETER voor badkamer, keuken, riolering, C.V. Vrijbl. prijsopg. 045-352044.

VOEGER voor al uw kwaliteitsvoegwerk, uitkappen, voegen, impregneren en gevelreinigen. 045-322965.

Kapper/Cosm.

AVON Cosm. biedt leuke bijverdienste voor repr. dames, eigen tijdsind. geen party's, geen invest. Telef. 04950-34421.

Perfect IMAGE voor een modieuze kleuren-analyse make-up advies. U. Herglotz. 045-217939 na 17 uur.

Baby en Kleuter

ZWANGER let op: Babyhuis Pico Bello ruimt op babykamers, kinderwagens, autostoelen en boxen tegen absolute bodemprijzen. Prinsenbaan 87, Koningsbosch. 04743-1853, open wo./do. 13.00-18.00uur, vr. 13.00-20.00uur za.10.00-17.00uur.

KINDERWAGEN te k. 3 in 1 merk Topman, wit skai, z.g. n., ƒ 150,-. ☎ 04406-41748

Te koop klassieke eiken KINDERKAMERTJE. Telefoon 04492-1764.

Te k. 3-in-1 KINDERWAGEN, merk Perego Peg, incl. boodschappenmandje, pr. ƒ 300,-. ☎ 04405-3557.

Te koop combinatie BABY/TIENERKAMER kl. wit en compl. baby-uitzet. Telef. 04455-2446.

Te koop witte BABYKAMER; maxicosy; kinderwagen 3 in 1; campingbedje. Geheel compleet, z.g.a.nw. in 1 koop. Tel. 045-244623, na 18.00 uur.

Combi KINDERWAGEN, als nieuw, 7 mnd. oud, met dekbed, overtrek, tas + parasol, donkerblauw met witte noppes, ƒ 500,-. ☎ 045-311782.

Ordentelijke BOLDERWAGENS op brede luchtb., 'n org. kado voor kind of kleink. v.a. ƒ 225,-. ☎ 04950-33740

Te koop mooi pastel getint COMBI-KINDERWAGEN z.g.a.nw. incl. voetenzak, parasol, regenhoes, dekbed plus overtrek. Pr. ƒ 350,-. Telef. 045-459487.

Te k. KINDERWAGEN 3 in 1, 3½ maand oud, ƒ 250,-. Tel. 04450-3323.

Te k. BUGGY, merk Chicco, met regenkap + netje, in 3 standen verstelb., vr.pr. ƒ 125,-. Telef. 046-757511.

Donkerblauwe KINDERWAGEN 3 in 1, geh. compl., ƒ 250,-; fietsstoeltje ƒ 15,-. 046-751975 na 18.00 uur.

Te koop mooie KINDERWAGEN 3 in 1, donkerblauw met witte stip, zeltje, overtrekje, dekbedje, 2 hoeslakentjes en regenhoes, vr.pr. ƒ 400,-. Tel. 043-479530.

Te k. TWEELING-KINDER-WAGEN, 2-1, i.z.g.st. Tel. 045-426344.

Foto/Film

Camera-service FÖRSTER reparatie van foto en filmapparatuur. Medealaan 29, Schipperskerk/Born. Tel. 04498-58174. Geop. van ma.-vrijdag. 9.00-17.00 uur. Zat. gesloten, middagpauze van 12.00-13.00 uur. Aan- en verkoop foto-apparatuur.

Rijles

Start kursus gevaarlijke stoffen op zaterdag 17-9-'94. Verkeersschool WISCHMANN & Zn. Tel. 045-321721, Europaweg Zuid 340, Landgraaf.

Wonen Totaal

Luxe AANBOUWKEUKENS incl. apparatuur nu met 30% korting. Tel. 04406-40857, Pieter van Zwanenburg.

Te k. gevr. BAROKMEUBELS, antieke meubels en porselein. Tel. 04498-51122.

BANKSTELKUSSENS! Honderden stuks voorradig. Tevens het adres voor meubelstoffen en kuipbankstellen. Nergens goedkoper! Bij de vakman Bekker uit: Stoffeerderij Savelsberg, Eijnderstr. 112, Kerkrade. Maandag gesloten. Telefoon 045-452189.

In- en verkoop 2e HANDS meubelen en antiek. Tel. 045-724943, Rotterdamstr. 80a, Heerlen.

STOELMATTERIJ vernieuwt rieten- en biezenstoelen m. gar., echt vakw., eigen werkpl. ☎ 045-418820.

Koopje Oriënt TAPIJTEN, nergens goedkoper! Afm. ca. 240 x 170 cm ƒ 100,-; ca. 300 x 200 cm ƒ 150,-; wollen kleuren Maroc, Nepal etc.; handknoop karpetten tot 40% goedkoper dan elders, alleen bij: Mady Oriënt Tapijten, Import & Export, Hoogeweg 10, Stein. Tel. 046-333247 (richting haven).

KOOPJE! Tapijten aan fabrieksprijzen. Voorbeeld: ca. 240 x 170 cm ƒ 100,-; ca. 300 x 200 cm ƒ 150,-. Nergens goedkoper! Grote keuze bij Mady, Rijksweg Nrd 38, Geleen (t.o. Paterskerk). Telefoon: 046-744529.

Geloogd grenen meubelen bij Twin Peaks vindt u een uitgebreide collectie grenen kwaliteits MEUBELEN voor een zeer concurrerende prijs. Prinsenbaan 87, Koningsbosch. Tel.: 04743-1853. Open: woensd., donderdag 13.00-18.00 uur, vrijdag 13.00-20.00 uur. Zaterdag 10.00-17.00 uur.

Wij spuiten, logen, stralen en repareren al uw MEUBELS als nieuw in de kleur die u wenst. Wij maken ook meubels op maat. Wessels Meubels, Handelsstr. 9, Sittard, ☎ 046-512981.

Antiekhandel HAMERS heeft een ruime keuze, antieke, grenen en eiken meubelen. Nu ook leverbaar nieuwe ambachtelijke eiken meubelen. Vrijblijvende bezichtiging, Rafaelweg 6, Industrieterrein de Wolfskoul, Susteren. Tel. 04499-3763.

Te k. CONFECTIE-LINTMES. Tel. 045-256947.

Te koop licht eiken EETHOEK, model driehoek, pr. ƒ 1.250,-. Tel. 045-427714.

Te k. moderne EETHOEK, zwart essen, (bijna nieuw), ƒ 1.000,-. ☎ 045-352134

Te k. blank eiken SALONTAFEL, z.g.a.n., kras- en vlekvrij, doorsn. 1 mtr., pr.n. o.t.k. Telef. 045-708128.

Te koop rond gelogd eiken EETHOEK en salontafel 1x1 mtr. 04499-4118.

In- en verkoop g meubels, INBOEDELS enz. Telef. 045-323077.

In- en verkoop 2e MEUBELEN en antie dere dag geopend 91, vr. Voskuilenweg 91, len. Tel. 045-741708.

Te k. z.g.a.nw. TE FEL met verstelbare arm, hang-legkast, klein bureau. 045-31364

Te koop 2-drs. antie DEMEIER mahonie kast. Tel. 045-444865.

Te koop lederen BANK st. ƒ 200,-. Telefoon 270038.

Te k. 3-2-1 eiken STEL plus salontafel steel; 2 twijfelaars pr.n.o.t.k. ☎ 046-3762

Te koop wit LIGBAD 18.00 uur. 045-4256

Te k. mahoniehouten SLAAPKAMER met deurs linnenkast, geiser afzuigkap 04499-1922.

Te k. 2 zwart leren FAUTEUILS, ƒ 150,- Telefoon 04406-10188.

Te koop gevraagd barok BANKSTELLEN stof en leer. Tel. 3495.

Alpine wit DRESSOIR te 2.10 x h. 0.75 x br. hoge kast h. 200 4.05, pr. ƒ 400,-. Tel. 24562310.

Te koop 3-2-1 Bank ƒ 200,-. Telefoon: 755427.

Te k. rundlederen STEL 2 bijz. ƒ 350,-; ronde eiken tafel ƒ 175,-; zwart crétaire ƒ 500,-; alles ☎ 045-254671.

Te k. 2 pers. eiken met 6 houten stoelen mass. licht eiken, secretaire licht eiken ƒ 650,-. ☎ 045-4 17.00 uur.

KEUKEN, bruin lang app., mt. 3.60 lang. 046-754243 na 18.00 u

Te koop puntgave KEUKENKAST, hoogte 1.75 en breed mtr. diepte 50 cm. boven en onder, werkblad met 3 grond ƒ 275,-. Tel. 045-7113

Te koop OPKLAPBED ombouw, ƒ 75,-; ner, i.z.g.st., ƒ 100,- foon: 046-376882.

Te koop antieke COMMODE, licht eiken. lefoon: 045-461621.

Voor Piccolo's zie verder pagina

...artikelen

...dubbeldeurs IJS-...model ijskast; la-... ☎ 046-753152.

...WATERONT-... te koop. Bel voor 04407-2035.

...bolle IJSKAST, prijs ... Telef. 00-32.89.

...Volaut. wasmach. + ... + combi's v.s. ... Div. merken. Tel. ...2, met gar.

...Atag GASFORNUIS ...ectr. oven; Bosch ... met 2 diepvries-... nw., ƒ 500,- p.st. ...3806.

... WASDROGER en ...hine. Tussen 17-...-338763.

...goede WASAUTO-...f. 046-754861.

... WASAUTOMAAT ƒ 350,-; Philips AEG Combi nw. ...325,-; Philips bo-...smal ƒ 250,-; was-...Philips ƒ 150,-. Alles ...garantie. Telef.: 045-...

...V/Video

... TV grote sorte-... ƒ 65,-. Radio/TV ... Ganzeweide 48 ...de. 045-213879.

...PARATIES snel ...ig bij P.A. Wild-... of fax 043-437066.

... gevr. DEFECTE ... '85 en defecte ...'s v.a. '87 (typenr.) ☎ 045-723712.

... KLEUREN-TV'S, ... grote sort. v.a. ... dan 25 jr. TV-... centrum Geel, ...weg 25, Heer-...760.

...'s 12-16. kan. v.a. ... afst.bed. v.a. ... txt v.a. ƒ 250,-. ...pe/Blaupunkt. Ra-...ANK BV, Bokstr. ... ☎ 045-213432.

...men v.a. ...TV-, video- en ...len en nog veel ... AGB ELECTRO-...45-457708.

Kachels/Verwarming

GASKACHELS/houtkachels. Zomerprijs! Gratis geplaatst. De Kachelsmid, Walem 21 Klimmen. Tel. 04459-1638.

Gas- HOUTKACHELS - cv-ketels. Keus uit 200 stuks. Kachelcentrum Jac. Köhlen, Rijksweg N. 104, Sittard. 046-513228/514862.

Buderus-Radson-Intergas-Nefit/Fasto CV-KETELS, scherpe prijzen, goede service. Jac. KÖHLEN, Rijksweg Nrd. 104, Sittard. Tel. 046-513228 / 514862.

Siemens-Bosch-Zanker-AEG-Miele WASMACHINES, drogers, koelkasten, vriezers, vaatwassers. De laagste prijs! Jac. Köhlen, Rijksweg N. 104, Sittard. 046-513228 / 514862.

Te koop platte BUISKACHEL. Diamantstr. 10, Heerlen. Telef. 045-724364.

Te koop Dru GASHAARD, 4 jaar oud, modern model. Telefoon: 045-323521.

Te k. fraaie OPEN-HAARDKACHEL van gietijzer, vr.pr. ƒ 350,-. Te bevr. 04455-2161 na 19.00 uur.

Muziek

Wederom uit U.S.A. grote partij gebruikte SOUSAFOONS en vele, vele andere blaas- en slaginstrumenten. Adams, Thorn, 04756-1324.

KEYBOARD-LES of electr. orgel-les voor jong en oud, gegeven door gedipl. leraar. ƒ 75,- p/mnd. individuele les. Inl. tel. 045-322813.

Te koop BANDRECORDER met banden, 100% i.o. ƒ 150,-. Tel. 04499-3589.

GITAARLESSEN v.a. 9 jr. Opgeven voor het nieuwe lesjaar kan nog tot 17 sept. Gitaarsoc. Sittard, telef. 046-522269.

Roland RD 300 PIANO, prima staat!! + case + onderstel + voetpedaal (nieuw! ƒ 6.000,-) nú ½ prijs!!! Telef. 04408-2723 / 043-210470.

KLASSIEKE gitaren. Grote collectie, Hanika, Alhambra, Bernabe, Juan Salvador, Fender, Seagull, Godin, Yamaha, Gibson, Ibanez, Epiphone enz. Guitarshop, Honigmanstraat 5-7, Heerlen, 045-717155.

Gebruikte PIANO'S, div. prijsklassen, voll. garantie. Muziekhuis Guus Arons, Honigmanstr. 5-7, Heerlen. 045-717155.

BARBAS openhaarden, inzethaarden, gas-houtkachels. Kachelcentrum Jac Köhlen, Rijksweg Nrd. 104, Sittard. ☎ 046-513228.

Gratis af te halen BRANDHOUT. Tel. 045-229999.

UITKNIPPEN: te koop antraciet en vultraciet kolen, 3 en 4, ƒ 20,- per halve hectoliter. 30 Zakken gratis thuisbezorgd. Tel.: 045-319784.

Te koop leuke kleine ALLESBRANDER plm. 60 jr. oud, met div. toebeh. ƒ 175,-. Tel.: 045-257371.

Gediplomeerd pianodocent geeft LESSEN aan huis. Tel. 046-374608.

Diverse gebruikte KEYBOARDS. Muziekhuis Guus Arons, Heerlen, Honigmanstraat 5-7, 045-717155.

Wersi ORGELS & Keyboards. Muziekhuis Guus Arons, Heerlen. Honigmanstr. 5-7, 045-717155 (ook voor keyboardlessen).

Te koop studie PIANO, ƒ 1.000,-. Telefoon 045-442349.

American GUITARS, Gibson, Fender, Ovation, Gretsch. Unieke collectie! Guitarshop, Honigmanstraat 5-7, Heerlen. 045-717155.

Acoutisch en Flamenco GITAARLES. Na 18.00 uur telefoon 045-455666.

Ervaren gitarist geeft GITAARLES. ☎ 04492-2026.

Piano STEMMEN, repareren en transporten. TEl. 045-410043 of 045-418373.

Te koop 4 BOXEN van ieder 250 Watt nieuw uit de doos. Voor meer info: 046-339135.

Te koop KEYBOARD Technics K500, vaste prijs ƒ 750,-. Telef.: 046-746910.

Te koop King SCHUIFTROMBONE i.z.g.st. Tevens Mahillon tuba. Tel. 04498-53761, na 17.00 uur.

Te koop GITAARVERSTERKER merk Roland Jazz Chorus 120 plus Boss distortion samen ƒ 800,-. Telef. 045-317895.

Te koop WIENER Harmonika-G.C.F.B. Telefoon: 045-312284.

Te koop BOXEN Yamaha 2114, versterker, Bynacord PCA 2450. 045-463072.

Rockgroep zoekt DRUMMER in rithme sologitarist, voor het bespelen van Stones-covers e.a. Rock & Roll nummers. Inl. 043-476764.

Te k. marsttrommels, PAUKENS, oversiagtrom. Telefoon 045-411960.

Te koop PIANO klassiek model. Telefoon: 045-315239.

Te koop gevraagd DRUMSTEL, liefst compleet met bekkens, voor leerling. Tel. 04406-16536.

GITAARLESSEN, voor beginners en gevorderden, jong en oud. 043-670941.

Te k. BELL-MIXER, 350 Watt per kan; 2 Basf boxen merk Peavy, 700 W p.st.; 1 Leany gitaarversterker, 80 W. met 2 boxenstaandaars. Tel. 04498-57353.

Kunst en Antiek

Te koop gevraagd barok, antieke en grootmoederstijd MEUBELEN. 04499-3763.

ANTIEKHANDEL Lodewijk vraagt te koop antieke inboedels, klokken, kleingoed enz. tegen contante betaling. Tel: 040-126526.

John van Riessen ANTIEK in- en verkoop antieke meubels, zoals vitrinekasten, commodes, nachtkastjes, compl. slaapkamers, eetkamers, bankstellen, Franse, Jachtstijl en Barok meubels. Ook voor complete inboedels. Herkenbroekerweg 44, Valkenburg. ☎ 04406-16739.

Piccolo's in het Limburgs Dagblad zijn groot in RESULTAAT! Bel: 045-719966.

Antiek en nieuw geloogd GRENEN meubelen, voor 'n sfeervol interieur. Romantisch wonen, Vaesrade 56, Vaesrade-Nuth. Tel. 045-245901. Autobaan afslag Nuth, richting Hoensbroek, over het spoor 1e links, Vaesrade. Ma. gesloten, Do. koopavond.

Te koop diverse ANTIEKE kasten, commodes, tafels, stoelen etc. o.a. eiken en grenen.Riga, Ambyerstr. Nrd. 174 Maastricht, Wijk 25, ☎ 043-620924, v. 10.00-17.00 u., zaterdag 12-16 u.

Te koop antieke COMTOISE en antieke pendule. Telef. 043-471279.

ANTIEK J. Hugen, voor grenen, eiken en mahonie meubels. Staai 23A, Grevenbicht. Zondag kijkdag. Telef. 04498-59657.

Antiek SIMONS gespecialiseerd in noten, grenen, eiken antieke meubelen, lampen, klokken enz. Dorpstraat 45A, Nuth (in het centrum t.o. kerk). ☎ 045-243437. Een begrip voor de regio!

Te koop antieke lange HALSPIEGEL, ƒ 250,-; Henri Deux salontafel, ƒ 475,-; oude commode ƒ 300,-; zwarte dekenkist ƒ 150,-. ☎ 04498-58538.

Te k. antieke boeren grenen TOOGKAST en antiek klokkenstel. ☎ 046-521356.

PARAGNOSTE voorspelt uw toekomst. Ook voor genezing. Telef. 046-754314.

Een Integratieve MASSAGE. Info: ☎ 04750-11462 of 04492-1360.

Omgaan met hyperventilatie en STRESS? Assertief zijn? Dat kan! Info 04408-2406.

TROUWEN met Amerikaanse van uw gezondheid- en voedingsstatus. Zondag 25 september van 10.00 tot 17.00 uur. In zaal Eldorado, Bongerd 5, Spaubeek.

MASSAGE: stress, gespannen. Masseur geeft ontspanningsmassage voor m/v. Per behandeling ƒ 50,-. Caring Hands 045-429995 v. 9.00-21.00 uur.

KRASLOTEN 21 spel, prikplank voor horeca en vereniging. Tel. 043-476065.

Wij kopen uw super 8 GELUIDSPROJEKTOR. Alleen Bauer, Eumig, Elmo, Noris. Tel. 045-725162.

NOVEEN St. Clara. Belangrijk. Vraag alleen positieve dingen. Bid 9 dagen het Wees Gegroet bij een brandende kaars, ook als u er geen zin in heeft. Vraag 2 dingen die vast onmogelijk lijken om verhoord te worden en iets wat u ter harte ligt. Laat de negende dag de kaars geheel opbranden en publiceer dit bericht. U krijgt wat u vroeg. A.V.

Te koop notenhouten WANDMEUBEL afm. 335 x 200 x 55cm, ƒ 350,-; Moulinex grill ƒ 25,-. 045-423845.

ST. CLARA bedankt voor de goede verkregen gunsten. M. H.

Para INFORMA. Speciaal voor deze beurs: bloedonderzoek met direkte uitslag van uw gezondheid- en voedingsstatus. Zondag 25 september van 10.00 tot 17.00 uur. In zaal Eldorado, Bongerd 5, Spaubeek

Te k. JUKE-BOXEN 50 en 60-er jaren, Neons, bolle koelkasten. ☎ 04951-32207.

Para INFORMA beurs met ca. 60 standhouders op het gebied van alternatieve geneeswijzen en het paranormale vlak. Zondag 25 september van 10.00 tot 17.00 uur in zaal Eldorado, Bongerd 5, Spaubeek.

PARA Informa, met Engelse mediums o.a. Bob Clark, paragnosten, kaartleggen, bloemenseance, diverse lezingen en nog veel meer op paranormaal gebied. Zondag 25 september van 10.00 tot 17.00 uur in zaal Eldorado, Bongerd 5, Spaubeek.

Te k. MICROSCOOP v.o.a. natuurliefh., studenten en biol.onderz. ☎ 04789-2462.

Fornuis mod. ALLESBRANDER, i.z.g.st., ƒ 500,-; Jukebox Rock-Ola, bwj. '64, 160 Select., i.z.g.st., ƒ 1.750,-. ☎ 045-740609.

Te koop KAST; leren bankstel; bromfiets 5-bak Yamaha DT; bed; tv merk ITT met teletekst, stereo en hoofdtelefoon; Video merk Hitachi met afst. bediening; 2 koelkasten 1 kleine en 1 grote. Tel. 043-437801

Te k. i.v.m. beëindiging Cattery peel C.P. Pers Seal tortie point, B.I.V. show Amsterdam 16 mnd. kater C. P. Pers. Blue Tabby Point, is in huis (sproeit niet) niet aan elkaar verwant (geven mooie kittens). Tel. 04752-1011, na 18.00 uur.

Te k. 2 ROLLUIKEN, binnenmont., 1,61 br., plm. 1,20 l. ƒ 50,-; eeth. strak zwart 4-pers. ƒ 495,-; expr./capp. app. ƒ 25,-; koelkast gas Atag 4-pits nw. ƒ 200,-. ☎ 04498-52325 na 18.00 uur.

Te k.: crossmoter YAMAHA 125 CC, bwj. '87, 4 sportvelgen 14" Golf, 2 cd's spelers merk Technic en Philips, mengpaneel met microfoon, computerspel 16 bits, 2 computerspellen 8 bits. 043-252022/ 06-52979676.

Te k. GASFORNUIZEN, gaskookplaten, wasmachines, 2-deurs koelkasten, diepvrieskisten. Te h. autostalling. ☎ 046-379323.

Te k. FAX, copieerapp., flipperkast, stereo Sony, zwembad, pingpongtafel, fototoestel compl., grasmachine, wasdroger. Telef. 046-379323.

Noveen St. CLARA. In een eigentijds jasje. Bedankt St. Clara A.M.

Braderieën/Markten

Snuffelmarkt Mecc Maastricht
Zaterdag 24 september 9-17.00 u.
Zondag 25 september 10-17.00 u.
Huur een kraam ƒ 45,- p.d. Bel 01640-57521.

ROMMELMARKT zat. 24 sept. in en om het patronaat te Beek, van 11.00-17.00 uur. Burg. Janssenstr. 45/ hoek Luciastr. t.b.v. duivenclub Eendracht.

ROMMELMARKT zat. 24 sept. Standhouders opgelet: kraamhuur ƒ 35,-. ☎ 046-372137 na 16.00 uur.

Deelnemers gevr. voor ROMMELMARKTEN en Luikse markten: zo. 18 sept. Limbricht; zo. 25 sept. Merkstein Dld.; zo. 2 okt. Berg en Terblijt; zo. 9 okt. Ubach o. Worms. Inl. 045-324112.

SNUFFELEN tussen 2e hands spullen bij "Tati", elke do. en vrij. van 13.00-18.00 u. Zat. 11.00-16.00 u. Hoofdstr. 25, Amstenrade.

ROMMELMARKT zondag 2 oktober in Casino, Brunssum, Treebeekplein. Telef. 045-721452 / 728393.

Per bus naar de zwarte MARKT in Beverwijk. ƒ 30,- per pers. Iedere zaterdag en zondag. Tel. 045-257777.

ROMMELMARKT zondag 18 september Gemeenschapshuis Schaesbergerveld, Heerlen. Tel. 045-721452 / 728393.

ROMMELMARKT zondag 25 september Gemeenschapshuis Mariarade te Hoensbroek. Telef. 045-721452 / 728393.

Diversen

Gaat U VERHUIZEN, bel 046-377122, wij verhuizen U tegen een betaalbare prijs.

FISTELPOT: WestFries kruidenmengsel, gemengd met roomboter. Zuivert het lichaam van onstekingen, jeugdpuistjes, eczeem, etc. 150 jr. oud, recept van de familie Ursum tot heil van fistel. Vraag per briefkaart gratis brochure bij Drogisterij, Francaise-Conijn, Westerstr. 47-49, 1601 AC, Enkhuizen.

Fijne diepwerkende MASSAGE, loslaten en ontspannen in een rustige sfeer. (geen erotiek!). Alleen volgens afspraak. Tel. 043-626477.

REBIRTHING (ademtherapie), via deze ademhalingstechniek kunt u verdrongen en onverwerkte emoties loslaten. Vaak is dit ook de veroorzaker van hyperventilatie en andere klachten. Inl. Centrum voor Alternatieve Geneeswijze, tel. 045-218917.

YOGA- zwangerschapsyoga, conditie- bodytraining. Deze 3 groepsactiviteiten starten met nieuwe lessen in sept. en okt. Reserveer alvast uw gratis proefles. Voor inl. Centrum voor alternatieve geneeswijze, tel. 045-218917.

Schoenen 1 maat VERGROTEN of verbreden met gar. v.a. ƒ 20,-. Vijgen, A-kerstr. 30, Spekholzerheide.

Te koop gevr.

Wij betalen de hoogste prijs voor al uw oude METALEN. Gebr. Swinkels, Beitel 74, Heerlen. 045-422025.

KLEUREN-T.V. gevr. videö's en stereotoren, v.a. '90. Tel. 04406-12875.

Knip mij uit: wij kopen MUNTEN, postzegels en goud. Kasteellaan 102, Heerlen-Meezenbroek ☎ 045-726789.

Te k. GEVRAAGD tandem kinderwagen, i.g.st. Tel.046-525572.

Te k. gevr. SERVIESDELEN van P. Regout en Soc. Ceramique o.a. Butterfly, Beatrix, Plata, kinderserviesjes, enz. ☎ 043-218858.

Te k. gevr. roestvrije kolom(leden) RADIATOR, plusm. 220cm. lang, 15cm. br. 50 cm. hoog. Tel. 045-217143 na 18 uur.

KAARTLEGSTER volgens afspraak. Tel. 043-434594. Niet op de vrijdagnamiddag.

Monteurs bieden u GRATIS kopieërmachine aan. U betaalt alleen de revisatiekosten en de event. nieuwe onderd. Voor meer info: Kerkraderssteenweg 25, Kerkrade. Telef. 045-460427.

Te koop witte BINNENVOLIERE 60 x 60 x 175 cm, met toebehoren, i.z.g.st. Telef. 04492-1582.

Dank aan de St. CLARA voor de verkregen gunst. W.P.

Te koop regulateur; WEEGSCHALEN; handwaterpomp; dekenkist enz. Sefferstr. 10, Vaals. Tel. 04454-64186.

Te koop Philips VAATWASMACHINE, ƒ 200,-; moderne eethoek met 4 stoelen. Tel. 045-229978.

Te koop oude GOKKAST. Tel. 043-633733.

Wegens plaatsgebrek te koop 10-lamps ZONNEHEMEL en Yamaha electr. orgel met toebeh. Zeer geschikt voor de muziekschool. 045-315857 na 18.00 uur.

Te koop rolluik ARGHIEFKASTJE met 9 schuifladen ƒ 350,-; koekoeksklok ƒ 150,-. Telef.: 043-430675.

Te koop Singer TRAPNAAIMACHINE ƒ 100,-. Tel. 04450-1593.

Te koop FIETSEN; Kärcher hogedrukreiniger; grote vetspuit; oliezuiger; vulpomp oliebar; wagen voor carosseriegereedschap. Telef. 043-624192.

Te koop POOLTAFEL 6 ft. Telef. 045-443731.

"De Gouden SCHAAR" het adres voor al uw veranderingen aan kleding en gordijnen. Tev. leer-reparaties. Rijksweg Noord 48, Sittard. Tel. 046-519088. Rijksweg Noord 26 A, Geleen. Tel. 046-754071. Raadhuisplein 60, Stein, Tel. 046-339523.

HELDERZIENDE voorspelt uw toekomst, ook voor relatiebemiddeling. 043-253637.

Problemen met uw GEWICHT? Neem Herbalife. Bel Petra, 04759-2573.

2 Concert ZITHER (frames) ƒ 200,- + ƒ 500,-. Na 18.00 uur 045-453612.

Te k. WESTERNZADEL met toebeh., kl. zwart, maat D-E penu. Tel. 046-510681 na 17.00 uur.

Te koop 5 alu ROLLUIKEN en 2 zonneschermen, div. maten; rustiek eiken aanbouwkeuken 264 cm. L. incl. apparatuur, alles i.g.st., prijs n.o.t.k. Tel. 045-253321.

VW Kever, bwj. '72, gereviseerd, hout kolenkachel, nikkelen kolen convector. Telefoon 046-514065.

Te koop KANTELPOORT hout beideed, 2.40 breed 2.00 hoog, nieuw; koelkast electra 1.40 hoog bol model, t.e.a.b. Tel. 04493-2183.

Gezocht: MODEL voor electr. ontharing met donkere haren in het gezicht. Bel voor info 045-455596.

Te koop i.v.m. ZOLDEROPRUIMING div. goederen. Tel. 043-633845 na 18 00 uur.

Voor FREESWERK in hout, zoals sier- of schilderijlijsten. Bel: 046-376067.

Te koop THEEDOEKEN 50x70 cm. 100% katoen per 200 stuks ƒ 185,- incl. verzendkosten. ☎ 04704-6004.

Dieren

Aangeb. 150 SINGELTJES ƒ 100,-; 125 Ned. First Day ƒ 75,-; 12 oude lepeltjes met beeltenis van Elvis Presley ƒ 80,-; 100 div. bankbiljetten ƒ 150,35; oude autofolders ƒ 25,-; 15 autootjes ƒ 150,-. ☎ 070-3894543/3636667.

...

DIEPVRIESKLAAR dikbil-kalfsachterbout, ƒ 13,- p.kg. Voorbout ƒ 9,- p.kg. Tel. 04455-1457.

APPELS, James Grieve of Alkmene, 1 kist (12 kg) ƒ 7,50; Elstar, Cox Orange of Boskoop 1 kist (12 kg) ƒ 9,95; div. soorten peren en groente. Aardappels 10 kg ƒ 6,75. Penders, Raadhuisstr. 37, Urmond.

...

SEMAFOONS ... zonder abonnementskosten. Officieel PTT. Tevens radardetectors, ATF-3 en GSM-telefoons. Venno tel/fax 04758-2416.

Te k. SEMATONE PTT ƒ 100,-. Tel: 045-464718.

Kontakten/Klubs

Heren wilt u
Exclusief relaxen met mooie meisjes
Waterbedden en whirlpools
video, voor een lage prijs.
Maria en haar meisjes van Rendez Vous
nodigt u van harte uit.
...nog meisjes gevraagd, kunnen ook intern. ...derweg 94, Heerlen. Tel. 045-750336.

YDIA GIRLS
WIJ ZIJN UITGEDUND......
...e beste, de sappigste en de mooiste Ned. meisjes ... 046-749662 Groenstr 64 Geleen. 1 meisje gevr.

Eros-Centre Maasbracht
Rijksweg 3
6051 KN Maasbracht
(voormalig Casino)
☎ 04746-1230
...e dag geopend van 17.00 tot 05.00 uur.

...o-Theek Liberta Susteren
... veel nieuwe meisjes voor al uw erotische ...: blonde Lisette en Lana (2 echte Hollandse), Maike en Renate (2 Duitse superslanke ...poesjes). Julie en Ebelizo (2 tropische ...natuurlijk, onze andere poesjes. Open sex met ...jes tegelijk of privé. Bubblebad en drankjes ... dansen, vrijen, knuffelen, allemaal bespreek-... de tijd onbeperkt. Speciaal 3 x relaxen voor ... Bel gerust voor meerdere informatie. Maand., ... 02.00 uur, wo. en vr. 12-18.00 uur. ...eg 24, Susteren, 300 mtr. v.a. A2 richting ...Privé-parking en cc. accepted. ☎ 04499-4346. ...Patricia is weer terug van vakantie**.

Villa Paradise
Is de moeite waard!!!
☎ 00-32.89.659268.

...meisje, totale ...massage
...045-353489

Twilight escort
☎ 045-275618. kvk 49356

SM-kontakten
Direkt apart met meester of dienaar.
Bel nu 06-95.37 75 cpm.

Marilyn Escort
045-426331. Ma tot vrij 14-05 uur, zat. en zond. 22-05 uur. Alle creditcards welkom.

Club La Bellle
Wij zijn van vakantie terug en verwachten u. Yvon Moni Karin, Biggi, Meggi, Regina, Anita. Elke dag geop. van 22.00-05.00. Alle creditcards geacc. Graverstr.13 Kerkrade-W. 045-416143. Ook Escort. Meisjes gevr.

ƒ 50,- all-in
Gratis film en koffie. Geop. v. 9-23 uur. ☎ 045-423608.

Privéclub
goed en discreet
Meisjes gevraagd.
04498-55655.

Maastricht privé
Alle dagen open. Keuze uit meer daa 20 leuke meisjes. Iedere dag andere keuze. Relaxen vanaf ƒ 100,-. Kennismaken zonder verplichtingen. Jodenstraat 2. Telefoon: 043-254183.

Peggy Privé
Escort ma-vrij 11-22.30 u. Wo. tot 19 u. 046-374393. Grieks mog. Tev. m. gevr.

Boy en girl
escort-service Striptease m/v. ☎ 045-257368.

Jasmin Privé
045-427325, ma-vr. 14-22u. Ook escort, alle creditcards.

KELLY
Vanaf 10 uur ☎ 045-721759.

Privé Candy
Goed en discreet. Meisjes gevraagd. 045-212616.

Buro Sittard
discrete bemiddeling.
☎ 046-523203

Wilt u iets beleven, dan bij
Romantica
☎ 045-419742
van 11.00-23.00 uur.
Escort all in
☎ 045-326191

Manuela Escort
☎ 045-418886.
Tevens meisjes gevraagd.

Club Olifant
5 leuke meisjes aanwezig. Ook erotische massage en Soft-SM. Tel. 046-758335.

Kelly escort
☎ 046-528044.

Sacha's Escort
045-463386 v.a. 17.00 uur. of bezoek CLUB EDEN Holzstr.103, Kerkrade.

9.30-16.00 uur
Hri Privé-dame 045-714707.

Privé Ilona
Met of zonder cbla, blijft het nog altijd verfrissend bij de meisjes van Ilona. Telef. 045-708903.

Brigitte, Nancy en Grieks
☎ 045-254598.

Sandra
heeft voor u een zee van tijd, in alle rust en gezelligheid. Tel. 045-270358.

06-lijnen

100% Wild Live Sex
06-9891
Geen wachttijd! 1 gpm.

De Sadist
lachte wreed naar het vastgebonden meisje (ƒ 1,- p.m.) Bel 06-340.340.90
(ƒ 1,- p.m.) Kom maar met je hand onder m'n BH zei ze tegen de knul. En heb je dit wel 'ns gezien? Toen trok ze haar slipje uit.
06-340.350.60
(ƒ 1,- p.m.) Nel ligt in bed met haar nieuwe vriend. "Is het goed als zij toekijkt?"
06-340.340.55
Praat nu zelf de heetste vrouwen jouw (hotel)bed in! Bel nu! (100 cpm)
06-9664

Erv. vrouwen
40 jaar zoeken sexkontakt.
06-350.290.37 (75 cpm).

Thuiskontakt
hete vrouwen in jouw regio. Bel nu 06-9811 (75 cpm)

Gratis sexgesprek
voor vrouwen. Dames bel 06-4300. Heren bel 06-9687 (100 cpm)
Privé telefoonnrs. van hete vrouwen thuis! (75 cpm)
* 06-9502 *
Eenzame hete vrouwen zoeken

Anoniem sexkontakt
Bel nu 06-9511 (75 cpm)

Hete vrouwen willen met jou
Sexgesprek
06-320.322.33 (75 cpm)

Gratis sexkontakt
voor vrouwen: 06-4909
Mannen bel
06-9604 (75 cpm)

Sex voor twee
telefoonsex met vrouwen
06-320.330.46 (75 cpm)
Privé telefoonnummers van hete vrouwen thuis! (75 cpm)
* 06-9605 *

Rijpe vrouwen
zoeken onervaren jongens
06-9504 (75 cpm)

HOMOKONTAKTEN
Zoek je 'n lekkere hete jongen?

Gaydating
06-95.18.75 cpm.

Anonieme sexdating
Sexkontakt op eenzame vrouwen 06-9706 (100 cpm)

Sex voor twee
sexgesprek met 'n vrouw
06-320.330.82 (75 cpm)

SM voor 2
snelle SM-kontakten
06-320.329.99 (75 cpm)

Homokontakten
Zoek je 'n hete jongen?
06*320*330*18 (75 cpm)

Adressen
Dames geven hun adressen en telefoonnummer.
06-96.85
24 u/p.d. 100 cpm

Anonieme
sexadresjes van vrouwen.
Bel nu 06-9737 (75 cpm)
Let op! BLIND DATE via de telefoon.

Direkt apart
Leuke meiden, bel
06-95.95 - 75 cpm.

Telefoonsex
Hete vrouwen bellen gratis!
06-320.330.87 (75 cpm)

Volrijpe
Vrouwen, zoeken anoniem en niet-commercieel sexkontakt.
06-96.56 - 75 cpm.

Homo-jongens
Hoor ze heet TEKEER gaan.
06-320*330*88 (75 cpm)

NIEUW! Sexdoorschakelijn: vrouwen willen

Direkt sex
Bel nu: 06-97.50 - 75 cpm.

Gratis-sex
voor vrouwen: 06-4300, heren bel: 06-320.330.91 (75 cpm)

Sex via je Postcode!
Toets de cijfers van je Postcode in, en ontdek de Sex/Adressen in jouw direkte leef/woon omgeving!
06-95.46
1 gpm (alle Ned. Postcodes)

Pornofoon
06-320-320-54 (ƒ 1,- p.m.)
Ik heb een gladde tong....
Rijp en jong 24 pd.

Black ladies live
1 gpm 06-320-323-46

Homo kontakt
Direkt apart met een hete knul uit Limburg!!
Bel nu 06-9614 (nu 50 cpm)
Hete vrouwen uit de regio

Limburg
06-350.23.047 (100 cpm)

Discreet
sexkontakt met rijpe meiden!
06-320.330.42 (75 cpm)

Nymf Linda
Geniet van 2 kanten. 1 g.p.m.
06-320.320.14

Sex v. achteren
Marcha achterlangs 1 gpm
06-9618
Kaviaar en d'r Gouden Drank. 24 pd. Live

Extreem SM
1 gpm 06-320-329-20
PRIVE 9778 VROUWEN
Dag en nacht open..
06-9778 1 gpm
EXTREEM 9821

Beestachtig live
1 gpm 06-9821
Echt Vrouwen Thuis Liever Afluisteren? 24 pd.
1 gpm 06-9886.
BOERDERIJ-GEHEIMEN

Extreem bizar
1 gpm 06-320-329-19

Heerlijk discreet
Direkt apart met hete vrouwen uit Limburg!!
06-320.322.11 (75 cpm)

Rijpe vrouwen
zoeken jongens voor een slippertje. AKTIE!
06-97.60 - 75 cpm.

Gratis telefoonsex voor vrouwen
06-4366 of 4622
Mannen bellen v. ƒ 1,-p.m.
Telefoonsex 06-9713
Super sex 06-9716
Sex direct 06-9718
Sexcontact 06-9635
Sex plezier voor 2 06-9694
Live sex 06-320.325.00
Regiosex 06-320.325.92

...

Voor beginnende goedlopende Club in Belgie, plusm. 50 km. v.d. grens. Kerkrade enkele

jonge dames
gevraagd die in een prettige werksfeer willen werken. Goede verd. en evnt. kost en inwon. mog. Vervoer is gereg. Tel. 06-53130571.

Exclusieve bar zoekt GASTVROUWEN. Tel. na 21.00 uur 046-517442.

Escortburo vraagt nog MEISJES/Bi-Homo-jongens voor heren. Goede verdiensten. Bel voor info: 045-275564.

Luxeclub zoekt TOPPER die plm. ƒ 1.000,- per dag wil verdienen. Halen/brengen: 00-32.11602729 (na 11 uur).

Dringend MEISJE gevr. voor excl. Club. Gar. loon geb. Tel. na 13 uur 045-428305.

MEISJES gevraagd voor ... privé. Tel.: 045-217407. Na 20.00 uur: 04492-2650.

Wij zijn een club met uitstekend Ned., Belgische en Duitse meisjes. Weg. energie die drukke zoeken wij nog leuke Ned. Belg. en Duitse collega's. 045-228527.

Lady ESCORT, vraagt leuke dame om ons team te versterken. Tel. 045-275262.

Door artikel is de DRUKTE niet meer te stoppen!!! Dringend meisjes gevraagd. Tel. 045-708903.

Direct contact
met DAMES uit heel Nederland. GEHEEL PRIVÉ thuis doorgeschakeld.
06-96.80
24 u./p.d. 100 cpm.

Live direct apart
ook voor adressen en telnrs!
06-340.350.80 (50 cpm).
Zin in 'n WIP? Bel de gewillige dames direkt - 75 cpm.
06-9877

Rijpe vrouwen
willen sexkontakt (niet commercieel)
06-96.90 - 75 cpm.
Zoek je RIJPE vrouwen voor

sexkontakt
(niet commercieel). Bel:
06-350.266.53 - 1 gpm.

Hete Livesex
06 - 9714
24 upd - 1 gpm.

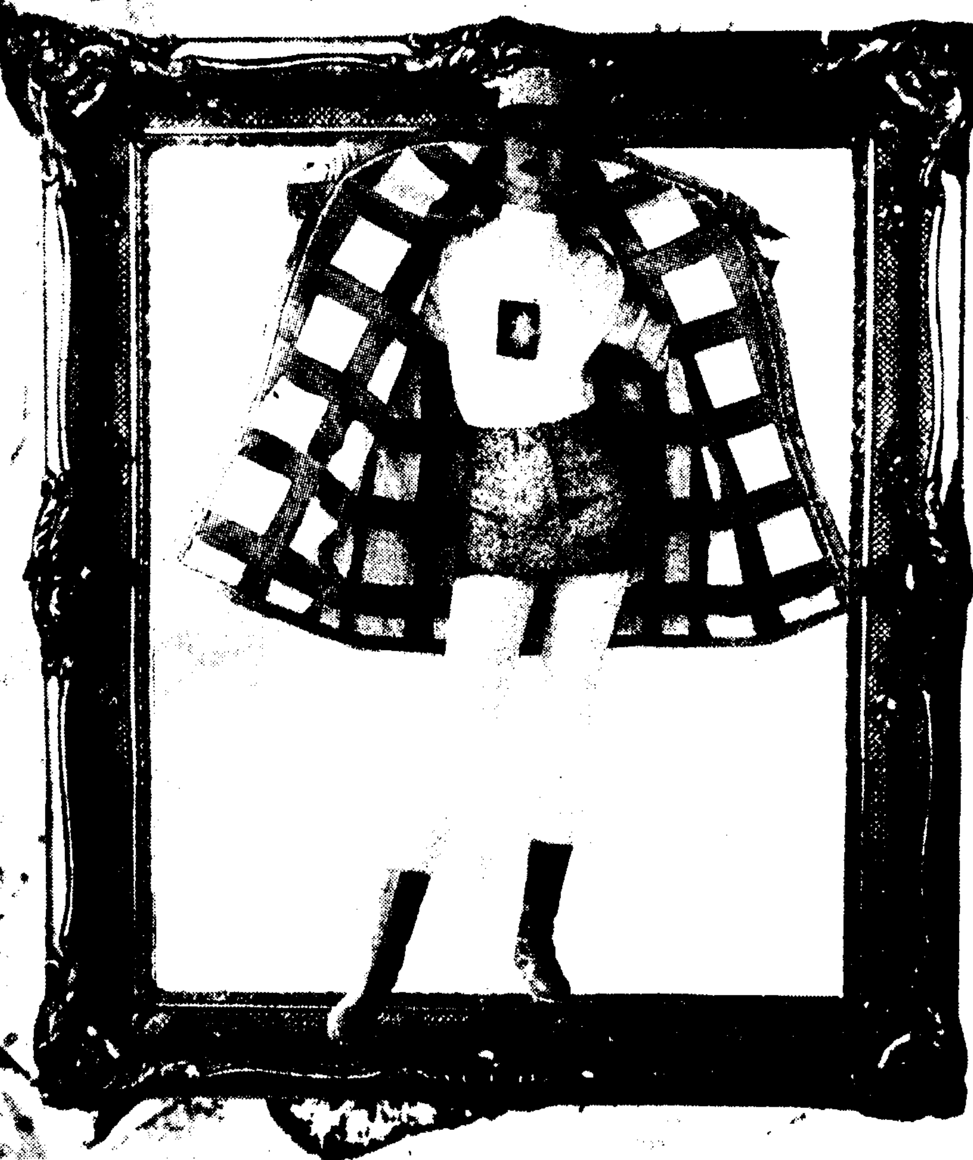
Met 'een PICCOLO in het Limburgs Dagblad raakt u uw oude spulletjes 't snelst kwijt. Piccolo's doen vaak wonderen... Probeer maar! Tel. 045-719966.

Anonieme
sexafspraakjes in Limburg.
06-320.330.79 (75 cpm)

SM-Kontakt
voor strenge afspraken!
06-320.325.80 (100 cpm)







VOOR ELKE STEMMING EEN ANDERE STIJL

Aan deze modebijlage werkten mee:
Cindy Jaspers, Anouk Mommer, Monique Parren, Mariëtte Stuijts, Hans Toonen

Vormgeving en illustraties:
Sharon Nethercott

Samenstelling en eindredactie:
Catharien Romijn

Etnische invloeden op bontmantels, omslagdoeken en jacks

Etnische volken dragen vaak meerdere lagen kleding over elkaar.
In de mantelcollecties voor deze winter komt deze laag-over-laagmode tot uitdrukking in een breed scala van modellen, materialen en details.
Licht en uiterst vrouwelijk zijn de unie of gedessineerde omslagdoeken, capes en nieuwe, klokvormige poncho's, vervaardigd van cashmere en afgezet met bont langs kragen en zomen.

Schoenmode winter 1994-1995

De wisselwerking tussen kleuren en materialen enerzijds en vormgeving anderzijds is wel specifiek aanwezig bij de schoenen voor de winter 1994-1995. Immers, de neutrale bruine kleuren en zwart geven al een duidelijke sportieve indicatie.
Ook de materialen sluiten daar in hun uitvoering op aan. De vettige, gedragen leersoorten, die getuigen van liefde voor het looiersvak, zijn in het hele sportieve segment goed te combineren met crêpe en kunststof zolen. Waarbij de leesten in rusticaliteit meelopen, evenals de profielen van de zolen.

Sportief schoeisel:

De nieuwe schoenmode voor de winter 1994-1995 is ruig, stoer en functioneel door materialen en afwerking. Markante leestvormen, dikke sandwichzolen en -hakken opgebouwd uit verschillende lagen. Profielzolen en dikke crêpe-achtige onderwerken. Boots met naar buiten gestikte naden, bij double face komt hierdoor het bont in zicht. Ruige stiksels, feston- en dekensteken sieren het ruige schoeisel. Brede of smalle banden met gespsluitingen op de wreef of boven aan de schacht. Lange veters worden om de schacht gewikkeld.
De materialen bestaan vaak uit gevet of gewaxt leer of hebben een second-hand-uitstraling. Leer met een textieloptiek en glansleer. Kortharig bont, canvas inzetten en patchwork.

City-schoeisel:

Het city-schoeiselis plat én op stevige blok- en diabolohak. De zolen zijn dik. Nieuw zijn de bottines voorzien van leren knoopjes en enkelomsluitend. Naast rijgvetersluitingen van touw, linten en fluweelveters zien we veel gilly's en banden met gespsluitingen. Sportieve booties met elastiekinzetten. Klassieke, platte veterschoenen met brogueperforaties ook wel op een forse blokhak van 2 tot 4 cm. Hoogfrontschoeisel en enkellaarsjes met fijne paspoileringen. De schachthoogte in het city-schoeisel is niet hoger dan 24 cm. De materiaalkeuze is sterk bepalend voor het city-schoeisel. Nerfleer, grain, mat reptiel, leer, suède en textieloptieken.

Trotteurs en pumps

Bij de trotteurs en pumps lopen de uppers tot vrij hoog op de voet en spreken we daarom ook van „shoets". Dit is een combinatie van pumps/trotteurs en enkellaarsjes. Rechte hakken meestal stevig of in diabololijn met dikke leren of rubberen zolen. Barokke elementen als siergespen, strikken handwerksteken als borduureffect en tressen. Spiegels in contrastmateriaal en elastiekinzetten.
In de jonge mode handmatige afwerkingen of onafgewerkte naden in gevet leer. Veel onverwachte materiaalcombinaties in de trotteurs en pumps.

Herenschoeisel

In de collecties voor de komende winter ligt het accent veel op outdoorboots en bootschoenen met een hoog functionaliteitsgehalte. Zware profielzolen en waterproof uppers. Gevette leersoorten hebben een doorleefde finish of een gewassen karakter. Bruin en zwart zijn de belangrijkse kleuren.

City-schoeisel:

In de klassieke schoenen voor de heren zien we veel brogue-effecten met schuin gesneden neuzen, zwaar, eenvoudige stiksels en stevige onderwerken. Voor geklede schoenen is overwegend poetsleder verwerkt.

Kinderschoeisel

De jeugd neemt de volwassenen steeds meer als voorbeeld. Zo'n 75% van de nieuwe kinderschoencollecties bestaat uit stoere boots van gevet nubuck en diverse andere hoogwaardige leersoorten met een ruige optiek en een outdoor uiterlijk. Robuust is het steekwoord voor het jeugdschoeisel. Motorlaarsjes met zware profielzolen. De frisse kleuren krijgen sportieve concurrentie van de aardetinten. Belangrijkste kleuren zijn: zwart, bordeaux en diverse bruintinten.

LOVENDE KRITIEKEN VOOR MARLION KIELENSTEIN

FELGEKLEURDE LINGERIE UIT EEN SPROOKJESBOEK

Groen en oranje. Geen doorsnee kleuren voor lingerie. De ontwerpster van deze onderkleding is dan ook nauwelijks alledaags te noemen. Ze gebruikt breisels in haar werk, breisels geïnspireerd op kindersprookjes. Maar eigenlijk is dat geheim. Want Marlion Kielenstein wil dat vrouwen haar ondergoed kopen en niet haar gedachtengoed. De 26-jarige Eindhovense, net afgestudeerd aan de Maastrichtse modeacademie kreeg lovende kritieken op haar lingerie-ontwerpen. Volkskrant, Parool en Viva roemden de originaliteit van Kielenstein. Marlion heeft dan ook een heel eigen visie op de functie en de betekenis van lingerie. Maar het wiel wil ze niet opnieuw uitvinden. Al haar ontwerpen zijn afgeleid van de herenonderbroek. Want klassieke vormen zijn er volgens haar niet voor niets.

Een afschrift van het interview moet op de post naar Italië. Marlion Kielenstein loopt daar een maand stage bij Lovable, een fournituren-gigant die zijn sporen ruimschoots heeft verdiend. Het Mekka van de lingerie-industrie 'waar behaatjes en slips in moordend tempo van de lopende band rollen.

Ook het Warner-concern in het Engelse Nottingham staat nog op het programma van de Eindhovense ontwerpster. Als ze beide stages heeft afgerond wil Marlion haar eigen vakbekwaamheid nog eens onder de loep nemen. Vooral patroontekenen heeft ze nog niet helemaal onder de knie. Niemand kan je dat volgens haar leren. Toch is het een zeer belangrijk aspect bij het ontwerpen. Een bh heeft in feite maar een paar lijnen, maar die bepalen wel de totale pasvorm.

Marlion wil dolgraag een eigen lijn op de markt brengen, maar pas als ze dat zelf aankan. Draagbare lingerie met de Kielenstein-*touch*. „Het liefste zou ik nu mijn eigen machines kopen en gewoon aan de slag gaan, maar de tijd is daarvoor nog niet rijp," zegt ze. „Dat is een einddoel. Het lijkt me echt fantastisch als mensen onder hun kleding een beetje luxe–van–mij dragen." In haar werk staan drie kleuren centraal: groen, oranje en wit. Alles is van deze tinten afgeleid. Marlion wil zich beperken, de nuances zoeken. Ze gelooft dat je daar sterker van wordt. Met materialen daarentegen wil Kielenstein eindeloos variëren. In één broekje wel vier of vijf soorten stof verwerken. En nachtenlang wakker liggen over de uiteindelijke afwerking. Met welk stukje kant dat moet gebeuren.

Na enige aarzeling vertelt ze ook de oorsprong van de fantasiebreisels waarmee ze sommige broekjes versiert. „Dat komt uit een sprookjesboek voor kinderen. Al lezende zag ik de bubbels en golfjes voor mij, maar zoiets vertel je toch niemand. Trouwens, waar mijn ideeën vandaan komen doet er ook niet toe. Mensen die mijn setjes kopen, moeten het proces dat eraan voorafgaat niet meeslepen. Dat doe ik zelf wel."

Haar favoriete ontwerp is een slip gemaakt van beige-gebloemd corsettenstof en wit lycra. Een prachtige combinatie van oud en nieuw, afgewerkt met jarretelgordeltjes. Typisch voor Marlion Kielenstein, zo'n grapje: „Mijn ontwerpen zijn eerder speels dan heel erg sexy, maar ik houd wel van een knipoog." Ook haar variaties op de oeroude step-in zijn een lust voor het oog. Nu eens niet het onvermijdelijke zwart voor deze correctieslips, maar wit gecombineerd met fel gebloemde zijkanten en een frivool, oranje strikje als *eye-catcher*. In die details zit voor haar de uitdaging. „Ik wil niet meteen alle gangbare ontwerpen omgooien, die bestaan al honderden jaren en niet zonder reden. Zo hautain ben ik niet. Juist uit die eenvoudige, klassieke modellen haal ik mijn kracht, mijn inspiratie."



● *Draagbare lingerie met de Kielenstein-touch.*

THEATER

Een thema dat bedoeld lijkt om te ontsnappen aan de ernst van het dagelijks leven. Met een knipoog naar de zwierige jaren zeventig, naar Carnaby Street en de Flower-Power-periode. Een bonte mengeling van stijlen, waarin zelfs invloeden uit de achterliggende eeuwen met hun intieme boudoirs en ondeugende courtisanes zijn terug te vinden. Theatraal en sophisticated, maar tegelijk een tikkeltje provocerend. Niet bedoeld om echt serieus te worden genomen, maar eerder om onszelf en eventueel een ander mee te verwennen. Het meest opvallend in dit thema zijn zowel de levendige kleuren - veel heftig paars en purper, zwart, flessegroen, indigo, bordeauxrood, goud en bronsschakeringen - als de stoffen: fluweel(geplet, geplooid , bedrukt), geschoren velours en velours frappé, gobelinstoffen, zijdezachte satijn, kant en transparante chiffon. Ze zijn huid- en oogstrelend. En verleidelijk. Dat laatste geldt vooral voor de doorkijkblouses en body's van kant of chiffon en de wulpse blouses met jabot en ruches langs de manchetten, die het zo uitstekend doen onder een gestreept satijnen of gewatteerd fluwelen gilet en een getailleerd gobelinjasje. Maar ook voor de jurken met allerlei uitsnijdingen en verlengde mouwen, die hier en daar wel wat weghebben van de dracht van kasteelvrouwen. Fluwelen korte broeken, royale jassen met majestueuze namaakbontkragen en stola's, blouses en lange rokken van crinckle-materiaal, veloursjurken met een laag decolleté, variaties op het rokkostuum en jasjes met overdadige koordversieringen en Russisch aandoende koordsluitingen... de wereld van glitter en glamour wordt erin gecombineerd met die van de vlooienmarkt.



VOOR IEDERE STEMMING EEN ANDERE STIJL

De één juicht het toe, de ander laat er een traan om. Maar iedereen is het erover eens: de mode als fenomeen, de mode met een kapitale M, de echte haute couture heeft definitief het loodje gelegd. Opgeofferd aan de nieuwe visie op kleding. Wat blijft is een ratjetoe aan stijlen. Heel verschillend van elkaar, maar wel afgestemd op de eisen die we heden ten dage aan kleding stellen. De functie van de mode is daarmee een heel andere geworden. Was ze eerst de verbindende schakel tussen nietgelijkgestemde zielen, nu is ze de etalage van de persoonlijke gemoedstoestand. We kiezen kleding om in te werken. Kleding om in te ontspannen, ons te verstoppen voor de 'boze buitenwereld'. Kleding om jezelf of een ander mee te verwennen. Om mee te koketteren. Die past bij werk en geld verdienen. Bij huiselijkheid en spirituele bezinning, bij cultuur en ontspanning, bij gezondheid en lichaamsbeweging. Kortom, we kiezen kleding die past bij onze stemming.

De mode voor herfst en winter '94/95 zet al die aspecten van het dagelijkse leven op een rij. Verdeeld ze in zes thema's die draaien om theater, huiselijkheid, werk, stoerheid, country, en spiritualiteit. Het modebeeld is dan ook warm en omhullend, verleidelijk, vrouwelijk en hier en daar overdadig, maar even zeer praktisch en mannelijk, sportief en een tikkeltje onderkoeld. De nieuwe wintermode lijkt een ontmoetingsplaats van uitersten. Stevige stoffen tegenover zachte breisels. Harige tweedstoffen en lodenstoffen tegenover fluweel, geschoren velours en velours frappé, gobelinstoffen, zijdezachte satijn, kant en transparante chiffon. Neutrale tinten, natuurlijke kleuren tegenover warm paars, [illegible]pedrijke specerijkleuren en met [illegible] details.

DE HOED ALS SCHILDERIJ EN KUNST OP ZIJDE STOF

Haar stoffen zijn geen simpele ontwerpen op een lapje zijde of linnen. Ella koopman maakt kunstwerken. Binnen het haute couture circuit geniet ze al enige jaren internationale bekendheid. Grote namen als Kansai Yamamoto, Claude Montana en Jean-Charles de Castelbajac vervaardigen hun kleding van haar stoffen. En in Milaan werd zij in 1987 als derde genoteerd in de Grand Prix International du Lin.

De 53-Dordtse kunstenares kreeg haar opleiding aan de Academie voor beeldende Kunsten in Rotterdam en aan de Amsterdamse Rijksacademie. Ze startte haar loopbaan als schilder en stapte na enige tijd over op het beschilderen van steeds grotere lappen stof. Aanvankelijk hadden die reusachtige lappen geen praktische functie maar langzaam maar zeker veranderde dat. Ella Koopman verwerkt haar doeken nu tot kledingstukken. Sjaals, vesten en blouses. Ieder uniek in hun soort. Opvallend daarbij zijn de vouwsels in de stof.

Die vouwsels zorgen voor een spel van schaduw en licht waardoor de stof steeds een andere tint lijkt te krijgen. Zo ontstaat als het ware leven in het materiaal. Ella koopman laat zich daarbij inspireren door het ritme en de kleuren van het landschap



● *De schilder Miro inspireert Edith Verhoeven bij haar hoedencollectie.*

Het werk van de Spaanse schilder Miro is de belangrijkste inspiratiebron van Edith Verhoeven. De organische vormentaal van deze surrealistische kunstenaar zijn terug te vinden in haar collectie hoeden. De 25-jarige ontwerpster, net afgestudeerd aan de Hogeschool voor de Kunsten in Arnhem, wil ook zijn blijmoedigheid en poëzie op de dragers van haar hoeden over te brengen. Ze doet dat in twee collecties. Een grijze gebaseerd op eenvoud in vorm waarbij vooral schaduw en licht belangrijk zijn. En hun felgekleurde spiegelbeeld. Vrolijk, opvallend in paars, oranje, groen en blauw.

De stoffen van Ella koopman zijn permanent te bezichtigen bij de Maastrichtse Galerie Amarna in de Rechtstraat. De hoeden van Edith Verhoeven zijn samen met recent werk van de net afgestudeerde vormgevers Gaila Jehoel, Sabine Ijsseldijk, Sam Nievelstein, Lydia Coolen en Kirsten Grosz tot en met 2 oktober tentoongesteld bij Amarna.



● *Grote namen als Claude Montana vervaardigen hun kleding van Ella Koopmans stoffen.*

Transparante rok biedt nieuwe mogelijkheden panties

Veel van de sferen, zoals beschreven voor lingerie en ondermode, komen ook terug voor de beenmode. Markant zijn de grote „geplaatste", soms over het hele been heen, (kant-)motieven. Deze motieven zijn altijd in de lengterichting geplaatst. Ook hier zijn medaillon-optieken.

Opvallend: de grote hoeveelheid kanten panties en maillots in macramé-optiek, die zowel in wit als donkere, volle tinten. Voorts hoog- elastische breisels met de meerkleurige kant-invloeden van de lingerie erin verwerkt en ajour en geometrische motieven in de lengterichting toegepast.

Een niet onaanzienlijk deel van de nieuwe modieuze rokken zal enkellang worden en dan veelal gemaakt zijn van transparante stoffen, kant of opengewerkte materialen (zie ook lingerie). Daaronder mogen en kunnen panties een opvallende blikvanger zijn, waarbij stof- en kleurcontrasten een belangrijke rol spelen.

Het accent in dessinering bij panties ligt van dijbeen tot taille, terwijl veel trompe l'oeil-effecten zijn toegepast, zoals bedrukte jarretelle-vormen.

In de meer sportieve sfeer komen etnische multicolour „tweed" breisels, geometrische motieven, gestyleerd netwerk breisels, reliëf-effecten en meerkleurige ribbels in changeant optieken. Belangrijk zijn de onverwachte contrasten en patchwork van blokstrepen, ruiten en bloemen.





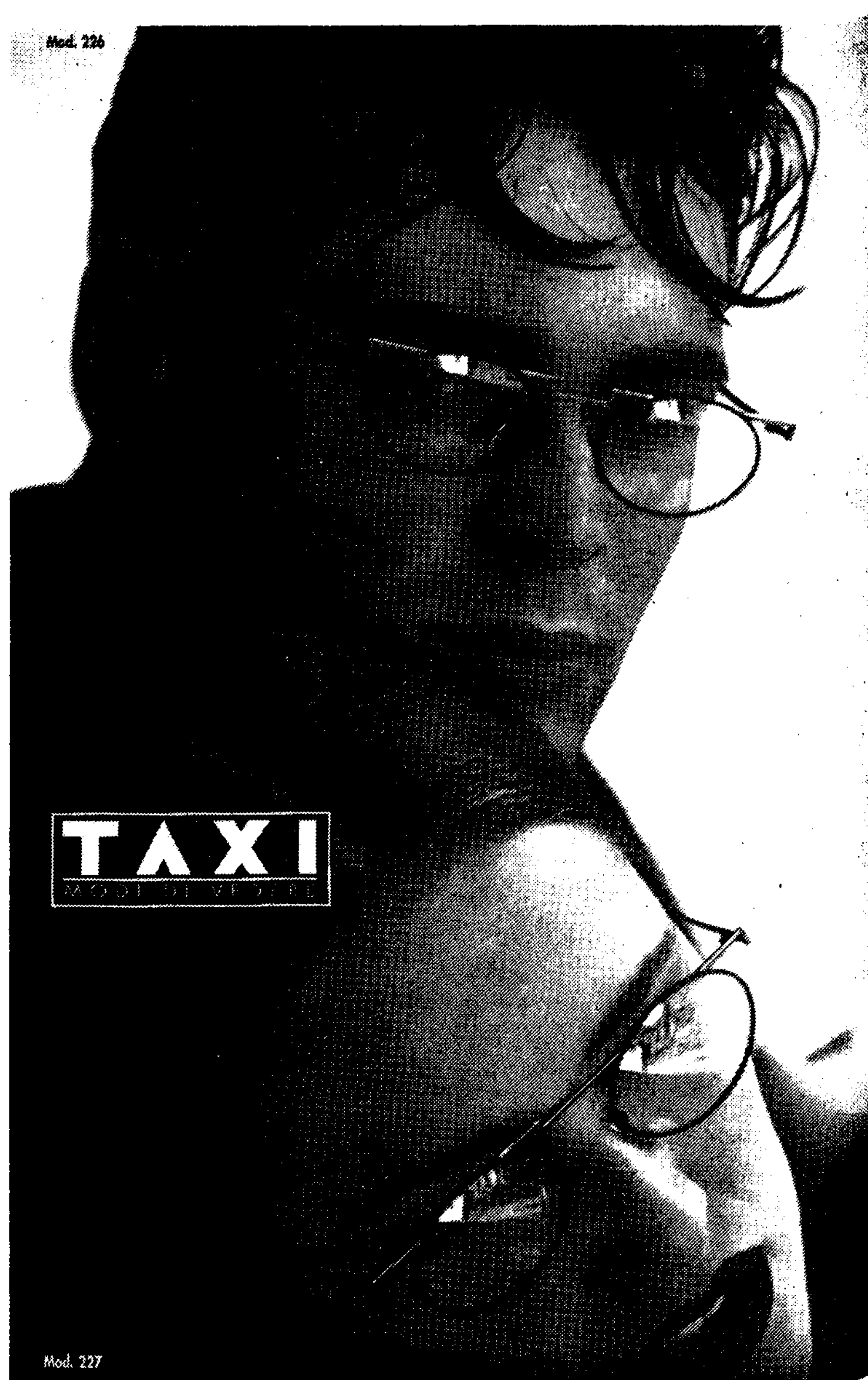






* Opvallend, trendy ontwerp waarbij oeroude cultuurinvloeden van Afrikaanse stammen een grote rol spelen.





Brilmode met opvallende kleurstellingen

De terugkeer van kunststof als materiaal voor brillen zet dit najaar onverkort door. Kunststof is hiermee een trend voor modebewuste brildragers. Naast de al ingezette lijn van wat grotere brilmonturen en dito glaswerk zijn er binnen de brilcollecties eigentijdse trendy modellen te vinden.

Actuele en moderne collecties vinden hun bronnen vaak in verre landen. Brachten ontdekkingsreizigers in vroeger tijden primitieve kunst mee naar huis, tegenwoordig vormt deze stammenkunst de inspiratiebron voor brilmode-ontwerpers.

Stammenkunst vertaald

De ontwerpen weerspiegelen de geheimzinnige symbolen van een onbekende cultuur. De gebruikte materialen contrasteren even heftig als de steeds wisselende landschappen in dit mysterieuze zwarte continent. De magische stammenversierselen worden vertaald naar exclusieve details in de brilmode. De aangeboren waardigheid van de mensen in de collectie terug te vinden, hetgeen de aantrekkingskracht van deze collectie verklaard. Er zijn zes verschillende modellen in veel kleurenvariaties.

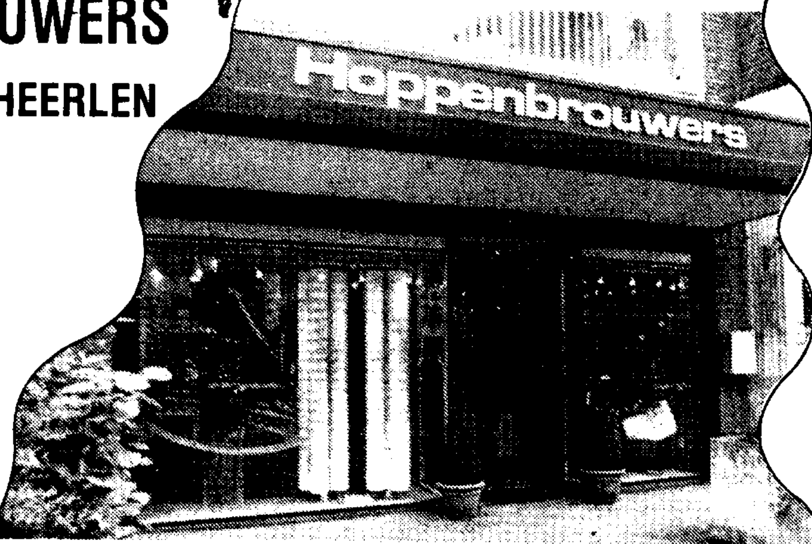
Mystiek en symboliek

De veren vertonen tekens en symbolen die verwijzen naar rituele versierselen uit oeroude culturen. De drager toont zich trots en eigenzinnig en onderscheidt zich van de massa. Die individualiteit wordt nog versterkt door het kleurenpallet waaruit gekozen kan worden. Aardetinten zoals kleirood, zwartbruin of rietgroen maar ook felle kleuren zoals zonnig oranje contrasteren op hun eigen wijze met het metaal van de scharnieren en het voorstuk.

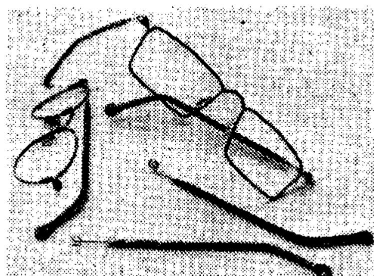
Oud en nieuw

Wat mooi was in het verleden is ook nu nog mooi. Vage herinneringen en misschien ook wel een zekere heimwee naar de tijd van onze ouders en grootouders inspireerde ontwerper Terri Pecora tot een brilmodelijn met klassieke vormen en bijzondere details, zoals de afgeronde oortips aan het einde van de veren. Met de collectie Past & Present worden niet simpelweg oude vormen een nieuw leven ingeblazen. Door het gebruik van eigentijdse materialen, simpele vormen en natuurlijke kleuren die in de jaren negentig passen, is er een mix ontstaan van oud en nieuw.











WEG MET DE ZAKELIJKE KAPSELS EN DE ULTRA-KORTE KOPPIES

ROMANTISCHE GOLVEN EN KRULLEN MOGEN WEER

Weg met de zakelijke kapsels, de ultrakorte, kale koppies; in de kapsalon is weer plaats voor romantische golven en krullen. En hoe die nieuwe lijn 'The Wavelength' eruit kan zien, toonde een team specialisten van de internationale kappersorganisatie Intercoiffure in Parijs. Met nadruk op kan zien, want al is de 'lijn' uitgezet, elke echte kapper geeft daaraan een andere invulling, afhankelijk van de vrouw die hij 'onder handen' heeft.

„Je kunt niet zeggen: dit is het kapsel voor deze winter. Een kapsel moet passen bij het gezicht en de persoonlijkheid van de vrouw." Dat zegt Rob Peetoom, kapper te Haarlem en een van de specialisten van Intercoiffure die de nieuwe haarmode uitdraagt. Hij stelt vast dat een kapper ook te maken met de wensen van de vrouw. En die had er de laatste jaren maar één: gemakkelijk. Douchen, wassen, klaar. „Als ik op straat kijk en al die 35-jarigen zie met dat bot afgeknipte haar," Peetoom schudt wat misprijzend het hoofd. „Ik vind het niet mooi. Die categorie vrouwen mag er best weer eens wat vrouwelijker gaan uitzien."

Hij vindt de Nederlandse vrouw over het algemeen wat gemakzuchtig als het om haar kapsel gaat. Dat ze er niet veel tijd en geld voor over heeft om er goed uit te zien.

De beelden van de jonge Jackie Kennedy, die na haar overlijden over het tv-scherm flitsten, inspireerden Peetoom tot zijn nieuwe lijn. „Zij zag er altijd sportief en charmant uit. Dat verhaal probeer ik een beetje terug te halen."

Gewapend met tekeningen waarop zijn ideeën waren uitgewerkt toog hij een paar maanden geleden naar Parijs om collega's uit andere Europese landen te ontmoeten. En wat bleek: al had niet iedereen een krullend kapsel in gedachte, men was het er wel over eens dat er weer 'beweging' in het haar moest komen.

Voor die beweging wordt het haar op een lengte van 8 tot 10 cm geknipt (ongelijk in lagen) en daarna moet er – hoewel hetzelfde effect ook met de Carmen rollers of een stylborstel bereikt kan worden – meestal wel een permanent aan te pas komen. Na het permanent worden grove krullen gelegd met behulp van clips. Na het drogen even de handen erdoor en het haar valt bijna als vanzelf in model.

In de 25 jaar dat Rob Peetoom kapper is heeft hij zich naar de top gewerkt met als bekroning een World Masters-Award, die hij in 1993 in New York kreeg uitgereikt, als erkenning van zijn verdiensten voor het kappersvak op internationaal niveau.

Rob Peetoom: „De eerste tien jaar heb ik alle weekeinden gewerkt. Door de week stond ik in de salon te kappen en in het weekeinde ergens op een podium.

Ik probeer nu de zaken te delegeren. Als je wilt werken zoals ik moet je zorgen dat je binnen je bedrijf mensen hebt die de zaken kunnen runnen. Je moet een goed team om je heen verzamelen. Dat heb ik nu."

Wie na het behalen van zijn vakdiploma bij Peetoom gaat werken, komt de eerste twee jaar nog niet aan knippen toe. Om de Peetoom-stijl onder de knie te krijgen moet er eerst twee jaar getraind worden. Pas dan mogen zij zich junior-stylist noemen. De volgende stap is stylist, gevolgd door trainer-stylist – zij reizen in binnen en buitenland om hun vakkennis op peil te houden – en de laatste fase is top-stylist. Zij vormen met Rob Peetoom het creatieve team dat het gezicht van de (inmiddels drie) salons bepaalt. Zo heeft Peetoom voor zijn medewerkers de mogelijkheid geschapen om binnen het bedrijf uit te groeien tot een topkapper.

Gevraagd naar wensen voor de toekomst zegt hij dan ook onmiddellijk: „Vaktechnisch gezien meer hooggeschoold personeel. Eigenlijk zouden de kapperstarieven per 1 januari 20% omhoog moeten. Dat geld zou dan moeten worden gestoken in opleidingen."



● In de kapsalon is weer plaats voor romantische golven en krullen

HUISELIJK

Zachte grote gebreide truien zijn ook dit seizoen niet weg te denken uit het modebeeld. Ze worden gedragen met lange of korte vesten, al even grof van structuur, losvallende hessen en lange gebreide rokken of broeken. Het liefst nog in combinatie met een gewatteerd gilet, want het laagjes-effect is een absolute voorwaarde. Rustiek, warm en omhullend zijn dan ook trefwoorden in deze trend. Behalve veel breisels komen we ook zware reliëfstoffen tegen als bouclé, geruwde wol en katoen, fleecemateriaal en linnenmengingen met een opvallende oppervlaktestructuur.

De nadruk ligt op het pure, ambachtelijke uiterlijk van de kleding; alsof alles met de hand is gemaakt, alsof zelfs de stoffen handmatig zijn geweven of gebreid. De houten knopen, houtje-touwtje-sluitingen, dekenstiksels, naar buiten gekeerde naden, grote kruissteken en franjes accentueren dat nog eens. Wikkel- en knoopvormen doen het in dit thema heel goed bij de rokken en jassen, maar daarnaast keren authentieke modellen terug zoals het vierkante schaapherdersjasje met wijde mouwen, de Monty-coat, parka's met koordsluitingen en capuchons met een bontrand, anoraks, capes en poncho's.

De kleuren zijn wollig en warm met de nadruk op de natureltinten ecru, ivoor, camel en beige. Daarnaast zijn er allerlei bruin- en grijstinten, waaronder antraciet, alsmede donkerrood, marineblauw, purper en groen. De dessins blijven beperkt tot wat etnische prints, zoals Noorse motieven, maar ook Latijnsamerikaanse dessins verwerkt in strepen, patchworkmotieven en niet al te opvallende houthakkersruiten, die vooral voorkomen op flanel blouses.

DE SUCCESSTORY VAN MARKTLEIDER GAP STAR

BIJ JEANS HEEFT IEDER ZIJN EIGEN MODE-CODE

Black denim, dark stone washed, dark denstone, black overdyed en vintage – je vindt spijkerbroeken tegenwoordig letterlijk in alle soorten en maten. Toch is het nog steeds een vaak onderschatte markt, de jeans-markt, zegt de verkoopleider van Gapstar. „Voor elke kont moeten we een broek hebben."

Marc Bertens verheft zich van zijn stoel en laat even zijn achterwerk zien. Een typisch geval van non-fit: een spijkerbroek met een rommelig, gekreukeld zitvlak. Spant zich niet strak om de billen, in tegenstelling tot het carrotte-model. Carrotte, van het woord 'wortel'. Wijde pijpen, strakke pijpen, knopen, ritsen, kleuren. Kortom voor elk wel wat wils.

Er worden per jaar in Nederland meer dan 17 miljoen spijkerbroeken verkocht en als zijn instinct hem niet bedriegt, ziet Marc Bertens die markt de komende jaren nog verder groeien: „Ga maar na: de jeugd van tegenwoordig groeit helemaal op met de spijkerbroek. En als ik zelf vijftig ben, loop ik waarschijnlijk nog in jeans, hoor."

Waar het plafond is, durft hij niet te zeggen: „Daar moet je maar niet aan denken. Ik ben al vaak genoeg verrast."

De geschiedenis van Gapstar is een echte successtory. Het trendy merk is pas een jaar of vijf actief in Nederland en heeft zich in die korte tijd ontwikkeld tot een marktleider. Een jeans-shop die broeken van de populaire merken Levi's, Diesel en Gapstar in huis heeft, kan zich geen buil vallen. Gapstar is trouwens niet in elke winkel verkrijgbaar.

De catalogus voor de herfst-/wintercollectie '94 bevat een waarschuwing: 'Watch out! This catalogue is not a dress-code 'how to'! Make up your own mind!'

Die kreet vat volgens Bertens redelijk samen wat er momenteel in Nederland aan de hand is: de doelgroep zoekt zelf z'n combinaties bij elkaar. Na een paar jaar van basic mode, wordt het weer hoog tijd om opvallende dingen te verzinnen.

Gapstar brengt naast het assortiment spijkerbroeken twee maal per jaar een collectie uit: hemden, jacks, jasjes in tal van variaties en kleurstellingen. Zeventig procent van de verkoop bij Gapstar is jeans, dertig procent collectie, volgens Bertens.

Het merk speelt op de ontwikkelingen in door goed te luisteren naar de mensen op de verkooppunten, die met de vraag van het publiek worden geconfronteerd. Daarnaast verlaat Gapstar zich op de Franse ontwerper Pierrot Morriset.

Bertens: „Toen we ons vijf jaar geleden op de Nederlandse markt stortten, was die overvol. Sommige winkels hadden meer dan twintig merken spijkerbroeken in huis. Je moet dus een opening vinden, wil je in die markt binnendringen. Onze collectie was destijds vrij extreem, maar dat bleek wel dè manier om binnen te komen. Daarna ga je je collectie verbreden. Als zo'n collectie maar uitstraling heeft! Nu zijn er nog maar een paar merken in Nederland die echt meetellen."

Die merken zijn bijna verplicht om met een enorm gevarieerd aanbod te komen, willen ze stand houden. Nagelnieuwe spijkerbroeken die eruit zien of ze al tien jaar gedragen zijn en spijkerbroeken die weliswaar donker zijn, maar waar dan weer een lichtzweem doorheen zit.

En dan heb je nog streaky denim, denim waarvan afwisselende kettingdraden met opzet onregelmatig aangeverfd zijn, zodat na wassen een gestreept effect ontstaat.

„Je kunt het bijna zo gek niet meer bedenken. En het verkóópt ook nog. Gapstar, onderdeel van de Secon-groep, groeit uit zijn hippe jasje en gaat straks in Amsterdam Zuid-Oost een eigen pand betrekken. En dan moet de Duitse jeansmarkt eigenlijk nog exploderen. Gewoon, hard blijven werken en de voorraden op peil houden. Daar gaat het volgens Bertens om.



Gapstar: „Voor elke kont moeten we een broek hebben." Foto: GPD

SCHOONHEID

De huid is aan een onderhoudsbeurt toe

Herstellen van zon en warmte

Kleurrijke, zonovergoten foto's zijn vaak niet de enige tastbare herinneringen aan een heerlijke zon-, zee- en strandvakantie. Trots wordt het gebruinde velletje getoond dat er zo gezond en uitgerust uitziet.

Oppervlakkig bekeken tenminste. Want als je het het vel zelf vraagt, zou het kreunen en steunen, en kermen. Het heeft het zwaar te verduren gehad. Wat moet dat worden met een kouder klimaat in het vooruitzicht?

Je hoeft niet het geoefende oog van een huidspecialist te hebben om bij nadere inspectie de verwoestende sporen te zien die de brandende zon, het zoute water en de zeewind hebben achtergelaten. De uitgedroogde, vervelde huid voelt stug en strak aan.

Herstel

Zo'n huid schreeuwt om verkwikking. Gelukkig zijn er veel produkten die het verouderde effect van de zon en de bijtende werking van het zout verzachten en het herstel van de huidconditie bespoedigen.

Op de eerste plaats is een peeling van de dode hoornlaagcellen aan te bevelen. De samenstelling van het peelingprodukt – grover of fijner – en de techniek – droog of nat – worden afgestemd op het huidtype. Informeer bij de [illegible] naar de mogelijkheden.

Veerkracht

Voor het herstel van de huidconditie kan thuis een heilzame ampullenkuur worden gevolgd. De veerkracht neemt toe en het vochtgehalte komt weer op peil. Een ampul is een dichtgesmolten, glazen, flesvormig buisje, waarin optimaal werkzame stoffen zitten.

De huid heeft tijd nodig voor zo'n reparatie. Tien dagen duurt het minimaal voordat die verdroogde, dorstige huid een beetje bijkomt. De prijs is afhankelijk van de samenstelling van de ampullen.

Bescherming

Tot slot doet een goede vochtvasthoudende en beschermende crème wonderen in het koudere herfstklimaat. Laat de herfstdou en -nattigheid maar komen, het gezicht kan er weer tegen.

Trots blijven

Na een herstelkuur van de huid is het mogelijk om de gebruinde teint –waarvoor vaak uren in de zon is gelegen– te laten bestaan in de winterperiode. De zon zal daarbij geen rol spelen, zonnebanken, gezichtsbruiners daarentegen des te meer.

Wie zijn bruine vel ook gedurende de winter wil behouden, is aangewezen op meerdere bezoeken aan een bruiningscentrum. Natuurlijk is het zaak hierbij de adviezen van de specialisten in deze centra op te volgen.

Infraroodsauna heilzaam voor lichaam en geest

Deze infraroodsauna (het woord zegt het al) is gebaseerd op infrarode straling en werkt heel anders dan de gewone sauna. De stralingswarmte heeft niets te maken met ultraviolette straling. Deze stralingswarmte is eenvoudigweg een vorm van energie die objecten direct verwarmt door een proces van omzetting van lucht zonder de lucht eromheen te verwarmen. De duur van zulke sauna is dertig minuten. De temperatuur kunt u zelf regelen.

Medische onderzoekingen geven aan dat de infraroodsauna een probaat en prettig middel is voor tal van mankementen die kunnen optreden, zowel lichamelijk als geestelijk (stress). Littekens op de huid worden aanzienlijk zachter, vet en afvalstoffen die zich op en onder de huid verzamelen verdwijnen als sneeuw voor de zon. Het infraroodwarmtesysteem is effectief voor artritis, rugpijn, spasticiteit van spieren, hoofdpijn etc. Ook bij blessures wordt stralingsenergie aanbevolen. Infrarood is een uitstekend hulpmiddel bij warming-up als door een blessure een training moet uitvallen. Maar ook voor ontspanning en genot doet het infraroodwarmtesysteem weldadig aan. Bij jonge moeders en senioren met stress verhoogt de stralingswarmte de wegebbende energie. Stralingswarmte vermindert het gewicht, verkoudheidjes en het aantal baaldagen. Bij gebruik van het infrarood warmtesysteem is de verbranding in slechts tien minuten 900 tot 2400 calorieën!

Bloedsomloop

Het infraroodwarmtesysteem bevordert de bloedsomloop van de huid, hetgeen essentieel is voor een mooie, jeugdige, zachte huid. In Japan en China zijn uitstekende resultaten bereikt bij de toepassing van de infraroodsauna. Deze sauna brengt automatische stoornissen in evenwicht.

De zon is in ons dagelijks leven een belangrijke bron van stralingsenergie. Zo gauw als de zon achter de wolken duikt, voelt u dat het frisser wordt. Wat u voelt is het afschermen van de infraroodstraling door de wolk. U ervaart op dat moment het plotseling ontbreken van de stralingswarmtebron. In het schoonheidsinstituut schijnt de zon altijd. De stralingswarmte wordt effectief benut gedurende de tijd dat u in de infraroodsauna verblijft. U komt als een herboren mens naar buiten.

EN LICHAMELIJKE VERZORGING

HIGH & MIGHTY DOET HET AL 25 JAAR IN HET GROOT

MODE HOEFT NIET AAN FORSE MAN VOORBIJ TE GAAN

Als we al etalages-kijkend voor de winkel komen te staan, valt ons niets op. Een vlotte herenmodezaak; mooie colberts, aantrekkelijke accessoires. Pas bij het aantrekken van een fraai leren jasje blijkt dat de gemiddelde man met maat 52 in deze winkel niets te zoeken heeft. We zijn binnengestapt bij High & Mighty, mode voor mannen van meer dan een normaal formaat. En daarmee is meteen het misverstand uit de weg geruimd dat grote, forse, lange mannen niet modieus gekleed kunnen gaan, want menige 'standaard' herenmodezaak is nog lang niet toe aan een safari-achtig kostuum of een geborduurd vestje.

Bij High & Mighty kun je terecht als je ten minste 1,94 meter lang bent (lengtemaat 102) of in de breedte iets voorstelt (28 - 36 of 69 - 79). En als je over lange mannen praat heb je het toch over 3,65 procent (zo'n 220.000) van de Nederlandse mannen ouder dan 18 jaar.

„Nederland heeft relatief gezien het grootste aantal lange mannen in Europa," zegt Judith Levy, die in 1990 de leiding van de Britse High & Mighty-keten overnam van haar vader. Ze is even in Nederland, onder meer om wat zaken rond het 25-jarig bestaan van High & Mighty in Nederland te regelen.

„Mijn vader is een echte entrepreneur," zegt ze. „Hij reist veel, praat met veel mensen. Toen klanten in onze zaak in Hull naar kleding in grote maten begonnen te vragen, zag hij meteen het gat in de markt. Na het zien van een Amerikaanse brochure met kleding voor grote maten besloot hij een postorderbedrijf op te zetten. Vijf jaar later (1959) openden we onze eerste winkel in Londen."

De sprong naar het continent waagde Levy in 1969. Rotterdam kende hij nog uit de oorlogsjaren, hij had er contacten en dus was de Maasstad een logische keuze. Niet lang daarna volgden vestigingen in Amsterdam, Arnhem en Maastricht, terwijl Antwerpen in 1992 een High & Mighty-vestiging kreeg. In totaal heeft het bedrijf nu 34 vestigingen: Groot-Brittannië 23, Duitsland 6, Nederland 4 en België 1.

„Toch moeten we nog meer bekendheid krijgen," zegt Judith Levy. „We moeten grote mannen opvoeden. Ze zijn er zo aan gewend iets niet te kunnen kopen. En de jeugd, ook die proberen we te bereiken. Door een goede vrijetijdscollectie te brengen maar ook met de roadshows. We hebben dat gedaan in Schotland, in plaatsen waar we geen vestiging hebben, het was een enorm succes."

In Nederland bestaan volgens Judith dan ook goede contacten met de Klub van Lange Mensen (KLM). „Zo komen we er achter wat de consument wil. In Engeland hebben we de oprichting van een dergelijke organisatie dan ook van harte gesteund."

Hoewel het grootste deel van de klanten – onder wie atleet Linford Christie en rugbyer Bill Beaumont – 'Brits' is, wil Judith Levy beslist niet het etiket 'typisch Engels' opgeplakt krijgen. „Wij zijn een Europees bedrijf, we brengen een Europese collectie," zegt ze ferm. Om dat te onderstrepen poseert ex-zwaargewicht Arnold Vanderlijde als fotomodel voor de nieuwe collectie. Hij is lang, 1,97 meter, hij is breed, bovenwijdte 114 centimeter en dus het ideale model. In stoere leren jacks, jeans en sweatshirts, maar ook in zakelijke outfits laat Arnold Vanderlijde zien dat High & Mighty dit najaar kiest voor een collectie die casual en klassiek combineert.



● *Ex-zwaargewicht Arnold Vanderlijde poseert als fotomodel voor de nieuwe collectie van High & Mighty.* Foto: GPD

Daarbij zijn stofkwaliteit en pasvorm bij de de grote maten nog belangrijker dan bij standaardmaten.Dat geldt niet alleen voor kostuums en blazers maar ook voor spijkerbroeken.

De prijs is een teer punt. Kwaliteit en pasvorm, ontwerpen van Pierre Cardin, Louis Féraud en Odermark, daar hangt natuurlijk een fors prijskaartje aan. Een pantalon koop je vanaf 159 gulden, een colbert vanaf 398 gulden en dan maakt het geen verschil of je de kleinste lengte- of breedtemaat hebt of de grootste.

Hoewel High & en Mighty een puur mannelijke uitstraling heeft, stappen ook veel vrouwen naar binnen. Als scout, want hun partner vertikt het om weer een winkel binnen te stappen en te horen te krijgen dat er niets voor hem is, of voor zichzelf om een T-shirt of overhemd te kopen.



WERK

De fabriekshal, het laboratorium of de campusuniversiteit; de locatie doet er niet zoveel toe. In feite heeft elke werkplek gediend als decor voor het thema werkkleding, dat een belangrijke plaats in het wintermodebeeld krijgt toebedeeld. Functionaliteit is waar het om draait. Alle toeters en bellen zijn dan ook achterwege gelaten. De enige versiering is die welke is afgeleid van de kleding voor specifieke beroepsgroepen: verpleegsters, monteurs, brandweerlieden, militairen.

Ze zien er dan ook wat streng uit, de licht getailleerde blazers met een korte reverskraag en een rij knopen middenvoor, die gedragen worden op mini-rokjes, kuitlange rechte (overslag)rokken of op broeken met rechte pijpen of sigarettepijpen. Maar dat geldt ook voor de simpele jasjes met een ronde hals of V-hals, de lange en korte gilets met knopen of een ritssluiting, de schortjurken, overgooiers, 'opa-broeken' met bretels en overalls. Regelrecht stoer oogt de kleding voor buiten: vierkante cabans met een dubbele knoopsluiting, stevige houthakkersjasjes en wat militairistisch aandoende jassen.

De donkere, neutrale kleuren versterken het serieuze karakter van de (werk)kleding. Zwart en wit worden afgewisseld met tal van grijs-schakeringen, bruinen, taupe, kaki-tinten, bordeaux en flessegroen. Allemaal wat afgewassen, alsof de kleding al lang meegaat. De stoffen zijn vooral stevig - veel wol, ribcords, gabardine, denim - en zijn doorgaans effen of voorzien van een minimaal dessin: melé's in petits-points, krijtstrepen, visgraatdessins. De versiering komt hoofdzakelijk van dubbele stiksels, opzichtige ritsen, metalen knopen en accenten van ribcord of leer.

NIEUWE GENERATIE MODEMAKERS IN MAASTRICHTSE STOKSTRAAT

DE EIGENZINNIGE COLLECTIE VAN COBRA

Voor modeminnenden is het dè straat van Maastricht: de Stokstraat. In chique winkels vind je ontwerpers van naam: Rodier, Armani, Moschino, Laurel, Escada. Pittig geprijsd, dat wel, en vaak wat klassiek. Maar sinds kort is de modestraat van Maastricht zich aan het verjongen. Een jonge generatie ontwerpers vond er onderdak. Ann Demeulenmeester, Dries van Nooten, Martin Margiella, Comme des garçons. Hun eigenzinnige mode hangt bij het al even eigenzinnige Cobra.

Het kan raar lopen in een mensenleven. Zó doe je niks als 'moederen en paardrijden'; zo maak je tot over de landsgrenzen naam met twee heel bijzondere modezaken. Omdat je – soms zelfs als enige in Nederland – kleding verkoopt van ontwerpers die in modesteden als Parijs, Milaan en Londen grote successen oogsten.

Christine van Lindt (43) van Cobra reageert laconiek op haar succes. „Ik heb geen formule voor Cobra, ik breng er gewoon wat ik zelf mooi vind." Dat dat vaak werk van Belgen is, noemt ze een toeval.

Ze komt niet uit de modewereld, was alleen al jaren 'gek op mode'. Dries van Nooten en Ann Demeulenmeester waren haar favoriete ontwerpers, ze bezocht hun shows en kocht hun kleding. Dus toen ze besloot om een winkel te beginnen, wilde ze hen hebben. Wonder boven wonder lukte dat.

De Neerpeltse die tegenwoordig in Noord-Brabant woont, opende drie jaar geleden de eerste Cobra in Den Bosch. Het werd een succes, van heinde en verre (Amsterdam, Antwerpen, München) wisten modefreaks de zaak te vinden. In februari van dit jaar opende ze een tweede Cobra. In Maastricht. Omdat Amsterdam een 'boerengat' is op het gebied van mode en Maastricht een uitdaging vormde. „Het heeft de naam op gebied van mode conservatief te zijn, klassiek. Ik geloof daar niet in en wil het tegendeel bewijzen."

Cobra in de Stokstraat straalt soberheid en eigenzinnigheid uit. De deur staat open en je kunt er – in tegenstelling tot bij sommige 'deftige' buren – zomaar even binnenlopen. Een moeder en dochter snuffelen in de rekken. „Goh, we zien dit soort kleding vaak op televisie en weten nu eindelijk waar je het kunt kopen," reageren ze enthousiast.

In de rekken hangen naast prachtige maar peperdure pakken van Dries van Nooten redelijk betaalbare en mooie sobere basics van APC (een Franse kledinglijn die een rage is in New York en Italië). De prijzen variëren van 59 gulden voor een T-shirt tot 1400 gulden voor een colbert.

Trots laat Christine vestjes en truien zien van de nieuwste aanwinst in haar 'stal', de Belg Martin Margiella. „Dat is echt de top, dus ik ben erg blij dat ik hem mag verkopen." Ook al omdat ze zelf weg is van zijn kleding. Zoals de truien en vestjes voor dit seizoen, die gebaseerd zijn op poppenkleding. Ze zijn absoluut niet popperig, maar hebben net als een truitje dat je voor een pop breit, in verhouding hele grote steken, knopen en drukkers.

„Dat vind ik het leuke aan hem. Hij wil grenzen verleggen." En dat is ook wat Christine met Cobra wil. Bestaande patronen doorbreken. Zo verkoopt ze bijvoorbeeld mannenkleding aan vrouwen.

'Niets is.' Met dat motto kiest ze haar weg in de modewereld. „Niets is mooi, niets is lelijk, niets is klassiek, niets is tuttig," legt ze uit. „Het ligt er maar aan wie iets draagt en hoe." „Er moet al zoveel, dus op het gebied van kleding moet niets, vind ik." Het resultaat is een winkel met stijl en met heel bijzondere kleding. Kleding die – in de beste traditie van de Stokstraat – door haar eigenzinnigheid en prijs, niet voor iedereen is weggelegd.



Christine van Lindt: „Ik heb geen formule voor Cobra, ik breng er gewoon wat ik zelf mooi vind." Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

...STADTFEST AACHEN
...18 september

...zaterdag 17 september...
...tot 18.00 uur

aken

ook als het gaat om model...

AUF ZUM STADTFEST

...LOSGEHEN!

Sympatex-Wolljacken ... 369.-

Alle Übergrößen ... 398.-



Carl Kaufmann

SPEZIAL GRÖSSEN SERVICE

...straße 26-28 ... Tel. 0241 34571

EIN STARKES STÜCK MODE...

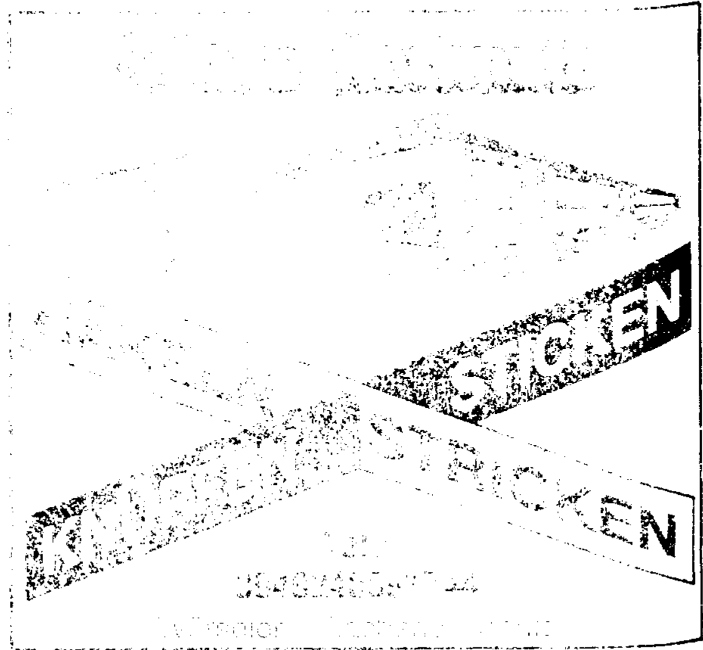
Leder

Samstag den 17. September 1994 wegens Stadtfest von 9-18 Uhr GEÖFFNET

2x IN AACHEN

Kaufmann

P



Medima today ... schönes ... auf der Haut

Medima today

HENGSTLER

Orthopädietechnik Sanitätshaus

Röttsches

Modehaus

Eine Marke geht Ihren Weg

DOMIZIA

Moda-Italy bis Größe 52
gestern in Mailand
heute bei uns...

MODEHAUS Röttsches

Aachen · Hartmannstraße 30
Telefon 09 49 241 32091

EIN STIL FÜR ALLE GRÖSSEN

American Stock • American Stock • American Stock • American Stock • American Stock

American Stock Jonge, sportieve mode

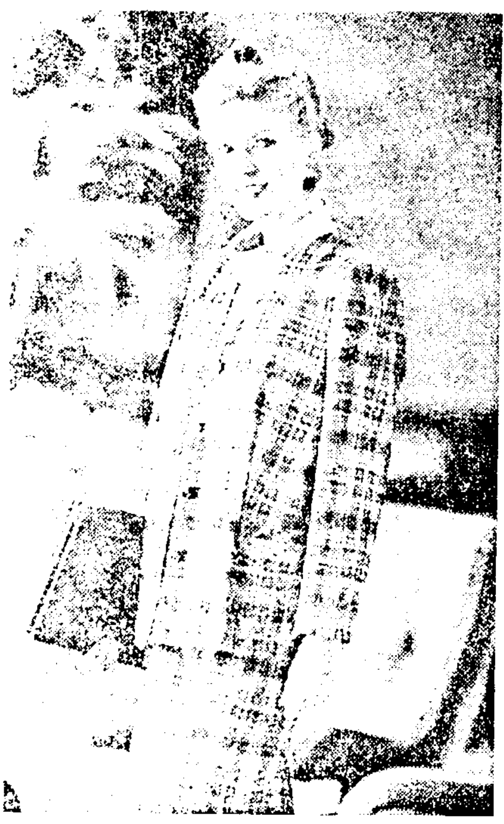
JEANS		**CAPES**	
Levis 501 gekleurd	98,00	Bulls, Hornets, Magic	v.a. 19,90
Sweatshirt	79,90	**BASKETBALL**	
Jeans jack	189,90	Bulls, Hornets, etc.	v.a. 27,90
HIS		**SOKKEN**	
Jeans	v.a. 39,90	NBA	19,90
Jacks	v.a. 119,90	**SLAAPMUTSEN**	
		Bulls, Hornets, Seatle	39,90
WRANGLER		**SJAAL**	
Jeans	v.a. 89,90	Raiders, Redskins etc.	39,90
Sweatshirts	42,90	Springerstiefel	99,90
Diverse hemden	v.a. 49,90	Bodywarmers	v.a. 49,90
Houthakkershemden	v.a. 49,90	Jas met fleece waterdicht, luchtdoorlatend	v.a. 399,90
JACKS VAN NFL			
Sox, Raiders, Ducks	v.a. 99,90		
Sweatshirts	v.a. 69,90		

Passage Adalbertstraße 71 - Stiftstraße 12 - Aachen Alle prijzen in DM.
Telefoon 00 49 241 20295

American Stock • American Stock • American Stock • American Stock • American Stock

M O D E H U I S
MADAME TRUDO

ALS HET
EEN
MAATJE
MEER
MOET
ZIJN



...en volgens de laatste ... de herfst en winter in.

...Nederland en België ... DAMESCONFECTIE

Kerkstraat 24, ROGGEL
Tel. 04749-3762

Warme herfsttinten
in al hun rijke kleurschakeringen
dienden als inspiratiebron
voor onze nieuwe najaarscollectie

Benieuwd?
Dan nodigen wij u van harte uit. Welkom dus!



michelle
MODE

Beekstraat Gasthuisstraat
Meerssen

'T SNUFFELHOEKJE
MODE
Het kleinste winkeltje met de modernste gebruikte dameskleding
Rijksweg 111, Gulpen, tel. 04450-1125

Bij uw aankopen...
NÚ SURPRISE KADOBONNEN



Het is heel gemakkelijk. Bij elke besteding van vijftig gulden, ontvangt u tot 19 november 1994 gratis SURPRISE KADOBONNEN van
twee en een halve gulden

Zeg nu zelf: zo'n voordeeltje is toch maar mooi meegenomen in deze dure kado-tijd.

KOOPZONDAG ROGGEL
18 september van 11.00 tot 17.00

mode centrum
Frans Theelen

ROGGEL · BOXTEL · PANNINGEN · HORST

Aparte mode *Leuke prijzen*

Mode Haan

Hoogstraat 98
LANDGRAAF

PECKHOLT mode stoffen

EXCLUSIEVE WINTERCOLLECTIE DAMESMODESTOFFEN 1994-1995

GROTE GRACHT 55, MAASTRICHT

DE NIEUWSTE WINTERCOLLECTIE VAN HOM

SPORTIEVE HUISDRACHT VOOR BED EN ONTBIJT

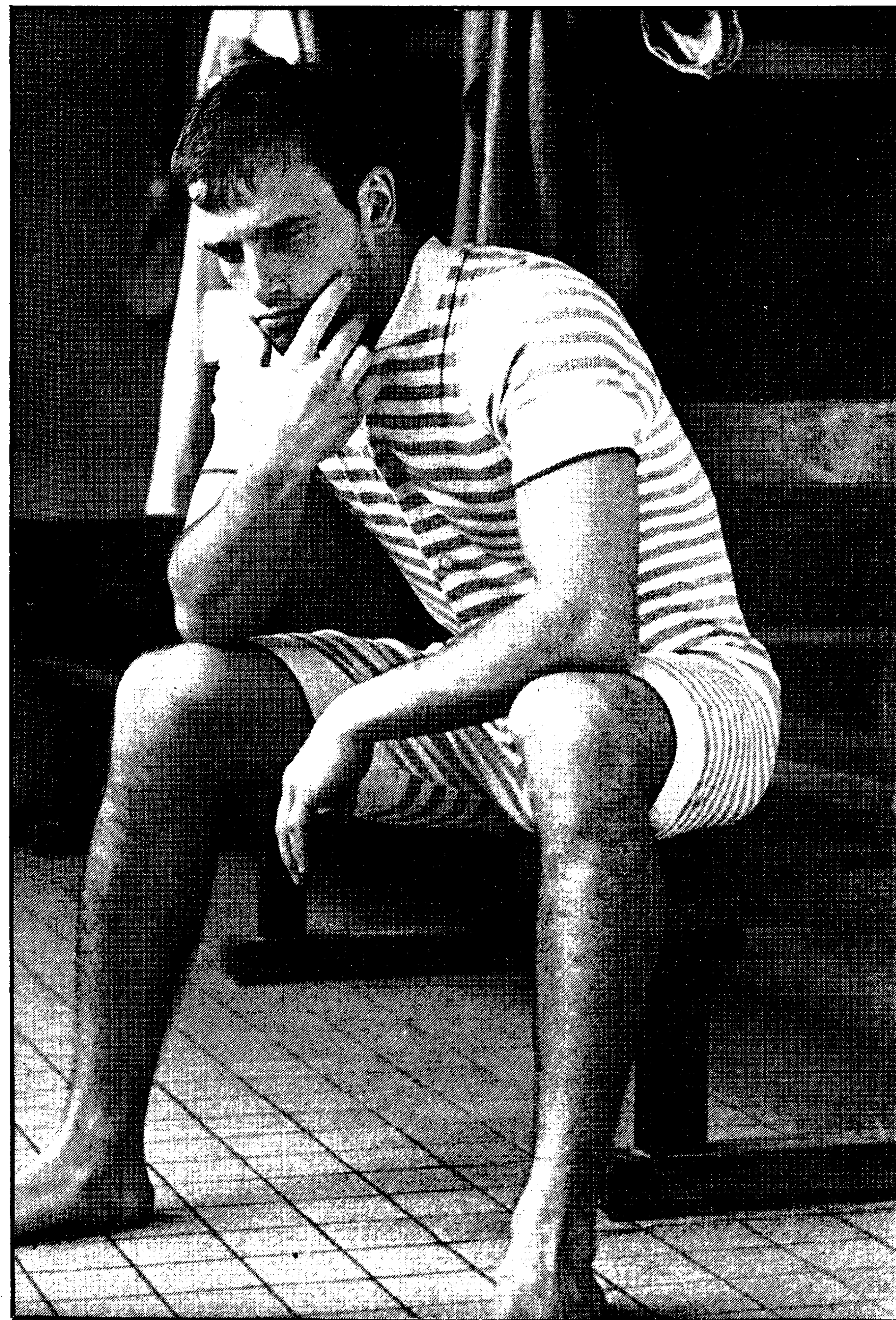
Steeds meer vrije tijd heeft de gewoonten en behoeften danig veranderd. Hoe met deze nieuw verworven vrije tijd om te gaan is te vernemen uit boeken en zelfs uit speciale seminars. Gelukkig heeft niet iedereen die betutteling nodig. Velen weten zelf een zinvolle invulling aan hun vrije momenten te geven. Eindelijk tijd om zich verder te ontwikkelen, of te bekommeren om vrienden en familie. Of met plezier een sport te beoefenen. De nieuw HOM-homewearcollectie sluit naadloos bij deze ontwikkeling aan.

Alle artikelen hebben voor komende winter een sportief karakter en zijn gebaseerd op 'casual-wear'. Sportieve, nonchalante, comfortabele en oversizede pyjama-jasjes en broeken. De dandy-lijn met smalle broeken en nauwsluitende jasjes staat hiermee in schril contrast.

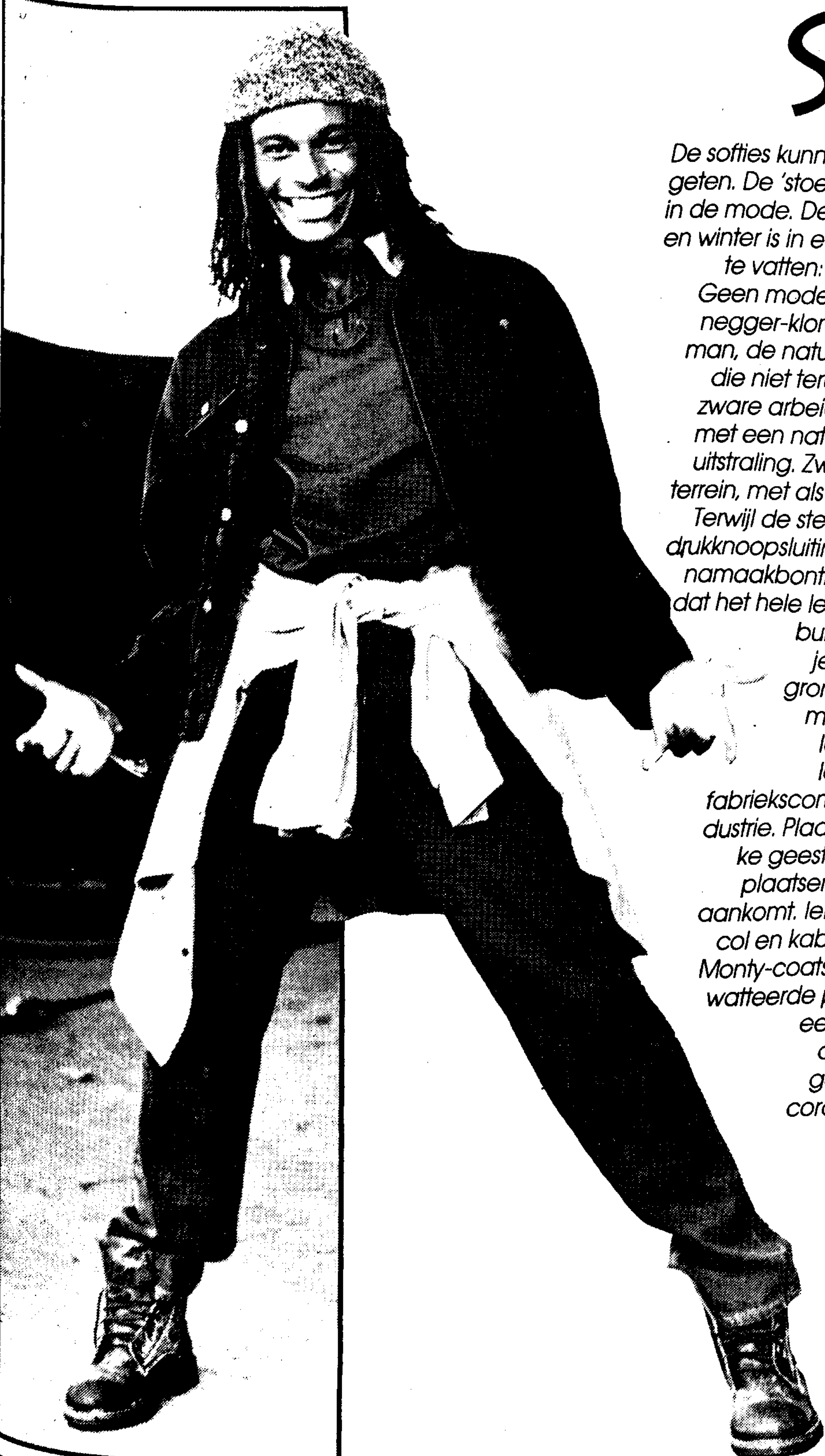
Behalve klassieke V-hals en de ronde hals zijn de populaire Serafino-modellen opgenomen en alle kraagvarianten die daarvan zijn afgeleid.
De broeken zijn er in zowel lange als korte uitvoering, dus als joggersbroek, lange broek, bermuda of short, en kunnen onderling worden gewisseld. De kledingsstukken tellen veel functionele details zoals koord-en knoopsluitingen en zijn uitgevoerd met hoogsluitende taillebanden.

Wie dit allemaal te gewoon vindt en uitziet naar avantgardistische mode kan zijn hart ophalen bij de doorknoop HOM-body. Daarmee speelt de fabrikant in op de gewijzigde gewoonten en behoeften.

De fijne jersey stoffen en de warme velours-en frottéstoffen zijn zorgvuldig afgewerkt zodat ze lang mooi blijven. De nieuwe herfsttinten zijn ontleend aan de Schotse Hooglanden. Het zijn warme, matte kleuren, die in groepen zijn onderverdeeld. De Scandinavische Fjorden staan voor blauw-en grijstinten. De Schotse moerassen voor tinten in groen met een zweempje rood. Het wintergroen heet Ierse weilanden, de rode, blauwe, grijze en bruine tinten Kleurrijke dorpen.



● *Wie uitziet naar avantgardistische mode kan zijn hart ophalen bij de doorknoop HOM-body.*



STOER

De softies kunnen het voorlopig wel vergeten. De 'stoertjes' zijn aan zet. Althans, in de mode. De herenkleding voor herfst en winter is in een paar woorden samen te vatten: ruig, mannelijk en rustiek. Geen mode voor typische Schwarzenegger-klonen. Eerder voor de sportman, de natuurliefhebber, de vakman die niet terugschrikt voor een beetje zware arbeid. Comfortabel, warm en met een natuurlijke, wat nonchalante uitstraling. Zware, ruige stoffen winnen terrein, met als koplopers leer en suède. Terwijl de stevige ritsen, grote knopen, drukknoopsluitingen, teddyvoeringen en namaakbontkragen de indruk wekken dat het hele leven zich komende winter buitenshuis afspeelt. Geprojecteerd tegen de achtergrond van wat onherbergzame oorden: de Ierse hooglanden, een winters berglandschap en de grauwe fabriekscomplexen van de zware industrie. Plaatsen waar de avontuurlijke geest zich thuisvoelt, maar ook plaatsen waar het op 'overleven' aankomt. Ierse visserstruien met hoge col en kabeldessins, de wax-jassen, Monty-coats met borgvoering en gewatteerde parka's of leren jacks met een gebreid boordje. Hemden met button-downkragen van geruwde flanel of corduroy en soepel vallende bandplooibroeken met rechte pijpen. Scheepvaart, hoogovens, steenkoolmijnen, metaalbedrijven. De zware industrie vormt de sfeerbepalende achtergrond voor de ruige werkmanslook weggelegd voor jongens 'die wat in de mouwen hebben'.

DE EEUWIGE STRIJD VAN RENZO ROSSO

MET ARGUSOGEN HOUDT DIESEL DE MARKT IN DE GATEN

Nep, al dan niet geraffineerd, is de grote vrees van ieder gewild kledingmerk. Maar wat als niet alleen de kleding, maar ook de commercials navolging vinden bij totaal andere bedrijven? Het Italiaanse kledingconcern Diesel houdt daarom de markt met argusogen in de gaten. Ze kennen de plekken waar de namaak-broeken liggen, ze weten waar de pseudo-jacks vandaan komen en sinds kort vechten ze terug met een splinternieuwe reclamecampagne. Knappe jongens, zo vinden ze bij Diesel, die dàt nadoen.

Diesel is wat ze noemen een begrip. Een naam die staat in de snelle wereld van de trendgevoelige puber, oudere tiener en nog oudere jongere. Eind jaren zeventig gestart in Italië is het jeans-merk nu verkrijgbaar in zestig landen over heel de wereld. Herkenbaar aan onder andere de fraaie indianenkop als handelsmerk, maar volgens het concern zelf uiteraard aan de kwaliteit. En wat dat laatste betreft, valt iedere nep onmiddellijk door de mand.

Met argusogen houdt het concern de naäpers in de gaten. Na de nep-truien, die heel even op de markt werden gesignaleerd, kwamen de leren jassen en daarna de broeken. Maar Diesel slaat hard terug. Zodra het kledingbedrijf van Renzo Rosso iets tegenkomt, wordt een advocaat ingeschakeld en de kleding in beslag genomen. Zo werden in zeven zaken 8500 broeken in beslag genomen.
Het Dieselconcern werd eind jaren zeventig opgericht door de nu 39-jarige Italiaan Renzo Rosso. Na zijn middelbare-schooltijd wist Rosso eigenlijk niet wat hij wilde gaan doen. Hij had in elk geval meer interesse in motoren en autoraces dan in een studie. Op advies van een vriend liet de jonge Italiaan zich inschrijven voor een opleiding aan een textielschool. Niet lang daarna maakte hij zijn eigen kleren.

In 1975 richtte hij met twee gelijkgestemde zielen The Genius Group op. Deze begon met het produceren van allerlei artikelen, variërend van schoenen tot broeken. Aan enkele kledingstukken uit deze collectie werd de naam Diesel verbonden. Tien jaar later, in '85, besloot Rosso alleen verder te gaan om zo meer tijd te kunnen besteden aan zijn project Diesel.

Anno '94 is Renzo Rosso de directeur van een van de snelst groeiende spijkergoedfabrieken ter wereld. Zelf is hij echter niet zo veel veranderd. Hij draagt louter kleding van eigen fabrikaat en verplaatst zich nog steeds het liefst per motor. En er gaat geen shirt of broek de fabriek uit dat hij zelf niet zou dragen of dat niet door hem is goedgekeurd.

Het aardige volgens de grote baas zelf is dat Diesel alleen maakt wat ze zelf leuk vindt. Ze doen niet of nauwelijks aan onderzoeken, hebben geen doelgroepen en werken ook niet mee aan wat de massa wil: Sinds begin dit jaar heeft het concern een nieuwe reclamecampagne in huis, die is bedacht en uitgewerkt door het Zweedse reclamebureau Paradiset, uiteraard in samenwerking met de grote baas Rosso. De kreet 'How to...' die Diesel jarenlang heeft gebruikt, is in de nieuwe campagne vervangen.
„How to smoke 145 sigarettes a day', was zo'n kreet die het geruime tijd goed heeft gedaan. Of 'How to feed a dog'. Een maatschappelijk issue op een ironische manier weergeven, op een eigen manier. Dat was en is nog steeds de gedachte achter de reclame-uitingen.

Het resultaat is een collectie foto's, waarin het bedrijf zijn 'eigen wereld' confronteert met de andere wereld. Kortom, de Dieselwereld tegenover de niet-Dieselwereld. Een gezonde levensstijl tegenover het vette junkfood, om maar een voorbeeld te noemen. Sinds deze maand liggen er vijf nieuwe advertenties klaar, die de komende zes maanden zullen verschijnen in tal van tijdschriften.

Het bedrijf investeert veel in zijn image. Zo werd vorig jaar een speciale club opgericht voor iedereen die helemaal maf is van het merk. Voor zo'n vijftig gulden per jaar kun je lid worden. Met al deze acties probeert het kledingmerk de echte Diesel-fan aan zich te binden. En op die manier het aantal klanten dat een nepbroek aanschaft, te verminderen.

Een maatschappelijk issue op een ironische manier weergeven. Dat is nog steeds de gedachte achter de reclame-uitingen van Diesel. Foto: GPD

VOORBEREIDINGSBESLUITEN

De burgemeester van de gemeente Echt maakt ingevolge artikel 22 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening bekend, dat de raad der gemeente in zijn openbare vergadering van 1 september 1994 besloten heeft te verklaren dat partiële herzieningen worden voorbereid van de volgende bestemmingsplannen:

1. "**Maria-Hoop**" **en** "**Buitengebied**", voor wat betreft de percelen kadastraal bekend als gemeente Echt, sectie X nummers 134 en 135 (ged.), gelegen aan de Diergaarderstraat-Zuid, e.e.a. ten behoeve van de oprichting van een opslagloods;
2. "**Echt-Zuid-Oost**", voor wat betreft het perceel kadastraal bekend als gemeente Echt, sectie K nummers 716 (ged.), gelegen aan de Peijerstraat, e.e.a. ten behoeve van de vestiging van een kantoor.

De betreffende voorbereidingsbesluiten treden in werking op de dag na publikatie van dit besluit en liggen met bijbehorende overzichtstekeningen vanaf laatstgenoemde datum voor eenieder ter inzage op kamer 2.09 van het Stadskantoor, Nieuwe Markt 55 te Echt en wel op de dagen dat het kantoor voor publiek geopend is van 09.00 tot 12.30 uur.

Echt, 15 september 1994

De burgemeester voornoemd,
mr. E. Schaftenaar

Wonen Totaal

Te k. 2 EETKAMERS, ant. kastje, 2 stellen overgordijnen, kamerhoog. Tel. 046-519803.

Div. mooie 2 zitters ook in rundl. v.a. ƒ 95,-; EETHOEKEN: barok, klassiek en moderne reeds v.a. ƒ 65,-; Venitiaanse zilverkast in wortelnoot van plm. ƒ 10.000,- nu ƒ 2.995,-; rundl. bankstellen v.a. ƒ 395,-; porcelein- en zilverkasten, dressoirs en buffetten keuze uit meer dan 100 stuks, zeer aparte bijzetmeubels, prachtige spiegels en beelden enz. enz. (wij hebben overwegend het zeer aparte dat door zijn zeldzaamheid waardevol blijft). Betaling binnen 6 mnd. is contant, ook! ruilen wij uw oude spullen in aan hoogste waarde. Meubelhal Oude Maastrichterweg 27, Geleen (deze weg loopt parallel met Rijksweg Nrd. Let op videotheek de Kijkdoos daarachter is de hal).

Te koop antieke eiken 2-drs. KAST ƒ 975,-; antieke eiken commode ƒ 275,-. Staai 23A, Grevenbicht.

Te koop TIËNERKAMER met bed, kleerkast, buro en 2 ladenkasten, ƒ 150,-. Tel. 045-412574, na 18.00 uur.

Te koop RELAXFAUTEUIL donkerbruin rundleer, nw.st., ƒ 1.000,-; staande schemerlamp notenhout met gedraaide poot en zijde kap ƒ 200,-; 75 lp's. 045-242999.

Te k. klassiek KASTJE, 5 laden, 92x74x50cm. zeer fraai, vr.pr. ƒ 400,-. Tel. 046-528695.

Te koop licht eiken BANKSTEL, zeer mooi, t.e.a.b. Telefoon: 045-418820.

Te koop weg. overcompl. oude eiken GARDEROBEKAST, ƒ 1.200,-; eiken boekenkast, ƒ 950,-. Na 18.00 uur: 04499-3703.

Te koop mooie SLAAPKAMER w.o.: 4-drs. kast, toilettafel, bed met 2 kastjes, ƒ 300,-; grenen eethoek, 4 st. met tafel ƒ 175,-; lampen; koelkast f125,-; 4-pits gastoestel ƒ 100,-; 2-zits bankje ƒ 50,-. 043-434047.

Te k. glazen SALONTAFEL; glazen krantenbak; glasplaat voor aan de muur. Tel. 043-640781.

Zoekt U 2e hands MEUBELS? Veel keus ook antiek. Kouvenderstr. 208, H'broek.

Te koop langwerpige eiken SALONTAFEL ƒ 175,-; gebloemd prinsenstoeltje ƒ 50,-; groot antiek schilderij met oude print ƒ 400,-; eiken 8-hoekige eethoek ƒ 275,-. Tel. 043-612420.

Te koop noten WOONKAMERKAST lxbxh 277x59x198, pr. ƒ 250,-. Tel. 045-442931.

Te koop eikenhouten KEUKEN, i.z.g.st., pr. ƒ 1.000,-. Na 18.00 uur 046-372308 of 377377.

Te koop blank eiken ovalen SALONTAFEL met tegelblad, hout licht beschadigd, ƒ 350,-. Tel. 045-459373.

Te koop Oma's tijd geloogd eiken KLEERKAST met geslepen spiegel, ƒ 675,-; eiken commode ƒ 375,-. Telef. 045-312164.

Te k. moderne EETHOEK en wandkast, pr. n.o.t.k., 2 jaar oud. 04498-58699.

HOEKBANK met opbergruimte en tafel te koop. Tel. 04455-1836.

Te koop WATERBED 1.80 x 2.00 m, vraagprijs ƒ 950,-. Telef. 045-455547.

Te koop modern KARPET, z. g.a.n., afm. 1.23x1.60 m, ƒ 200,-. Tel. na 19.00 uur 043-626428.

Weg omst. te koop staande KLOK, Akens Luikse stijl, plm. 180 jr. oud, pr.n.o.t.k. 04492-1304.

Te koop Oma's tijd geloogd eiken 1-drs mooie VITRINEKAST met geslepen glas, ƒ 1.150,-. Tel. 045-312164.

Te koop TV-KAST z.g.a.nw. donker eiken, TV-stereokast plus salontafel, vr.pr. samen ƒ 500,-; wit babybed met matras. Telef. 045-242772.

Te k. lederen TV-STOEL, nieuwpr. ƒ 1.400,-, vr.pr. ƒ 600,-. Info 043-616434.

Computers

TELE GAMES de spellengigant! Grootse keus voor de laagste prijzen. Inruil spellen mogelijk! Nintendo, Sega, Mastersystem, CDI, CD-ROM P.C., P.C. Games en meer spellen op 1 cassette voor Game Gear en Nintendo. Sittard, 046-583513. Maastricht 043-637763.

COMPUTERSPEL huren. Keuze uit meer dan 1000 spellen. Nu ook CD-ROM en CDI. Eurovideo, Scharnerweg 67, Maastricht.

Te k. PC 386 DX, 25 Mhz, 40 HD, mon., muis, spellen, pr. ƒ 850,-. ☎ 046-523122.

Te koop COPYBOX voor Super Nintendo + 10 topspellen. Tel. 04454-62241.

Flauw vallen hoeft ... Computerspellen Nintendo ... a. ƒ 19,95. Super Nintendo ... a. ƒ 49,95. Megadrive ... ƒ 29,95. TELEGAMES ... Maastricht telefoon 04... 637763, Sittard 046-583513.

Nieuwe COMPUTERS ... een gebruikte prijs. Muziekhuis Guus Arons, Heerlen ... 045-717155 (ook voor ... muziek-computerles).

Te koop 2 COMPUTERS ... Telefoon 045-750446.

Te koop PC 286, HD 40 ... 2MB ram, EGA kleurenmonitor, incl. DOS 6.2, ... printer en software, ƒ 850 ... Telef. 043-621436.

Te k. SEGA 16 bit met ... spellen, o.a. Mortal Combat ... pr. ƒ 350,-. ☎ 046-582766.

Te koop COMPUTER ... 386 SX 40 1 MB ram ... MB HD, SVGA kl.mon. ... ƒ 1.275,-. Tel. 045-464661.

Nieuwe PC met p/w ... 486SX 4R 210MB ƒ 1.7... 486DX 66 250MB ƒ 2.15... Norbertijnenstr. 67, Geleen ... Telefoon: 046-743394.

Nieuwe PC met p/w ... 486DX 4R 260HD 2/66 ... bus-CD Rom Soundbl. ... printer ƒ 2.950,-. Norbertijnenstr. 67, Geleen. Telefoon ... 046-743394.

CD-ROM STUNT!! ... Assault ƒ 75,-; Return ... Zork ƒ 55,-; Gunship ... ƒ 55,-; 4-pack "CCC" ... reware ƒ 49,95. ... clubleden 10% extra korting ... Nog geen lid? Vraag ... CompTEC, Akerstr. 188 (t.o. Gamma) Hoensbroek. ☎ 045-231897.

Te koop NINTENDO ... plus 4 spellen, pr. ƒ 200 ... Telef. 045-454555.

C&A HAALT PUBER TUSSEN SERVET EN TAFELLAKEN UIT

Ze weten alles van techno en house. Kennen iedere filmheld bij naam. Laten zich door pa en ma niks meer zeggen, maar nemen nog wel trouw hun beer mee naar bed. En waar ze in lopen? In 'gave' kleren natuurlijk. Echt wel. Ze vinden die 'gave kleren' het komende seizoen bij C & A. Een collectie voor tieners tussen de twaalf en vijftien jaar. Geen traditionele kinderkleding, maar eigentijdse mode met een volwassen uitstraling.

Geënt op de trends voor de jongvolwassenen haalt de Teenage-Collection de puber tussen servet en tafellaken uit en heeft ze alles in huis voor eigenwijze combinaties. Denim-doorknooprokken bijvoorbeeld en overgooiers met opaachtige krijtstrepen, die open gedragen worden over gestreepte leggings; hessen in houthakkersruiten met franjes en gilets met festonsteken, die over strakke truitjes gaan op korte leren rokjes of wintershorts. Voor de jongens zijn er stevige imitatie-leren jacks, fleecejacks met Scandinavische folkloredessins en baseballjacks op stevige spijkerbroeken en openvallende houthakkershemden, waaronder weer een T-shirt schuilgaat. Terwijl de jongens en meisjes beiden kunnen kiezen uit allerlei body-warmers, die zowel op een broek kunnen als op een plissérok. Helemaal àf is het pas met een paar kloeke veterlaarsjes of schoenen als soldatenkistjes.

De nieuwe Teenage-Collection sluit naadloos aan bij de collecties voor de volwassenen. Ook daarin draait alles om speelse en sportieve combinaties, waarbij de nadruk ligt op een uitdagende mix van dessins en materialen. Echt moeilijk hoeft dat combineren trouwens niet te zijn, want de kleuren voor komende winter passen goed bij elkaar: decente herfsttinten met de nadruk op grijs, bruin en donkerblauw, aangevuld met ecru, wijnrood en flessegroen. De wollige stoffen geven het nieuwe wintermodebeeld een extra warme uitstraling.

Het mooist komen die stoffen wel tot hun recht in de wat masculien aandoende lange tweedjassen voor vrouwen en de enigszins couture-achtige capes en poncho's. Ze worden over ruige tweedcolberts of krijtstreepjasjes met gilet gedragen op slank gesneden stretchbroeken of rechte (doorknoop)rokken tot over de kuiten. De blazer kan ook worden vervangen door een grof gebreide (bouclé) trui, soms gecombineerd met een vest.

Heel actueel is het om de zware stoffen tot één geheel samen te voegen met ragfijne materialen: volumineuze truien met daarover nog een bodywarmer van imitatie-bont bijvoorbeeld op zwierige crinckle- of plissérokken.

Wat opvalt in de wintermode zijn vooral de nieuwe details: contrasterende deken- en festonsteken, vrolijke pompons en speelse franjes. Ook in de collectie voor de mannen komen dergelijke versiersels voor. Zo zijn er tal van korte jasjes met houthakkersruiten, afgezet met franjes. Het fleece-jasje of fleece-overshirt met Mexicaans of Scandinavisch dessin is komende winter trouwens een must. Even jeugdig en sportief, maar wat gekleder zijn de suède jacks en de lange jassen of verlengde parka's, waar per definitie een spijkerbroek in een fraaie herfstkleur bij hoort. Het overhemd mag komende winter geregeld in de kast blijven; de wollen colberts bieden namelijk ruimte genoeg om er een ruige (kabel)trui onder te dragen. Maar het mag ook een gilet van dekenstof zijn. Zolang het er maar 'knuffelzacht' uitziet.

En daarmee loopt pa helemaal in de pas met zijn zoontje of dochtertje, want ook voor de jongsten brengt C & A fleece-jasjes, bodywarmers en jeansjacks, gilets en houthakkershirts. Sportieve, vrolijke kinderkleding, die voor speciale gelegenheden kan worden afgewisseld met lieve Ot-en-Sienachtige patchworkblouses en -jurkjes. Heel geschikt voor de decemberfeesten bijvoorbeeld, wanneer het zusje in de tienerleeftijd zich hult in een zwarte veloursbroek met jasje en moeder in een transparante blouse met rok of in een lang gilet met borduursels of pailletten.



● *Sportieve, vrolijke kinderkleding, die voor speciale gelegenheden kan worden afgewisseld met lieve Ot-en-Sienachtige patchworkblouses en -jurkjes.*

Foto: FLOOR HEIJN

COUNTRY

thema, dat de sfeer ademt van de boeken van Daphne du Maurier en Agathe Christie: retro-romantisch en een beetje traditioneel, maar met een sportieve 'touch'. Een thema, geënt op de behoefte aan een gezond leven in harmonie met de natuur.

Alle ingrediënten voor het typisch Engelse 'gezicht' zijn voorhanden: harige tweedstoffen en lodenstoffen, opvallende ruiten en kleine bloemetjesdessins, herfstkleuren, waaronder veel mosterd, roestbruin en oker, met als accentkleuren zachte pastels als zalm, lila en bleekblauw. Met accenten van leer en suède.

Tijdloos als ze zijn gaan ze weer een seizoen lang mee, de sportieve, maar geklede tweedblazers met voetbalknopen en een leren kraagje en elleboogstukken. Ze worden gedragen over gilets van doorgaans barokke tapisseriestof op lange rechte of gerende rokken, vier- of zesbaansrokken en zwierige doorknooprokken. Deze kunnen worden vervangen door broeken met rechte pijpen en een omslagje of paardrijbroeken, bij voorkeur eveneens met leren stukken. Ook de korte wintershorts laten zich in dit sportieve modebeeld zien als alternatief voor de mini-rok.

Natuurlijk ontbreken de wollen twinsets niet. Ze ogen verfijnd en luxueus. Datzelfde geldt voor de blouses met brede manchetten en verlengde boordpunten, soms afgezet met kant.



DE COWBOY-LAARS LOOPT LEKKER

De 'kachelpijp' mag dan zeer in trek zijn, toch schiet deze western laars, afgepast f329, er niet uit. Inderdaad, de schacht slankt mooi om jeans. Okee dan, ook het leer is door en door stoer gestikt. En toch mist hij de macho-look van zijn duurdere broertjes, sommige gelest uit schubbig slangenleer.

Maar die verkoop je alleen aan de echte freaks. Aan kerels met opbollende schouders en navenante portemonnees. „Inderdaad, patserige types die er meteen zeshonderd gulden voor neertellen," verklapt W. Dillen, filiaalmanager van Durlinger, hartje Maastricht. Een ontboezeming waarmee logistiekmanager J. van Eys en vooral verkoopleider R. Housmans schoorvoetend in de pas lopen.

Van dit duo, dat beweert modetrends op zijn klompen aan te voelen, mag je de opmars van het gelaarsde succes ook en vooral zoeken in de populariteit van de country style. Square dansen, hillbillie-muziek, Harleys en westerns; jong en oud loopt er warm voor. Zonder passende laars word je in die wereld op de hak genomen.

Menige schoenenzaak ruimt nu dan ook schappen vrij om de in trek zijnde laars de vrije loop te geven. Durlinger, te vinden van Maastricht tot Oss, heeft zojuist zelfs in de Limburgse hoofdstad een 'shop in de shop' geopend. Exclusief voor western boots van Sendra en Sancho.

Made in Spain, dat wel. In Alicante, om precies te zijn.

Het land van pepernoten en sangria blijkt de bakermat van dit cowboy-schoeisel. Rond 1519 hebben de Spaanse conquistadores van Hernan Cortez de rechten van de Azteken en Sioux, kortom de Indianen van Midden- en Noord-Amerika, aan hun laars gelapt. Hun nakomelingen maakten met hun geweren, paarden en laarzen het karwei in het Wilde Westen af.

Sindsdien bepaalt vooral de laars de 'cowboy look' waarop ook sterren als John Wayne, James Dean, Elvis Presley en Marlon Brando niet uitgekeken raakten, zo zwijmelt een folder van Sancho.

Dat de western boot uit Spanje komt, heeft echter meer te maken met economische wetten dan met een historische erfenis. Vraag maar aan verkoopleider Housmans.

Pakt eerst een uitbundig bestikte laars. En legt dan uit: „In Nederland heb je dit vakmanschap natuurlijk ook. Alleen liggen hier de lonen beduidend hoger dan in Spanje."

De rage in western boots concentreert zich vooral in Nederland. Juist door de gevarieerde keuze komen Belgen en Duitsers, aangetrokken door de gelaarsde gekte, naar grenssteden zoals Venlo en Maastricht om hun macho-imago hoger te hakken.

Ook aan hebbedingetjes is gedacht.

Wil je met je kraaknieuwe cowboylaars echt beslagen ten ijs komen, dan kun je haar voorzien van verchroomde neuzen. Ook strakgeriemde sporen zijn de kroon op je aankoop. Want daarmee wip je de kroondop van elk flesje bier.

Van de 'kachelpijp' rookt de schoorsteen bij Durlinger het beste. Want deze smal en hoog geschachte Sancho is de meest verkochte cowboylaars van de [illegible]tig modellen waarmee de 23 filialen rijke schoenenzaak maar wat graag te koop loopt.

Met de verchroomde neus kom je in Nederland sindskort geen disco meer binnen. Want wie uit zijn slof schiet, kan dit accessoire makkelijk als wapen gebruiken.

En daar zijn laarzen niet voor.

Die zijn gemaakt om mee te lopen.

Vraag maar aan Nancy Sinatra.

COUNTRY



Menige schoenenzaak ruimt nu schappen vrij om de in trek zijnde cowboy-laars de vrije loop te geven

Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

NIEUWE COLLECTIE VAN MAC&MAGGIE IS MIX VAN CULTUREN

TWEEDEHANDSLOOK IS KLEDING VAN DE STRAAT

Een turquoise-blauwe glanssatijnen blouse op een lange grijze rok met ruitjes. Een strak, fel geel sporttruitje op een oversized legerbroek. Een Amerikaanse sweater op een zilveren mini-rokje en een gebreide muts met flappen en met een Zuidamerikaans motief. Een mix van motieven uit verschillende culturen, Amerikaans, Zuidamerikaans, Oosters, dat is de nieuwe najaarslijn van Mac&Maggie. 'Tweedehands-look', de kleren van mensen van de straat, dat is de nieuwe trend van de kleding-keten.

„Het is niet de bedoeling dat ze die strakke sportshirts op een sportlegging gaan dragen. We willen juist dat jongeren verschillende stijlen door elkaar dragen, zodat ze eruit zien als mensen van de straat. Dus moeten ze het strakke shirtje combineren met bijvoorbeeld een soort tweedehands legerbroek. De verschillende soorten kleding en stoffen komen in de winkel ook door elkaar te hangen," zegt de inkoop-coördinator van Mac&Maggie, Rob van Thiel. „Er zijn nu al veel mensen wier uitdossing een mix is van verschillende culturen. Kijk buiten maar eens rond, je ziet mensen met dreadlocks uit de negercultuur, een Amerikaanse spijkerbroek en een ruwe trui die gebaseerd is op een Zuidamerikaanse poncho. Deze mengelmoes willen we in onze collectie benadrukken."

De nieuwe lijn is ontstaan uit het idee om de collectie zó te maken, dat het lijkt alsof de drager de hele wereld heeft rondgereisd en van elk land het leukste kledingstuk heeft meegenomen. „En het draagt totdat het tot op de draad toe versleten is," zegt Rob. „We werden hierbij geïnspireerd door Tibet. Niet door het Dalai-Lamamutsje en de monnikenpij, maar door de manier waarop Tibetanen zich kleden. Hun kleding is al sinds jaar en dag een mix van de oude Tibetaanse cultuur en van Indiase, Westerse en Chinese stoffen en modellen."

De eerste prioriteit van Mac&Maggie is om móde te verkopen, geen tijdloze kleding, zoals je die vind in veel jeansshops. „Natuurlijk verkopen we ook basisbroeken en -shirts, maar dat is niet waar we ons imago mee neerzetten." Dat gebeurt door de 'kersen op de taart', zoals Rob het zo mooi uitdrukt. De echte modeprodukten, waar de 'tweedehands-look' of 'culturenmix' ook onder valt.

● *De 'Tweedehands-look' dat is de nieuwe trend van de kleding-keten Mac &-Maggie.*

De kracht van Mac&Maggie is volgens Rob de snelheid van het bedrijf. Het kan heel snel inspelen op de vraag van de consument of op nieuw opkomende trends, omdat ze nooit ver vantevoren een nieuwe collectie plant, maar het hele jaar door met 'kersen op de taart' naar buiten komt. De lijn voor het nieuwe seizoen staat niet van tevoren vast. Om de paar weken worden er weer nieuwe produkten aan het rek gehangen.

„We moeten als eerste nieuwe dingen op de markt brengen. Het produceren van nieuwe kleding is een proces wat continu doorgaat. We vertalen de behoefte van de mensen op de straat." Mac&Maggie probeert snel in te spelen op de behoefte van de consument. Ze haalt haar ideeën uit bladen en muziek en kijkt naar de kleding die gedragen wordt in het uitgaansleven. Ze spitst de ideeën die ze daar opdoet toe op haar doelgroep. die doelgroep wil Rob niet nauwkeurig specificeren. Volgens hem zijn het de jongeren tussen de 15 en 35 die in mode, cultuur en muziek geïnteresseerd zijn.

„De jongeren die in het uitgaansleven voorop lopen bepalen een beetje het beeld van de nieuwe mode. Je ziet daar nu veel extreme, tweedehands kleding. We hebben op het tweedehandsgevoel van die koplopers ingespeeld met de najaarscollectie."

Mode heeft volgens Rob een olievlek-effect. „Het is niet iets dat zomaar ophoudt. Het begint ergens en de ene trend gaat snel door de markt en het andere idee veel langzamer. Maar in de mode heeft Mac&Maggie een koplopers-functie.

SPIRITUEEL

Huiselijkheid betekent niet alleen de buitenwereld op een afstand houden, maar geeft je ook alle mogelijkheden om de blik naar binnen richten. Niet zo verwonderlijk dat het thema huiselijkheid komende winter wordt aangevuld met kleding met onmiskenbaar spirituele trekjes.

Het gedachtengoed van het Zen-boeddisme, de Islam lijkt zich in de mode te vertalen. Maar ook nonnenhabijten, Griekse priestergewaden, de dracht van Tibetaanse monniken en de strakke dracht van communistisch China komen in het modebeeld terug. Duidelijk te herkennen in de lange, wijd uitlopende jurken met knoopjes middenvoor, harembroeken, de overgooiers met diepe splitten, jurken met een verhoogde taille, blouses met een Mao-kraagje en wikkeltops over ruime, maar stijlvallende rokken of ongeconstrueerde broeken tot boven de enkels.

Ook de kleuren zwart, wit en de warme specerijtinten met veel roodbruin en oranje verraden de herkomst van de modellen.



CHINESE KUNSTENARES COMBINEERT OOST EN WEST

SPIRITUALITEIT IN HET DAGELIJKS LEVEN

Sneeuw-geur betekent haar naam Suet Fun Chan. Fris, knisperend, koel. Of die naam bij haar past? Ze lacht, gaat even verzitten, houdt haar hoofd een beetje scheef, denkt een moment na. Ze vindt van wel. In haar geboorteplaats Hongkong heeft Suet Fun nooit sneeuw gezien, en toegegeven, van kou [illegible] Maar haar naam betekent ook wijsheid. Verfrissende wijsheid.

Ze noemt zichzelf een visueel en intellectueel artiest en lerares. Haar motto is creativiteit en filosofie. „Filosofie is de innerlijke kracht, de basis en de kern die nodig is om richting te geven aan je doelen. Creativiteit is de kracht van buiten, de drijfveer en de kracht, die de activiteit en schepping activeert."

Door de weloverwogen woorden klinkt een verontschuldigende ondertoon. „Dat is mijn eigen filosofie, van waaruit ik werk. Maar dat wil natuurlijk niet zeggen dat mensen die bij mij een cursus volgen, dat ook zo moeten zien. Die kunnen bijvoorbeeld gewoon leren calligraferen, punt uit, zonder die filosofie. Maar voor mij is de combinatie filosofie en creativiteit onlosmakelijk."

Sun Fuet studeerde mode en costuum-ontwerpen in Hongkong. Op zoek naar 'een vrijere, opener en meer cultureel ontwikkelde maatschappij' vertrok ze op haar 27ste, na een korte carrière als import-export-manager, naar Parijs. Sinds zes jaar woont ze in Maastricht, waar ze haar artistieke opleiding aanvulde met de kunstacademie. Ze exposeert, geeft cursussen Chinese calligrafie, Chinese cultuur en cursussen die ze 'creatief met textiel' noemt.

Eenvoud, ecologie en spiritualiteit typeren haar creaties. „Mensen moeten zich makkelijk kunnen voelen in kleding, maar het mag best elegant zijn. Materiaal moet je niet verspillen, daarom probeer ik zoveel mogelijk natuurlijke produkten te gebruiken of te hergebruiken." Om voeling te houden met de Chinese cultuur bezoekt ze ongeveer een maal per jaar haar familie en vrienden in Hongkong en China. „Ik zie de veranderingen. Het oude Chinese cultuurgoed wordt weggegooid, veel van de oude spirituele waarden vervagen." Via haar kunst en de cursussen wil Suet die waarden behouden. „Ik heb het gevoel dat ik de verantwoordelijkheid heb die cultuur door te geven. Daarvoor heb ik besloten hier in het westen te blijven."

In Hongkong leerde ze technieken als papiervouwwerk, papierknipwerk, patroontekenen, schilderen, calligraferen. „Allemaal heel goed en degelijk, maar we hadden niet de vrijheid daarmee te experimenteren. Dat heb ik hier in Maastricht vooral in het begin enorm genoten."

Oosterse vrienden noemen haar werk 'typisch westers'. Westerlingen vinden het juist 'echt oosters'. „Hier in het westen zijn de mensen analytisch en gespecialiseerd. De oosterse levenswijze gaat meer uit van een geheel. Iedere Chinese is in principe Taoist. Tao geeft je een basis en vertelt dat de gevolgen van je daden onvermijdelijk zijn. Het leven is als de natuur. Net als de jaargetijden komen gebeurtenissen en gaan weer. Tao leert dat je goede en minder goede dingen moet leren hanteren." Ook voor de tekortkomingen van de Aziatische wereld sluit zij haar ogen niet. „Inderdaad, de mensenrechten bijvoorbeeld, worden vaak met voeten getreden." Suet Fun laat een met rode verf besmeurde collage zien samengesteld uit krantenknipsel over de studentenopstanden op het plein van de Hemelse Vrede.

Maar het slechte mag het goede nooit wegdrukken, vindt Suet Fun. „Vroeger zag ik het onderscheid niet tussen cultuur en dogma. Als jong meisje zag ik alleen onjuistheden, de onrechtvaardigheden van de dogma's. Daar maakte ik mij altijd erg kwaad om. Nu zie ik in dat onze cultuur de wereld ook veel goeds te bieden heeft. Die inzichten probeer ik te combineren met de vrijheden die ik hier heb leren kennen.

Suet Fun Chan exposeert tot en met 31 oktober met schilderijen en zeefdrukken op papier en textiel in het Holiday Inn Crowne Plaza in Maastricht.



Suet Fun Chan in haar atelier in Maastricht. Foto: FRITS WIDDERSHOVEN